

# REMINGTON®



Compact

# CONTROL

..... HPL



**IPL3500**



[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

1

## HAIR COLOUR



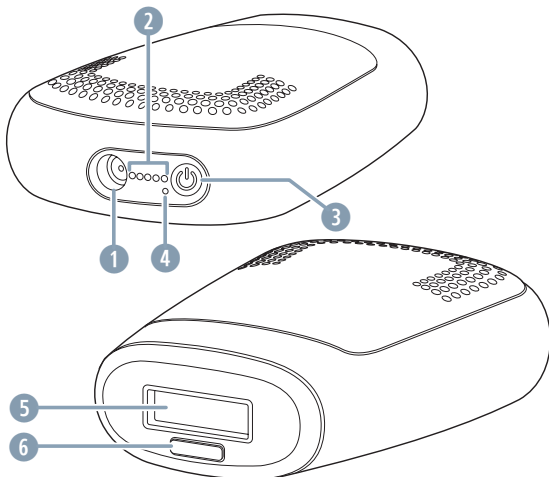
## SKIN COLOUR



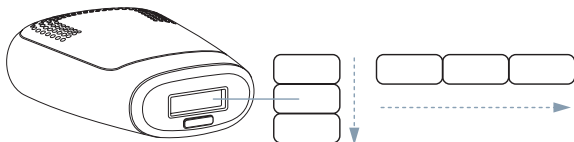
2



3



4



The Compact Control HPL is a light-based device for permanent hair reduction designed for home use. It is a powerful electrical device and should be used with special attention to safety. Be sure to read all warnings, contraindications and safety precautions before use, and follow them strictly. We recommend you re-familiarise yourself with the instructions before each treatment.

### INTENDED USE

The Remington Compact Control HPL is intended to remove unwanted hair and effect long-term, or permanent hair reduction. Permanent hair reduction is defined as a long-term stable reduction in the number of hairs regrowing after a treatment regime. You may use the Remington Compact Control HPL to remove unwanted body hair. Ideal body areas include the underarms, bikini line, arms, legs, face (female facial use only), back, shoulders and chest.

---

### IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- This appliance should not be used by anyone under the age of 18 and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by persons under 18.
- Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- ⚡ The body of this appliance is not washable or water resistant. Do not put the appliance in liquid; do not use it near water in a bath tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors.
- Possible hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at the light source which may be harmful to the eye.
  - Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
  - Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
  - Do not leave the appliance unattended while plugged in.
  - Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
  - Only use the parts supplied with the appliance.

- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

## **SAFETY WITH YOUR DEVICE**

Home Pulsed Light (HPL) technology in your device provides extra safety with lower energy levels. HPL achieves long-term hair reduction results at a fraction of the energy level used in other light-based hair reduction equipment. The HPL technology reduces the risk of harm or complications, and contributes to your overall safety. Your device has additional features to protect your eyes and your skin.

- **Eyes:** Light pulses are only active when the treatment window is in full contact with the skin. Nevertheless, do not look at the treatment window when you are using the device. This may cause damage to the eyes.
- **Skin:** Your skin is never in direct contact with the optical lens through which light pulses are emitted.

## **BEFORE YOU START USING THE COMPACT CONTROL HPL**

**Be sure to read all warnings and safety information. Before you begin, check to see if the device is suitable for you.**

Use the skin and hair chart at the front of this manual and the integrated skin sensor to determine if this device is right for you (Fig 1).

**WARNING:** The Compact Control HPL is not suitable for very dark or black skin. It is not effective on light or grey hair and is less effective on blonde and red hair.

For facial use: Only suitable for female facial hair on the cheeks, sideburns, chin, neck areas and above the lips (Fig 2).

DO NOT use on the eyes, eyebrows or eyelashes. Doing so can cause serious and permanent eye injury.

## **SKIN TYPE**

- Do not use on naturally dark skin, as it may result in burns, blisters and changes in skin colour.

## **EXPOSURE TO THE SUN**

- The lowest energy level (1) is designed for safe use even after sun exposure.
- If you use energy levels 2-5, avoid further exposure to the sun for 4 weeks before and 2 weeks after your treatment. This is because higher quantities of melanin expose the skin to greater risk when using any method of light-based hair removal. This applies to all skin types, even those that don't seem to tan quickly.
- To protect recently treated skin when exposed to sunlight, be sure to thoroughly apply sunscreen, SPF 30 or higher, for 2 weeks after each hair reduction session.

## **AREAS NOT TO TREAT:**

- Do not use on the scalp or ears.
- Do not use on face or neck (male).
- Do not use above the cheekbone (females).

- Do not use on nipples, areola or genitals.
- Do not use if you have tattoos or permanent makeup in the area to be treated.
- Do not use on dark brown or black spots such as moles, birth marks or freckles.
- Do not use on an area of recent surgery, deep peel, laser resurfacing, scars or skin that has been damaged with burns or scalds.

#### **WHEN NOT TO USE/WHEN TO AVOID USING COMPACT CONTROL HPL**

- DO NOT use if you have tanned skin in the intended treatment area, as your skin may be too dark and treatment in tanned areas could temporarily cause skin swelling, blisters, or could change the colour of your skin. Wait until your tan has faded before treating.
- DO NOT use on skin with cosmetics applied, as treating in those areas could temporarily cause skin swelling, blisters or could change the colour of your skin. Make sure to thoroughly clean the intended treatment area prior to use.
- DO NOT flash the same treatment spot multiple times during the same session, as this could temporarily cause skin swelling, blisters, or could change the colour of your skin.
- DO NOT treat any area more than every two weeks, as this will not speed up results, but could increase likelihood of skin swelling, blistering or changing the colour of your skin.
- DO NOT use on damaged skin, including open wounds, cold sores, sunburns, or areas where you have had a skin peel or other skin resurfacing procedure within the last 6-8 weeks.
- DO NOT use on irritated skin, including rashes or swollen skin. These conditions can make the skin more sensitive. Wait for the affected area to heal before use.
- DO NOT use if your skin is sensitive to light. In order to determine if you can use the device, perform a test on a small patch of skin and wait 24 hours to determine if there are any adverse reactions before treating more broadly.
- DO NOT use if you are or may be pregnant or are breast-feeding. This device has not been tested on pregnant women. Hormonal changes are common during pregnancy or breast-feeding and could increase skin sensitivity and the risk of skin injury.
- DO NOT flash against any material other than skin.
- DO NOT use this device for any purpose other than hair reduction.
- DO NOT treat any area where you may someday want your hair to grow back. The results may be permanent and irreversible.
- DO NOT use on the face if you have a history of cold sores; use of HPL or any treatment that irritates skin can cause a recurrence of cold sores.
- If you've had professional or clinical or self-administered laser or IPL or electrolysis hair removal treatments, wait at least 6 months before using this device. If you've waxed, plucked or epilated hair in the treatment area, wait at least 6 weeks before using. The device uses the hair under your skin to disable your hair at the root, so it is not effective if the hair has been pulled out.
- Do not use over or near anything artificial such as silicon implants, Implanon contraceptive implants, pacemakers, subcutaneous injection ports (insulin dispenser) or piercings.

- DO NOT use directly over or near Active Implantable Medical Devices such as implantable pacemaker, internal defibrillator, or insulin devices. Although no problems associated with the use of this device have been reported during studies, it is recommended to observe all active implantable medical device warnings regarding the use of electronic devices to prevent any failure or interruption of an active implantable device.
- Wireless communications equipment may affect the device and should be kept at least 3.3 m away.
- Do not use over or near fillings or dental implants.

## PARTS (FIG 3)

- |                                      |                        |
|--------------------------------------|------------------------|
| 1. Adapter socket                    | 5. Treatment window    |
| 2. Energy level indicator lights (5) | 6. Skin Tone Tester    |
| 3. Control button                    | 7. Adaptor (not shown) |
| 4. Ready light                       |                        |

## INTRODUCTION

The efficiency of hair reduction varies from person to person according to body area, hair colour, and how the device is used. A typical full hair growth cycle may take 18-24 months. During this time, multiple treatment sessions are required to achieve permanent hair reduction.

A typical hair reduction plan during a full hair growth cycle includes:

- Treatments 1-6: Plan two weeks apart.
- Treatments 7-8: Plan four weeks apart.
- Treatments 9+: Treat as needed, until desired results are achieved.

## EXPECTED TREATMENT OUTCOMES

Individual response depends on hair type as well as biological factors that may affect hair growth patterns. Some users may respond quicker or slower than the average number of treatments.

Skin Type <sup>1</sup>	Body Hair <sup>2</sup>	Area	Average Treatment Time	Effectiveness of Hair Reduction
I - V	Dark blonde to brown	Lower/upper leg	Session 10 - 12 approx. 4 weeks apart	60%
		Arms		50%
		Bikini line		60%
		Underarms		55%

Skin Type <sup>1</sup>	Body Hair <sup>2</sup>	Area	Average Treatment Time	Effectiveness of Hair Reduction
I - V	Brown to black	Lower/upper leg	Session 8 - 10 approx. 4 weeks apart	70%
		Arms		60%
		Bikini line		70%
		Underarms		65%

<sup>1</sup>Skin types are based on the Fitzpatrick scale of skin colours. Refer to the skin colour chart at the front of this manual (Fig 1).

<sup>2</sup> Not effective on white body hair.

### ENERGY LEVELS

The energy level determines the intensity of the light pulse delivered to your skin. As the energy level increases, so do hair reduction results, as well as the risk of possible side effects and complications.

- The device has 5 levels of energy from 1 (the lowest) to 5 (the highest), represented by 5 energy level indicator lights.
- When the device is turned on, the energy level is set to level 1 automatically. Only one energy level indicator light will be on.
- To change the energy level, press the control button repeatedly to increase the energy level from 1 to 5. Once at level 5, press the control button again to reduce the energy level from 5 back to 1.
- To determine the right energy level for your treatment area, refer to section BEFORE YOUR FIRST TREATMENT.

### PULSING AND GLIDING

**Pulsing** is the best technique for working at higher energy levels.

Press the treatment window against your skin. Work in rows (either across or down as shown in Fig 4). Start at one end of each row and progress to the other end. The treatment window creates temporary pressure marks on the treated area so you can see areas you have treated. After each pulse, move the treatment window to the next spot. Keep doing this pulsing action for the area you are treating. **Avoid gaps or overlaps as you use the device.**

**Gliding** is the best technique for working at lower energy levels.

Press the treatment window firmly against your skin and slowly glide over your skin (either across or down as shown in Fig 4). Make sure that the treatment window is always touching your skin. At lower energy levels, the device takes only 1-1.5 seconds to recharge between pulses. This generates a nonstop sequence of flashes. **Glide at a speed so that you avoid gaps or overlaps.**

- **Do not treat the same area of skin more than once per hair reduction session.**
- **Stop use immediately if you have any discomfort.**

**THE SKIN TONE TESTER**

Light-based hair reduction on darker skin tones may result in adverse effects such as burns, blisters and skin colour changes (hyper- or hypo-pigmentation). The built-in skin tone tester detects the colour of your skin automatically. The skin tone tester checks your skin colour at the start of, and occasionally during, each treatment.

**If your skin tone is too dark for safe use, the device will not operate, and the skin tone tester light will blink.**

**WHAT TO EXPECT DURING USE**

For many people, using the device may be their first experience with a light-based device. During a treatment session it is normal to experience or feel:

- **Noise:** This is the cooling fan
- **Popping sounds:** These occur with each flash
- **A sensation of warmth and tingling:** During each light pulse.
- **Some redness:** It is not uncommon to see some very mild, pink-like skin colouration during or just after a treatment. This is usually most noticeable around the hairs themselves.
- **Stop use immediately if you see your skin is very red.**
- **Contact your physician immediately, if you experience any complication.**

---

**USING YOUR DEVICE**

---

**BEFORE YOUR FIRST TREATMENT**

- Remove all jewellery before use.

You must decide which energy level is right for your skin and the area you want to treat. The device has 5 levels of energy from 1 (the lowest) to 5 (the highest). For example, you might treat one area at energy level 1, and another at level 4. For information on energy levels, refer to section ENERGY LEVELS. To choose the right energy level, test each treatment area separately (refer to the skin colour chart at the front of this manual).

1. Press the control button to turn on the device. The level 1 energy level indicator light will come on.
  2. Place the treatment window on your skin to deliver one pulse. If you do not experience abnormal discomfort press the control button again. This will increase the energy level. Deliver one pulse on a different spot at energy level 2.
  3. Continue testing at increased energy levels. If you do not experience any adverse effects within one hour, you can start the full treatment at that energy level.
- **Use a lower energy level if you experience any discomfort.**

Repeat this test for each part of the body you wish to treat.



## YOU ARE NOW READY TO USE YOUR DEVICE

1. Before treating an area, the skin should be shaved, clean, dry and free of any powders, antiperspirants or deodorants. **Do not wax, pluck or tweeze the hair out.**
  2. Press the control button. The device will turn on, the level 1 energy indicator light will be on, and a fan sound will start.
  3. Approximately 1 second after pressing the control button, the ready light will turn on. The device is then ready to use at the lowest energy level.
  4. Set the energy level by pressing the control button repeatedly to increase the energy level until you have the level you want. The energy level indicator lights indicate the chosen setting (refer to section ENERGY LEVELS).
  5. Decide if you wish to treat the area by **Gliding** or **Pulsing** (refer to section PULSING AND GLIDING).
  6. Apply the treatment window to the skin. Make sure that the skin is spread evenly and smoothly. When the treatment window is in full contact with the skin, the ready light will start blinking slowly.
  7. The device will first determine the colour of your skin automatically and it will flash a pulse of light onto your skin. You will feel a mild sensation of warmth and tingling, and you may hear a popping sound.
- **If you are pulsing, remove the device from your skin. The device will immediately recharge for the next pulse. After a few seconds (depending on the energy level) the ready light will turn on again, and start blinking slowly when pressed against the skin.**
  - If you are pulsing, repeat the process. If you are gliding, simply continue. Continue to pulse or glide until you have treated the area fully.
  - **Stop use immediately, if your skin blisters or burns.**

## AFTER TREATMENT

When you have finished your treatment session:

1. Turn the device off by giving the control button an extended press. Remember the last energy level setting you used, because it will not be restored when you turn the device on again.
2. Remove the adapter from the electrical outlet.

## CLEANING AND MAINTENANCE

It is important to clean your device after each treatment.

1. Unplug the device.
  2. To clean the device including the treatment window, wipe with a clean, dry cloth. Never use acetone or other abrasive fluids, because they will damage your device.
  3. After cleaning, we recommend you store the device in its original box.
- Never immerse your device or any of its parts in water.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Check
My device does not start.	Make sure the adapter is properly connected to the device and that it is plugged into an electrical outlet on the wall.
There is no light pulse when the device touches my skin.	Check that the device is connected and the ready light is on. Make sure that the treatment window is evenly and firmly pressed to the skin and that you are moving the device across your skin. It is also possible that your skin colour is too dark.
The skin tone tester light and the ready light blink.	The skin colour is too dark.
One or more lights blink.	The device has malfunctioned.
The device has stopped working and is in standby mode.	Press the control button again to start the device.

## RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Das Compact Control HPL ist ein Gerät mit lichtbasierter Technologie zur dauerhaften Haarreduktion für die Anwendung zu Hause. Es ist ein leistungsstarkes elektrisches Gerät und sollte daher mit besonderem Augenmerk auf Sicherheit benutzt werden. Lesen Sie vor der Benutzung alle Gegenanzeigen, Warn- und Sicherheitshinweise aufmerksam durch und befolgen Sie diese gewissenhaft. Wir empfehlen Ihnen, sich vor jeder Behandlung erneut mit der Anleitung vertraut zu machen.

#### **VORGESEHENER VERWENDUNGSZWECK**

Das Remington Compact Control HPL ist für die dauerhafte Reduktion unerwünschter Haare vorgesehen. Unter dauerhafter Haarreduktion versteht man die langanhaltende, kontinuierliche Verminderung der nachwachsenden Haare nach jeder Behandlungseinheit. Sie können das Remington Compact Control HPL dazu verwenden, unerwünschte Körperbehaarung, vor allem an Körperregionen wie Unterarmen, Bikinizone, Beinen, Gesicht (nur für weibliche Gesichtsbehaarung), Rücken, Schultern und Brust zu reduzieren.

---

#### **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

---

- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung von Kindern unter 18 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn sie werden dabei beaufsichtigt / instruiert und verstehen die damit verbundenen Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern unter 18 Jahren durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center/Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- ⊘ Das Gehäuse des Gerätes ist nicht abwaschbar oder wasserfest. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien.

- Die vom Gerät abgegebene optische Strahlung kann gefährlich sein. Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle, da dies das Auge schädigen kann.
- Benutzen Sie dieses Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## **SICHERER UMGANG MIT IHREM GERÄT**

Die Home Pulsed Light (HPL)-Technologie Ihres Geräts bietet erhöhte Sicherheit durch geringeren Energieverbrauch. HPL erreicht bei der Haarreduktion langanhaltende Ergebnisse mit einem Bruchteil des Energieverbrauchs anderer lichtbasierter Haarreduktionsgeräte. Die HPL-Technologie vermindert das Verletzungs- und Komplikationsrisiko und trägt zu Ihrer allgemeinen Sicherheit bei. Zusätzlich verfügt Ihr Gerät auch über weitere Vorrichtungen zum Schutz Ihrer Augen und Ihrer Haut.

- **Augen:** Lichtimpulse werden nur dann abgegeben, wenn das Behandlungsfenster vollständig auf der Haut aufliegt. Um Augenschäden zu vermeiden, sollten Sie aber nicht in das Behandlungsfenster schauen, solange das Gerät in Betrieb ist.
- **Haut:** Ihre Haut kommt nie in direkten Kontakt mit der optischen Linse, durch die die Lichtimpulse abgegeben werden.

## **VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH IHRES COMPACT CONTROL HPL**

**Lesen Sie sich alle Warn- und Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Prüfen Sie vor der Benutzung, ob das Gerät für Sie geeignet ist.**

Vergewissern Sie sich mithilfe der Haar- und Hauttypenskala am Anfang dieses Benutzerhandbuches und des mitgelieferten Hauttensors, ob dieses Gerät für Sie geeignet ist (Abb. 1).

**ACHTUNG:** Das Compact Control HPL ist nicht für sehr dunkle oder schwarze Hauttöne geeignet. Er ist bei hellem oder grauem Haar nicht wirksam und bei blondem oder rotem Haar weniger effektiv.

Zur Behandlung von Gesichtsbehaarung: Ausschließlich geeignet zur Behandlung von weiblicher Gesichtsbehaarung an Wangen, Koteletten und Kinn, über der Oberlippe sowie im Halsbereich (Abb. 2).

NICHT für die Augenpartie, an Augenbrauen und Wimpern verwenden. Dies kann zu schweren und bleibenden Augenschäden führen.

**HAUTTYP**

- Nicht auf dunkler Haut anwenden, da es zu Verbrennungen, Blasen und Farbveränderungen der Haut kommen kann.

**SONNENBESTRAHLUNG**

- Die niedrigste Intensitätsstufe (1) eignet sich für die sichere Behandlung der Haut sogar nach dem Sonnenbaden.
- Bei der Benutzung auf Intensitätsstufe 2 - 5 vermeiden Sie 4 Wochen vor und 2 Wochen nach der Behandlung Sonnenbäder. Das dabei in größeren Mengen produzierte Melanin erhöht das Risiko von Hautschäden bei jeder lichtbasierten Haarentfernungsmethode. Dies trifft auf alle Hauttypen zu; auch auf jene, die nicht schnell braun werden.
- Um kürzlich behandelte Haut vor starker Sonnenbestrahlung zu schützen, tragen Sie 2 Wochen nach jeder Behandlungseinheit ausreichend Sonnencreme mit LSF 30 oder höher auf.

**FOLGENDE BEREICHE DÜRFEN NICHT BEHANDELT WERDEN:**

- Nicht auf der Kopfhaut oder den Ohren anwenden.
- Nicht auf dem Gesicht und Hals von Männern anwenden.
- Nicht oberhalb des Wangenknochens anwenden (Frauen).
- Nicht auf Brustwarzen, Brustwarzenhof oder Genitalien anwenden.
- Nicht anwenden, wenn Sie auf den zu behandelnden Bereichen Tätowierungen besitzen oder Permanent Make-up verwendet wurde.
- Nicht auf dunkelbraunen oder schwarzen Hautflecken wie Leberflecken oder Muttermalen oder auf Sommersprossen anwenden.
- Nicht auf Bereichen anwenden, die kürzlich operiert wurden, oder die mit einem Tiefenpeeling oder einem Laser behandelt wurden, oder auf Narben oder Hautpartien, die Verletzungen durch Verbrennungen oder Verbrühungen aufweisen.

**WANN SIE DAS GERÄT NICHT ANWENDEN SOLLTEN**

- Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn die Hautpartie, die Sie behandeln möchten, gebräunt ist. Ihre Haut könnte zu dunkel sein und die Behandlung gebräunter Hautpartien könnte vorübergehend zu Hautschwellungen und Blasen führen oder Ihre Hautfarbe verändern. Warten Sie, bis die Bräune vollständig zurückgegangen ist, bevor Sie mit der Behandlung beginnen.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn Sie Kosmetik aufgetragen haben. Die Behandlung solcher, mit Kosmetik behandelter Hautpartien könnte vorübergehend zu Hautschwellungen und Blasen führen oder Ihre Hautfarbe verändern. Reinigen Sie die Hautpartien gründlich, bevor Sie sie behandeln.
- Behandeln Sie NICHT dieselbe Stelle mehrmals in einer Sitzung. Dies könnte vorübergehend zu Hautschwellungen und Blasen führen oder Ihre Hautfarbe verändern.
- Behandeln Sie KEINE Hautpartie öfter als einmal alle 2 Wochen. Eine häufigere Behandlung beschleunigt nicht das Ergebnis, sondern erhöht unter Umständen die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Hautschwellungen, Blasen oder Veränderungen der Hautfarbe.

- Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn Ihre Haut Verletzungen aufweist, wie zum Beispiel offene Wunden, Fieberblasen oder Sonnenbrände. Verwenden Sie das Gerät ebenfalls NICHT an Stellen, an denen sich die Haut gepellt oder sich innerhalb der letzten 6-8 Wochen regeneriert hat.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT auf gereizter oder geschwollener Haut oder wenn Sie Ausschlag haben. Ihre Haut ist dann unter Umständen sensibler. Warten Sie, bis die betroffenen Stellen abgeheilt sind, bevor Sie das Gerät anwenden.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn Ihre Haut sensibel auf Licht reagiert. Um herauszufinden, ob Sie HPL verwenden können, testen Sie das Gerät zuerst an einer kleinen Hautstelle und warten Sie 24 Stunden, um zu sehen, ob unerwünschte Nebenwirkungen auftreten, bevor Sie größere Hautpartien behandeln.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn Sie schwanger sind oder sein könnten oder wenn Sie stillen. Dieses Gerät wurde nicht an schwangeren Frauen getestet. Hormonelle Veränderungen, die häufig während der Schwangerschaft oder der Stillzeit auftreten, können die Empfindlichkeit Ihrer Haut und das Verletzungsrisiko erhöhen.
- Tragen Sie die Lichtimpulse auf KEINEM anderen Material als Haut auf.
- Verwenden Sie dieses Gerät AUSSCHLIESSLICH zur Haarreduktion.
- Behandeln Sie KEINE Stellen, an denen zu einem späteren Zeitpunkt wieder Haare nachwachsen sollen. Die Haarentfernung könnte dauerhaft und irreversibel sein.
- Nicht auf dem Gesicht anwenden, wenn bei Ihnen in der Vergangenheit Herpes aufgetreten ist. Durch die Anwendung von HPL oder einer anderen Behandlung, die Hautirritationen zur Folge hat, kann Herpes erneut auftreten.
- Sollte gerade erst eine professionelle, klinische oder selbst durchgeführte Haarentfernung durch Elektrolyse, Laser oder IPL vorgenommen worden sein, warten Sie mindestens 6 Monate, bevor Sie dieses Gerät anwenden. Wenn das Haar im Behandlungsbereich mit Wachs entfernt, gezupft oder epiliiert wurde, warten Sie mindestens 6 Wochen mit der Behandlung. Da das Gerät mithilfe der Haare unter Ihrer Haut die Haarwurzel am Wachsen hindert, ist die Behandlung nicht effektiv, wenn die Haare entfernt wurden.
- Nicht über oder in der Nähe von künstlichen Elementen wie Silikon-Implantaten, Implanon Implantaten zur Empfängnisverhütung, Herzschrittmachern, subkutanen Injektionskanälen (Insulinpumpe) oder Piercings anwenden.
- Obwohl während Studien keinerlei Probleme in Zusammenhang mit dem Gerät festgestellt wurden, wird dennoch empfohlen, alle Warnhinweise in Bezug auf aktive implantierbare medizinische Geräte und die gleichzeitige Verwendung elektronischer Geräte zu beachten, um jeglichen Ausfall oder jegliche Störung aktiver implantierbarer Geräte zu vermeiden.
- Drahtlose Kommunikationsgeräte könnten das Gerät beeinträchtigen und sollten mindestens 3,3 m davon entfernt aufbewahrt werden.
- NICHT über oder in der Nähe von metallischen Füllungen, Zahnimplantaten und Zahnsparangen verwenden.

## BESTANDTEILE (ABB. 3)

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Netzteilanschluss              | 5. Behandlungsfenster          |
| 2. Intensitätsanzeigelämpchen (5) | 6. Hautton-Sensor              |
| 3. Einschalter                    | 7. Netzteil (nicht abgebildet) |
| 4. Bereitschaftsanzeige           |                                |

## EINFÜHRUNG

Die Wirksamkeit der Haarreduktion kann abhängig von Körperregion, Haarfarbe und Benutzung des Geräts individuell variieren. Ein durchschnittlicher Wachstumszyklus dauert 18 - 24 Monate. Während dieser Zeit sind mehrere Behandlungen für die dauerhafte Haarreduktion nötig.

Durchschnittlich gestaltet sich der Behandlungsplan während eines kompletten Wachstumszyklus wie folgt:

- Behandlungen 1 - 6: Im Abstand von zwei Wochen.
- Behandlungen 7 - 8: Im Abstand von vier Wochen.
- Behandlungen 9+: Je nach Bedarf, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

## ERWARTETE BEHANDLUNGSERGEBNISSE

Wie Ihr Haar auf die Behandlung anspricht, hängt vom Haartyp sowie von biologischen Faktoren ab, die das Haarwachstum beeinflussen können. Manche Personen sprechen schneller oder langsamer als der Durchschnitt auf die Behandlung an.

Hauttyp <sup>1</sup>	Körperbehaarung <sup>2</sup>	Körperregion	Durchschnittliche Behandlungsdauer	Wirksamkeit der Haarreduktion
I - V	Dunkelblond bis Braun	Unter-/Oberschenkel	10 - 12 Behandlungen im Abstand von ca. 4 Wochen	60%
		Arme		50%
		Bikinizone		60%
		Unterarme		55%
I - V	Braun bis Schwarz	Unter-/Oberschenkel	8 - 10 Behandlungen im Abstand von ca. 4 Wochen	70%
		Arme		60%
		Bikinizone		70%
		Unterarme		65%

<sup>1</sup>Hauttöne gemäß der Fitzpatrick-Hauttypenskala. Siehe die Hauttypenskala im Anfang dieses Benutzerhandbuchs (Abb. 1).

<sup>2</sup>Nicht wirksam bei weißer Körperbehaarung.

## INTENSITÄTSSTUFEN

Die Intensitätsstufe bestimmt die Intensität der Lichtimpulse, die auf Ihre Haut abgegeben werden. Mit steigender Intensitätsstufe erhöht sich die Haarreduktion sowie auch das Risiko möglicher Nebenwirkungen und Komplikationen.

- Das Gerät verfügt über 5 Intensitätsstufen, von 1 (niedrigste Stufe) bis 5 (höchste Stufe), die durch die 5 Intensitätsanzeigelämpchen angezeigt werden.
- Beim Einschalten des Geräts ist automatisch Stufe 1 eingestellt. Nur ein Intensitätsanzeigelämpchen leuchtet.
- Um eine andere Intensitätsstufe einzustellen, drücken Sie den Einschalter mehrmals, um die Intensitätsstufe von 1 bis 5 zu erhöhen. Auf Stufe 5 angelangt, drücken Sie den Einschalter erneut, um die Intensitätsstufe von 5 bis 1 zu verringern.
- Um die richtige Intensitätsstufe für Ihre Behandlungsregion zu bestimmen, lesen Sie den Abschnitt VOR DER ERSTEN BEHANDLUNG.

## IMPULSBEHANDLUNG UND GLEITBEHANDLUNG

Die **Impulsbehandlung** ist die optimale Technik für die Behandlung mit höheren Intensitätsstufen.

Drücken Sie das Behandlungsfenster gegen Ihre Haut. Behandeln Sie die gewünschte Region in Reihen (waagrecht oder senkrecht nach unten, wie in Abb. 4 gezeigt). Gehen Sie von einem Ende der Reihe bis zum anderen Ende vor. Das Behandlungsfenster hinterlässt vorübergehend leichte Druckspuren im behandelten Bereich, an denen Sie erkennen können, welche Bereiche schon behandelt wurden.

Setzen Sie das Behandlungsfenster nach jedem Lichtimpuls auf die nächste Hautstelle auf. Setzen Sie die Impulsbehandlung in der gesamten Region, die Sie behandeln möchten, fort.

**Vermeiden Sie es dabei, Bereiche auszulassen oder doppelt zu behandeln.**

Die **Gleitbehandlung** ist die optimale Technik für die Behandlung mit niedrigeren Intensitätsstufen.

Drücken Sie das Behandlungsfenster fest gegen Ihre Haut und führen Sie es langsam über den gewünschten Bereich (waagrecht oder senkrecht nach unten, wie in Abb. 4 gezeigt). Achten Sie darauf, dass das Behandlungsfenster stets gut auf der Haut aufliegt. Auf niedrigeren Intensitätsstufen braucht das Gerät nur 1 - 1,5 Sekunden Ladezeit zwischen den einzelnen Impulsen. Dadurch entsteht eine beständige Abfolge von Blitzen. **Lassen Sie das Gerät so über die Haut gleiten, dass kein Bereich ausgelassen oder doppelt behandelt wird.**

- **Behandeln Sie denselben Bereich nicht öfter als einmal pro Behandlungseinheit.**
- **Beim Auftreten von Beschwerden stellen Sie die Benutzung umgehend ein.**

## DER HAUTTON-SENSOR

Auf dunkleren Hauttönen kann lichtbasierte Haarreduktion unerwünschte Nebenwirkungen wie Verbrennungen, Blasen und Farbveränderungen der Haut (Hyper- oder Hypopigmentierung) hervorrufen. Der integrierte Hautton-Sensor erkennt automatisch Ihren Hautton. Ihr Hautton wird am Anfang jeder Behandlung und gelegentlich auch während der Behandlung geprüft.



**Wenn Ihr Hautton zu dunkel für eine sichere Behandlung ist, gibt das Gerät keine Lichtimpulse ab und das Licht des Hautton-Sensors blinkt.**

### WAS SIE WÄHREND DER BEHANDLUNG ERWARTET

Für viele Personen ist die Behandlung mit diesem Gerät ihre erste Erfahrung mit der lichtbasierten Haarentfernung. Folgendes werden Sie während einer Behandlungseinheit in der Regel wahrnehmen:

- **Geräusche:** Diese kommen von der integrierten Kühlung
- **Ploppende Töne:** Diese treten mit jedem Blitz auf
- **Ein warmes, kribbelndes Gefühl:** Bei jedem Lichtimpuls
- **Leichte Rötungen:** Es ist nicht ungewöhnlich, dass während oder direkt nach der Behandlung leichte Hautrötungen auftreten. Diese sind in der Regel besonders rund um die Haare sichtbar.
- **Wenn Ihre Haut sich stark rötet, stellen Sie die Behandlung umgehend ein.**
- **Beim Auftreten jeglicher Beschwerden wenden Sie sich umgehend an Ihren Arzt.**

## BENUTZUNG IHRES GERÄTS

### VOR DER ERSTEN BEHANDLUNG

• Legen Sie vor der Behandlung allen Schmuck ab.  
Wählen Sie die richtige Intensitätsstufe für Ihre Haut und den gewünschten Behandlungsbereich. Das Gerät verfügt über 5 Intensitätsstufen von 1 (niedrigste Stufe) bis 5 (höchste Stufe). So können Sie etwa einen Bereich auf Stufe 1 und einen anderen auf Stufe 5 behandeln. Informationen zu den Intensitätsstufen finden Sie im Abschnitt INTENSITÄTSSTUFEN. Um die richtige Intensitätsstufe zu bestimmen, testen Sie jeden Behandlungsbereich separat (siehe die Hauttypenskala am Anfang dieses Benutzerhandbuchs).

1. Drücken Sie den Einschalter, um das Gerät einzuschalten. Das Intensitätsanzeigelämpchen für Stufe 1 leuchtet auf.
  2. Halten Sie das Behandlungsfenster an Ihre Haut, um einen Lichtimpuls abzugeben. Wenn Sie kein starkes Unbehagen empfinden, drücken Sie den Einschalter erneut. Dadurch wird die Intensitätsstufe erhöht. Geben Sie an einer anderen Hautstelle einen Impuls mit Intensitätsstufe 2 ab.
  3. Testen Sie auf diese Art die verschiedenen Intensitätsstufen. Wenn innerhalb einer Stunde keine Beschwerden auftreten, können Sie die vollständige Behandlung auf dieser Intensitätsstufe beginnen.
- **Wenn Beschwerden auftreten, wählen Sie eine niedrigere Intensitätsstufe.**
- Wiederholen Sie diesen Test für jede Körperregion, die Sie behandeln möchten.

### NUN KÖNNEN SIE DIE BEHANDLUNG BEGINNEN

1. Vor der Behandlung sollte die entsprechende Hautregion rasiert, sauber, trocken und frei von Pflegeprodukten wie Puder, Deo oder Antitranspirant sein. **Das Haar sollte nicht mit Wachs entfernt oder gezupft worden sein.**

2. Drücken Sie den Einschalter. Das Gerät schaltet sich ein, das Intensitätsanzeigelämpchen der Stufe 1 leuchtet auf und das Geräusch der Lüftung ist zu hören.
  3. Ungefähr 1 Sekunde nach dem Einschalten leuchtet die Betriebslampe auf. Das Gerät ist nun auf der niedrigsten Intensitätsstufe einsatzbereit.
  4. Erhöhen Sie die Intensitätsstufe durch wiederholtes Drücken des Einschalters, bis die gewünschte Stufe eingestellt ist. Die Intensitätsanzeigelämpchen zeigen die gewählte Einstellung an (siehe Abschnitt INTENSITÄTSSTUFEN).
  5. Entscheiden Sie zwischen Gleit- und Impulsbehandlung (siehe Abschnitt IMPULSBEHANDLUNG UND GLEITBEHANDLUNG).
  6. Setzen Sie das Behandlungsfenster auf die Haut auf. Achten Sie darauf, dass die Haut glatt und gleichmäßig gespannt ist. Sobald das Behandlungsfenster vollständig auf der Haut aufliegt, beginnt die Betriebslampe langsam zu blinken.
  7. Das Gerät ermittelt zunächst automatisch Ihren Hautton und gibt dann einen Lichtimpuls an Ihre Haut ab. Sie fühlen dabei ein warmes Kribbeln auf der Haut und hören einen ploppenden Ton.
- **Bei der Impulsbehandlung entfernen Sie das Gerät von der Haut. Es lädt sich sofort für den nächsten Impuls auf. Nach wenigen Sekunden (abhängig von der gewählten Intensitätsstufe) leuchtet die Betriebslampe wieder auf und beginnt langsam zu blinken, wenn das Gerät auf der Haut aufliegt.**
  - Bei der Impulsbehandlung wiederholen Sie diesen Vorgang. Bei der Gleitbehandlung machen Sie weiter, ohne abzusetzen. Setzen Sie die Impuls- oder Gleitbehandlung fort, bis Sie den gewünschten Bereich vollständig behandelt haben.
  - **Bei Verbrennungen oder Blasen auf der Haut stellen Sie die Behandlung umgehend ein.**

## NACH DER BEHANDLUNG

Wenn Sie Ihre Behandlungseinheit abgeschlossen haben:

1. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Einschalter gedrückt halten. Merken Sie sich Ihre zuletzt benutzte Intensitätsstufe, da diese nicht bis zur nächsten Anwendung eingestellt bleibt.
2. Trennen Sie das Netzteil vom Strom.

## REINIGUNG UND PFLEGE IHRES GERÄTS

Es ist wichtig, das Gerät nach jeder Behandlungseinheit zu reinigen.

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
  2. Um das Gerät einschließlich des Behandlungsfensters zu reinigen, wischen Sie es mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Reinigen Sie das Gerät nie mit acetonhaltigen oder anderen aggressiven Reinigungsmitteln, da diese das Gerät beschädigen.
  3. Wir empfehlen, das Gerät nach der Reinigung in der Originalverpackung aufzubewahren.
- Tauchen Sie das Gerät oder seine Bestandteile nicht unter Wasser.

## FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache
Mein Gerät schaltet sich nicht ein.	Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil korrekt ans Gerät und an eine Steckdose angeschlossen ist.
Das Gerät gibt keinen Lichtimpuls an meine Haut ab.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ans Stromnetz angeschlossen ist und die Betriebslampe leuchtet. Achten Sie darauf, dass das Behandlungsfenster gleichmäßig und fest auf der Haut aufliegt und bewegen Sie das Gerät über Ihre Haut. Es kann auch sein, dass Ihr Hautton zu dunkel für die Behandlung ist.
Das Licht des Hautton-Sensors und die Betriebslampe blinken.	Ihr Hautton ist zu dunkel.
Ein oder mehrere Lichter blinken.	Eine Funktionsstörung ist aufgetreten.
Das Gerät reagiert nicht mehr und ist in den Standby-Modus gewechselt.	Drücken Sie den Einschalter erneut, um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen.

## RECYCLING



Um durch giftige Substanzen hervorgerufene Gefahren für Gesundheit und Umwelt zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien bei entsprechenden amtlichen Recycling- / Rücknahmestellen.

De Compact Control HPL is een licht-gebaseerd apparaat voor permanente haarreductie voor thuisgebruik. Het is een krachtig elektrisch apparaat en moet worden gebruikt met speciale aandacht voor veiligheid. Lees vóór gebruik alle waarschuwingen, contra-indicaties en veiligheidsmaatregelen en volg ze strikt op. We raden aan om vóór elke behandeling de instructies opnieuw te lezen.

## **BEOOGD GEBRUIK**

De Remington Compact Control HPL is bedoeld om ongewenst haar te verminderen, met als doel langdurige of permanente haarreductie. Permanente haarreductie wordt gedefinieerd als een stabiele, lange reductie in het aantal haren dat na een behandeling opnieuw groeit. U kunt de Remington Compact Control HPL gebruiken om ongewenst lichaamshaar te verminderen. De ideale lichaamsgebieden zijn oksels, bikinilijn, armen, benen, gezicht (alleen voor vrouwen), rug, schouders en borst.

---

## **BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN**

---

- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung von Kindern unter 18 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn sie werden dabei beaufsichtigt / instruiert und verstehen die damit verbundenen Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern unter 18 Jahren durchgeführt werden.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- ⊘ De behuizing van dit apparaat is niet afwasbaar en is niet waterbestendig. Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht.

- Dit product straalt mogelijk gevaarlijke optische straling uit. Niet in de lichtbron kijken, kan schadelijk voor de ogen zijn.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel, zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

#### VEILIGHEID MET UW APPARAAT

De Home Pulsed Light (HPL)-technologie in uw apparaat biedt extra veiligheid met lagere energieniveaus. HPL behaalt langdurige haarreductieresultaten tegen een fractie van het energieniveau dat wordt gebruikt in andere op licht gebaseerde haarreductieapparatuur. De HPL-technologie vermindert het risico op schade of complicaties en draagt bij tot uw algehele veiligheid. Uw apparaat heeft extra functies om uw ogen en huid te beschermen.

- Ogen: De lichtpulsen zijn alleen actief wanneer het behandelingsvenster volledig in contact is met de huid. Kijk echter niet naar het behandelvenster wanneer u het apparaat gebruikt. Dit kan schade aan de ogen veroorzaken.
- Huid: Uw huid staat nooit in direct contact met de optische lens waardoor de lichtpulsen worden uitgezonden.

#### VOORDAT U DE COMPACT CONTROL HPL GAAT GEBRUIKEN

**Lees alle waarschuwingen en veiligheidsinformatie. Controleer voordat u begint of het apparaat geschikt voor u is.**

1. Gebruik de huid- en haartabel aan het begin van deze handleiding en de ingebouwde huidsensor om te bepalen of dit apparaat geschikt is voor u (Afb. 1).

**WAARSCHUWING:** De Compact Control HPL is niet geschikt voor zeer donkere of zwarte huid. Het is niet effectief op licht of grijs haar en is minder effectief of blond en rood haar. Voor gebruik op het gezicht: Alleen geschikt voor vrouwelijk gezichtshaar op de wangen, bakkebaarden, kin, nek en boven de lippen (Afb. 2).

NIET gebruiken op de ogen, wenkbrauwen en wimpers. Dit kan ernstige en permanente oogbeschadiging veroorzaken.

#### HUIDTYPE

- Gebruik het apparaat niet op een natuurlijk donkere huid, aangezien dit brandwonden, blaren en veranderingen in de huidskleur kan veroorzaken.

## **BLOOTSTELLING AAN DE ZON**

- Het laagste energieniveau (1) is ontworpen voor veilig gebruik, zelfs na blootstelling aan de zon.
- Als u de energieniveau 2-5 gebruikt, vermijd gedurende 4 weken vóór en 2 weken na uw behandeling blootstelling aan de zon. Dit komt omdat grotere hoeveelheden melanine de huid blootstellen aan een groter risico bij het gebruik van een licht-gebaseerde ontharing. Dit geldt voor alle huidtypen, zelfs voor degenen die niet snel bruinen.
- Om recente behandelde huid te beschermen wanneer deze aan zonlicht wordt blootgesteld, moet u zonnebrandcrème, SPF 30 of hoger, gedurende 2 weken na elke haarreductiesessie gebruiken.

## **GEBIEDEN DIE U NIET MAG BEHANDELEN:**

- Niet op de hoofdhuid of op de oren gebruiken
- Niet op het mannelijke gezicht of in de nek gebruiken.
- Niet boven het jukbeen gebruiken (vrouwelijke).
- Niet op de tepels, tepelhof of geslachtsdelen gebruiken
- Niet gebruiken indien u tatoeages of permanente make-up hebt op de gebieden die u wilt behandelen.
- Niet op donkerbruine of zwarte plekken gebruiken zoals moedervlekken of sproeten.
- Niet op gebieden gebruiken waar u onlangs geopereerd bent, een diepe peeling of laser resurfacing hebt gehad, littekens hebt of huid die beschadigd is door de aanwezigheid van brandwonden of verbrandingen.

## **WANNEER NIET GEBRUIKEN / WANNEER HET GEBRUIK VERMIJDEN**

- Gebruik het apparaat NIET als de te behandelen zone is gebruind. Uw huid is immers mogelijk te donker en een behandeling op een gebruinde huid kan leiden tot tijdelijke zwellingen, blaren of een verandering van de huidskleur. Wacht tot de bruining van uw huid is verdwenen alvorens de behandeling te ondergaan.
- Gebruik het apparaat NIET op een huid waarop cosmetica is aangebracht aangezien dit kan leiden tot tijdelijke zwellingen, blaren of een verandering van de huidskleur. Zorg ervoor dat u de te behandelen zone grondig reinigt alvorens het apparaat te gebruiken.
- Flits NIET meerdere keren op dezelfde zone tijdens dezelfde sessie aangezien dit kan leiden tot tijdelijke zwellingen, blaren of een verandering van de huidskleur.
- Behandel een zone NIET meerdere keren per week. Hierdoor wordt het gewenste resultaat niet sneller verkregen, maar het verhoogt wel de kans op tijdelijke zwellingen, blaren of een verandering van de huidskleur.
- Gebruik het apparaat NIET op een beschadigde huid, inclusief wondjes die niet geheel zijn, koortsblaasjes, een roodverbrande huid of een andere zone die een huidpeeling of andere huidvernieuwende behandeling heeft ondergaan in de laatste zes tot acht weken voorafgaand aan de behandeling.
- Gebruik het apparaat NIET op een geïrriteerde huid, inclusief op zones met huiduitslag of zwellingen. Deze aandoeningen kunnen de huid gevoeliger maken. Wacht totdat de aangetaste zone is genezen om het apparaat te gebruiken.

- Gebruik het apparaat NIET op een lichtgevoelige huid. Test het apparaat op een klein gedeelte van uw huid en wacht 24 uur om te bepalen of u HPL kunt gebruiken. Zo weet u of er ongewenste bijwerkingen ontstaan alvorens een groter deel van uw huid te behandelen.
- NIET gebruiken als u zwanger bent of denkt zwanger te zijn of borstvoeding geeft. Dit apparaat werd niet getest bij zwangere vrouwen. Hormonale veranderingen komen vaak voor tijdens de zwangerschap of borstvoeding en kunnen de gevoeligheid van de huid en het risico op huidbeschadiging verhogen.
- Richt de flits van het apparaat NIET op andere materialen dan de huid.
- Gebruik dit apparaat NIET voor een ander doel dan haarreductie.
- Gebruik het apparaat NIET op een zone waar u later opnieuw het haar wilt laten groeien. Het resultaat is mogelijk definitief en onomkeerbaar.
- Gebruik het apparaat niet in uw gezicht indien u een koortslip hebt gehad; het gebruik van HPL of een andere methode die de huid kan irriteren kan de koortslip doen terugkeren.
- Als u professionele of klinische of zelf-toegedijnde laser- of IPL- of elektrolysebehandelingen voor ontharing hebt gehad, wacht dan minimaal 6 maanden voordat u dit apparaat gebruikt. Als in de behandelingenzone gewaxt, geschoren of geëpileerd haar hebt, wacht dan minstens 6 weken voordat u het apparaat gebruikt. Het apparaat gebruikt het haar onder uw huid om uw haar bij de wortel te verwijderen, het is dus niet effectief als het haar werd uitgetrokken.
- Gebruik het apparaat niet op of in de buurt van kunstmatige materialen, zoals siliconenimplantaten, Implanon contraceptieve implantaten, pacemakers, onderhuidse injectiepoorten (insulinepomp) of piercings.
- Hoewel tijdens de studies met dit apparaat geen problemen zijn gemeld, is het aanbevolen zich te houden aan alle waarschuwingen/aanbevelingen voor actief-werkende geïmplanteerde medische hulpmiddelen wanneer elektronische apparaten worden gebruikt om storing of onderbreking van een implantaat actief implanteerbaar hulpmiddel te vermijden.
- Draadloze communicatieapparatuur kan het apparaat beïnvloeden en moet op minimaal 3,3 meter worden gehouden.
- Niet gebruiken op of dichtbij metalen vullingen, implantaten of beugels.

## ONDERDELEN (AFB 3)

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Adapteraansluiting       | 5. Behandelingsvenster      |
| 2. Energieniveaulampjes (5) | 6. Huidsensor               |
| 3. Bedieningsknop           | 7. Adapter (niet afgebeeld) |
| 4. Klaar-lampje             |                             |

## INLEIDING

De efficiëntie van haarreductie varieert van persoon tot persoon, afhankelijk van het lichaamsoppervlak, haarkleur en hoe het apparaat wordt gebruikt. Een typische volledige haargroeycyclus kan 18-24 maanden duren. Gedurende deze tijd zijn er verschillende behandelingen nodig om permanente haarreductie te behalen.

Een typisch haarreductieplan tijdens een volledige haargroeycyclus omvat:

- Behandelingen 1 -6: Twee weken uit elkaar plannen.
- Behandelingen 7 -8: Vier weken uit elkaar plannen.
- Behandelingen 9+: Behandel waar nodig, totdat de gewenste resultaten zijn bereikt.

## VERWACHTE RESULTATEN VAN BEHANDELING

De individuele resultaten zijn afhankelijk van het haartype en van biologische factoren die de haargroeypatronen kunnen beïnvloeden. Sommige gebruikers reageren sneller of langzamer dan het gemiddelde aantal behandelingen.

Huidtype <sup>1</sup>	Lichaamshaar <sup>2</sup>	Zone	Gemiddelde behandelingstijd	Efficiëntie van haarreductie
I - V	Donkerblond tot bruin	Boven-/onderbeen	Sessie 10 - 12 ong. 4 weken uit elkaar	60%
		Armen		50%
		Bikinilijn		60%
		Onderarmen		55%
I - V	Bruin tot zwart	Boven-/onderbeen	Sessie 8 - 10 ong. 4 weken uit elkaar	70%
		Armen		60%
		Bikinilijn		70%
		Onderarmen		65%

<sup>1</sup>De huidtypes zijn gebaseerd op de Fitzpatrick-schaal van huidskleuren. Raadpleeg de huidkleurkaart aan de voorzijde van deze handleiding (Afb 1).

<sup>2</sup>Niet efficiënt op wit lichaamshaar.

## ENERGIENIVEAUS

Het energieniveau bepaalt de intensiteit van de lichtpuls die aan uw huid wordt geleverd. Naarmate het energieniveau toeneemt, neemt ook het resultaat van haarreductie toe, alsook het risico op mogelijke bijwerkingen en complicaties.

- Het apparaat heeft 5 energieniveaus van 1 (de laagste) tot 5 (de hoogste), vertegenwoordigd door 5 energieniveaulampjes.
- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, wordt het energieniveau automatisch ingesteld op niveau 1. Er brandt slechts één indicatielampje voor het energieniveau.
- Om het energieniveau te wijzigen, druk herhaaldelijk op de bedieningsknop om het energieniveau van 1 tot 5 te verhogen. Eenmaal op niveau 5, druk herhaaldelijk op de bedieningsknop om het energieniveau van 5 tot 1 te verlagen.



- Om het juiste energieniveau voor uw behandelingszone te bepalen, raadpleeg het gedeelte Vóór uw eerste behandeling.

## PULSEN EN GLIJDEN

**Pulsen** is de beste techniek om op een hoger energieniveau te werken.

Druk het behandelvenster tegen uw huid. Werk in rijen (hetzij over of naar beneden zoals afgebeeld op Afb. 4). Begin aan het uiteinde van elke rij en ga verder naar het andere uiteinde. Het behandelingsvenster creëert tijdelijke drukmarkeringen op het behandelde gebied, zodat u kunt zien welke gebieden u hebt behandeld.

Na elke puls verplaatst u het behandelingsvenster naar de volgende plek. Blijf dit doen voor de zone die u aan het behandelen bent. **Vermijd gaten of overlappingsen wanneer u het apparaat gebruikt.**

**Glijden** is de beste techniek om op een lager energieniveau te werken.

Druk het behandelingsvenster stevig tegen uw huid en laat het langzaam over uw huid glijden (hetzij over of naar beneden zoals afgebeeld op Afb. 4). Zorg ervoor dat het behandelingsvenster altijd uw huid raakt. Bij lagere energieniveaus duurt het slechts 1-1,5 seconden om het apparaat tussen pulsen op te laden. Dit genereert een ononderbroken opeenvolging van flitsen. **Glijd aan een snelheid zodat u gaten of overlappingsen vermijdt.**

- **Behandel hetzelfde huidoppervlak niet meer dan één keer per haarreductiesessie.**
- **Stop het gebruik onmiddellijk als u zich ongemakkelijk voelt.**

## DE HUIDSENSOR

Licht-gebaseerde haarreductie op donkere huidskleuren kan leiden tot nadelige effecten zoals brandwonden, blaren en huidskleurveranderingen (hyper- of hypopigmentatie). De ingebouwde huidsensor detecteert automatisch de kleur van uw huid. De huidkleurtester controleer uw huidskleur aan het begin, en af en toe tijdens, elke behandeling.

**Als uw huidskleur te donker is voor veilig gebruik, dan zal het apparaat niet werken en zal het lampje van de huidsensor knipperen.**

## WAT TE VERWACHTEN TIJDENS HET GEBRUIK

Voor veel mensen kan het gebruik van het apparaat hun eerste ervaring zijn met een op licht gebaseerd apparaat. Tijdens een behandeling is het normaal of het volgende te ervaren of voelen:

- **Lawaai:** Dit is de koelventilator
- **Ploffend geluid:** Deze komen bij elke flits voor
- **Een gevoel van warmte en tintelingen:** Tijdens elke lichtpuls.
- **Wat roodheid:** Het is niet ongebruikelijk om tijdens of vlak na een behandeling een zeer milde, roze-achtige verkleuring te zien. Dit is meestal het meest zichtbaar rond de haren zelf.
- **Stop het gebruik als uw huid erg rood is.**
- **Neem onmiddellijk contact op met uw arts als u een complicatie ondervindt.**

## UW APPARAAT GEBRUIKEN

### VOOR UW EERSTE BEHANDELING

- Verwijder alle juwelen voor gebruik.

U moet beslissen welk energieniveau geschikt is voor uw huid en de zone die u wilt behandelen. Het apparaat heeft 5 energieniveaus van 1 (de laagste) tot 5 (de hoogste). Bijvoorbeeld, u kunt een gebied op energieniveau 1 behandelen en een ander op niveau 4. Voor informatie over energieniveaus, raadpleeg het gedeelte ENERGIELEVELS. Om het juiste energieniveau te kiezen, test elk behandelgebied afzonderlijk (raadpleeg de huidskleurkaart aan de voorkant van deze handleiding).

1. Druk op de bedieningsknop om het apparaat in te schakelen. Energieniveaulampje 1 gaat branden.
2. Plaats het behandelvenster op uw huid om één puls af te geven. Als u geen abnormaal ongemak ondervindt, drukt u nogmaals op de bedieningsknop. Dit zal het energieniveau verhogen. Lever één puls op een andere plek op energieniveau 2.
3. Ga door met testen op verhoogt energieniveaus. Als u binnen een uur geen nadelige effecten ondervindt, dan kunt u de volledige behandeling op dat energieniveau starten.

- **Gebruik een lager energieniveau als u enig ongemak ervaart.**

Herhaal deze test voor elk lichaamsdeel dat u wil behandelen.

### U BENT NU KLAAR OM UW APPARAAT TE GEBRUIKEN

1. Voordat een zone wordt behandeld, moet de huid worden geschoren, droog en vrij zijn van poeders, anti-transpiranten of deodorants. **Het haar niet waxen of epileren.**
  2. Druk op de bedieningsknop. Het apparaat wordt ingeschakeld, het energie-indicatorlampje van niveau 1 brandt en u zult het geluid van een ventilator horen.
  3. Ongeveer 1 seconde na het indrukken van de bedieningsknop, zal het klaar-lampje beginnen te branden. Het apparaat is dan klaar voor gebruik op het laagste energieniveau.
  4. Stel het energieniveau in door herhaaldelijk op de bedieningsknop te drukken om het energieniveau te verhogen tot het gewenste niveau. De indicatielampjes voor het energieniveau geven de gekozen instelling weer (raadpleeg ENERGIELEVELS).
  5. Beslis of u de zone wilt behandelen door te Glijden of Pulsen (raadpleeg PULSEN EN GLIJDEN).
  6. Druk het behandelvenster tegen de huid. Zorg dat de huid gelijkmatig en soepel wordt verdeeld. Wanneer het behandelingsvenster volledig in contact is met de huid zal het klaar-lampje langzaam beginnen te knippen.
  7. Het apparaat zal eerst automatisch de kleur van uw huid bepalen en zal een lichtpuls op uw huid laten flitsen. U zult een zacht gevoel van warmte en tintelingen voelen en een ploffend geluid horen.
- **Als u pulseert, verwijder het apparaat van uw huid. Het apparaat wordt onmiddellijk opgeladen voor de volgende puls. Na enkele seconden (afhankelijk van het energieniveau) zal het klaar-lampje opnieuw beginnen branden en langzaam knippen wanneer het behandelingsvenster tegen de huid wordt gedrukt.**

- Als u pulseert, herhaal dan het proces. Als u glijdt, ga dan gewoon verder. Ga verder met pulsen of glijden totdat u de zone volledig hebt behandeld.
- **Stop onmiddellijk het gebruik als er blaren of brandwonden op uw huid komen.**

## NA DE BEHANDELING

Als u klaar bent met de behandeling:

1. Schakel het apparaat uit door lang op de bedieningsknop te drukken. Onthoud het laatste energieniveau dat u hebt gebruikt, omdat het niet wordt hersteld wanneer u het apparaat opnieuw inschakelt.
2. Verwijder de adapter uit het stopcontact.

## SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Het is belangrijk om uw apparaat na elke behandeling schoon te maken.

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
  2. Om het apparaat schoon te maken, met inbegrip van het behandelingsvenster, gebruikt u een schone, droge doek. Gebruik nooit aceton of andere schurende vloeistoffen, omdat deze uw apparaat zullen beschadigen.
  3. Na het schoonmaken raden we u aan het apparaat in de originele doos op te bergen.
- Dompel uw apparaat of een van zijn onderdelen nooit onder in water.

## PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Controleer
Mijn apparaat start niet.	Controleer of de adapter op de juiste manier is aangesloten op het apparaat en stopcontact.
Er is geen lichtpuls wanneer het apparaat mijn huid raakt.	Controleer of het apparaat is aangesloten en het klaar-lampje brandt. Zorg dat het behandelingsvenster gelijkmatig en stevig op de huid wordt gedrukt en dat u het apparaat over hun huid verplaatst. Het is ook mogelijk dat uw huidskleur te donker is.
De huidsensor en het klaar-lampje knipperen.	De huidskleur is te donker.
Een of meerdere lampjes knipperen.	Het apparaat heeft een storing.
Het apparaat werkt niet meer en staat in de standby-modus.	Druk nogmaals op de bedieningsknop om het apparaat in te schakelen.

## RECYCLING

---



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Le Compact Control HPL est un dispositif qui fonctionne avec la technologie de lumière pulsée et conçu pour un usage domestique pour la réduction permanente de la pilosité. Il s'agit d'un appareil électrique puissant qui doit être utilisé en prêtant une attention particulière à la sécurité. Assurez-vous de lire tous les avertissements, les contre-indications et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil et de les respecter strictement. Nous vous recommandons de réviser les instructions avant chaque traitement.

### UTILISATION PRÉVUE

Le Compact Control HPL de Remington est destiné à réduire les poils indésirables et à réduire la pilosité à long terme ou de manière permanente. La réduction permanente de la pilosité est définie comme une réduction stable et à long terme du nombre de poils réapparaissant après un traitement complet. Vous pouvez utiliser l'appareil Compact Control HPL de Remington pour réduire les poils indésirables du corps. Les zones du corps où l'appareil peut être idéalement utilisé sont les aisselles, le maillot, les bras, les jambes, le visage (à utiliser uniquement pour traiter le visage des femmes), le dos, les épaules et le torse.

FR

### AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 18 ans, ni par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ; ou ayant un manque d'expérience ou de savoir-faire, à moins qu'elles aient été mise au courant des risques encourus et les comprennent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des personnes de moins de 18 ans.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- ⊘ Le corps de cet appareil n'est pas lavable et n'est pas résistant à l'eau. Ne plongez pas l'appareil dans un liquide. Veillez à ne pas l'utiliser à proximité de l'eau, dans une baignoire, un bassin ou tout autre récipient et ni à contenant de l'eau.

- Cet appareil pourrait émettre un rayonnement optique dangereux. Ne regardez pas la source de lumière, étant donné qu'elle pourrait causer des lésions oculaires.
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins d'usage décrites dans ce manuel.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## MESURES DE SÉCURITÉ À RESPECTER AVEC VOTRE APPAREIL

La technologie Home Pulsed Light (HPL) de votre appareil assure une sécurité supplémentaire avec des niveaux d'énergie plus faibles. En effet, la technologie HPL obtient des résultats de réduction des poils à long terme avec un niveau d'énergie utilisé inférieur à celui utilisé par d'autres épilateurs utilisant la lumière pulsée. La technologie HPL réduit le risque d'effets indésirables ou de complications et contribue à votre sécurité. Votre appareil comporte des fonctions supplémentaires destinées à protéger vos yeux et votre peau.

- **Yeux :** Les impulsions de lumière sont uniquement actives lorsque la fenêtre de traitement est entièrement en contact avec la peau. Toutefois, vous devez vous abstenir de regarder la fenêtre de traitement lorsque vous utilisez l'appareil. Cela pourrait provoquer des lésions oculaires.
- **Peau :** Votre peau n'est en aucun cas en contact avec la lentille optique au travers de laquelle les impulsions de lumière sont émises.

## AVANT DE COMMENCER À UTILISER LE COMPACT CONTROL HPL

**Assurez-vous de lire tous les avertissements et toutes les informations relatives à la sécurité. Avant de commencer, vérifiez si l'appareil est approprié dans votre cas.**

Consultez le nuancier des types de peau et de poil au début de ce manuel et utilisez le détecteur de type de peau intégré pour déterminer si cet appareil vous convient (Figure 1).

**AVERTISSEMENT :** Le Compact Control HPL n'est pas approprié pour les peaux noires ou très foncées. Il n'est pas efficace sur les poils clairs ou gris et il est moins efficace sur les poils blonds et roux.

Destiné à un usage facial : Conçu exclusivement pour traiter les poils faciaux féminins sur les joues, le menton, les zones du cou et sur la lèvre supérieure (Figure 2).

**NE PAS** utiliser sur les yeux, les sourcils ou les cils. Cela pourrait provoquer des lésions oculaires graves et permanentes.

## TYPE DE PEAU

- Ne pas utiliser sur une peau naturellement foncée, étant donné que cela peut provoquer des brûlures, des cloques et des modifications de la couleur de peau.

**EXPOSITION AU SOLEIL**

- Le niveau d'énergie le plus bas (1) est conçu pour une utilisation sûre même après une exposition au soleil.
- Si vous utilisez les niveaux d'énergie 2-5, veuillez éviter toute exposition au soleil pendant les 4 semaines précédant le traitement et pendant les 2 semaines suivant votre traitement. Cela est dû au fait que de plus grandes quantités de mélanine exposent la peau à un risque accru lorsque vous utilisez tout type de méthode d'élimination des poils basée sur la lumière. Cela s'applique à tous les types de peau, y compris celles qui ne semblent pas bronzer rapidement.
- Pour protéger une peau qui a été soumise à un traitement récent lorsqu'elle est exposée à la lumière du soleil, assurez-vous d'appliquer consciencieusement un écran solaire, de facteur SPF 30 ou supérieur, pendant 2 semaines après chaque séance de réduction de la pilosité.

**ZONES QUI NE DOIVENT PAS ÊTRE TRAITÉES :**

- Ne pas utiliser sur le cuir chevelu ou sur les oreilles.
- Ne pas utiliser sur le visage ou le cou masculin.
- Ne pas utiliser au-dessus du niveau des pommettes (féminin).
- Ne pas utiliser sur les tétons, l'aréole ou les organes génitaux.
- Ne pas utiliser sur une zone qui présente un tatouage ou un maquillage permanent.
- Ne pas utiliser sur des taches de couleur marron foncé ou noire comme les grains de beauté, les marques de naissance ou les taches de rousseur.
- Ne pas utiliser sur une zone qui a été soumise récemment à une intervention chirurgicale, à un peeling en profondeur, à un traitement au laser, sur une zone qui présente des cicatrices ou sur une peau qui a subi des brûlures ou des échaudures.

**QUAND NE PAS UTILISER / QUAND ÉVITER D'UTILISER L'APPAREIL**

- NE PAS utiliser l'appareil si votre peau est bronzée dans la zone que vous souhaitez traiter, étant donné que votre peau peut être trop foncée et le traitement des zones de peau bronzées pourrait causer temporairement le gonflement de la peau, des cloques ou pourrait changer la couleur de votre peau. Attendez que votre bronzage se soit estompé avant de traiter la zone.
- NE PAS utiliser l'appareil sur la peau traitée avec des produits cosmétiques, étant donné que le traitement de ces zones pourrait causer temporairement le gonflement de la peau, des cloques ou pourrait changer la couleur de votre peau. Assurez-vous de bien nettoyer la zone de traitement prévue avant l'utilisation.
- VEILLER À NE PAS flasher plusieurs fois sur la même zone de traitement pendant une même séance, étant donné que cela pourrait provoquer temporairement le gonflement de la peau, des cloques ou pourrait changer la couleur de votre peau.
- VEILLER À NE PAS traiter une zone plus d'une fois par semaine. Cela ne va pas accélérer les résultats, mais cela pourrait augmenter la probabilité de gonflement de la peau, de l'apparition de cloques ou d'une altération de la couleur de votre peau.

- NE PAS utiliser sur une peau endommagée, notamment sur les plaies ouvertes, les boutons de fièvre, les coups de soleil ou sur les zones où la peau s'est desquamée ou a été sujette à tout autre processus de resurfaçage dans les 6 à 8 dernières semaines.
- NE PAS utiliser sur une peau irritée, notamment sur les éruptions cutanées ou sur une peau gonflée. Ces affections peuvent rendre la peau plus sensible. Attendez la guérison de la zone affectée avant d'utiliser l'appareil.
- NE PAS utiliser si votre peau est sensible à la lumière. Afin de déterminer si vous pouvez utiliser HPL, effectuez un test sur un petit morceau de peau et attendez 24 heures pour vérifier l'apparition d'éventuelles réactions indésirables avant de passer à un traitement généralisé.
- NE PAS UTILISER l'appareil si vous êtes ou pourriez être enceinte ou si vous allaitez. Ce dispositif n'a pas été testé sur les femmes enceintes. Les changements hormonaux sont fréquents pendant la grossesse ou l'allaitement maternel et pourraient augmenter la sensibilité de la peau et le risque de lésions cutanées.
- VEILLER À NE PAS FLASHER l'appareil sur toute matière autre que la peau.
- NE PAS utiliser ce dispositif à des fins autres que la réduction de la pilosité.
- NE PAS traiter une zone où vous pourriez souhaiter un jour que vos poils repoussent. Les résultats peuvent être permanents et irréversibles.
- NE PAS utiliser sur le visage si vous avez des antécédents d'herpès labial. L'utilisation de la technologie HPL ou de tout autre traitement qui irrite la peau peut causer une récurrence de l'herpès labial.
- Si vous avez suivi des traitements professionnels, cliniques ou auto-administrés d'épilation par laser, IPL (lumière intense pulsée) ou électrolyse, attendez au moins 6 mois avant d'utiliser cet appareil. Si vous avez épilé la zone de traitement avec de la cire, une pince à épiler ou des produits d'épilation, attendez au moins 6 semaines avant d'utiliser l'appareil. Le dispositif utilise les poils situés sous la peau pour neutraliser vos poils à la racine et n'est donc pas efficace si le poil a été arraché.
- NE PAS utiliser sur ou à proximité de tout élément artificiel comme les implants en silicone, les implants contraceptifs Implanon, les stimulateurs cardiaques, les points d'injection sous-cutanée (diffuseur d'insuline) ou les piercings.
- Bien qu'aucun problème lié à l'utilisation de cet appareil n'ait été signalé pendant les études, il est recommandé de respecter tous les avertissements sur les dispositifs médicaux implantables actifs concernant l'utilisation d'appareils électroniques afin d'éviter toute défaillance ou interruption d'un implant actif.
- Les équipements de communication sans fil peuvent affecter le dispositif et doivent être maintenus à une distance d'au moins 3,3 m.
- Ne pas utiliser sur ou à côté d'amalgames dentaires, d'implants dentaires ou d'appareils dentaires.



## PIÈCES (FIG. 3)

1. Prise de l'adaptateur
2. LEDs indiquant niveau d'énergie (5)
3. Bouton de commande
4. LED de fonctionnement
5. Fenêtre de traitement
6. Capteur de type de la peau
7. Adaptateur (non représenté)

FR

## INTRODUCTION

L'efficacité de la réduction de la pilosité varie d'une personne à l'autre selon la zone du corps, la couleur des poils et la façon dont l'appareil est utilisé. Un cycle complet de croissance des poils prend généralement entre 18 et 24 mois. Pendant cette période, plusieurs séances de traitement sont nécessaires pour assurer une réduction permanente des poils.

Un plan de réduction de la pilosité habituel s'étendant sur un cycle complet de croissance des poils comprend :

- Traitements 1-6 : Programmés à deux semaines d'intervalle.
- Traitements 7-8 : Programmés à quatre semaines d'intervalle.
- Traitements 9 et suivants : Appliquer les séances de traitement selon les besoins, jusqu'à obtenir les résultats souhaités.

## RÉSULTATS DE TRAITEMENT ATTENDUS

Les réactions individuelles dépendent du type de poil ainsi que de facteurs biologiques qui sont susceptibles d'affecter les rythmes de croissance des poils. Certains utilisateurs peuvent réagir plus rapidement ou plus lentement par rapport au nombre moyen de traitements.

Type de peau <sup>1</sup>	Pilosité corporelle <sup>2</sup>	Zone	Temps de traitement moyen	Efficacité de la réduction de la pilosité
I - V	Blond foncé à marron	Jambe inférieure/ supérieure	Séances 10 - 12 avec un intervalle approximatif de 4 semaines	60%
		Bras		50%
		Maillot		60%
		Aisselles		55%
I - V	Marron à noir	Jambe inférieure/ supérieure	Séances 8 - 10 avec un intervalle approximatif de 4 semaines	70%
		Bras		60%
		Maillot		70%
		Aisselles		65%

<sup>1</sup>Les types de peau sont basés sur l'échelle des phototypes de Fitzpatrick. Veuillez vous reporter au nuancier des couleurs de peau figurant en début de ce manuel (Fig. 1).

<sup>2</sup> Non efficace sur les poils corporels blancs.

## NIVEAUX D'ÉNERGIE

Le niveau d'énergie détermine l'intensité de l'impulsion de lumière appliquée à votre peau. À mesure que le niveau d'énergie augmente, les résultats de la réduction de la pilosité augmentent aussi, de même que les risques d'effets secondaires et de complications possibles.

- L'appareil comporte 5 niveaux d'énergie, du niveau 1 (le plus bas) au niveau 5 (le plus haut), représentés par les 5 témoins lumineux indicateurs du niveau d'énergie.
- Quand l'appareil est allumé, le niveau d'énergie est réglé automatiquement sur le niveau 1. Un seul témoin lumineux indicateur du niveau d'énergie est allumé.
- Pour changer le niveau d'énergie, appuyez sur le bouton de commande à plusieurs reprises pour augmenter le niveau d'énergie de 1 à 5. Une fois que vous avez atteint le niveau 5, appuyez à nouveau sur le bouton de commande pour réduire le niveau d'énergie de 5 à 1.
- Pour déterminer le niveau d'énergie approprié à votre zone de traitement, veuillez vous reporter à la section Avant votre premier traitement.

## IMPULSION ET GLISSEMENT

L'**impulsion** est la meilleure technique lorsque vous utilisez les niveaux d'énergie supérieurs.

Appuyez la fenêtre de traitement contre votre peau. Procédez en traçant des rangées (soit transversalement soit de haut en bas comme illustré sur la Figure 4). Commencez à une extrémité de chaque rangée et progressez vers l'autre extrémité. La fenêtre de traitement crée des marques de pression temporaires sur la zone traitée de façon à ce que vous puissiez voir les zones que vous avez traitées.

Après chaque impulsion, déplacez la fenêtre de traitement vers la zone suivante. Poursuivez cette action d'impulsion pour la zone que vous traitez. **Évitez les espaces non traités ou les chevauchements lors de l'utilisation de l'appareil.**

Le **glissement** est la meilleure technique lorsque vous utilisez les niveaux d'énergie inférieurs.

Appuyez la fenêtre de traitement fermement contre votre peau et faites-la glisser lentement sur votre peau (soit transversalement soit de haut en bas comme illustré sur la Figure 4). Veillez à ce que la fenêtre de traitement soit à tout moment en contact avec votre peau. Aux niveaux d'énergie inférieurs, l'appareil met seulement 1 à 1,5 seconde pour se recharger entre les impulsions. Cela aboutit à une séquence ininterrompue de flashes. **Faites glisser l'appareil à une certaine cadence afin d'éviter les espaces non traités ou les chevauchements.**

- **Ne traitez pas la même zone de peau plus d'une fois par séance de réduction de la pilosité.**
- **Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil si vous éprouvez un quelconque gêne.**

## LE CAPTEUR DE TYPE DE LA PEAU

La réduction de la pilosité à base de lumière sur des types de peau plus foncées peut provoquer des effets indésirables tels que des brûlures, des cloques et des modifications de la couleur de la peau (hyper ou hypo-pigmentation). Le capteur de type de la peau dont est

équipé l'appareil détecte automatiquement la couleur de votre peau. Le capteur de type de la peau vérifie votre couleur de peau au début de chaque traitement et de temps à autre pendant le traitement.

**Si votre tonalité de peau est trop foncée pour une utilisation en toute sécurité, l'appareil ne fonctionnera pas et le voyant du capteur de type de la peau clignotera.**

### À QUOI FAUT-IL S'ATTENDRE LORS DE L'UTILISATION

Pour de nombreuses personnes, l'utilisation de cet appareil est probablement leur première expérience avec un appareil fonctionnant à base de lumière. Lors d'une séance de traitement, les perceptions ou sensations suivantes sont habituelles :

- **Bruit** : cela provient du ventilateur de refroidissement.
- **Des sons de claquement** : ils se produisent avec chaque flash.
- **Une sensation de chaleur et de picotement** : pendant chaque impulsion de lumière.
- **Une certaine rougeur** : il n'est pas rare de voir apparaître une très légère coloration de la peau, de couleur rosée, pendant ou immédiatement après un traitement. Une telle coloration est généralement plus visible autour des poils.
- **Cessez immédiatement le traitement si vous observez que votre peau est très rouge.**
- **Contactez immédiatement votre médecin, si vous éprouvez une quelconque complication.**

FR

---

## UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

---

### AVANT VOTRE PREMIER TRAITEMENT

- Retirez tout bijou avant d'utiliser l'appareil.

Vous devez choisir le niveau d'énergie qui est approprié à votre peau et à la zone que vous souhaitez traiter. L'appareil comporte 5 niveaux d'énergie, du niveau 1 (le plus bas) au niveau 5 (le plus haut). Par exemple, vous pourriez traiter une zone au niveau d'énergie 1 et une autre zone au niveau d'énergie 4. Pour plus d'informations sur les niveaux d'énergie, veuillez vous reporter à la section NIVEAUX D'ÉNERGIE. Pour choisir le niveau d'énergie correct, testez chaque zone de traitement séparément (veuillez vous reporter au nuancier des couleurs de peau figurant au début de ce manuel).

1. Appuyez sur le bouton de commande pour allumer l'appareil. La LED indiquant le niveau d'énergie 1 s'allume.
  2. Placez la fenêtre de traitement sur votre peau pour appliquer une impulsion. Si vous n'éprouvez pas une gêne anormale, appuyez à nouveau sur le bouton de commande. Cela augmentera le niveau d'énergie. Appliquez une impulsion sur une autre zone au niveau d'énergie 2.
  3. Continuez à tester l'appareil aux niveaux d'énergie supérieurs. Si vous n'éprouvez aucun effet indésirable dans l'heure suivant l'application, vous pouvez commencer le traitement complet à ce niveau d'énergie.
- **Utilisez un niveau d'énergie inférieur si vous expérimentez l'une ou l'autre gêne.** Répétez ce test pour chaque partie du corps que vous souhaitez traiter.

## VOUS ÊTES MAINTENANT PRÊT(E) À UTILISER VOTRE APPAREIL

1. Avant de traiter une zone, la peau doit être rasée, propre, sèche et exempte de toute poudre et de tout produit antisudorifique ou déodorant. **Veillez à ne pas épiler les poils avec de la cire, une pince à épiler ou des produits d'épilation.**
2. Appuyez sur le bouton de commande. L'appareil s'allume, avec la LED indiquant le niveau d'énergie sur 1, et un bruit de ventilateur démarre.
3. Environ 1 seconde après avoir appuyé sur le bouton de commande, le voyant de fonctionnement s'allume. L'appareil est prêt à être utilisé au niveau d'énergie le plus bas.
4. Réglez le niveau d'énergie en appuyant sur le bouton de commande à plusieurs reprises pour augmenter le niveau d'énergie jusqu'à obtenir le niveau souhaité. Les LEDs indiquant le niveau d'énergie affichent le réglage choisi (veuillez vous reporter à la section NIVEAUX D'ÉNERGIE).
5. Décidez si vous souhaitez traiter la zone par Glissement ou par Impulsion (veuillez vous reporter à la section IMPULSION ET GLISSEMENT).
6. Appuyez la fenêtre de traitement contre la peau. Assurez-vous que la peau soit étirée de manière uniforme et lisse. Quand la fenêtre de traitement est entièrement en contact avec la peau, le voyant de fonctionnement commence à clignoter lentement.
7. L'appareil va d'abord déterminer automatiquement la couleur de votre peau et va ensuite émettre une impulsion de lumière sur votre peau. Vous éprouverez une légère sensation de chaleur et de picotement et vous pourriez entendre un son de claquement.
- **Si vous procédez par impulsion, retirez l'appareil de votre peau. L'appareil va se recharger automatiquement pour la prochaine impulsion. Après quelques secondes (selon le niveau d'énergie), le voyant de fonctionnement s'allume à nouveau et commence à clignoter lentement lorsque l'appareil est appuyé contre la peau.**
- Si vous procédez par impulsion, répétez le processus. Si vous procédez par glissement, continuez simplement. Continuez l'application par impulsion ou par glissement jusqu'à ce que vous ayez traité toute la zone.
- **Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil si votre peau présente des cloques ou des brûlures.**

## APRÈS LE TRAITEMENT

Lorsque vous avez terminé votre séance de traitement :

1. Éteignez l'appareil en appuyant longuement sur le bouton de commande. Mémo-risez le dernier réglage du niveau d'énergie que vous avez utilisé, étant donné que ce réglage ne sera pas rétabli lors du prochain allumage de l'appareil.
2. Retirez l'adaptateur de la prise électrique.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il est important de nettoyer votre appareil après chaque traitement.

1. Débranchez l'appareil.

2. Pour nettoyer l'appareil, y compris la fenêtre de traitement, essuyez-le avec un chiffon propre et sec. N'utilisez en aucun cas de l'acétone ou des liquides abrasifs, étant donné que cela endommagerait votre appareil.
  3. Après le nettoyage, nous vous recommandons de ranger l'appareil dans sa boîte d'origine.
- Ne plongez en aucun cas votre appareil ou l'un de ses composants dans l'eau.

## DÉPANNAGE

Problème	Vérifier
Mon appareil ne démarre pas.	Assurez-vous que l'adaptateur soit connecté correctement à l'appareil et qu'il soit branché dans une prise électrique murale.
L'appareil ne produit pas d'impulsion de lumière quand il est en contact avec ma peau.	Vérifiez que l'appareil soit connecté et que le voyant de fonctionnement soit allumé. Assurez-vous que la fenêtre de traitement soit appuyée fermement et de manière uniforme sur la peau et que vous déplacez l'appareil sur votre peau. Il est possible que votre couleur de peau soit trop foncée.
Le voyant du capteur de type de la peau et le voyant de fonctionnement clignotent.	La couleur de la peau est trop foncée.
Un ou plusieurs voyants clignotent.	L'appareil n'a pas fonctionné correctement.
L'appareil a cessé de fonctionner et est en mode de veille.	Appuyez à nouveau sur le bouton de commande pour démarrer l'appareil.

## RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Compact Control HPL es un dispositivo de uso doméstico que emplea tecnología de luz para la reducción permanente del vello. Se trata de un aparato eléctrico potente que debe utilizarse prestando especial atención a la seguridad. Antes de empezar a usarlo, lea todas las advertencias, contraindicaciones e información de seguridad y sígalas al pie de la letra. Le recomendamos que se vuelva a familiarizar con las instrucciones antes de cada tratamiento.

## FINALIDAD PREVISTA

Compact Control HPL de Remington está pensado para reducir el vello no deseado, reduciéndolo a largo plazo o de forma permanente. La reducción permanente del vello se entiende como una reducción estable a largo plazo de la cantidad de vello que vuelve a crecer después de un régimen de tratamiento. Compact Control HPL de Remington puede utilizarse para reducir el vello corporal no deseado en zonas como axilas, ingles, brazos, piernas, rostro (solo vello facial femenino), espalda, hombros y pecho.

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- Las personas menores de 18 años o con alguna discapacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimientos solo podrán utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Las personas menores de 18 años no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento del aparato.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro Servicio de Asistencia Técnica internacional.
- ⊘ El cuerpo de este aparato no es lavable ni resistente al agua. No sumerja el aparato en líquidos, ni lo utilice cerca del agua en la bañera, el lavabo u otro recipiente; y no lo utilice al aire libre.
- Este dispositivo emite radiación óptica potencialmente perjudicial. No mire directamente a la fuente de luz para evitar daños en los ojos.
- Utilice este aparato únicamente para su finalidad prevista según lo indicado en este manual.

- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

### UTILIZACIÓN SEGURA DEL DISPOSITIVO

El dispositivo utiliza la tecnología de luz pulsada para uso doméstico (Home Pulsed Light, o HPL, su sigla en inglés), que ofrece mayor seguridad a niveles más bajos de potencia. La tecnología HPL permite reducir el vello a largo plazo con una fracción de la potencia que emplean otros dispositivos de reducción del vello mediante luz pulsada. La tecnología HPL reduce el riesgo de daños o complicaciones y, en términos generales, hace que la utilización del dispositivo sea segura. El dispositivo integra elementos adicionales para proteger los ojos y la piel.

- Ojos: la pantalla de disparo solo emite disparos cuando está completamente en contacto con la piel. Aun así, se recomienda no mirar la ventana de tratamiento pantalla de disparo mientras esté usando el aparato para evitar daños en los ojos.
- Piel: la piel nunca está en contacto directo con la lente óptica a través de la que se emiten los disparos.

### ANTES DE COMENZAR A USAR COMPACT CONTROL HPL

**Lea todas las advertencias y la información de seguridad. Antes de empezar, compruebe que el aparato es adecuado para usted.**

Consulte la tabla de tipos de piel y de vello, que encontrará al comienzo de este manual, y el sensor de la piel integrado para determinar si este aparato es adecuado para usted (fig. 1).

**ADVERTENCIA:** Compact Control HPL no se puede usar en pieles muy oscuras o negras. No actúa sobre el vello gris o de color claro y es menos efectivo sobre el vello rubio y pelirrojo. Uso facial: adecuado solo para el vello facial femenino de mejillas, patillas, barbilla, cuello y labio superior (fig. 2).

NO utilice el aparato en ojos, cejas o pestañas. Su uso en dichas zonas podría provocar daños oculares graves y permanentes.

### TONO DE PIEL

- No lo utilice en piel naturalmente oscura, puesto que puede causar quemaduras, ampollas y cambios en el color de la piel.

### EXPOSICIÓN AL SOL

- El nivel de potencia más bajo (1) permite un uso seguro incluso después de la exposición al sol.
- Si emplea los niveles de energía 2-5, evite la exposición al sol durante las 4 semanas previas y las 2 semanas posteriores al tratamiento. Un aumento de las cantidades de melanina supone un mayor riesgo para la piel cuando se elimina el vello con tecnología de luz. Esto se aplica a todos los tipos de piel, incluso las que en apariencia no se broncean con rapidez.

- Para proteger de la luz solar la piel que acaba de recibir un tratamiento, aplique generosamente protector solar con factor SPF 30 o superior durante las dos semanas siguientes a cada sesión de reducción del vello.

## **ZONAS QUE NO SE DEBEN TRATAR:**

- No utilice el aparato en el cuero cabelludo ni en las orejas
- No utilice el aparato en el rostro ni en el cuello (en hombres).
- No utilice el aparato por encima de las mejillas (en mujeres).
- No utilice el aparato en los pezones, la areola ni en los genitales.
- No utilice el aparato si tiene tatuajes o maquillaje permanente en la zona que quiera tratar.
- No utilice el aparato en puntos de color marrón oscuro o negro, como lunares, marcas de nacimiento o pecas.
- No utilice el aparato en zonas de la piel sometidas recientemente a cirugía, tratamiento superficial de láser o a exfoliación profunda, que tengan cicatrices o que hayan sido quemadas o escaldadas.

## **CUÁNDO NO USAR Y CUÁNDO EVITAR EL USO**

- NO utilice el aparato si la piel de la zona que va a tratar está bronceada. Al estar la piel demasiado morena, el tratamiento en estas zonas puede causar inflamaciones o ampollas temporalmente o cambios en la pigmentación de la piel. No comience el tratamiento hasta que el bronceado haya desaparecido.
- NO utilice el aparato en zonas en las que haya aplicado cosméticos. El tratamiento en estas zonas puede causar inflamaciones o ampollas temporalmente o cambios en la pigmentación de la piel. Asegúrese de que la zona que va a tratar está completamente limpia antes de aplicar el aparato sobre ella.
- NO aplique disparos en el mismo punto de tratamiento varias veces durante la misma sesión; podría causar inflamaciones o ampollas temporales o provocar cambios en la pigmentación de la piel.
- NO trate ninguna zona más de una vez cada dos semanas: en vez de acelerar los resultados, podría aumentar la probabilidad de sufrir inflamaciones, ampollas o cambios en la pigmentación de la piel.
- NO utilice el aparato si la piel presenta daños, como heridas abiertas, herpes, quemaduras solares, ni en zonas sometidas a exfoliación o a tratamientos de rejuvenecimiento cutáneo en las últimas 6-8 semanas.
- NO utilice el aparato si la piel presenta irritaciones, como sarpullidos o hinchazones, que pueden hacerla más sensible. Espere a que la zona afectada se cure antes de usar el aparato.
- No utilice el aparato si su piel es sensible a la luz. Para saber si puede utilizar el dispositivo, haga una prueba en una zona reducida y espere 24 horas para comprobar si se producen reacciones adversas antes de tratar zonas más amplias.
- NO utilice el aparato si está o pudiese estar embarazada ni si está en periodo de lactancia. El aparato no se ha probado en mujeres embarazadas. Durante el embarazo y el periodo de lactancia se producen habitualmente cambios hormonales que pueden aumentar la sensibilidad de la piel y el riesgo de lesiones cutáneas.
- NO dirija los disparos a ningún otro material que no sea la piel.



- NO utilice el aparato para otros fines que no sean la reducción del vello.
- NO utilice el aparato en zonas en las que en el futuro quizás quiera que el vello vuelva a crecer. Los resultados del tratamiento pueden ser permanentes e irreversibles.
- NO utilice el aparato en el rostro si tiene antecedentes de herpes labiales; el uso de HPL o de cualquier tratamiento que irrite la piel puede causar la reaparición de herpes labiales.
- Espere un mínimo de 6 meses antes de utilizar este dispositivo si se ha sometido a tratamientos profesionales, clínicos o administrados por usted mismo de eliminación del vello mediante láser, luz pulsada intensa (IPL) o electrólisis. Espere un mínimo de 6 semanas antes de utilizar el aparato si ha depilado la zona que desea tratar con cera u otros métodos. El dispositivo utiliza el vello subcutáneo para atacar el vello de raíz, por lo que no es efectivo si este ya ha sido extraído.
- No utilice el aparato por encima ni cerca de productos artificiales, como implantes de silicona, implantes anticonceptivos de Implanon, marcapasos, puertos de inyección subcutáneos (dispensador de insulina) o *piercings*.
- NO utilice el aparato directamente por encima ni cerca de productos sanitarios implantables activos, como marcapasos, desfibriladores o dispositivos para la administración de insulina implantables.
- Aunque en los estudios no se han observado problemas asociados con el uso de estos implantes, se recomienda seguir todas las advertencias sobre productos sanitarios implantables activos relativas al uso de dispositivos electrónicos a fin de prevenir cualquier fallo o interrupción en su funcionamiento.
- Los sistemas de comunicación inalámbrica deben mantenerse a una distancia de al menos 3,3 metros del dispositivo, ya que pueden afectar a su funcionamiento.
- No lo utilices sobre empastes, o implantes dentales ni cerca de ellos.

## PARTES (FIG 3)

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. Conector del adaptador                        | 5. Pantalla de disparo     |
| 2. Pilotos indicadores del nivel de potencia (5) | 6. Sensor del tono de piel |
| 3. Botón de control                              | 7. Adaptador (no mostrado) |
| 4. Piloto de listo para usar                     |                            |

## INTRODUCCIÓN

La eficacia de la reducción del vello depende de la persona, la parte del cuerpo, el color del vello y el modo en que se utilice el aparato. Un ciclo normal completo de crecimiento del vello puede durar entre 18 y 24 meses. Durante este periodo son necesarias múltiples sesiones de tratamiento para conseguir una reducción permanente del vello.

Un programa habitual de reducción del vello durante un ciclo completo de crecimiento consiste en:

- Tratamientos 1-6: aplicación cada dos semanas.
- Tratamientos 7-8: aplicación cada cuatro semanas.
- Tratamientos 9+: aplicación según sea necesario hasta obtener los resultados deseados.

## RESULTADOS ESPERADOS DEL TRATAMIENTO

La respuesta de cada usuario depende del tipo de vello y de los factores biológicos que pueden afectar a los patrones de crecimiento del vello. Algunos usuarios pueden responder al tratamiento con mayor o menor rapidez que la media.

Tono de piel <sup>1</sup>	Vello <sup>2</sup>	Zona	Tiempo medio de tratamiento	Efectividad de la reducción del vello
I - V	Rubio oscuro a castaño	Parte inferior/superior de la pierna	Sesiones 10 - 12 aprox. cada 4 semanas	60%
		Brazos		50%
		Inglés		60%
		Axilas		55%
I - V	Castaño a negro	Parte inferior/superior de la pierna	Sesiones 8 - 10 aprox. cada 4 semanas	70%
		Brazos		60%
		Inglés		70%
		Axilas		65%

<sup>1</sup>Los tonos de piel se definen según la escala Fitzpatrick de tonos de piel. Consulte la tabla de tonos de piel que figura al principio de este manual (fig. 1).

<sup>2</sup>No actúa sobre vello blanco.

## NIVELES DE POTENCIA

El nivel de energía determina la intensidad de la luz pulsada que se transmite a la piel. A medida que aumenta el nivel de potencia, mejoran los resultados de reducción del vello y aumenta el riesgo de posibles efectos secundarios y complicaciones.

- El dispositivo tiene 5 niveles de potencia, de 1 (el más bajo) a 5 (el más alto), representados por 5 pilotos indicadores del nivel de potencia.
- Al encender el aparato, el nivel de potencia por defecto es 1. Solo se iluminará uno de los pilotos indicadores del nivel de potencia.
- Para cambiar el nivel de potencia, pulse el botón de control varias veces para aumentarlo de 1 a 5. Al llegar al nivel 5, pulse de nuevo el botón de control para reducir el nivel de potencia de 5 a 1.
- Para determinar el nivel de potencia adecuado para la zona que desea tratar, consulte el apartado «Antes del primer tratamiento».

## PULSACIÓN Y DESLIZAMIENTO

La **pulsación** es la técnica más indicada para los tratamientos a niveles de potencia altos. Presione la patalla de disparo contra la piel. Proceda por filas (en sentido horizontal o vertical, como se muestra en la fig. 4), empezando en un extremo de la fila y avanzando hasta el otro extremo. La patalla de disparo deja marcas temporales de presión sobre la

superficie tratada, para que pueda ver qué zonas ha tratado. Después de cada disparo, mueva la pantalla de disparo al punto siguiente. Repita esta acción en toda la zona que recibe el tratamiento. **Evite solapamientos o dejar huecos mientras usa el aparato.**

El **deslizamiento** es la técnica más indicada para los tratamientos a niveles de potencia bajos. Presione la pantalla de disparo con firmeza contra la piel y vaya deslizándola lentamente (en sentido horizontal o vertical, como se muestra en la fig. 4), asegurándose de que nunca deja de estar en contacto con la piel. A niveles de potencia bajos, la recarga entre disparos solo requiere 1-1,5 segundos, lo que genera una secuencia ininterrumpida de disparos. **Deslice el dispositivo a una velocidad que le permita evitar solapamientos o dejar huecos.**

- **No trate la misma zona de piel más de una vez por sesión de reducción del vello.**
- **Interrumpa el tratamiento inmediatamente si siente alguna molestia.**

### SENSOR DEL TONO DE PIEL

En pieles de tono más oscuro, la reducción del vello por tecnología de luz puede provocar efectos no deseados como quemaduras, ampollas y cambios en el color de la piel (hiper o hipopigmentación). El sensor del tono de piel integrado detecta automáticamente el tono de piel, comprobándolo antes del tratamiento y varias veces durante el mismo.

**Si su tono de piel es demasiado oscuro para permitir un uso seguro, el aparato no funcionará y el indicador del sensor del tono de piel parpadeará.**

### QUÉ OCURRE DURANTE LA UTILIZACIÓN

Para muchos usuarios, la utilización del dispositivo puede suponer su primera experiencia con un aparato que emplea tecnología de luz pulsada. Durante una sesión de tratamiento, es normal sentir:

- **Ruido:** proviene del ventilador de enfriamiento
- **Chasquidos:** se producen con la emisión de cada disparo
- **Sensación de calor y cosquilleo:** cada vez que se emite un disparo
- **Algo de enrojecimiento:** es habitual que la piel presente un ligero color rosado durante o justo después del tratamiento. Suele ser más perceptible alrededor del vello.
- **Interrumpa el tratamiento inmediatamente si ve que su piel se pone muy roja.**
- **Póngase en contacto con su médico inmediatamente si sufre alguna complicación.**

## UTILIZACIÓN DEL DISPOSITIVO

### ANTES DEL PRIMER TRATAMIENTO

- **Quítese las joyas antes de usar el aparato.**
- Determine el nivel de potencia adecuado para su piel y la zona que desea tratar. El dispositivo ofrece 5 niveles de potencia, de 1 (el más bajo) a 5 (el más alto). Por ejemplo, puede desear tratar una zona en el nivel de potencia 1 y otra zona en el nivel 4. En el apartado NIVELES DE POTENCIA encontrará más información al respecto. Para elegir el nivel adecuado, pruebe el aparato en cada zona de tratamiento por separado (consulte la tabla de tonos de piel que figura al principio de este manual).

1. Pulse el botón de control para encender el aparato. El piloto indicador del nivel de v 1 se iluminará.

2. Coloque la pantalla de disparo sobre la piel para emitir un disparo. Si no nota ninguna molestia inusual, pulse el botón de control de nuevo para aumentar el nivel de potencia. Emita otro disparo al nivel de energía 2 sobre un punto distinto.
  3. Siga realizando pruebas a medida que aumenta el nivel de potencia. Si en el plazo de una hora no detecta ningún efecto adverso, puede empezar el tratamiento completo al último nivel de potencia.
- **Emplee un nivel de potencia más bajo si siente alguna molestia.**

## YA ESTÁ LISTO PARA USAR EL APARATO

1. Antes de tratar una zona, la piel debe estar afeitada, limpia, seca y libre de polvos, antitranspirante o desodorantes. **No se depile con cera, pinzas o hilo.**
  2. Pulse el botón de control. El aparato se encenderá, se iluminará el piloto indicador del nivel de potencia 1 y se empezará a oír el ventilador.
  3. Aproximadamente 1 segundo después de pulsar el botón de control, el piloto de listo para usar se iluminará. Esto indica que ya puede usar el aparato al nivel de potencia más bajo.
  4. Elija el nivel de potencia deseado pulsando varias veces el botón de control para aumentar el nivel hasta el deseado. Los pilotos indicadores del nivel de potencia indicarán el ajuste seleccionado (consulte el apartado NIVELES DE POTENCIA).
  5. Decida si desea tratar la zona por deslizamiento o por pulsación (consulte el apartado PULSACIÓN Y DESLIZAMIENTO).
  6. Coloque la pantalla de disparo sobre la piel. Asegúrese de que la piel está estirada de manera uniforme. Cuando la pantalla de disparo esté en contacto completo con la piel, el piloto de listo para usar parpadeará lentamente.
  7. El aparato identificará automáticamente su tono de piel y emitirá un disparo. Es posible que note una leve sensación de calor y cosquilleo en la piel y que oiga un chasquido.
- **Si está pulsando, separe el dispositivo de la piel. El dispositivo se recargará automáticamente para emitir el siguiente disparo. Tras unos segundos (en función del nivel de potencia), el piloto de listo para usar se iluminará de nuevo y parpadeará lentamente al presionar el dispositivo contra la piel.**
  - Si está pulsando, repita el proceso. Si está deslizando, simplemente continúe. Siga pulsando o deslizando hasta que haya tratado toda la zona.
  - **Interrumpa el tratamiento inmediatamente si aparecen ampollas o quemaduras en la piel.**

## DESPUÉS DEL TRATAMIENTO

Al terminar la sesión de tratamiento:

1. Apague el aparato manteniendo pulsado el botón de control. Recuerde el último nivel de potencia utilizado, ya que ese ajuste no se habrá memorizado cuando vuelva a encender el aparato.
2. Desenchufe el adaptador.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Es importante limpiar el aparato después de cada tratamiento.

1. Desenchufe el aparato.
  2. Limpie el aparato, incluyendo la pantalla de disparo, con un paño limpio y seco. No utilice nunca acetona ni otros líquidos abrasivos, ya que podrían estropear el aparato.
  3. Recomendamos que guarde el aparato en su caja original después de limpiarlo.
- Nunca sumerja en agua el aparato ni ninguno de sus componentes.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ES

Problema	Comprobación
El aparato no se enciende.	Compruebe que el adaptador está bien conectado al aparato y enchufado a la corriente.
El aparato no emite disparos cuando está en contacto con la piel.	Compruebe que el aparato está conectado y el piloto de listo para usar iluminado. Asegúrese de que la pantalla de disparo está presionada de manera firme y uniforme contra la piel y de que está desplazando el dispositivo sobre la piel. También es posible que su tono de piel sea demasiado oscuro.
El sensor del tono de piel y el piloto de listo para usar parpadean.	Su tono de piel es demasiado oscuro.
Uno o más pilotos parpadean.	El aparato se ha averiado.
El aparato ha dejado de funcionar y está en modo de espera.	Pulse de nuevo el botón de control para volver a encender el aparato.

## RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Compact Control HPL è un dispositivo che sfrutta la luce pulsata per la riduzione permanente dei peli, ideato per l'uso a casa. È un dispositivo elettrico potente e deve essere utilizzato con un'attenzione particolare alla sicurezza. Assicurarsi di leggere tutte le avvertenze, le controindicazioni e le precauzioni di sicurezza prima dell'uso e di seguirle alla lettera. Consigliamo di consultare nuovamente le istruzioni prima di ogni trattamento.


## USO PREVISTO

Compact Control HPL di Remington è stato ideato per ottenere una riduzione dei peli indesiderati con effetto a lunga durata, o una riduzione definitiva dei peli. Per riduzione definitiva dei peli si intende una riduzione stabile di lunga durata della quantità di peli che ricrescono dopo un trattamento. È possibile utilizzare Compact Control HPL di Remington per ridurre i peli indesiderati del corpo. Le zone ideali del corpo includono ascelle, zona bikini, braccia, gambe, viso (solo uso su viso femminile), schiena, spalle e petto.

---

## MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

---

- L'apparecchio non può essere utilizzato da persone di età inferiore ai 18 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non possono essere effettuate da persone di età inferiore ai 18 anni.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
-  Il corpo dell'apparecchio non è lavabile o resistente all'acqua. Non immergerlo in sostanze liquide; non usarlo in prossimità della vasca, del lavandino o di un altro contenitore in cui ci sia dell'acqua e non utilizzarlo all'esterno.
- Possibile pericolo di radiazioni ottiche emesse da questo prodotto. Non fissare la sorgente luminosa che può essere dannosa per gli occhi.
- Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto nel presente manuale.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.

- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

### SICUREZZA CON IL VOSTRO DISPOSITIVO

La tecnologia Home Pulsed Light (HPL) del dispositivo fornisce una sicurezza extra con livelli di energia inferiori. HPL raggiunge risultati di riduzione dei peli di lunga durata ad una frazione del livello di energia utilizzata in un altro apparecchio che sfrutta la luce per la riduzione permanente dei peli. La tecnologia HPL riduce il rischio di danno o di complicazioni e contribuisce alla vostra sicurezza generale. Il vostro dispositivo ha ulteriori caratteristiche per proteggere i vostri occhi e la vostra pelle.

- Occhi: Gli impulsi luminosi sono attivi solo quando la finestra del flash è completamente a contatto con la pelle. Tuttavia, non guardare la finestra del flash mentre si utilizza il dispositivo. Può essere dannoso per gli occhi.
- Pelle: La vostra pelle non è mai a contatto diretto con la lente ottica attraverso la quale sono emessi gli impulsi luminosi.

### PRIMA DI INIZIARE AD UTILIZZARE COMPACT CONTROL HPL

**Assicurarsi di aver letto tutte le avvertenze e le informazioni di sicurezza. Prima di iniziare, verificare che il dispositivo sia adatto a voi.**

Consultare la tabella dei peli e della tonalità della pelle riportata nella parte anteriore del presente manuale e il sensore per la pelle integrato per determinare se questo dispositivo è adatto a voi (Fig 1).

**AVVERTIMENTO:** Compact Control HPL non è adatto a pelle molto scura o nera. Non è efficace su peli chiari o grigi ed è meno efficace su peli biondi e rossi.

Per uso sul viso: Adatto solo per uso sul viso femminile su guance, basette, mento, zona del collo e sopra le labbra (Fig 2).

NON utilizzare su occhi, sopracciglia o ciglia. Potrebbe provocare danni seri e permanenti agli occhi.

### TIPO DI PELLE

- Non usare in caso di pelle naturalmente scura poiché potrebbe provocare ustioni, vesciche e cambiamenti di colore della pelle.

### ESPOSIZIONE AL SOLE

- Il livello di energia più basso (1) è ideale per un uso sicuro anche dopo l'esposizione al sole.
- Se si utilizzano i livelli di energia 2-5, evitare ulteriore esposizione al sole per 4 settimane prima e 2 settimane dopo il trattamento. Questo perché quantità più alte di melanina espongono la pelle ad un rischio maggiore quando si utilizza qualsiasi metodo di rimozione dei peli basato sulla luce pulsata. Questo vale per tutti i tipi di pelle, anche a quelle che non sembrano abbronzarsi rapidamente.

- Per proteggere una pelle trattata da poco durante l'esposizione alla luce solare, assicurarsi di applicare una protezione solare, SPF 30 o più alto, per 2 settimane dopo ogni sessione di trattamento per la riduzione dei peli.

## **AREE DA NON TRATTARE:**

- Non usare sulla testa o sulle orecchie.
- Non usare sul viso o sul collo maschile.
- Non usare al di sopra degli zigomi (donne).
- Non usare su capezzoli, aureole o genitali.
- Non usare in caso di tatuaggi o trucco permanente nell'area da trattare.
- Non usare su macchie scure o nere quali nei, voglie o lentiggini.
- Non usare su aree recentemente sottoposte a chirurgia, peeling profondo, ringiovanimento della pelle con laser e su cicatrici o pelle che è stata danneggiata da ustioni o scottature.

## **QUANDO NON UTILIZZARE/QUANDO EVITARE DI UTILIZZARE**

- NON utilizzare in caso di pelle abbronzata nella zona dove si vuole effettuare il trattamento, in quanto la pelle potrebbe essere troppo scura ed il trattamento nelle zone abbronzate potrebbe temporaneamente causare gonfiori o vesciche alla pelle o potrebbe cambiare il colore della pelle. Attendere fino a quando l'abbronzatura sarà svanita prima di effettuare il trattamento.
- NON utilizzare su pelle sulla quale sono stati spalmati cosmetici, in quanto il trattamento in quelle zone potrebbe causare temporanei gonfiori o vesciche alla pelle o potrebbe cambiare il colore della pelle. Assicurarsi di aver pulito accuratamente la zona interessata al trattamento prima di procedere.
- NON sottoporre al flash lo stesso punto più volte durante la stessa sessione, in quanto questo potrebbe causare temporanei gonfiori o vesciche alla pelle o potrebbe cambiare il colore della pelle.
- NON trattare qualsiasi zona più di una volta alla settimana, in quanto non si accelereranno i risultati, ma potrebbero aumentare le probabilità di provocare gonfiori o vesciche alla pelle o cambiamenti del colore della pelle.
- NON utilizzare su pelle danneggiata, comprese ferite aperte, herpes labiale, scottature solari, o zone dove è stato effettuato un peeling della pelle o altra procedura di rinnovamento della pelle nelle ultime 6-8 settimane.
- NON utilizzare su pelle irritata, comprese eruzioni cutanee o pelle gonfia. Queste circostanze possono rendere la pelle più sensibile. Attendere che la zona interessata guarisca prima di procedere.
- NON utilizzare se la pelle è sensibile alla luce. Per determinare se potete usare HPL, provare su una piccola area della pelle ed attendere 24 ore per determinare se ci sono delle reazioni avverse prima di trattare in modo più ampio.
- NON utilizzare in caso di gravidanza o sospetta gravidanza o durante l'allattamento. Questo dispositivo non è stato testato sulle donne in gravidanza. I cambiamenti ormonali sono comuni durante la gravidanza o l'allattamento al seno e potrebbero fare aumentare la sensibilità della pelle ed il rischio di danni alla pelle.



- NON esporre al flash materiale diverso dalla pelle.
- NON utilizzare questo dispositivo per scopi diversi da quello della riduzione dei peli.
- NON trattare zone dove vorreste che in seguito ricrescessero i peli. I risultati possono essere permanenti ed irreversibili.
- Non usare sul viso se avete avuto episodi di herpes labiale; l'uso di HPL o di qualsiasi trattamento che irrita la pelle può provocare una ricomparsa dell'herpes labiale.
- Se vi siete sottoposte a trattamenti professionali, medicali o domestici di rimozione dei peli al laser, a luce pulsata (IPL) o ad elettrolisi, attendete almeno 6 mesi prima di utilizzare questo dispositivo. Se vi siete sottoposte a ceretta, strappo o epilazione nella zona del trattamento, attendete almeno 6 settimane prima di utilizzare il dispositivo. Il dispositivo utilizza i peli sotto la pelle per inibire i peli alla radice, perciò non è efficace se i peli sono stati eliminati.
- Non usare sopra o vicino a elementi artificiali quali impianti al silicone, impianti contraccettivi Implanon, pacemaker, finestre di iniezioni sottocutanee (dispenser di insulina) o piercing.
- Anche se, durante gli studi, non è stato segnalato alcun problema connesso all'uso di questo apparecchio, si consiglia di osservare tutti gli avvertimenti relativi ai dispositivi medici impiantabili attivi sull'uso dei dispositivi elettronici per impedire qualsiasi guasto o blocco di un dispositivo impiantabile attivo.
- Gli apparecchi di comunicazione wireless possono influenzare il dispositivo e devono essere tenuti ad una distanza di almeno 3,3 m.
- Non utilizzare nelle vicinanze di otturazioni di metallo, impianti dentali o apparecchi ortodontici.

---

## PARTI (FIG. 3)

---

- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Ingresso alimentazione      | 5. Finestra del flash              |
| 2. Spie livello di energia (5) | 6. Sensore di tonalità della pelle |
| 3. Pulsante di controllo       | 7. Adattatore (non mostrato)       |
| 4. Spia di pronto all'uso      |                                    |
- 

## INTRODUZIONE

---

L'efficacia di riduzione dei peli varia da persona a persona secondo la zona del corpo, il colore dei capelli e come viene utilizzato il dispositivo. Un ciclo completo di crescita dei peli può durare 18-24 mesi. Durante questo periodo, sono richieste più sessioni di trattamento per ottenere una riduzione permanente dei peli.

Un programma tipico di riduzione dei peli durante un ciclo completo di crescita dei peli include:

- Trattamenti 1-6: Programmare con due settimane di distanza.
- Trattamenti 7-8: Programmare con quattro settimane di distanza.
- Trattamenti 9+: Trattare a seconda delle necessità, fino a quando si raggiungono i risultati desiderati.

## RISULTATI DI TRATTAMENTO PREVISTI

La risposta specifica dipende dal tipo di peli e dai fattori biologici che possono influire sulle modalità di crescita dei peli. Alcuni utenti possono rispondere più rapidamente o più lentamente rispetto al numero medio di trattamenti.

Tipo di pelle <sup>1</sup>	Peli del corpo <sup>2</sup>	Zona	Tempo medio di trattamento	Efficacia di riduzione dei peli
I - V	Da biondo scuro a castano	Parte inferiore/ superiore gamba	Sessioni 10 - 12 a circa 4 settimane di distanza	60%
		Braccia		50%
		Zona bikini		60%
		Ascelle		55%
I - V	Da castano a nero	Parte inferiore/ superiore gamba	Sessioni 8 - 10 a circa 4 settimane di distanza	70%
		Braccia		60%
		Zona bikini		70%
		Ascelle		65%

<sup>1</sup> I tipi di pelle si basano sulla scala Fitzpatrick delle tonalità della pelle. Consultare la tabella delle tonalità della pelle nella parte frontale del presente manuale (Fig. 1).

<sup>2</sup> Non efficace sui peli bianchi del corpo.

## LIVELLI DI ENERGIA

Il livello di energia determina l'intensità dell'impulso luminoso trasmesso alla pelle. Man mano che il livello di energia aumenta, aumentano anche i risultati di riduzione dei peli, così come il rischio di possibili effetti secondari e complicazioni.

- Il dispositivo ha 5 livelli di energia da 1 (il più basso) a 5 (il più alto), rappresentati da 5 spie di livello energia.
- Quando il dispositivo è acceso, il livello di energia è impostato automaticamente sul livello 1. Sarà accesa solo una spia di livello energia.
- Per cambiare il livello di energia, premere il pulsante di controllo più volte per aumentare il livello di energia da 1 a 5. Una volta raggiunto il livello 5, premere di nuovo il pulsante di controllo per ridurre il livello di energia da 5 a 1.
- Per determinare il giusto livello di energia per la zona di trattamento, consultare la sezione Al primo trattamento.

## TRATTAMENTO A IMPULSI E A SCORRIMENTO

Il trattamento a impulsi è la tecnica migliore per lavorare con livelli di energia più elevati. Premere la finestra del flash contro la pelle. Lavorare a file (sia orizzontalmente che verso il basso, come mostrato nella Fig. 4). Iniziare da un'estremità di ogni fila e proseguire fino all'altra estremità. La finestra di trattamento crea dei segni di pressione temporanei nella zona trattata in modo da poter individuare le zone già trattate.

Dopo ogni impulso, spostare la finestra del flash verso il punto successivo. Continuare con questa azione pulsante nella zona di trattamento. **Evitare gli spazi vuoti o le sovrapposizioni mentre si utilizza il dispositivo.**

Il trattamento a scorrimento è la tecnica migliore per lavorare con livelli di energia più bassi. Premere in modo deciso la finestra del flash contro la pelle e farla scorrere lentamente sulla pelle (sia orizzontalmente che verso il basso, come mostrato nella Fig. 4). Assicurarsi che la finestra del flash sia sempre a contatto con la pelle. Ai più bassi livelli di energia, il dispositivo impiega solo 1-1,5 secondi per caricarsi fra un impulso e l'altro. Ciò genera una sequenza continua di flash. **Fare scorrere ad una velocità tale da evitare spazi vuoti o sovrapposizioni.**

- **Non trattare la stessa zona di pelle più di una volta durante la stessa sessione.**
- **Fermarsi immediatamente in caso di disagio.**

#### SENSORE DI TONALITA' DELLA PELLE

Se utilizzato su pelli con tonalità scure, il trattamento per la riduzione dei peli, che sfrutta la luce, può provocare reazioni avverse quali ustioni, vesciche e cambiamenti di colore della pelle (iper o ipo-pigmentazione). Il sensore di tonalità della pelle incorporato rileva automaticamente il colore della pelle. Il sensore di tonalità della pelle controlla il colore della pelle all'inizio e, di tanto in tanto, durante ogni trattamento.

**Se la tonalità della vostra pelle è troppo scura per un uso sicuro, il dispositivo non funzionerà e la spia del sensore di tonalità della pelle lampeggerà.**

#### COSA ASPETTARSI DURANTE L'USO

Per molte persone, l'uso del dispositivo può essere la prima esperienza con un dispositivo basato sulla tecnologia della luce pulsata. Durante una sessione di trattamento è normale avere le seguenti esperienze o sensazioni:

- **Rumore:** Si tratta della ventola di raffreddamento
- **Schioppettii:** Si verificano con ogni flash
- **Sensazione di calore o di formicolio:** Durante ogni impulso luminoso.
- **Rossore:** Non è raro vedere qualche colorazione della pelle rosata molto lieve durante o subito dopo il trattamento. Ciò è solitamente più evidente intorno ai peli.
- **Fermarsi immediatamente se si vede che la pelle è molto rossa.**
- **Contattare immediatamente il medico, in caso di complicazioni.**

---

## USO DEL DISPOSITIVO

---

### AL PRIMO TRATTAMENTO

- Rimuovere tutti i gioielli prima dell'uso.

Decidere quale livello di energia è adatto alla pelle e alla zona che si desidera trattare. Il dispositivo ha 5 livelli di energia da 1 (il più basso) a 5 (il più alto). Ad esempio, si potrebbe trattare una zona con livello di energia 1 ed un'altra con livello 4. Per informazioni sui livelli di energia, fare riferimento alla sezione LIVELLI DI ENERGIA. Per scegliere il giusto livello di energia, testare ogni zona di trattamento separatamente (fare riferimento alla tabella di colore della pelle nella parte frontale del presente manuale).

1. Premere il pulsante di controllo per accendere il dispositivo. La spia di livello energia del livello 1 si accenderà.
  2. Posizionare la finestra del flash sulla pelle per emettere un impulso. Se non si avverte disagio anormale premere nuovamente il pulsante di controllo. Ciò aumenterà il livello di energia. Emettere un impulso su un punto diverso con livello di energia 2.
  3. Continuare a testare con livelli di energia superiori. Se non si avverte alcun effetto contrario entro un'ora, si può iniziare il trattamento completo con quel livello di energia.
- **Utilizzare un livello di energia più basso se si avverte disagio.**
- Ripetere questo test per ogni parte del corpo che si desidera trattare.

## ORA SIETE PRONTE PER UTILIZZARE IL VOSTRO DISPOSITIVO

1. Prima di trattare una zona, la pelle deve essere rasata, pulita, asciutta e libera da ogni polvere, antitraspirante o deodorante. **Non fare ceretta, non tirare o togliere i peli con le pinzette.**
  2. Premere il pulsante di controllo. Il dispositivo si accenderà, la spia che indica il livello 1 resterà accesa e si inizierà a sentire il rumore di una ventola.
  3. Circa 1 secondo dopo aver premuto il pulsante di controllo, la spia di pronto all'uso si accenderà. Il dispositivo è quindi pronto per l'uso al più basso livello di energia.
  4. Impostare il livello di energia premendo il pulsante di controllo più volte per aumentare il livello di energia fino a quando si raggiunge il livello desiderato. Le spie di livello energia indicano l'impostazione scelta (fare riferimento alla sezione LIVELLI DI ENERGIA).
  5. Decidere se si desidera trattare la zona con la tecnica a scorrimento o ad impulsi (fare riferimento alla sezione LUCE PULSATA E SCORRIMENTO).
  6. Passare la finestra del flash sulla pelle. Assicurarsi che la pelle sia uniforme e liscia. Quando la finestra del flash sarà completamente a contatto con la pelle, la spia di pronto all'uso inizierà a lampeggiare lentamente.
  7. Il dispositivo prima individuerà automaticamente il colore della pelle e poi emetterà un impulso di luce sulla pelle. Si avvertirà una lieve sensazione di calore e di formicolio e si potrà sentire uno schioppetto.
- **Se si utilizza la tecnica ad impulsi, allontanare il dispositivo dalla pelle. Il dispositivo si ricaricherà immediatamente per l'impulso successivo. Dopo alcuni secondi (secondo il livello di energia) la spia di pronto all'uso si accenderà ancora e inizierà a lampeggiare lentamente durante la pressione sulla pelle.**
  - Se si utilizza la luce pulsata, ripetere il procedimento. Se si utilizza lo scorrimento, continuare semplicemente. Continuare con la luce pulsata o lo scorrimento fino a quando si sarà trattata tutta la zona.
  - **Fermarsi immediatamente, se si avverte bruciore o si presentano vesciche.**

## DOPO IL TRATTAMENTO

Quando la sessione di trattamento è terminata:

1. Spegnerlo il dispositivo esercitando una pressione prolungata sul pulsante di controllo. Ricordare l'ultima impostazione di livello energia utilizzata, in quanto non si attiverà automaticamente quando si accenderà il dispositivo.

2. Rimuovere l'adattatore dalla presa elettrica.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

È importante pulire il dispositivo dopo ogni trattamento.

1. Scollegare il dispositivo.
  2. Per pulire il dispositivo e la finestra del flash, passare un panno pulito e asciutto. Non utilizzare acetone o altri liquidi abrasivi, in quanto danneggerebbero il dispositivo.
  3. Dopo la pulizia, consigliamo di riporre il dispositivo nella scatola originale.
- Non immergere il dispositivo o una qualsiasi delle sue parti in acqua.

### RISOLUZIONE PROBLEMI

IT

Problema	Controllare
Il dispositivo non si avvia.	Assicurarsi che l'adattatore sia collegato in modo corretto al dispositivo e che sia inserito in una presa elettrica a muro.
Non c'è impulso luminoso quando il dispositivo tocca la pelle.	Controllare che il dispositivo sia collegato e che la spia di pronto all'uso sia accesa. Assicurarsi che la finestra del flash sia premuta in modo uniforme e deciso contro la pelle e che state facendo scorrere il dispositivo lungo la pelle. Inoltre è possibile che il colore della vostra pelle sia troppo scuro.
La spia del sensore di tonalità della pelle e la spia ready (pronto) lampeggiano.	Il colore della pelle è troppo scuro.
Una o più spie lampeggiano.	Il dispositivo non ha funzionato.
Il dispositivo ha smesso di funzionare ed è in modalità standby.	Premere ancora il pulsante di controllo per avviare il dispositivo.

### RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Compact Control HPL er en lysbaseret enhed til hjemmebrug, beregnet til permanent hårreduktion. Det er et kraftfuldt elektrisk apparat, så du skal være særligt opmærksom på sikkerheden i forbindelse med brug. Det er vigtigt, at du læser alle sikkerhedsadvarsler, kontraindikationer og sikkerhedsanvisninger inden brug, og følger dem til fulde. Vi anbefaler, at du gennemgår instruktionerne igen, inden hver behandling.

### TILSIGTET BRUG

Remington Compact Control HPL er beregnet til at reducere uønsket hårvækst, og giver hårreduktion med langvarig eller permanent effekt. Permanent hårreduktion betyder, at antallet af hår, der vokser frem igen efter en behandlingssession reduceres stabilt, og at resultaterne er langvarige. Remington Compact Control HPL må anvendes til at reducere uønsket hårvækst på kroppen. Den er ideel til brug under armene, i bikiniområdet, på armene, benene, i ansigtet (kun i kvindens ansigt) samt på ryggen, skuldrene og brystet.

---

### VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

---

- Dette apparat bør ikke bruges af personer under 18 år med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller af personer uden den fornødne erfaring, medmindre de er blevet instrueret og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af personer under 18 år.
- Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
-  Dette apparats hoveddel kan ikke vaskes og er ikke vandtæt. Læg ikke apparatet ned i væske; anvend det ikke i nærheden af vand i et badekar, håndvask eller anden beholder; og brug det ikke udendørs.
- Der udsendes potentielt farlig optisk stråling fra dette produkt. Kig ikke ind i lyset, da det kan beskadige dine øjne.
  - Dette apparat må kun bruges som beskrevet i denne brugsvejledning.
  - Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
  - Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
  - Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.

- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

### SIKKERHEDSMEKANISMER

Home Pulsed Light (HPL) teknologien i din enhed giver ekstra sikkerhed og bruger lavere energiniveauer. HPL reducerer hårvæksten med langvarig virkning, og den bruger kun en brøkdel af den energi, der anvendes i andre lysbaserede hårreduktionsenheder.

HPL-teknologien mindsker risikoen for skader og komplikationer, samtidig med at den højner sikkerheden for dig under brug. Din enhed har forskellige sikkerhedsmekanismer mhp. at beskytte øjne og hud.

- Øjne: Lysimpulserne er kun aktive, når behandlingsruden er i fuld kontakt med huden. Ikke desto mindre må du ikke kigge ind i behandlingsruden, når du bruger enheden. Gøres dette kan man pådrage sig øjenskader.
- Hud: Din hud vil aldrig komme i direkte kontakt med den optiske linse, som lysimpulserne sendes igennem.

### INDEN DU BEGYNDER AT BRUGE COMPACT CONTROL HPL

**Sørg for, at du har læst alle advarsler og sikkerhedsoplysninger. Inden du går i gang, skal du finde ud af, om enheden er egnet til dig.**

Brug oversigten over hud- og hårtyper, som findes forrest i denne vejledning og den integrerede hudsensor for at afgøre, om dette apparat er egnet til dig (fig. 1).

**ADVARSEL:** Compact Control HPL er ikke egnet til meget mørk eller sort hud. Den er ikke effektiv på lyse eller grå hår og er mindre effektiv på blonde og røde hår.

Brug i ansigtet: Kun egnet til brug i kvindens ansigt på følgende områder: Kinder, bakkenbarter, hage, halsområde og oven over læberne (fig. 2).

MÅ IKKE bruges på øjnene, øjenbrynene eller øjenvipperne. Gøres dette kan man pådrage sig permanente øjenskader.

### HUDTYPEKORT

- Brug ikke enheden på naturlig mørk hud, da det kan forårsage forbrændinger og ændre hudfarven.

### SOLEKSPONERING

- Det laveste energiniveau (1) er beregnet til sikker brug, selv efter at du har været udsat for sol.
- Bruger du energiniveau 2-5, må du ikke udsætte huden for sollys 4 uger inden, og 2 uger efter behandlingen. Det højere melaninniveau, som forårsages af solen gør nemlig, at huden bliver mere sårbar, når man bruger en lysbaseret metode til hårfjerning. Dette gælder for alle hudtyper, også selvom det ser ud til, at huden ikke tager farve hurtigt.
- Derfor skal du beskytte de behandlede hudområder mod solens stråler ved at bruge rigelige mængder solcreme – SPF 30 eller højere – i 2 uger efter hver hårreducerende behandling.

**OMRÅDER, SOM IKKE MÅ BEHANDLES:**

- Brug ikke enheden på hovedbunden eller ørerne.
- Brug ikke enheden på mænds ansigt eller hals.
- Brug ikke enheden oven for kindbenene (kvinders).
- Brug ikke enheden på brystvorter, areola (det brune område omkring brystvorten) eller på kønsdelene.
- Brug ikke enheden på områder med tatoveringer eller permanent makeup.
- Brug ikke enheden på mørkebrune eller sorte pletter såsom skønhedspletter, modermærker eller fregner.
- Brug ikke enheden på et område, som for nylig er blevet opereret, dybdepeelet, eller behandlet med laser-resurfacing, eller på ar eller hud, som er beskadiget af forbrænding eller skoldning.

**TILFÆLDE, HVOR DU IKKE MÅ/IKKE BØR BRUGE ENHEDEN**

- BRUG IKKE enheden, hvis du er solbrun på det hudområde, du ønsker at behandle, da din hud kan være for mørk. Behandling på solbrune områder kan give midlertidig hævet hud, vabler og ændre din hudfarve. Vent indtil solbrændtheden eller den brune farve er forsvundet, inden du påbegynder behandlingen.
- BRUG IKKE enheden på hud med kosmetik eller makeup, da behandling i disse områder kan give midlertidig hævet hud, vabler eller kan ændre din hudfarve. Sørg for, at du foretager en grundig afrensning af det område, du ønsker at behandle.
- LYS IKKE mere end én gang på samme område under samme behandlingssession, da dette kan give midlertidig hævet hud, vabler og ændre din hudfarve.
- BRUG IKKE enheden på det samme område af huden mere end én gang om ugen, da dette ikke vil fremme resultaterne, men kan betyde større sandsynlighed for hævet hud, vabler eller ændring af din hudfarve.
- Brug ikke enheden, hvis du har beskadiget hud, herunder åbne sår, forkølelsessår, solskoldet hud eller områder, hvor du har fået foretaget en hudpeeling eller anden resurfacing-behandling inden for de sidste 6-8 uger.
- BRUG IKKE enheden på irriteret hud, herunder hudafskrabninger og hævet hud. Disse tilstande kan gøre huden mere følsom. Vent indtil det påvirkede område er helet, inden du påbegynder behandlingen.
- BRUG IKKE enheden på lysfølsom hud. For at afgøre, om du må bruge HPL, skal du afprøve den på et lille område af huden, og vente 24 timer for at sikre dig, at der ikke opstår uønskede reaktioner.
- BRUG IKKE enheden, hvis du er gravid, muligvis er gravid, eller hvis du ammer. Enheden er ikke blevet afprøvet på gravide kvinder. Hormonelle ændringer er almindelige under graviditet og amning, og kan øge følsomheden samt risikoen for hudskader.
- LYS IKKE på noget andet materiale end huden.
- BRUG IKKE enheden til noget andet formål end hårreduktion.
- BRUG IKKE enheden på noget område, hvor du måske engang ønsker at lade hårene vokse ud igen. Resultaterne kan være permanente og uigenkaldelige.



- Brug ikke enheden i ansigtet, hvis du før har haft forkølelsessår; har brugt HPL eller andre behandlinger, som irriterer huden, da det kan få forkølelsessår til at blusse op igen.
- Hvis du selv har foretaget, eller har fået foretaget hårfjerning med laser, IPL eller elektrolyse af en fagkyndig eller på en klinik, skal du vente mindst 6 måneder, inden du bruger enheden. Hvis du har brugt voks, epilering eller pincet i området, du ønsker at behandle, skal du vente mindst 6 uger, inden du bruger enheden. Enheden virker på hårene under hudoverfladen og svækker dem ved roden, så den er ikke effektiv, hvis hårene er blevet trukket ud.
- Brug ikke enheden over eller i nærheden af noget kunstigt såsom silikoneimplantater, P-stav, pacemaker, subkutane injektionsporte (insulindispenser) eller piercing.
- Selvom der ikke er rapporteret nogen problemer i undersøgelser forbundet med brugen af denne enhed, anbefaler vi, at man følger alle advarsler på aktive kliniske implantater vedrørende brug af elektroniske enheder for at undgå funktionsfejl ved eller afbrydelse af et sådant aktivt klinisk implantat.
- Trådløst kommunikationsudstyr kan påvirke enheden og skal derfor holdes i mindst 3,3 m afstand fra enheden.
- BRUG IKKE enheden ovenpå eller i nærheden af metalfyldninger, tandimplantater eller tandbøjler.

## DELE (FIG 3)

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. Adapterstik                          | 5. Behandlingsrude            |
| 2. Indikatorlamper for energiniveau (5) | 6. Hudtypesensor              |
| 3. Kontrolknop                          | 7. Adapter (ikke illustreret) |
| 4. Klar-lampe                           |                               |

## INTRODUKTION

Hvor effektivt hårvæksten rent faktisk reduceres varierer fra person til person, da det afhænger af området på kroppen, hårenes farve, samt hvordan enheden anvendes. En fuld hårvækstcyklus varer typisk 18-24 måneder. I denne periode er det nødvendigt at foretage adskillige behandlinger for at opnå permanent hårreduktion.

Typisk plan for hårreduktion i løbet af en fuld hårvækstcyklus:

- Behandling 1 - 6: Der skal gå to uger mellem hver behandling.
- Behandling 7 - 8: Der skal gå fire uger mellem hver behandling.
- Efter 9. behandling: Brug enheden efter behov, indtil du har opnået det ønskede resultat.

### HVAD KAN DU FORVENTE AF BEHANDLINGEN?

Hvordan du reagerer på behandlingen afhænger af din hårtype og af forskellige biologiske faktorer, som kan være afgørende for hårenes vækstmønster. Nogle kan reagere hurtigere og andre langsommere på det gennemsnitlige antal behandlinger.

Hudtype <sup>1</sup>	Kropsbehåring <sup>2</sup>	Område	Gennemsnitlig behandlingstid	Effektivitet hårreduktion
I - V	Mørkblond til brun	Underben/lår	10 - 12 behandlinger med ca. 4 ugers mellemrum	60%
		Arme		50%
		Bikiniområde		60%
		Armhuler		55%
I - V	Brun til sort	Underben/lår	8 - 10 behandlinger med ca. 4 ugers mellemrum	70%
		Arme		60%
		Bikiniområde		70%
		Armhuler		65%

<sup>1</sup>Hudtyper er baseret på Fitzpatrick-skalaen for hudfarver. Brug oversigten over hud- og hårtyper, som findes forrest i denne vejledning (Fig 1).

<sup>2</sup> Ikke effektiv på hvide kropshår.

## ENERGINIVEAUER

Energyniveauet bestemmer intensiteten, hvormed lysimpulserne sendes ned på huden. Når energyniveauet øges, bliver hårreduktionen mere effektiv, ligesom risikoen for eventuelle uønskede virkninger og komplikationer stiger.

- Enheden har 5 energyniveauer, der går fra 1 (laveste) til 5 (højeste), som vises med de 5 indikatorlamper for energyniveau.
- Når du tænder din enhed indstilles niveau 1 automatisk. Kun én indikatorlampe for energyniveau lyser.
- Du kan ændre energyniveauet ved at trykke på kontrolknappen gentagne gange, så enheden øger energyniveauet i trin fra 1 til 5. Når niveau 5 er valgt, skal du trykke på kontrolknappen igen, hvis du vil sænke energyniveauet fra 5 og nedad til 1.
- Se afsnittet "Inden første behandling" for at finde det rette energyniveau til det hudområde, du vil behandle.

## PUNKTVIST ELLER GLIDENDE

**Punktvist** er den bedste teknik, når du bruger de højeste energyniveauer.

Tryk behandlingsruden mod din hud. Bevæg enheden i linjer (enten lodret eller vandret som vist i Fig 4). Begynd i den ene ende af linjen, og bevæg enheden punktvist hen imod den anden ende. Behandlingsruden giver midlertidige trykmærker på det behandlede hudområde, så du kan se, hvilke områder du allerede har behandlet.

Efter hver lysimpuls, skal du flytte behandlingsruden til det næste punkt på linjen. Fortsæt med at bevæge enheden punktvist hen over det område, du er i gang med at behandle.

**Brug enheden systematisk, så du ikke kommer til at springe over eller overlape.**

**Glidende bevægelser** er den bedste teknik, når du bruger de lavere energyniveauer.

Sæt behandlingsruden mod din hud med et fast tryk, og før den langsomt hen over huden i en glidende bevægelse (enten lodret eller vandret som vist i Fig 4). Behandlingsruden skal

hele tiden være i berøring med huden. På de lavere energiniveauer tager det kun 1-1,5 sekunder for enheden at genoplade mellem lysimpulserne. Det vil sige, at enheden udsender lysimpulser nonstop. **Bevæg enheden i et passende tempo, så du ikke springer over eller overlapper.**

- **Det samme hudområde må ikke behandles mere end én gang under samme hårreducerende behandling.**
- **Stop straks behandlingen, hvis du føler ubehag.**

### HUDTYPESENSOR

Lysbaseret hårreduktion på mørkere hudtyper kan resultere i uønskede virkninger, f.eks. forbrændinger, vabler og ændring af hudfarve (hyper- og hypopigmentering). Den indbyggede hudtypesensor påviser automatisk din hudfarve. Hudtypesensoren kontrollerer din hudfarve i staten af, og flere gange under, behandlingen.

**Hvis din hud er for mørk til at tåle behandlingen, virker enheden ikke, og hudtypesensorens lampe blinker.**

### HVAD KAN DU FORVENTE UNDER BRUG?

For mange er det første gang, de prøver at bruge en lysbaseret enhed. Under behandlingen er det helt normalt at opleve eller føle:

- **Støj:** Fra køleventilatoren.
- **Poppe-lyde:** Ved hver lysudladning.
- **Varme og snurren:** Under hver blitz-udladning.
- **Let rødmen:** Det er ikke unormalt, at huden rødmer en lille smule eller bliver lidt lyserød under og lige efter behandlingen. Dette ses som regel mest rundt om selve hårstråene.
- **Stop straks med at brug enheden, hvis din hud bliver meget rød.**
- **Kontakt din læge med det samme, hvis du oplever nogen former for komplikationer.**

---

## SÅDAN BRUGER DU ENHEDEN

---

### INDEN FØRSTE BEHANDLING

- Tag alle smykker af inden behandlingen.

Du skal først afgøre, hvilket energiniveau, der passer til din hud og til det område, du vil behandle. Enheden har 5 energiniveauer, der går fra 1 (laveste) til 5 (højeste). Du kan f.eks. sagtens behandle ét område på energiniveau 1 og et andet på niveau 4. Du finder information om energiniveauer i afsnittet ENERGINIVEAUER. Test hvert hudområde separat for at finde det rette energiniveau til de enkelte områder (brug oversigten over hud- og hårtyper, som findes forrest i denne vejledning).

1. Tryk på kontrolknappen for at tænde enheden. Indikatorlampen for energiniveau 1 lyser.
2. Sæt behandlingsruden mod huden, så den udsender en lysimpuls. Hvis du ikke oplever ualmindeligt ubehag, kan du godt trykke en gang til på kontrolknappen. Derved stiger energiniveauet. Lad enheden stå på niveau 2, og udsend en lysimpuls et andet sted på et andet hudområde.

3. Fortsæt med at teste på gradvist højere energiniveauer. Hvis du efter en time ikke har oplevet nogen uønskede virkninger, kan du gå i gang med en fuld behandling med enheden på det pågældende energiniveau.

- **Brug et lavere energiniveau, hvis du oplever ubehag.**

Gentag testen på hver eneste del af kroppen, du ønsker at behandle.

#### NU ER DU KLAR TIL AT BRUGE ENHEDEN

1. Inden behandlingen, skal området være barberet, rent, tørt og der må ikke være rester af pulver, antiperspirant eller deodorant. **Træk ikke hårene ud vha. voks, epilering eller pincet.**
  2. Tryk på kontrolknappen. Enheden tænder, indikatorlampen for energiniveau 1 lyser, og ventilatoren kan høres.
  3. Cirka 1 sekund, efter at du har trykket på kontrolknappen, lyser klar-lampen. Enheden er nu klar til brug på det laveste energiniveau.
  4. Indstil energiniveauet ved at trykke på kontrolknappen gentagne gange for at øge energiniveauet, indtil du når det ønskede niveau. Indikatorlamperne for energiniveau viser dig, hvilket niveau der er valgt (se afsnittet ENERGINIVEAUER).
  5. Beslut nu, om du vil behandle området Punktvist eller med Glidende bevægelser (se afsnittet PUNKTVIST ELLER GLIDENDE).
  6. Sæt behandlingsruden mod huden. Sørg for, at huden er udstrakt, så den ligger jævnt og glat under behandlingsruden. Når behandlingsruden er i fuld kontakt med huden, begynder klar-lampen at blinke langsomt.
  7. Enheden registrerer først din hudfarve automatisk, hvorefter den sender en lysimpuls ned på huden. Du vil mærke en let varme og snurren og måske høre en poppe-lyd.
- **Hvis du behandler punktvist, skal du nu tage enheden væk fra huden. Den genoplader straks til at udsende den næste lysimpuls. Efter et par sekunder (afhængig af energiniveau), lyser klar-lampen igen, og vil blinke langsomt, når enheden trykkes mod huden.**
  - Hvis du behandler punktvist, skal du gentage processen. Hvis du derimod bruger glidende bevægelser, fortsætter du uden stop. Fortsæt punktvist eller med glidende bevægelser, indtil du har behandlet hele området.
  - **Stop behandlingen straks, hvis der kommer vabler, eller du får en brændende fornemmelse.**

#### EFTER BEHANDLINGEN

Når du er færdig med behandlingen.

1. Sluk enheden ved at give kontrolknappen et langt tryk. Notér dig det sidste energiniveau, du brugte, da det ikke gemmes til næste gang, du tænder enheden.
2. Tag adapterens stik ud af stikkontakten.

#### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Det er vigtigt at rengøre din enhed efter hver behandling.

1. Tag enhedens stik ud.
2. Enheden og behandlingsruden rengøres med en ren, tør klud. Acetone eller andre skrappe rengøringsprodukter må aldrig bruges, da de vil beskadige enheden.

3. Vi anbefaler, at du opbevarer enheden i den originale kasse efter rengøring.
- Enheden og dens dele må aldrig lægges ned i væske.

## FEJFINDING

Problem	Tjek
Min enhed starter ikke.	Undersøg, om adapteren er sluttet ordentligt til enheden, og om den er sluttet til en stikkontakt på væggen.
Der kommer ingen lysimpuls, når enheden rører min hud.	Tjek, at enheden er tilsluttet, og at klar-lampen lyser. Sørg for, at sætte behandlingsruden mod huden med et jævnt, fast tryk. Du skal derefter bevæge enheden hen over huden. Det kan også skyldes, at din hudfarve er for mørk til at tåle behandlingen.
Både hudtypesensorens lampe og klar-lampen blinker.	Din hudfarve er for mørk til at tåle behandlingen.
En eller flere lamper blinker.	Enheden har haft en funktionsfejl.
Enheden virker ikke, og er gået i standby.	Tryk på kontrolknappen igen for at starte enheden.

DK

## GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Compact Control HPL är en ljusbaserad apparat för permanent hårreducering avsedd för användning i hemmet. Den är en kraftfull elektrisk apparat som endast bör användas med särskild uppmärksamhet på säkerheten. Läs alla varningar, kontraindikationer och säkerhetsföreskrifter före användning och följ dem noggrant. Vi rekommenderar att du läser instruktionerna på nytt före användning.

### AVSEDD ANVÄNDNING

Remington Compact Control HPL är avsedd för att minska oönskad hårväxt och åstadkomma långsiktig eller permanent hårreducering. Permanent hårreducering definieras som långsiktig, stabil minskning av antal hårstrån som växer tillbaka efter en behandlingsrutin. Man kan använda Remington Compact Control HPL för att minska oönskad kroppsbehåring. Lämpliga kroppsområden är underarmarna, bikinilinjén, armarna, benen, ansiktet (endast kvinnors ansiktshår), rygg, skuldror och bröst.

### VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Denna apparat bör inte användas av personer under 18 år, personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga och med bristande erfarenheter och kunskaper, såvida de inte övervakas/instrueras att förstå vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll får inte göras av personer under 18 år.
- Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- ⊘ Apparatens huvuddel är inte vattentät och kan inte diskas. Lägg inte ned apparaten i vatten och använd den inte nära vatten i ett badkar, handfat eller annan vattenbehållare. Använd den inte heller utomhus.
- Denna produkt avger eventuellt farlig optisk strålning. Stirra inte på ljuskällan som kan vara skadlig för ögonen.
- Denna apparat är endast avsedd för den användning som beskrivs i denna manual.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.

- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

### SÄKERHET MED DIN APPARAT

Home Pulsed Light (HPL)-teknologi i din apparat tillhandahåller extra säkerhet med lägre energinivåer. HPL åstadkommer långsiktiga hårreduceringsresultat med en bråkdel av den energinivå som används i annan ljusbaserad hårreduceringsutrustning. HPL-teknologin minskar risken för skador och komplikationer, samt bidrar till din allmänna säkerhet.

Apparaten har ytterligare funktioner för att skydda ögonen och huden.

- Ögon: Ljusimpulser är endast aktiva när behandlingsfönstret är i full kontakt med huden. Man bör dock aldrig titta direkt på behandlingsfönstret när man använder apparaten, det kan orsaka ögonskador.
- Hud: Din hud kommer aldrig i direkt kontakt med den optiska linsen genom vilken ljusimpulserna avges.

### INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA COMPACT CONTROL HPL

**Läs alla varningar och säkerhetsinformationer. Kontrollera före användningen att apparaten är lämplig för dig.**

Använd hudtypskartan och hårkartan som finns i början av denna bruksanvisning samt den integrerade hudsensorn för att avgöra om behandlingen passar för dig (Fig 1).

**VARNING:** Compact Control HPL är inte lämplig för användning på mycket mörk eller svart hud. Den fungerar inte på ljust eller grått hår och är mindre effektiv på blont och rött hår. För användning i ansiktet: Endast lämplig för kvinnors ansiktshår på kinder, polisonger, haka, hals och överläpp (Fig 2).

ANVÄND INTE på ögon, ögonbryn eller ögonfransar. Det kan orsaka allvarliga och permanenta ögonskador.

### HUDTYP

- Används inte på naturligt mörk hud då resultatet kan bli brännskador, blåsor och färgförändringar på huden.

### SOLEXPONERING

- Den lägsta energinivån (1) är avsedd för säker användning även efter solexponering.
- Om du använder energinivåer 2-5 bör du undvika solexponering i 4 veckor före och 2 veckor efter behandlingen. Högre mängder melanin utsätter huden för ökad risk när man använder en ljusbaserad metod för hårborttagning. Detta gäller alla hudtyper, även de som inte lätt blir solbrända.
- För att skydda hud som nyligen behandlats ska man applicera rikligt med solskyddskräm, med SPF 30 eller högre, i två veckor efter varje hårreduceringsession.

### PARTIER SOM INTE SKA BEHANDLAS:

- Använd inte hårbotten eller öron.
- Använd inte ansikts- eller halsbehandling för män.
- Använd inte partiet över kindbenet (kvinnor).
- Använd inte bröstvårtor, huden i närheten av bröstvårtorna eller könsorganen.
- Använd inte partier med tatueringar eller permanent makeup.



- Använd inte mörkbruna eller svarta fläckar som hudfläckar, födelsemärken eller fräknar.
- Använd inte nyopererade partier, partier som behandlats med djup peeling, laser eller liknande eller på partier med bränn- eller skällskador.

### **NÄR MAN INTE BÖR ANVÄNDA/UNDVIKA ANVÄNDNING AV APPARATEN**

- Använd INTE på solbränd hud. Huden kan vara för mörk på det avsedda behandlingsområdet eftersom behandling på solbränd hud tillfälligt kan orsaka hudsvullnad, blåsbildning eller hudfärgsförändringar. Vänta tills solbrännan bleknat innan du påbörjar behandlingen.
- Använd INTE på sminkade områden eftersom behandling på sådana områden tillfälligt kan orsaka hudsvullnad, blåsbildning eller hudfärgsförändringar. Ta först bort allt smink från avsett hudområde innan du påbörjar behandlingen.
- Använd INTE på samma område ett flertal gånger under samma behandlingstillfälle eftersom det tillfälligt kan orsaka hudsvullnad, blåsbildning eller hudfärgsförändringar.
- Använd INTE mer än en gång i veckan på något område eftersom det kan förstärka resultatet men också öka riskerna för hudsvullnader, blåsbildning eller hudfärgsförändringar.
- Använd INTE på skadad hud, öppna sår, munsår, solskador, eller om huden behandlas med peeling eller annan exfolierande behandling under de senaste 6–8 veckorna.
- Använd INTE på irriterad hud, hudutslag eller svullnad eftersom huden i sådana fall kan vara speciellt känslig. Vänta till huden är läkt innan du behandlar den med Compact Control HPL.
- Använd INTE på ljuskänslig hud. Ta reda på om det är lämpligt att du använder HPL genom att göra ett test på ett litet hudparti och vänta sedan 24 timmar för att vara säker på att det inte uppkommer några komplikationer innan du utför en större behandling.
- ANVÄND INTE om du är eller kan vara gravid eller om du ammar. Denna apparat har inte testats på gravida kvinnor. Hormonförändringar är vanliga under graviditet och amning och kan öka känsligheten och därmed risken för hudskador.
- Använd INTE på något annat område än huden.
- ANVÄND INTE denna apparat för något annat ändamål än hårreducering.
- Använd INTE på något område där du kanske senare vill ha hårväxt. Resultatet av hårborttagningen kan nämligen bli permanent och oåterkalleligt.
- Använd inte om du tidigare har haft munsår. Behandling med HPL eller annan behandling som kan verka irriterande på huden kan försäkra återfall av munsår.
- Om du behandlats för hårborttagning med laser-, IPL- eller elektrolys, antingen professionellt, kliniskt eller på egen hand, bör du vänta i minst 6 månader innan du använder denna apparat. Om du har vaxat, plockat eller epilerat håret i behandlingsområdet bör du vänta i minst sex veckor innan du använder den. Apparaten använder håret under huden för att inaktivera håret vid roten, så den är inte effektiv på hår som dragits ut.
- Använd inte över eller nära något konstgjort material som silikonimplantat, p-stav eller annan form av preventivmedelsimplantat, pacemakers, subkutana injektionsportar (insulinpump) eller piercingar.



- Även om inga problem i anslutning till användning av denna enhet har rapporterats vid studier, bör man följa alla varningsföreskrifter för aktiva implanterbara medicintekniska produkter vid användning av elektroniska enheter för att undvika eventuellt funktionsfel eller -avbrott gällande dessa produkter.
- Trådlös kommunikationsutrustning kan påverka apparaten och bör förvaras minst 3,3 m bort.
- Använd inte över eller nära metallfyllningar, tandimplantat eller tandställning.

## DELAR (FIG 3)

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| 1. Adapteruttag                          | att använda           |
| 2. Indikatorlampor för energinivå (5)    | 5. Behandlingsfönster |
| 3. Kontrollknapp                         | 6. Hudtonssensor      |
| 4. Lampa som anger att apparaten är klar | 7. Adapter (visas ej) |

SE

## INTRODUKTION

Hur effektiv hårreduceringen är varierar från person till person beroende på kroppsområde, hårfärg och hur apparaten används. En fullständig tillväxtykel för hår kan ta 18-24 månader. Under denna tid krävs flera behandlingssessioner för att uppnå permanent hårreducering. En typisk plan för hårreducering under en fullständig hårtillväxtykel inkluderar:

- Behandlingar 1-6: Planera med två veckors mellanrum.
- Behandlingar 7-8: Planera med fyra veckors mellanrum.
- Behandlingar 9+: Behandla enligt behov tills önskat resultat uppnås.

## FÖRVÄNTADE BEHANDLINGRESULTAT

Den individuella responsen beror på hårtypen samt biologiska faktorer som kan påverka hårväxten. Vissa användare kan reagera snabbare eller långsammare än det genomsnittliga behandlingsantalet.

Hudtyp <sup>1</sup>	Kroppsbehåring <sup>2</sup>	Område	Genomsnittlig behandlingstid	Hårreducerings-effektivitet
I - V	Mörkblond till brun	Lår/underben	Session 10-12 ca 4 veckors mellanrum	60%
		Armar		50%
		Bikiniinje		60%
		Underarmar		55%
I - V	Brun till svart	Lår/underben	Session 8-10 ca 4 veckors mellanrum	70%
		Armar		60%
		Bikiniinje		70%
		Underarmar		65%

<sup>1</sup>Hudtyper bygger på Fitzpatrickskalan över hudfärger. Se hudtypskartan på framsidan av denna bruksanvisning (Fig 1).

<sup>2</sup>Inte effektivt på vit kroppsbehåring.

## ENERGINIVÅER

Energivån avgör hur intensiv ljusimpulsen som levereras till din hud är. När energivån ökar gör också hårreduceringsresultaten det, liksom risken för möjliga negativa effekter och komplikationer.

- Apparaten har 5 energivåer från 1 (den lägsta) till 5 (den högsta) som representeras av 5 indikatorljus för energivå.
- När apparaten är på sätts energivån automatiskt på nivå 1. Endast en indikatorlampa för energivån är tänd.
- För att ändra energivån trycker man på kontrollknappen upprepade gånger för att öka energivån från 1 till 5. Vid nivå 5 trycker man på kontrollknappen igen för att minska energivån från 5 tillbaka till 1.
- För att avgöra rätt energivån för ditt behandlingsområde, se avsnittet Före första behandlingen.

## PULS- OCH GLIDLÄGE

**Pulsläge** är den bästa arbetstekniken för de högre energivåerna. Tryck behandlingsfönstret mot din hud. Arbeta i rader (antingen vågrätt eller lodrätt enligt vad som visas i Fig 4). Börja i ena änden av en rad och arbeta dig framåt till den andra änden. Behandlingsfönstret gör tillfälliga tryckmärken på det behandlade området, så du kan se vilka områden som har behandlats.

Efter varje puls ska du flytta behandlingsfönstret till nästa plats. Fortsätt utföra denna pulsåtgärd för hela det område som behandlas. **Undvik tomrum eller överlappningar medan du använder apparaten.**

**Glidläge** är den bästa arbetstekniken för de lägre energivåerna.

Tryck behandlingsfönstret mot huden och för det långsamt över huden med en glidande rörelse (antingen vågrätt eller lodrätt enligt vad som visas i Fig 4). Se till att behandlingsfönstret alltid är i kontakt med huden. Vid lägre energivåer tar apparaten bara 1-1,5 sekunder att ladda om mellan impulserna. Detta genererar en nonstop-sekvens av impulser. **Använd lämplig hastighet för att undvika tomrum och överlappningar.**

- **Behandla inte samma hudområde mer än en gång per hårreducerings-session.**
- **Upphör omedelbart med användningen om du upplever obehag.**

## HUDTONSENSOR

Ljusbaserad hårreducering på mörkare hudtoner kan leda till negativa effekter som brännskador, blåsor och färgförändringar på huden (hyper- eller hypopigmentering). Den inbyggda hudtonssensorn läser av din hudton. Hudtonssensorn kontrollerar automatiskt din hudton i början av samt då och då under varje behandling.

**Om din hudton är för mörk för säker användning kommer apparaten inte att fungera. Lampan på hudtonssensorn blinkar.**

## VAD MAN KAN FÖRVÄNTA SIG VID ANVÄNDNING

För många är användning av denna apparat den första upplevelsen med en ljusbaserad apparat. Under en behandlingssession är det normalt att uppleva eller känna:

- **Ljud:** Det är kylfläkten

- **Poppande ljud:** Dessa uppstår med varje blix
- **En varm och stickande känsla:** Vid varje ljusimpuls.
- **Viss rodnad:** Det är inte ovanligt att se viss mycket mild, rosaliknande hudrodnad under eller precis efter en behandling. Detta är ofta tydligast runt hårstråna i sig.
- **Avbryt behandlingen omedelbart om huden är mycket röd.**
- **Kontakta omedelbart din läkare om någon komplikation uppstår.**

## ANVÄNDA DIN APPARAT

### FÖRE FÖRSTA BEHANDLINGEN

- Avlägsna alla smycken före användning.

Du måste avgöra vilken energinivå som är rätt för din hud och det hudområde du vill behandla. Apparaten har 5 energinivåer från 1 (den lägsta) till 5 (den högsta). Du kan till exempel behandla ett område med energinivå 1 och ett annat område med energinivå 4. För information om energinivåer, se avsnittet ENERGINIVÅER. För att välja rätt energinivå ska man testa varje behandlingsområde separat (Se hudtypskartan på framsidan av denna bruksanvisning).

1. Tryck på kontrollknappen för att sätta på apparaten. Indikatorlampan för energinivå 1 tänds.
  2. Placera behandlingsfönstret på huden för att leverera en impuls. Om du inte upplever något onormalt obehag kan du trycka på kontrollknappen igen. Detta ökar energinivån. Leverera en impuls på en annan plats med energinivå 2.
  3. Fortsätt testa vid ökade energinivåer. Om du inte upplever några negativa effekter inom en timme kan du starta en fullständig behandling på den energinivån.
- **Använd en längre energinivå om du upplever något obehag.**
- Upprepa detta test för varje kroppsdel du vill behandla.

### DU ÄR NU REDO ATT ANVÄNDA DIN APPARAT

1. Innan man behandlar ett hudområde ska huden vara rakad, ren, torr och fri från puder, antiperspiranter och deodoranter. Vaxa eller noppa inte håret. **Avlägsna det inte heller med pincett.**
2. Tryck på kontrollknappen. Apparaten sätts på, indikatorlampan för energinivå 1 tänds och ett fläktljud startar.
3. Ca en sekund efter att man tryckt på kontrollknappen tänds lampan som anger att apparaten är klar att använda. Apparaten är då redo att användas på lägsta energinivå.
4. Ställ in energinivån genom att trycka upprepade gånger på kontrollknappen tills önskad nivå uppnås. Indikatorlamporna för energinivå anger vald inställning (se avsnitt ENERGINIVÅER).
5. Bestäm om du önskar behandla områden med glidläge eller pulsläge (se avsnitt PULS- OCH GLIDLÄGE).
6. Sätt behandlingsfönstret mot huden. Se till att huden är slät och jämn. När behandlingsfönstret är helt i kontakt med huden börjar lampan som anger att apparaten är klar att blinka långsamt.

7. Apparaten kommer först automatiskt att avgöra din hudton och sedan avge en ljusimpuls på huden. Du kommer att uppleva en varm och stickande känsla och du kan höra ett poppande ljud.
- **Om du använder pulsläge, avlägsna apparaten från huden. Apparaten laddar omedelbart om för nästa impuls. Efter några sekunder (beroende på energinivå) tänds lampan som anger att apparaten är klar igen och börjar blinka långsamt när den trycks mot huden.**
- Om du använder pulsläget, upprepa processen. Om du använder glidläget fortsätter du helt enkelt. Fortsätt använda puls- eller glidläget tills hela hudområdet har behandlats.
- **Upphör omedelbart med användningen om blåsor eller brännskador uppstår på huden.**

### EFTER BEHANDLING

När du är färdig med behandlingssessionen:

1. Stäng av apparaten genom att trycka och kort hålla ned kontrollknappen. Kom ihåg den sista energinivåinställningen du använde, den kommer inte att återställas nästa gång du sätter på apparaten.
2. Ta bort adaptern från eluttaget.

### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Det är viktigt att rengöra din apparat efter varje behandling.

1. Koppla ur apparatens sladd ur eluttaget.
2. För att rengöra apparaten, inklusive behandlingsfönstret, ska man torka med en ren, torr trasa. Använd aldrig acetone eller andra slipvätskor, de skadar din apparat.
3. Efter rengöringen rekommenderar vi att man förvarar apparaten i originalasken.
- Sänk aldrig ned apparaten eller någon del av den i vatten.

### FELSÖKNING

Problem	Kontrollera
Min apparat startar inte.	Se till att adaptern är ordentligt kopplad till apparaten och att den är ansluten till ett elektriskt uttag i väggen.
Ingen ljusimpuls uppstår när apparaten är i kontakt med min hud.	Kontrollera att apparaten är ansluten och att lampan som anger att apparaten är klar är tänd. Se till att behandlingsfönstret pressas mot huden jämnt och stadigt och att du förflyttar apparaten över huden. Det är också möjligt att din hudfärg är för mörk.
Lampan för hudtonstest och lampan som anger att apparaten är klar blinkar.	Hudfärgen är för mörk.
En eller fler lampor blinkar.	Apparaten fungerar inte.

Problem	Kontrollera
Apparaten har slutat fungera och är i standbyläge.	Tryck på kontrollknappen igen för att starta apparaten.

## ÅTERVINNING




För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Compact Control HPL on valoon perustuva, kotikäyttöön suunniteltu laite ihokarvojen pysyvään vähentämiseen. Se on tehokas sähkölaite, jonka käytössä on kiinnitettävä erityistä huomiota turvallisuuteen. Muista lukea kaikki varoitukset, käytön vasta-aiheet ja varoimet ennen käyttöä ja noudattaa niitä tarkasti. Suosittelemme tutustumaan ohjeisiin uudelleen aina ennen jokaista käsittelykertaa.

### KÄYTTÖTARKOITUS

Remington Compact Control HPL on tarkoitettu epätoivottujen ihokarvojen kasvun vähentämiseen ja pitkäkestoiseen tai pysyvään ihokarvojen vähentymiseen. Pysyvä ihokarvojen vähentyminen määritetään uudelleen kasvavien ihokarvojen määrän pitkäkestoisena vähentymisenä käsittelyohjelman jälkeen. Voit käyttää Remington Compact Control HPL -laitetta epätoivottujen ihokarvojen vähentämiseen. Ihanteellisia kehon alueita ovat kainalot, bikiniraja, käsivarret, sääret, kasvat (vain naiset), selkä, olkapäät ja rinta.

### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Laitetta ei saa käyttää alle 18-vuotias, ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistusta ja muuta huoltoa ei saa tehdä alle 18-vuotias henkilö.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
-  Laitteen runko ei ole pestävä tai vedenpitävä. Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen; älä käytä laitetta ammeessa, pesualtaassa tai muussa astiassa olevan veden lähellä; älä käytä laitetta ulkona.
- Tuote säteilee mahdollisesti vaarallista optista säteilyä. Älä katso suoraan valonlähteeseen. Se voi vahingoittaa silmiä.
- Käytä tätä laitetta ainoastaan tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.

- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinoista.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

### LAITTEEN TURVALLISUUS

Laitteen kotikäyttöön tarkoitettu valopulssiteknologia (HPL) parantaa turvallisuutta alhaisempien energiatasojen ansiosta. HPL-teknologialla saavutetaan pitkäkestoinen ihokarvojen vähentymistulos murto-osalla muiden valoon perustuvien, ihokarvojen vähentämiseen tarkoitettujen laitteiden käyttämästä energiatasosta. HPL-teknologia vähentää haittojen tai komplikaatioiden vaaraa sekä parantaa yleistä turvallisuuttasi. Laitteessa on lisäominaisuuksia silmien ja ihon suojaamiseksi.

- Silmät: valopulssit ovat aktiivisia vain silloin, kun käsittelyikkuna on täydessä kosketuksessa ihoon. Älä siitä huolimatta katso käsittelyikkunaan, kun käytät laitetta. Se voi vahingoittaa silmiä.
- Iho: ihosi ei ole koskaan suorassa kosketuksessa optisen linssin kanssa, jonka kautta valopulssit lähetetään.

FI

### ENNEN COMPACT CONTROL HPL -LAITTEEN KÄYTTÖÄ

**Muista lukea kaikki varoitukset ja turvallisuustiedot. Tarkista ennen käyttöä, että Compact Control HPL -laite soveltuu sinulle.**

Käytä tämän käyttöoppaan kannessa olevaa iho- ja ihokarvakarttaa ja sisäänrakennettua ihoanturia selvittääksesi soveltuuko laite sinulle (kuva 1).

**VAROITUS:** Compact Control HPL ei sovellu hyvin tummalle tai mustalle iholle. Se ei ole tehokas valkoiselle tai harmaalle ihokarvalle, ja se on tehottomampi vaalealle ja punaiselle ihokarvalle.

Käyttö kasvoihin: soveltuu ainoastaan naisten kasvojen ihokarvoille poskissa, pulisongeissa, leuassa, kaulan alueella ja huulten yläpuolella (kuva 2).

ÄLÄ käytä silmiin, kulmakarvoihin tai silmäripsiin. Se voi aiheuttaa vakavan ja pysyvän silmävaurion.

### IHOTYYPPI

- Älä käytä luonnostaan tummille ihotyypeille, koska laite saattaa aiheuttaa palovammoja, rakkuloita ja ihon värimuutoksia.

### AURINGOLLE ALTISTUMINEN

- Alhaisin energiataso (1) on suunniteltu turvalliseksi käyttää myös auringolle altistumisen jälkeen.
- Jos käytät energiatasoja 2–5, vältä altistumista auringolle 4 viikkoa ennen käsittelyä ja 2 viikkoa käsittelyn jälkeen. Tämä johtuu siitä, että suuret melaniinimäärät altistavat ihon suuremmille vaaroille käytettäessä mitä tahansa valoon perustuvaa karvanpoistomenetelmää. Tämä koskee kaikkia ihotyypppejä, myös sellaisia, jotka eivät rusketu helposti.

- Suojaa hiljattain käsitelty iho auringolle altistumisen aikana käyttämällä vähintään aurinkosuojakerrointa 30 kahden viikon ajan kunkin ihokarvojen vähentämiskäsittelyn jälkeen.

#### **ÄLÄ KÄSITTELE SEURAAVIA ALUEITA:**

- Älä käytä päänahkaan tai korviin.
- Älä käytä miesten kasvoihin tai niskaan.
- Älä käytä poskipään yläpuolelle (naisten).
- Älä käytä nännien, nännipihan tai sukupuolielinten karvojen poistoon.
- Älä käytä, jos käsiteltävällä alueella on tatuointeja tai pysyvä meikki.
- Älä käytä tummanruskeiden tai mustien läikkien, kuten luomien, syntymämerkkien tai pisamien alueella.
- Älä käytä alueilla, joille on hiljattain tehty leikkaus, syväkuorinta tai laserhoito tai joilla on palovammoja tai arpia.

#### **EI SAA KÄYTTÄÄ/KÄYTTÖÄ TULEE VÄLTTÄÄ**

- ÄLÄ käytä ruskettuneelle iholle, koska ihosi saattaa olla liian tumma, ja ruskettuneiden alueiden käsittely saattaa aiheuttaa ihon turvotusta, rakkuloita ja ihon värimuutoksia. Odota kunnes rusketus on vaalentunut.
- ÄLÄ käytä ihoalueille, joilla on kosmetiikkaa, koska tällaisten ihoalueiden käsittely saattaa aiheuttaa ihon ohimenevää turvotusta, rakkuloita tai ihon värimuutoksia. Varmista, että puhdistat suunnitellun käsittelyalueen huolellisesti ennen käsittelyä.
- ÄLÄ käsittele samaa kohtaa useampaa kertaa yhden käsittelyn aikana, koska se saattaa aiheuttaa ihon ohimenevää turvotusta, rakkuloita ja ihon värimuutoksia.
- ÄLÄ käsittele samaa ihoaluetta useamman kuin yhden kerran saman käsittelyn aikana, koska se ei paranna tehoa, vaan lisää riskejä ihon turvotukseen, rakkuloihin ja ihon värimuutoksiin.
- ÄLÄ käytä vaurioituneelle iholle, mukaan lukien avohaavat, huuliherpes, auringon polttama iho tai alueet, joihin on tehty ihokuorinta tai muu ihon pintakäsittely viimeisten 6–8 viikon aikana.
- ÄLÄ käytä ärtyneelle iholle, tulehtuneille alueille tai turvonneelle iholle. Nämä tilat voivat tehdä ihosta herkemmän. Odota ihoalueen parantumista ennen käyttämistä.
- ÄLÄ käytä, jos ihosi on valoherkkä. Voit kokeilla soveltuuko HPL sinulle tekemällä testin pienelle ihoalueelle ennen laajempaa käyttöä ja odottamalla 24 tuntia mahdollisten haittavaikutusten ilmestymistä.
- ÄLÄ käytä, jos olet tai saatat olla raskaana tai imetät. Tätä laitetta ei ole tutkittu raskaana olevilla naisilla. Hormonaaliset vaihtelut ovat yleisiä raskauden ja imetyksen aikana, ja ne saattavat lisätä ihon herkkyyttä ja ihovaurioiden riskiä.
- ÄLÄ käytä muulle kuin iholle.
- ÄLÄ käytä tätä laitetta mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin ihokarvojen vähentämiseen.
- ÄLÄ käytä alueille, joille haluat karvan kasvavan takaisin tulevaisuudessa. Tulokset voivat olla pysyviä ja peruuttamattomia.



- Älä käytä kasvoille, jos sinulla on ollut huuliherpes; HPL:n tai muun ihoa ärsyttävän käsittelyn käyttö saattaa usua huuliherpeksen.
- Jos sinulle on tehty ammattimainen tai kliininen laser- tai IPL-hoito tai elektrolyysikarvanpoisto, odota vähintään 6 kuukautta ennen tämän laitteen käyttämistä. Jos olet vahannut, nypinyt tai käyttänyt epilaattoria käsittelyalueella, odota vähintään 6 viikkoa ennen laitteen käyttämistä. Käsittely kohdistuu ihon alla olevaan karvatuppeen, eikä ole tehokasta, jos karva on nypitty pois.
- Älä käytä minkään keinotekoisien implanttien, kuten silikoni-implanttien, Implanon-ehkäisyimplanttien, sydämentahdistimien, ihonalaisten injektioporttien (insuliiniannostelija) tai lävistyskorujen päällä tai niiden lähellä.
- Vaikka mitään ongelmia tämän laitteen käytössä ei ole raportoitu tutkimusten aikana, on suositeltavaa noudattaa kaikkia implantoitujen laitteiden varoituksia sähkölaitteiden käytöstä, jotta vältetään implantoitujen laitteiden toimintahäiriö tai toiminnan keskeytyminen.
- Langattomat viestintävälineet saattavat vaikuttaa laitteeseen ja ne tulisi pitää 3,3 metrin etäisyydellä siitä.
- Älä käytä metallipaikkojen, hammasimplanttien tai hammasrautojen päällä tai niiden lähellä.

## OSAT (KUVA 3)

- |                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Sovitinliitäntä                | 5. Käsittelyikkuna          |
| 2. Energiatasojen merkkivalot (5) | 6. Ihon värisävyanturi      |
| 3. Säätopainike                   | 7. Sovitin (ei näy kuvassa) |
| 4. Valmis-merkkivalo              |                             |

## ESITTELY

Ihokarvojen vähentymistehokkuus vaihtelee henkilöstä toiseen riippuen kehon alueesta, ihokarvojen väristä ja laitteen käyttötavasta. Tyypillinen ihokarvojen kasvujakso voi kestää kokonaisuudessaan 18–24 kuukautta. Pysyvän ihokarvojen vähentymisen saavuttaminen vaatii useita käsittelysesioita tämän kasvujakson aikana.

Tyypillinen ihokarvojen vähentämissuunnitelma ihokarvojen koko kasvujakson ajaksi sisältää:

- Käsittelyt 1–6: kahden viikon välein.
- Käsittelyt 7–8: neljän viikon välein.
- Käsittelyt 9+: käsittele tarvittaessa, kunnes haluttu tulos on saavutettu.

## ODOTETTAVISSA OLEVAT KÄSITTELYTULOKSET

Yksilölliset tulokset riippuvat ihokarvojen tyypistä sekä biologisista tekijöistä, jotka voivat vaikuttaa ihokarvojen kasvutapaan. Jotkut käyttäjät voivat reagoida nopeammin tai hitaammin kuin keskimääräinen käsittelykertamäärä.

Ihotyyppi <sup>1</sup>	Ihokarva <sup>2</sup>	Alue	Keskimääräinen käsittelyaika	Ihokarvojen vähentymistehokkuus
I - V	Tummanvaaleasta ruskeaan	Sääret/reidet	10–12 käsittelysessiota noin 4 viikon välein	60%
		Käsivarret		50%
		Bikininiraja		60%
		Kainalot		55%
I - V	Ruskeasta mustaan	Sääret/reidet	8–10 käsittelysessiota noin 4 viikon välein	70%
		Käsivarret		60%
		Bikininiraja		70%
		Kainalot		65%

<sup>1</sup>Ihotyypit perustuvat Fitzpatrickin ihonväriasteikkoon. Tutustu tämän käyttöoppaan alussa olevaan ihonvärikarttaan (kuva 1).

<sup>2</sup> Ei tehoa valkoisiin ihokarvoihin.

## ENERGIATASOT

Energiataso määrittää ihollesi lähetetyn valopulssin voimakkuuden. Mitä korkeampi energiataso, sitä paremman ihokarvojen vähentymistuloksen saat, mutta myös mahdollisten sivuvaikutusten ja komplikaatioiden vaara on suurempi.

- Laitteessa on 5 eri energiatasoa tasosta 1 (alhaisin) tasoon 5 (korkein). Niitä ilmaiseksi 5 energiatason merkkivaloa.
- Laite on automaattisesti energiatasolla 1, kun se käynnistetään. Vain yksi energiatason merkkivalo palaa.
- Voit muuttaa energiatasoa painamalla säätöpainiketta toistuvasti, jolloin energiataso nousee tasolta 1 tasolle 5. Kun energiataso on 5 vähennät energiatason takaisin tasolle 1 painamalla säätöpainiketta uudelleen.
- Katso oikean energiatason määrittäminen käsiteltävää aluetta varten kohdasta Ennen ensimmäistä käsittelyä.

## SYKKIVÄ JA LIUKUVA

**Sykkivä** tekniikka on paras käytettäessä korkeita energiatasoja.

Paina käsittelyikkuna ihoasi vasten. Työskentele riveittäin (joko vaakasuoraan tai alaspäin, kuten kuvassa 4). Aloita rivin toisesta päästä ja etene toiseen päähän. Käsittelyikkuna luo tilapäisiä painojälkiä käsittelylle alueelle, joten näet jo käsittelemäsi alueet.

Siirrä käsittelyikkuna seuraavaan kohtaan aina jokaisen pulssin jälkeen. Jatka sykkivää toimintoa käsittelyalueella. **Vältä aukkoja tai limittäisiä käsittelyjä laitteen käytön aikana.**

**Liukuva** tekniikka on paras käytettäessä alhaisia energiatasoja.

Paina käsittelyikkuna tiiviisti ihoasi vasten ja liu'uta sitä hitaasti ihoasi päällä (joko vaakasuoraan tai alaspäin, kuten kuvassa 4). Varmista, että käsittelyikkuna koskettaa ihoasi koko ajan. Alhaisilla energiatasoilla laitteen latautuminen pulssien välissä kestää vain 1–1,5 sekuntia.

Tämä tuottaa jatkuvan välähdysten sarjan. Liu'uta sellaisella nopeudella, että vältät aukot tai limittaiset käsittelyt.

- **Älä käsittele samaa ihoaluetta useamman kuin yhden kerran saman ihokarvojen vähentämisesession aikana.**
- **Lopeta käyttö välittömästi, jos tunnet epämukavuutta.**

### IHON VÄRISÄVYANTURI

Valoon perustuva ihokarvojen vähentäminen saattaa aiheuttaa tummille ihosävyille haittavaikutuksia, kuten palovammoja, rakkuloita ja ihon värimuutoksia (hyper- tai hypopigmentaatiota). Sisäänrakennettu ihon värisävyanturi tunnistaa ihosi värisävyn automaattisesti. Ihon värisävyanturi tarkistaa ihon värin jokaisen käsittelyn alussa ja satunnaisesti jokaisen käsittelyn aikana.

**Jos ihosävy on liian tumma laitteen turvalliselle käytölle, laite ei toimi, ja ihon värisävyanturin valo alkaa vilkkua.**

### MITÄ VOIT ODOTTAA KÄYTÖN AIKANA

Monille ihmisille laitteen käyttäminen voi olla heidän ensimmäinen kokemuksensa valoon perustuvasta laitteesta. Käsittelysession aikana on normaalia kokea tai tuntea seuraavia:

- **Melu:** kuuluu jäähdytyspuhaltimesta
- **Poksahtelevat äänet:** esiintyy jokaisen välähdyksen aikana
- **Lämmin ja pistelevä tunne:** jokaisen valopulssin aikana.
- **Punoitus:** käytön aikana tai heti käytön jälkeen esiintyy usein hyvin lievää vaaleanpunaista värimuutosta iholla. Tätä voi yleensä havaita eniten itse ihokarvojen ympärillä.
- **Lopeta käyttö välittömästi, jos ihosi tulee erittäin punaiseksi.**
- **Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin, jos sinulle tulee mikä tahansa komplikaatio.**

FI

## LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

### ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄSITTELYÄ

- Poista kaikki korut ennen käyttöä.

Sinun on ensin päätettävä, mikä energiataso on oikea ihollesi ja alueelle, jota haluat käsitellä. Laitteessa on 5 energiatasoa tasosta 1 (alhaisin) tasoon 5 (korkein). Voit esimerkiksi käsitellä yhden alueen energiatasolla 1 ja toisen tasolla 4. Tietoa energiatasoista on kohdassa ENERGIATASOT. Valitse oikea energiataso testaamalla jokainen käsittelyalue erikseen (katso tämän käyttöoppaan alussa olevaa ihonvärrikarttaa).

1. Kytke laite päälle painamalla säätöpainiketta. Energiatason 1 merkkivalo syttyy.
2. Aseta käsittelyikkuna ihoasi vasten yhden pulssin tuottamiseksi. Jos et koe kohtuutonta epämukavuutta, paina säätöpainiketta uudelleen. Tällöin energiataso nousee. Anna yksi pulssi toiseen kohtaan energiatasolla 2.
3. Jatka testausta korkeammilla energiatasoilla. Jos et saa mitään haittavaikutuksia yhden tunnin kuluessa, voit aloittaa täydellisen käsittelyn tällä energiatasolla.

- **Käytä alhaisempaa energiatasoa, jos tunnet epämukavuutta.**

Toista tämä testi jokaisella alueella, jonka haluat käsitellä.

**OLET NYT VALMIS KÄYTTÄMÄÄN LAITETTA**

- Ennen alueen käsittelyä ihokarvat on ajettava, alue on puhdistettava ja kuivattava. Alueella ei saa olla talkkia, antiperspiranttia tai deodorantia. **Älä käytä vahaa, nyppimistä tai pinsettejä ihokarvojen poistoon.**
- Paina säätöpainiketta. Laite käynnistyy, energiatason 1 merkkivalo palaa ja puhaltimen ääni alkaa kuulua.
- Valmis-merkkivalo syttyy noin 1 sekunnin kuluttua säätöpainikkeen painamisesta. Laite on valmis käyttöön alhaisimmalla energiatasolla.
- Aseta energiataso painamalla säätöpainiketta toistuvasti nostaaksesi energiatason haluamallasi tasolle. Energiatason merkkivalot ilmaisevat valitun asetuksen (katso kohta ENERGIATASOT).
- Päättä haluatko käsitellä alueen liukuvalla vai sykkivällä tekniikalla (katso kohta SYKKIVÄ JA LIUKUVA).
- Aseta käsittelyikkuna ihoasi vasten. Varmista, että iho asettuu tasaisesti ja juonteettomasti. Kun käsittelyikkuna on täydessä kosketuksessa ihoon, valmis-merkkivalo alkaa vilkkua hitaasti.
- Laite määrittää ensin automaattisesti ihosi värisävyä ja lähettää valopulssin ihollesi. Tunnet keyven lämmön tunteen ja pistelyä ja voit kuulla poksatelevan äänen.
  - Jos käytät sykkivää toimintoa, irrota laite ihostasi. Laite latautuu välittömästi seuraavaa pulssia varten. Muutaman sekunnin kuluttua (energiatasosta riippuen) valmis-merkkivalo syttyy uudelleen ja alkaa vilkkua hitaasti, kun laite painetaan ihoa vasten.**
  - Jos käytät sykkivää toimintoa, toista prosessi. Jos käytät liukuvaa toimintoa, jatka suoraan eteenpäin. Jatka sykkivää tai liukuvaa tekniikkaa, kunnes olet käsitellyt koko alueen.
  - Lopeta käsittely välittömästi, jos ihollesi tulee rakkuloita tai palovammoja.**

**KÄSITTELYN JÄLKEEN**

Kun olet lopettanut käsittelysession:

- Kytke laite pois päältä painamalla pitkään säätöpainiketta. Pidä muistissa viimeksi käyttämäsi energiataso, koska sitä ei ole tallennettuna, kun kytket laitteen uudelleen päälle.
- Irrota sovitin pistorasiasta.

**PUHDISTAMINEN JA KUNNOSSAPITO**

On tärkeää puhdistaa laite jokaisen käsittelyn jälkeen.

- Irrota laite sähkövirrasta.
- Puhdista laite, mukaan lukien käsittelyikkuna, pyyhkimällä puhtaalla, kuivalla liinalla. Älä koskaan käytä asetonia tai muita hankausnesteitä, sillä ne vaurioittavat laitetta.
- Suosittellemme säilyttämään laitteen alkuperäisessä pakkauksessa puhdistamisen jälkeen.
  - Älä koskaan upota laitetta tai mitään sen osia veteen.

## VIANETSINTÄ

Ongelma	Tarkasta
Laite ei käynnisty.	Varmista, että sovitin on kunnolla yhdistetty laitteeseen ja seinäpistorasiaan.
Valopulssia ei tule, kun laite koskettaa ihoani.	Varmista, että laite on yhdistetty ja valmis-merkkivalo palaa. Varmista, että käsittelyikkuna on tasaisesti ja tiiviisti painettuna ihoa vasten ja liikutat laitetta ihoa pitkin. On myös mahdollista, että ihonvärisi on liian tumma.
Värisävyanturin valo ja valmis-merkkivalo vilkkuvat.	Ihonväri on liian tumma.
Yksi tai useampi valo vilkkuu.	Laitteessa on toimintahäiriö.
Laite lopetti toimimisen ja on valmiustilassa.	Käynnistä laite uudelleen painamalla säätöpainiketta.

FI

## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

O Compact Control HPL é um dispositivo baseado em luz para redução de pelos permanente para uso doméstico. É um dispositivo elétrico potente e deverá ser usado com especial atenção a questões de segurança. Certifique-se de que lê todos os avisos, contraindicações e precauções de segurança antes de utilizar e de que as segue com exatidão. Recomendamos que volte a consultar as instruções antes de cada tratamento.

## UTILIZAÇÃO PREVISTA

O Compact Control HPL da Remington deve ser utilizado para reduzir pelos indesejados com efeitos de longa duração ou redução de pelos permanente. Redução de pelos permanente define-se como uma redução estável de longa duração na quantidade de pelos que voltam a crescer após um regime de tratamentos. Poderá usar o Compact Control HPL da Remington para reduzir os pelos indesejados. As áreas do corpo ideais incluem as axilas, a linha do biquíni, os braços, as pernas, o rosto (apenas uso facial feminino), as costas, os ombros e o peito.

---

## MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

---

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com idade inferior a 18 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento a não ser que sejam instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deverão ser efetuadas por pessoas com idade inferior a 18 anos.
- Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- ⊘ O corpo deste aparelho não é lavável nem à prova de água. Não coloque o aparelho em líquidos; não o utilize perto de água numa banheira, bacia ou outro recipiente e não o utilize no exterior.
- É possível que este produto emita uma radiação ótica potencialmente perigosa. Não olhe diretamente para a fonte de luz, uma vez que esta pode causar danos oculares.

- Utilize este aparelho apenas para a utilização prevista tal como é descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

### SEGURANÇA RELATIVA AO SEU DISPOSITIVO

A tecnologia Home Pulsed Light (HPL ou Luz Pulsada Doméstica) no seu dispositivo proporciona segurança adicional com níveis de energia mais baixos. A HPL consegue resultados de redução de pelos de longa duração a uma fração do nível de energia usado noutros equipamentos de redução de pelos baseados em luz. A tecnologia HPL reduz o risco de danos ou complicações, contribuindo para a sua segurança global. O seu dispositivo possui funções adicionais para proteger os seus olhos e a sua pele.

- Olhos: os disparos estão apenas ativos quando a janela de disparos está em contacto total com a pele. Ainda assim, não olhe para a janela de disparos quando estiver a usar o dispositivo. Se o fizer, poderá sofrer danos oculares.
- Pele: a sua pele nunca está em contacto direto com a lente ótica através da qual são emitidos os disparos.

PT

### ANTES DE COMEÇAR A USAR O COMPACT CONTROL HPL

**Certifique-se de que lê todos os avisos e informação de segurança. Antes de começar, verifique se o dispositivo é adequado para si.**

Use a tabela de tons de pele e pelos, na parte frontal deste manual, e o sensor de pele integrado para determinar se este dispositivo é adequado a si (fig. 1).

**AVISO:** o Compact Control HPL não é adequado para pele muito escura ou preta. Não é eficaz em pelos claros ou cinzentos e é menos eficaz em pelos loiros e ruivos.

Uso facial: apenas adequado a pelo facial feminino nas bochechas, patilhas, queixo, área do pescoço e na área do buço (fig. 2).

**NÃO USE** nos olhos, sobrancelhas ou pestanas. Se o fizer, pode provocar danos oculares graves e permanentes.

### TIPO DE PELE

- Não utilize em pele naturalmente escura, pois pode provocar queimaduras, bolhas e alterações no tom da pele.

### EXPOSIÇÃO AO SOL

- O nível de energia mais baixo (1) foi concebido para uma utilização segura após a exposição ao sol. Se usar os níveis de energia 2-5, evite a exposição direta ao sol durante 4 semanas antes e 2 semanas após o seu tratamento. Esta recomendação deve-se ao facto de que maiores quantidades de melanina expõem a pele a um risco mais elevado ao usar quaisquer métodos de remoção de pelos baseados em luz. Isto aplica-se a todos os tipos de pele, mesmo aqueles que não se bronzeiam facilmente.

- Para proteger pele recentemente tratada durante a exposição ao sol, certifique-se de aplicar generosamente protetor solar, com FPS 30 ou superior, durante 2 semanas após cada sessão de redução de pelos.

## **ZONAS A NÃO TRATAR:**

- Não utilize no couro cabeludo ou orelhas.
- Não utilize no rosto ou pescoço dos homens.
- Não utilize acima das maçãs do rosto das mulheres.
- Não utilize nos mamilos, aréola ou genitais.
- Não utilize caso tenha tatuagens ou maquiagem permanente na zona a ser tratada.
- Não utilize em marcas pretas ou castanho-escuras como verrugas, marcas de nascença ou sardas.
- Não utilize em zonas submetidas a cirurgia recente, peeling profundo, resurfacing a laser, cicatrizes ou pele danificada por queimaduras ou escaldaduras.

## **QUANDO NÃO DEVE UTILIZAR/QUANDO DEVE EVITAR UTILIZAR**

- NÃO use se tiver pele bronzeada nas áreas a tratar, pois a sua pele pode estar demasiado escura e o tratamento em áreas demasiado bronzeadas poderá temporariamente causar inchaço, bolhas ou alterar a cor da pele. Aguarde até que o bronzeado desapareça antes de realizar o tratamento.
- NÃO use em pele em que tenham sido aplicados cosméticos, pois realizar o tratamento nestas áreas poderá temporariamente causar inchaço, bolhas ou alterar a cor da pele. Certifique-se de que a pele está absolutamente limpa antes de realizar o tratamento.
- NÃO faça incidir o disparo no mesmo local de tratamento várias vezes durante a mesma sessão, pois isto poderá temporariamente causar inchaço, bolhas ou alterar a cor da pele.
- NÃO trate qualquer área mais do que uma vez a cada duas semanas, pois isto não tornará mais rápidos os resultados, mas poderá aumentar as possibilidades de inchaço, bolhas ou alterar a cor da pele.
- NÃO use em pele danificada, incluindo feridas abertas, aftas, queimaduras do sol, ou quaisquer áreas em que tenha sido realizada uma esfoliação ou qualquer outro tratamento de renovação da pele nas últimas 6-8 semanas.
- NÃO use em pele irritada, incluindo erupções cutâneas ou pele inchada. Estas condições podem tornar a pele mais sensível. Espere até que a zona afetada esteja curada antes de usar.
- NÃO use se a sua pele for sensível à luz. Para determinar se pode usar o dispositivo, realize um teste numa pequena área de pele e espere 24 horas para determinar se há reações adversas antes de continuar o tratamento.
- NÃO use se está ou poderá estar grávida ou se está a amamentar. O dispositivo não foi testado em grávidas. As alterações hormonais são comuns durante a gravidez ou a amamentação e podem aumentar a sensibilidade cutânea e o risco de lesões cutâneas.
- NÃO incida disparos sobre qualquer outro material exceto sobre a pele.
- NÃO use este dispositivo para quaisquer outros fins que não o de redução de pelos.



- NÃO trate qualquer área em que possa futuramente querer que os pelos voltem a crescer. Os resultados podem ser permanentes e irreversíveis.
- NÃO utilize no rosto se tiver um historial de feridas provocadas pelo frio, pois o uso de HPL ou qualquer tratamento irritante para a pele pode provocar a recorrência dessas feridas.
- Se já realizou tratamentos de depilação a laser, por eletrólise ou IPL profissionais, clínicos ou autoadministrados, espere pelo menos seis meses antes de usar este dispositivo. Se utilizou cera de depilação, arrancou ou depilou a área a tratar, espere, pelo menos, seis semanas antes de usar o dispositivo. O dispositivo usa os pelos subcutâneos para inutilizar os pelos na raiz e, portanto, não é eficaz se o pelo tiver sido arrancado.
- NÃO utilize por cima ou próximo de algo artificial, como implantes de silicone, implantes contracetivos Implanon, pacemakers, pontos de injeção subcutânea (bomba de insulina) ou piercings.
- NÃO utilize diretamente sobre ou próximo de Dispositivos Médicos Implantáveis Ativos, tais como pacemaker implantável, desfibrilador interno ou dispositivos de insulina. Embora não tenham sido reportados quaisquer problemas associados ao uso deste dispositivo em testes, recomenda-se que se observem todos os avisos sobre dispositivos médicos implantáveis quanto ao uso de dispositivos eletrónicos para evitar quaisquer falhas ou interrupções de um dispositivo implantável ativo.
- O equipamento de comunicações sem fios poderá afetar o dispositivo e deve ser mantido a uma distância de, pelo menos, 3,3 m.
- NÃO use em ou próximo de enchimentos metálicos, implantes ou aparelhos dentários.

### COMPONENTES (FIG. 3)

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Conector de adaptador                     | 5. Janela de disparos       |
| 2. Luzes indicadoras do nível de energia (5) | 6. Sensor do tom de pele    |
| 3. Botão de controlo                         | 7. Adaptador (não mostrado) |
| 4. Luz do modo pronto a utilizar             |                             |

### INTRODUÇÃO

A eficácia da redução de pelos varia de pessoa para pessoa consoante a área do corpo, a cor dos pelos e a forma como o dispositivo é utilizado. Um ciclo completo de crescimento de pelos típico poderá levar 18 a 24 meses. Durante este período, é necessário realizar várias sessões de tratamentos para obter uma redução de pelos permanente.

Um plano de redução de pelos típico durante um ciclo completo de crescimento de pelos, inclui:

- Tratamentos 1-6: duas semanas de intervalo entre sessões.
- Tratamentos 7-8: quatro semanas de intervalo entre sessões.
- Tratamentos 9+: realize sessões conforme necessário até obter os resultados desejados.

## RESULTADOS ESPERADOS DOS TRATAMENTOS

A resposta individual depende do tipo de pelos, bem como de fatores biológicos, que poderão afetar os padrões de crescimento de pelos. Alguns utilizadores poderão responder de forma mais rápida ou lenta em relação ao número médio de tratamentos.

Tipo de pele <sup>1</sup>	Pelos <sup>2</sup>	Área	Tempo médio de tratamento	Eficácia de redução de pelos
I - V	Loiros escuros a castanhos	Parte superior/inferior da perna	Sessão 10-12, aprox. 4 semanas de intervalo	60%
		Braços		50%
		Linha do biquíni		60%
		Axilas		55%
I - V	Castanhos a pretos	Parte superior/inferior da perna	Sessão 8-10, aprox. 4 semanas de intervalo	70%
		Braços		60%
		Linha do biquíni		70%
		Axilas		65%

<sup>1</sup>Tipos de pele baseados na escala de Fitzpatrick de tons de pele. Consulte a tabela de tons de pele na parte frontal deste manual (Fig. 1).

<sup>2</sup>Não eficaz em pelos brancos.

## NÍVEIS DE ENERGIA

O nível de energia determina a intensidade do disparo emitido para a pele. À medida que o nível de energia aumenta, os resultados de redução de pelos melhoram também, aumentando igualmente o risco de potenciais efeitos secundários e complicações.

- O dispositivo possui 5 níveis de energia, desde 1 (o mais baixo) até 5 (o mais alto), representado pelas 5 luzes indicadoras do nível de energia.
- Quando o dispositivo é ligado, o nível de energia está definido para o nível 1 de forma automática. Estará acesa apenas uma luz indicadora do nível de energia.
- Para alterar o nível de energia, prima o botão de controlo repetidamente para aumentar o nível de energia de 1 a 5. Quando atingir o nível 5, prima o botão de controlo novamente para reduzir o nível de energia de 5 a 1.
- Para determinar o nível de energia adequado à sua área de tratamento, consulte a secção «ANTES DO SEU PRIMEIRO TRATAMENTO».

## AÇÃO PULSANTE E DESLIZAMENTO

A ação **pulsante** é a melhor técnica para trabalhar a níveis de energia mais elevados.

Prima a janela de disparos contra a sua pele. Trabalhe em linhas (transversalmente ou no sentido descendente, conforme mostrado na Fig. 4). Comece numa extremidade de cada linha e avance até à outra. A janela de disparos cria marcas de pressão temporárias na área

tratada para que possa ver as áreas que já tratou. Após cada ação pulsante, mova a janela de tratamentos para o próximo ponto. Continue a executar esta ação pulsante para a área que está a tratar. **Evite deixar espaços por tratar ou efetuar tratamentos sobre áreas já tratadas ao usar o dispositivo.**

O **deslizamento** é a melhor técnica para trabalhar a níveis de energia mais baixos.

Prima a janela de disparos firmemente contra a sua pele e deslize lentamente sobre a pele (transversalmente ou no sentido descendente, conforme mostrado na Fig. 4). Certifique-se de que a janela de disparos está sempre em contacto com a pele. A níveis de energia mais baixos, o dispositivo demora apenas 1-1,5 segundos a recarregar entre disparos. Isto gera uma sequência ininterrupta de disparos. **Deslize a uma velocidade que permita evitar deixar espaços por tratar ou efetuar tratamentos sobre áreas já tratadas.**

- **Não trate a mesma área de pele mais do que uma vez por cada sessão de redução de pelos.**
- **Deixe de utilizar de imediato se sentir qualquer desconforto.**

### SENSOR DO TOM DE PELE

A redução de pelos com base em luz aplicada em tons de pele mais escuros poderá provocar efeitos adversos, como queimaduras, bolhas e alterações no tom da pele (hiper ou hipopigmentação). O sensor do tom de pele integrado deteta a cor da sua pele de forma automática. O sensor do tom de pele identifica a cor da sua pele no início de cada tratamento e, ocasionalmente, durante os tratamentos.

**Se o seu tom de pele for demasiado escuro para uma utilização segura, o dispositivo não funcionará e a luz do sensor do tom de pele piscará.**

### O QUE ESPERAR DURANTE A UTILIZAÇÃO

Para muitas pessoas utilizar o dispositivo poderá representar a primeira experiência com um dispositivo baseado em luz. Durante uma sessão de tratamentos, é normal experienciar ou sentir:

- **Ruído:** este é provocado pela ventoinha de arrefecimento.
- **Estalidos:** estes ocorrem com cada disparo.
- **Uma sensação de calor e formigueiro:** durante cada disparo.
- **Alguma vermelhidão:** é comum observar alguma coloração ligeira ou rosada na pele durante ou após um tratamento. Isto é normalmente mais visível ao redor dos próprios pelos.
- **Deixe de utilizar imediatamente se vir que a sua pele está muito vermelha.**
- **Contacte o seu médico de imediato se experienciar alguma complicação.**

---

## UTILIZAR O DISPOSITIVO

---

### ANTES DO SEU PRIMEIRO TRATAMENTO

- Retire todas as joias antes de utilizar.
- Deverá decidir qual é o nível de energia certo para a sua pele e a área que quer tratar. O dispositivo possui 5 níveis de energia, desde 1 (o mais baixo) até 5 (o mais alto). Por exemplo, poderá tratar uma área com o nível de energia 1 e outra com o nível 4.

Para mais informações sobre os níveis de energia, consulte a secção «NÍVEIS DE ENERGIA». Para escolher o nível de energia certo, teste cada área de tratamento separadamente (consulte a tabela de tons de pele na parte frontal deste manual).

1. Prima o botão de controlo para ligar o dispositivo. A luz indicadora do nível de energia 1 acender-se-á.
  2. Coloque a janela de disparos sobre a pele para que seja emitido um disparo. Se não sentir desconforto anormal, prima o botão de controlo novamente. Esta ação aumentará o nível de energia. Direcione o disparo para outro ponto com o nível de energia 2.
  3. Continue a testar aumentando os níveis de energia. Se não ocorrerem quaisquer efeitos adversos no prazo de uma hora, poderá começar um tratamento completo com esse nível de energia.
- **Use um nível de energia mais baixo se sentir qualquer desconforto.**
- Repita este teste para cada parte do corpo que deseja tratar.

## ESTÁ AGORA PRONTO PARA UTILIZAR O SEU DISPOSITIVO

1. Antes de tratar uma área, a pele deverá estar rapada, limpa, seca e sem quaisquer pós, antitranspirantes ou desodorizantes. **Não use cera nem arranque os pelos.**
  2. Prima o botão de controlo. O dispositivo ligar-se-á, a luz indicadora de energia 1 ficará acesa e começará a ouvir o som da ventoinha.
  3. Cerca de 1 segundo após premir o botão de controlo, a luz do modo pronto a utilizar ligar-se-á. O dispositivo está então pronto para usar ao nível de energia mais baixo.
  4. Defina o nível de energia premindo o botão de controlo repetidamente para aumentar o nível de energia até atingir o nível pretendido. As luzes indicadoras do nível de energia indicam a definição escolhida (consulte a secção «NÍVEIS DE ENERGIA»).
  5. Decida se deseja tratar a área com ação **pulsante** ou **deslizamento** (consulte a secção «AÇÃO PULSANTE E DESLIZAMENTO»).
  6. Coloque a janela de disparos contra a sua pele. Certifique-se de que a pele está premida de forma uniforme e lisa. Quando a janela de disparos estiver em contacto total com a pele, a luz do modo pronto a utilizar começa a piscar de forma lenta.
  7. Primeiramente, o dispositivo identificará automaticamente a cor da sua pele e disparará um disparo para a sua pele. Sentirá uma sensação ligeira de calor e formigueiro e poderá ouvir um estalido.
- **Se estiver a usar a ação pulsante, retire o dispositivo da pele. O dispositivo recarregará imediatamente para o próximo disparo. Após alguns segundos (consoante o nível de energia), a luz do modo pronto a utilizar acender-se-á novamente e começará a piscar de forma lenta quando o dispositivo for premido contra a pele.**
  - Se estiver a usar a ação pulsante, repita o processo. Se estiver a usar o deslizamento, continue o movimento. Continue a usar a ação pulsante ou o deslizamento até ter tratado a área completamente.
  - **Deixe de usar imediatamente, se observar bolhas ou queimaduras na pele.**

## APÓS O TRATAMENTO

Quando tiver concluído a sua sessão de tratamento:

1. Desligue o dispositivo premindo longamente o botão de controlo. Lembre-se do último nível de energia que utilizou, pois este não será restaurado quando ligar o dispositivo novamente.
2. Retire o adaptador da tomada elétrica.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

É importante limpar o dispositivo após cada tratamento.

1. Para limpar o dispositivo, incluindo a janela de disparos, use um pano limpo e seco. Nunca use acetona ou outros líquidos abrasivos, pois danificarão o seu dispositivo.
  3. Após a limpeza, recomendamos armazenar o dispositivo na sua embalagem original.
- Nunca mergulhe o seu dispositivo ou outros componentes em água.

### RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Verificação
O meu dispositivo não se liga.	Certifique-se de que o adaptador está ligado ao dispositivo de forma correta e de que está ligado a uma tomada elétrica na parede.
Não é emitido nenhum disparo quando o dispositivo toca na minha pele.	Certifique-se de que o dispositivo está ligado e de que a luz do modo pronto a utilizar está acesa. Certifique-se de que a janela de disparos está premida contra a pele de forma firme e uniforme, e de que está a mover o dispositivo ao longo da pele. É também possível que o seu tom de pele seja demasiado escuro.
A luz do sensor do tom de pele e a luz do modo pronto a utilizar piscam.	O tom de pele é demasiado escuro.
Uma ou mais luzes piscam.	O dispositivo não está a funcionar corretamente.
O dispositivo parou de funcionar e está em modo de espera.	Prima o botão de controlo novamente para ligar o dispositivo.

PT

### RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Compact Control HPL je prístroj, ktorý využíva svetlo na trvalé zníženie ochlpenia a je určený na domáce použitie. Je to výkonný elektrický prístroj a je potrebné ho používať so zvláštnym zreteľom na bezpečnosť. Určite si pred použitím prečítajte všetky upozornenia, kontraindikácie a bezpečnostné opatrenia a prísne ich dodržiavajte. Odporúčame, aby ste sa pred každým ošetrením znovu oboznámili s návodom na používanie.


## ZAMÝŠĽANÉ POUŽÍVANIE

Compact Control HPL značky Remington je určený na zníženie neželaného ochlpenia a dosiahnutie dlhodobého alebo trvalého zníženia ochlpenia. Trvalé zníženie ochlpenia je definované ako dlhodobé stabilné zníženie počtu znovuvyrastajúcich chĺpkov po režime ošetrenia. Compact Control HPL značky Remington môžete používať na zníženie neželaného telového ochlpenia. Ideálne oblasti tela zahŕňajú podpažúšia, líniu bikín, ramená, nohy, tvár (použitie na tvári iba u žien), chrbát, plecia a hrudník.

---

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

---

- Tento prístroj by nemal byť používaný osobami mladšími ako 18 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a poznatkov, ak nie sú pod dohľadom alebo dostatočne poučené skúsenou osobou a rozumejú tak všetkým možným rizikám pri používaní. Deti sa nesmú hrať s týmto prístrojom. Čistenie a používateľskú údržbu prístroja nesmú vykonávať osoby mladšie ako 18 rokov.
- Prístroj a kábel udržiavajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
-  Telo prístroja nie je umývateľné ani vodotesné. Prístroj nekladajte do tekutiny / kvapaliny, nepoužívajte ho v blízkosti vane, umývadla alebo akejkoľvek inej nádoby a nepoužívajte ho vonku.
- Výrobok môže vydávať nebezpečné optické žiarenie. Nepozerajte sa do zdroja svetla, lebo to môže poškodiť vaše oči.

- Používajte tento prístroj len na účel, na ktorý je určený podľa popisu v tomto návode.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrymi rukami.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v salónoch.

## BEZPEČNOSŤ S VÁŠHO PRÍSTROJA

Technológia domáceho pulzného svetla (home pulse light - HPL) vo vašom prístroji poskytuje zvýšenú bezpečnosť pri nižších úrovniach energie. HPL dosahuje dlhodobé zníženie ochlpenia so zlomkom úrovne energie používanej v iných zariadeniach využívajúcich svetlo na zníženia ochlpenia. Technológia HPL znižuje riziko ublíženia alebo komplikácií a prispieva k vašej celkovej bezpečnosti. Váš prístroj má pridané funkcie na ochranu vašich očí a pokožky.

- Oči: Impulzy svetla sú aktívne len keď je ošetrujúce okienko v úplnom kontakte s pokožkou. Napriek tomu sa pri používaní prístroja nepozerajte na ošetrujúce okienko. Môže to spôsobiť poškodenie vašich očí.
- Pokožka: Vaša pokožka nie je nikdy v priamom kontakte s optickými šošovkami, cez ktoré sú vysielané svetelné impulzy.

## PRED ZAČATÍM POUŽÍVANIA PRÍSTROJA COMPACT CONTROL HPL

**Určite si prečítajte všetky upozornenia a bezpečnostné informácie. Predtým, než začnete, skontrolujte, či je pre vás prístroj vhodný.**

Pomocou tabuľky s typmi pokožky a chĺpkov na začiatku tohto návodu a integrovaného senzora zistíte, či je pre vás prístroj vhodný (Obr. 1).

**UPOZORNENIE:** Compact Control HPL nie je vhodný pre veľmi tmavú alebo čiernu pokožku. Neúčinkuje na svetlé alebo sivé chĺpky a je menej účinný na blond alebo ryšavých chĺpkoch. Pre použitie na tvári: vhodný iba na ženské chĺpky v oblasti tváre, ako sú líca, strany pri ušiach, brada, oblasť krku a nad hornou perou (Obr. 2).

NEPOUŽÍVAJTE v oblasti očí, obočia alebo očných rias. Takéto používanie môže spôsobiť vážne a trvalé poškodenie očí.

## TYP POKOŽKY

- Nepoužívajte na prirodzene tmavej pokožke, pretože by to mohlo viesť k popáleninám, pluzgierom a zmenám farby pokožky.

## POBYT NA SLNKU

- Najnižšia úroveň energie (1) je určená na bezpečné používanie aj po pobyte na slnku.
- Ak použijete úrovne energie 2-5, vyhýbajte sa ďalšiemu vystaveniu sa slnku 4 týždne pred a 2 týždne po ošetrení. Je to kvôli tomu, že vyššie množstvá melanínu vystavujú pokožku väčšiemu riziku, keď sa používa akákoľvek metóda odstraňovania chĺpkov s použitím svetla. To sa vzťahuje na všetky typy pokožky, aj na také, ktoré sa zdánlivo rýchlo neopália.

- Na ochranu nedávno ošetrenej pokožky pri vystavení slnečnému žiareniu dbajte o to, aby ste dôsledne natreli pokožku ochranným opaľovacím krémom s faktorom SPF 30 alebo vyšším, po dobu 2 týždňov po každom ošetrení na zníženie ochlpenia.

## **OBLASTI, KTORÉ SA NESMÚ OŠETROVAŤ:**

- Nepoužívajte na holej pokožke na hlave alebo ušiach.
- Nepoužívajte na mužskej tvári alebo krku.
- Nepoužívajte v oblastiach nad lícnymi kosťami (u žien).
- Nepoužívajte na bradavkách, prsných dvorcoch alebo genitáliách.
- Nepoužívajte, ak máte v oblasti ošetrovania tetovania alebo permanentný mejkap.
- Nepoužívajte na tmavohnedých alebo čiernych škvrnách, ako sú materské znamienka alebo pehy.
- Nepoužívajte na miestach, ktoré boli nedávno operované, bol na nich vykonávaný hlboký peeling, boli ošetrované laserom, na jazvách alebo pokožke, ktorá bola poškodená popálením alebo obarením.

## **KEDY NEPOUŽÍVAŤ/KEDY SA VYHÝBAŤ POUŽÍVANÍU**

- NEPOUŽÍVAJTE, ak máte opálenú pokožku na miestach, ktoré chcete ošetriť, keďže vaša pokožka môže byť príliš tmavá a ošetrovanie na opálených miestach by mohlo dočasne spôsobiť opuchnutie pokožky, pluzgiere, alebo by mohlo zmeniť farbu pokožky. Pred ošetrením počkajte, kým opálenie nezbledne.
- NEPOUŽÍVAJTE na pokožku s aplikovaným kozmetickým prípravkom, keďže ošetrovanie na takých miestach by mohlo dočasne spôsobiť opuchnutie pokožky, pluzgiere alebo by mohlo zmeniť farbu pokožky. Oblasť pokožky, ktorú plánujete ošetriť pred použitím dôkladne očistite.
- NEOŽARUJTE to isté miesto ošetrovania viackrát počas toho istého sedenia, keďže by to mohlo dočasne spôsobiť opuchnutie pokožky, pluzgiere, alebo zmeniť farbu pokožky.
- NEOŠETRUJTE akúkoľvek oblasť častejšie ako raz za 2 týždne, keďže to neurýchli výsledky, ale mohlo by to zvýšiť pravdepodobnosť opuchnutia pokožky, vzniku pluzgierov alebo zmeny farby pokožky.
- NEPOUŽÍVAJTE na poškodenú pokožku, vrátane otvorených rán, oparov, slnkom spálenej pokožky, alebo oblastí, na ktorých ste podstúpili pleťový peeling alebo inú procedúru na zmenu povrchu pokožky v posledných 6-8 týždňoch.
- NEPOUŽÍVAJTE na podráždenú pokožku, vrátane začerveneanej alebo opuchnutej pokožky. Tieto stavy môžu spôsobiť precitlivenie pokožky. Pred použitím počkajte, kým sa postihnutá oblasť nezahojí.
- NEPOUŽÍVAJTE, ak je vaša pokožka citlivá na svetlo. Na zistenie, či môžete prístroj používať, si urobte test na malom kúsku pokožky a pred samotným ošetrením počkajte 24 hodín, či sa neobjavia nejaké nepriaznivé reakcie.
- NEPOUŽÍVAJTE ak ste alebo môžete byť tehotná alebo kojíte. Tento prístroj nebol testovaný na tehotných ženách. Hormonálne zmeny sú počas tehotenstva alebo kojenia bežné a mohli by zvýšiť citlivosť pokožky a riziko poranenia pokožky.
- NEOŽARUJTE iný materiál ako pokožku.
- NEPOUŽÍVAJTE tento prístroj na žiadny iný účel než na zníženie ochlpenia.



- **NEOŠETRUJTE** žiadnu oblasť, na ktorej by ste mohli v budúcnosti chcieť mať opäť ochlpenie. Výsledky môžu byť stále a nezvratné.
- Nepoužívajte na tvár, ak ste mali nedávno opar. Použitie HPL alebo iného ošetrenia, ktoré dráždi pokožku môže spôsobiť opakovaný výskyt oparov.
- Ak ste podstúpili profesionálne alebo klinické alebo samostatne vykonané laserové alebo IPL alebo elektrolyzové ošetrenia na odstránenie chĺpkov, počkajte aspoň 6 mesiacov, kým použijete tento prístroj. Ak ste použili vosk, vytrhávali alebo epilovali si chĺpky v ošetrovanej oblasti, počkajte aspoň 6 týždňov pred ďalším použitím. Prístroj používa chĺpky pod pokožkou, aby znefunkčnil chĺpok pri koreňku, takže nie je účinný, ak boli chĺpky vytiahnuté von.
- Nepoužívajte nad alebo v blízkosti čohokoľvek umelého, ako sú napríklad silikónové implantáty, antikoncepcné implantáty Implanon, podkožné injekčné dávky (dávkováč na inzulín) alebo piercingy.
- Aj keď pri štúdiách neboli hlásené žiadne problémy spojené s používaním týchto prístrojov, odporúča sa dodržiavať všetky upozornenia pri používaní aktívnych implantovaných zariadení týkajúce sa použitia elektronických zariadení, aby sa predišlo zlyhaniu alebo prerušeniu činnosti aktívneho implantovaného zariadenia.
- Zariadenia používajúce bezdrôtovú komunikáciu môžu ovplyvniť prístroj a mali by byť umiestnené vo vzdialenosti minimálne 3.3 m.
- Nepoužívajte v blízkosti alebo priamo cez kovové výplne, zubné implantáty alebo rovnátka.

## SÚČASTI (OBR. 3)

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Vstup pre adaptér                       | 5. Ošetrujúce okienko         |
| 2. Svetelné ukazovatele úrovne energie (5) | 6. Senzor odtieňa pokožky     |
| 3. Ovládacie tlačidlo                      | 7. Adaptér (nie je zobrazený) |
| 4. Svetelná kontrolka pripravenosti na     |                               |

## ÚVOD

Účinnosť zníženia ochlpenia je u každého človeka iná a závisí od upravovanej oblasti tela, farby chĺpkov a spôsobu používania prístroja. Typický úplný cyklus rastu chĺpkov môže trvať 18-24 mesiacov. Počas toho času je potrebných viacero ošetrovacích sedení, aby sa dosiahlo trvalé zníženie ochlpenia.

Typický režim na zníženie ochlpenia počas celého cyklu rastu chĺpkov zahŕňa:

- Ošetrenia 1-6: naplánujte ich s odstupom dva týždne.
- Ošetrenia 7-8: naplánujte ich s odstupom štyri týždne.
- Ošetrenia 9+: Ošetrujte podľa potreby, až kým nedosiahnete požadované výsledky.

## OČAKÁVANÉ VÝSLEDKY OŠETRENIA

Individuálne výsledky závisia od odtieňa chĺpkov ako aj biologických faktorov, ktoré môžu ovplyvniť charakteristiky rastu chĺpkov. Niektorí používatelia môžu reagovať rýchlejšie alebo pomalšie, ako je priemerný počet ošetrení.

Odtieň pokožky <sup>1</sup>	Telové ochlpenie <sup>2</sup>	Oblasť	Priemerný čas ošetrenia	Účinnosť zníženia ochlpenia
I - V	Tmavý blond až hnedé	Dolná/horná časť nohy	10 -12 ošetrení s odstupom približne 4 týždne	60%
		Ruky		50%
		Línia bikín		60%
		Podpazušia		55%
I - V	Hnedé až čierne	Dolná/horná časť nohy	8 - 10 ošetrení s odstupom približne 4 týždne	70%
		Ruky		60%
		Línia bikín		70%
		Podpazušia		65%

<sup>1</sup>Odtiene pokožky sú odvodené podľa Fitzpatrickovej stupnice odtieňov pokožky. Použite tabuľku s farbami pokožky v prednej časti tohto návodu (Obr. 1).

<sup>2</sup> Neúčinné na biele telové chlčky.

## ÚROVNE ENERGIE

Úroveň energie určuje intenzitu svetelného impulzu dodaného vašej pokožke. S vyššou úrovňou úrovne energie sa zlepšujú výsledky znižovania ochlpenia, ako aj riziko možných vedľajších účinkov a komplikácií.

- Prístroj má 5 úrovni energie od 1 (najnižšia) po 5 (najvyššia), a predstavuje ich 5 svetelných ukazovateľov úrovne energie.
- Keď je prístroj zapnutý, úroveň energie sa automaticky nastaví na úroveň 1. Svetlíť bude iba jeden svetelný ukazovateľ úrovne energie.
- Na zmenu úrovne energie stláčajte opakovane ovládacie tlačidlo, aby ste zvýšili úroveň energie z 1 na 5. Keď ste na úrovni 5, stlačte znovu ovládacie tlačidlo, aby ste znížili úroveň energie späť z 5 na 1.
- Na určenie správnej úrovne energie pre ošetrovanú oblasť si pozrite časť Pred prvým ošetrením.

## PULZOVANIE A POSÚVANIE

**Pulzovanie** je najlepšou technikou pri používaní na vyšších úrovniach energie.

Prítlačte ošetrovacie okienko na pokožku. Pracujte v radoch (buď priečne alebo nadol, ako je zobrazené na Obr. 4). Začnite na jednom konci každého radu a postupujte smerom k druhému koncu. Ošetrovacie okienko vytvára dočasné odtlačky na ošetrovanej ploche, takže môžete vidieť plochy, ktoré už boli ošetrené. Po každom impulze presuňte ošetrovacie okienko na vedľajšie miesto. Pokračujte v tejto aplikácii jednotlivých impulzov po celej oblasti, ktorú ošetrujete. **Pri používaní prístroja sa vyhýbajte medzérám alebo prekrývaniu.**

**Posúvanie** je najlepšou technikou pri používaní na nižších úrovniach energie.

Pritlačte ošetrovacie okienko pevne na pokožku a pomaly ho posúvajte po pokožke (bud' priečne alebo nadol, ako je zobrazené na Obr. 4). Dbajte o to, aby sa ošetrovacie okienko stále dotýkalo pokožky. Pri nižších úrovniach energie trvá dobitie prístroja medzi impulzmi iba 1-1,5 sekundy. Tým dochádza k produkcii neprerzitej série zábleskov. **Posúvajte takou rýchlosťou, aby ste zabránili medzerám alebo prekryvaniu.**

- **Neošetrujte tú istú oblasť viac ako raz za jedno ošetrenie na zníženie ochlpenia.**
- **Ak pocítite nepohodlie, okamžite používanie zastavte.**

### SENZOR ODTIEŇA POKOŽKY

Zníženie ochlpenia pomocou svetla môže na tmavších odtieňoch pokožky vyvolať nepriaznivé účinky, ako popáleniny, pluzgiere a zmeny farby pokožky (hyper- alebo hypo-pigmentácia). Zabudovaný senzor odtieňa pokožky automaticky zistí farbu vašej pokožky. Senzor odtieňa pokožky kontroluje farbu vašej pokožky na začiatku a príležitostne aj počas každého ošetrenia.

**Ak je váš odtieň pokožky príliš tmavý na bezpečné používanie, prístroj sa nespustí, a svetelná kontrolka senzora bude blikať.**

### ČO OČAKÁVAŤ POČAS POUŽÍVANIA

Pre mnoho ľudí môže byť používanie prístroja ich prvou skúsenosťou s prístrojom používajúcim svetlo. Počas ošetrenia je normálne zažiť alebo pocítiť:

- **Hluk:** Ide o chladiaci ventilátor
- **Zvuky praskania:** Tieto sa vyskytujú pri každom záblesku
- **Pocit tepla a šteklenia:** Počas každého impulzu svetla.
- **Nejaké začervenanie:** Nie je zriedkavé vidieť počas alebo hneď po ošetrení nejaké veľmi mierne, ružové sfarbenie pokožky. To je zvyčajne najviac viditeľné v okolí samotných chlpkov.
- **Ak zbadáte, že je vaša pokožka veľmi červená, okamžite zastavte používanie.**
- **Pri akejkoľvek komplikácii okamžite kontaktujte svojho lekára.**

SK

## POUŽÍVANIE PRÍSTROJA

### PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred použitím si dajte dolu všetky šperky.

Musíte sa rozhodnúť, ktorá úroveň energie je správna pre vašu pokožku a oblasť, ktorú chcete ošetrovať. Prístroj má 5 úrovní energie od 1 (najnižšej) po 5 (najvyššiu). Napríklad môžete jednu oblasť ošetrovať na úrovni energie 1 a druhú na úrovni 4. Informácie o úrovniach energie nájdete v časti ÚROVNE ENERGIE. Na výber správnej úrovne energie otestujte každú ošetrovanú oblasť osobitne (s odvolaním sa na tabuľku s farbami pokožky v prednej časti tohto návodu).

1. Stlačte ovládacie tlačidlo a zapnite prístroj. Rozsvieti sa svetelný ukazovateľ úrovne energie 1.
2. Ošetrovacie okienko umiestnite na pokožku, aby ste vyslali jeden impulz. Ak nepocítite nezvyčajné nepohodlie, stlačte ovládacie tlačidlo znovu. Tým zvýšite úroveň energie. Vyšlite jeden impulz na inom mieste na úrovni energie 2.

3. Pokračujte v testovaní na zvýšených úrovniach energie. Ak nepocítite žiadne nepriaznivé účinky do jednej hodiny, môžete začať s úplným ošetrením na danej úrovni energie.

- **Ak pocítite akékoľvek nepohodlie, použite nižšiu úroveň energie.**

Opakujte tento test pre každú časť tela, ktorú chcete ošetrovať.

## TERAZ STE PRIPRAVENÝ/Á POUŽIŤ PRÍSTROJ

1. Pred ošetrením oblasti by mala byť pokožka oholená, čistá, suchá a bez akýchkoľvek práškov, antiperspirantov alebo deodorantov. **Chĺpky neodstraňujte pomocou vosku, vytrhávaním alebo pinzetou.**
2. Stlačte ovládacie tlačidlo. Prístroj sa zapne, svetelný ukazovateľ úrovne energie 1 bude svietiť a budete počuť zvuk ventilátora.
3. Približne 1 sekundu po stlačení ovládacieho tlačidla sa rozsvieti tlačidlo pripravenosti na použitie. Prístroj je vtedy pripravený na použitie na najnižšej úrovni energie.
4. Úroveň energie nastavte opätovným stláčaním ovládacieho tlačidla, aby ste zvýšili úroveň energie, až kým nedosiahnete Vami požadovanú úroveň. Svetelné ukazovatele úrovne energie zobrazujú vybrané nastavenie (pozrite časť ÚROVNE ENERGIE).
5. Rozhodnite sa, či si želáte ošetriť danú oblasť Posúvaním alebo Pulzovaním (pozri časť PULZOVANIE a POSÚVANIE).
6. Ošetrovacie okienko priložte na pokožku. Dbajte o to, aby bola pokožka rovnomerne a hladko natiahnutá. Keď sa ošetrovacie okienko dostane do úplného kontaktu s pokožkou, svetelná kontrolka pripravenosti začne pomaly blikať.
7. Prístroj najskôr automaticky určí farbu vašej pokožky a vyšle impulz svetla na vašu pokožku. Zacítite mierny pocit tepla a šteklenia, a môžete začuť prasknutie.
- **Ak používate pulzovanie, prístroj odoberte z pokožky. Prístroj sa okamžite nabije na nový impulz. Po niekoľkých sekundách (v závislosti od úrovne energie) sa svetelná kontrolka pripravenosti znovu rozsvieti a začne po pritlačení na pokožku pomaly blikať.**
- Ak používate pulzovanie, postup opakujte. Ak posúvate, jednoducho pokračujte. Pokračujte v pulzovaní alebo posúvajte, až kým úplne neošetrite celú oblasť.
- **Ak sa na Vašej pokožke tvoria pluzgiere alebo popáleniny, okamžite prestaňte s používaním.**

## PO OŠETRENÍ

Po ukončení ošetrenia:

1. Prístroj vypnite dlhším podržaním ovládacieho tlačidla. Zapamätajte si posledné nastavenie úrovne energie, ktorú ste používali, pretože sa po opätovnom zapnutí prístroja samé neobnoví.
2. Adaptér odpojte z elektrickej zásuvky.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Je dôležité, aby ste prístroj vyčistili po každom použití.

1. Prístroj odpojte z elektrickej siete.

- Prístroj vrátane ošetrovacieho okienka vyčistíte tak, že ho utriete čistou, suchou handričkou. Nikdy nepoužívajte acetón alebo iné abrazívne tekutiny, lebo prístroj poškodia.
  - Odporúčame, aby ste po vyčistení prístroj uložili do pôvodnej škatule.
- Nikdy neponárajte prístroj ani akékoľvek jeho súčasti do vody.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Skontrolujte
Môj prístroj sa nezapína.	Uistite sa, či je adaptér poriadne pripojený k prístroju, a či je zapojený do elektrickej zástrčky na stene.
Keď sa prístroj dotkne mojej pokožky, nevyšle žiadny svetelný impulz.	Skontrolujte, či je prístroj pripojený a svieti svetelná kontrolka pripravenosti na použitie. Dbajte o to, aby bolo ošetrovacie okienko rovnomerne a pevne pritlačené na pokožku, a aby ste prístrojom pohybovali po pokožke. Je tiež možné, že farba vašej pokožky je príliš tmavá.
Svetelná kontrolka senzora odtieňa pokožky a svetelná kontrolka pripravenosti na použitie blikajú.	Farba pokožky je príliš tmavá.
Bliká jedna alebo viaceré svetelné kontrolky.	Prístroj fungoval nesprávne.
Prístroj prestal pracovať a je v pohotovostnom režime.	Stlačte znovu ovládacie tlačidlo, aby ste spustili prístroj.

SK

## RECYKLÁCIA




Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Compact Control HPL je přístroj k trvalé redukci chloupků pomocí světelné energie a je určen pro domácí použití. Jde o účinný elektrický přístroj, který by měl být používán se zvláštním důrazem na bezpečnost. Ujistěte se, že jste si před použitím přečetli všechna upozornění, kontraindikace a bezpečnostní opatření, a striktně se jimi řiďte. Doporučujeme vám, abyste se před každou úpravou s těmito instrukcemi znovu seznámili.

### ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Přístroj Remington Compact Control HPL je určen k redukci nežádoucích chloupků, a to s dlouhodobým či trvalým účinkem. Trvalá redukce chloupků je definována jako dlouhodobá a stálá redukce s ohledem na počet chloupků, které po úpravě opětovně rostou. Přístroj Remington Compact Control HPL se používá k redukci nežádoucích chloupků na těle, a to ideálně na místech, jako je podpaží, linie bikin, paže, nohy, obličej (jen použití na ženský obličej), záda, ramena a hrud.

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento přístroj by neměl být používán osobami mladšími 18 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo poučení zkušenou osobou a rozumí tak všem možným rizikům při používání. Děti si s tímto přístrojem nesmí hrát. Čištění a udržování přístroje nesmí být prováděno osobou mladší 18 let.
- Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
-  Tělo tohoto přístroje není omyvatelné či voděodolné. Přístroj nenamáčejte do kapalin; nepoužívejte ho v blízkosti vody, ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku.
- Tento produkt může vyzařovat nebezpečné optické záření. Nedívejte se přímo do zdroje světla, mohlo by dojít k poškození zraku.
  - Tento přístroj používejte jen k účelu, k jakému je určen, jak je popsáno v tomto manuálu.
  - Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
  - Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
  - Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
  - Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.

- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval a neomotávejte ho kolem strojku.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřými rukama.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## BEZPEČNOST PŘÍSTROJE

Technologie domácího pulzního světla (HPL – Home Pulsed Light), kterou tento přístroj využívá, je mnohem bezpečnější, jelikož pracuje se záblesky nižší intenzity. Technologií HPL lze dosáhnout dlouhodobé redukce chloupků s využitím pouhého zlomku energetické úrovně využívané v jiných zařízeních určených k redukci chloupků pomocí světelné energie. Technologie HPL snižuje riziko poranění nebo vzniku komplikací, čili přispívá k celkové bezpečnosti. Tento přístroj je navíc vybaven přídatnými funkcemi, které chrání vaše oči či pokožku.

- Oči: Světelné impulsy jsou aktivní jen tehdy, když je zábleskové okénko zcela v kontaktu s pokožkou. Nicméně se do zábleskového okénka nedívejte, když přístroj používáte. Mohli byste si přivodit poškození očí.
- Pokožka: Vaše pokožka není nikdy v přímém kontaktu s optickou čočkou, přes kterou k vysílání světelných impulsů dochází.

## PŘEDTÍM, NEŽ ZAČNETE PŘÍSTROJ COMPACT CONTROL HPL POUŽÍVAT

**Ujistěte se, že jste si přečetli všechna upozornění a bezpečnostní informace. Než začnete přístroj používat, ověřte si, zda je pro vás přístroj vhodný.**

Používejte tabulku typů pokožky a chloupků uvedenou na čelní straně tohoto návodu, a také integrované čidlo pokožky, abyste zjistili, zda je pro vás přístroj vhodný (Obr. 1).

**UPOZORNĚNÍ:** Přístroj Compact Control HPL není vhodný pro velmi tmavou či černou pokožku. Na světlé či šedé chloupky neúčinkuje, a u blond a zrzavých chloupků má nižší účinnost.

Použití na obličej: Vhodné pouze pro použití na ženské obličejové chloupky na tvářích, na stranách u uší, bradě, krku a nad horním rtem (Obr. 2).

**NEPOUŽÍVEJTE** na oči, obočí či řasy. Pokud tak učiníte, můžete si způsobit vážné a trvalé poškození očí.

## TYP POKOŽKY

- Nepoužívejte na přirozeně tmavou pokožku, mohli byste si způsobit popáleniny, puchýře a změny barvy pokožky.

## POBYT NA SLUNCI

- Nejnižší úroveň intenzity (1) je určena pro bezpečné použití, a to dokonce i po pobytu na slunci.
- Pokud se rozhodnete použít úroveň intenzity 2-5, dalšímu opalování se před úpravou vyhněte alespoň po dobu 4 týdnů a po úpravě po dobu 2 týdnů. A to z toho důvodu, že vyšší koncentrace melaninu pokožku vystavují zvýšenému riziku při použití jakékoliv metody odstraňování chloupků pomocí světelné energie. A to se týká všech typů pokožky, čili i těch, u kterých se zdá, že se snadno neopálí.
- Abyste nedávno upravenou pokožku před slunečními paprsky chránili, důkladně na pokožku nanášejte opalovací krém, ochranný faktor 30 nebo vyšší, a činite tak po dobu 2 týdnů po provedení každého ošetření k redukci chloupků.

## **OBLASTI, KTERÉ SE NESMĚJÍ UPRAVOVAT:**

- Nepoužívejte na pokožku hlavy a uši.
- Nepoužívejte na mužský obličej nebo krk.
- Nepoužívejte nad lícními kostmi (u žen)
- Nepoužívejte na bradavkách, dvorcích prsních bradavek či genitáliích.
- Přístroj nepoužívejte, pokud máte v místě, které chcete upravit, tetování či permanentní make-up.
- Nepoužívejte na tmavě hnědých či černých skvrnách, jako jsou znaménka, mateřská znaménka či pihy.
- Nepoužívejte v oblastech nedávných operací, hlubokých peelingů, vyhlazování laserem, jizev nebo na pokožce poškozené popáleninami či opařením.

## **KDY PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVAT/KDY SE POUŽÍVÁNÍ VYVAROVAT**

- **NEPOUŽÍVEJTE**, pokud je na místech, které chcete ošetřit, pokožka opálená. Pokožka by mohla být příliš tmavá a ošetření na opálených místech by mohlo dočasně způsobit opuchnutí pokožky, puchýře, anebo by mohlo změnit barvu pokožky. Před ošetřením počkejte, dokud opálení nevybledne.
- **NEPOUŽÍVEJTE** na pokožku s aplikovaným kosmetickým přípravkem, protože ošetření na takových místech by mohlo dočasně způsobit opuchnutí pokožky, puchýře, anebo by mohlo změnit barvu pokožky. Oblast pokožky, kterou plánujete ošetřit, před použitím důkladně očistěte.
- **NEOZAŘUJTE** během jednoho sezení ošetřované místo vícekrát, protože by to mohlo dočasně způsobit opuchnutí pokožky, puchýře, anebo změnit barvu pokožky.
- **NEOŠETŘUJTE** jakoukoliv oblast častěji než jednou týdně, výsledky to totiž neurychlí, ale mohlo by to zvýšit pravděpodobnost opuchnutí pokožky, vzniku puchýřů či změny barvy pokožky.
- **NEPOUŽÍVEJTE** na poškozenou pokožku včetně otevřených ran, oparů, sluncem spálené pokožky, anebo oblastí, kde jste podstoupili pleťový peeling či jinou proceduru na změnu povrchu pokožky v posledních 6-8 týdnech.
- **NEPOUŽÍVEJTE** na podrážděnou pokožku, včetně vyrážek či napuchlé pokožky. Tyto stavy mohou způsobit přecitlivění pokožky. Před použitím počkejte, dokud se postižené místo nezahojí.
- **NEPOUŽÍVEJTE**, pokud je vaše pokožka citlivá na světlo. Abyste zjistili, zda můžete HPL používat, proveďte si test na malém kousku pokožky a před samotným ošetřením počkejte 24 hodin, jestli se neobjeví nějaké nepříznivé reakce.
- **NEPOUŽÍVEJTE**, pokud jste těhotná nebo můžete být těhotná, anebo pokud kojíte. Tento přístroj nebyl testovaný na těhotných ženách. Během těhotenství či kojení dochází běžně k hormonálním změnám, které mohou zvýšit citlivost pokožky a riziko poškození pokožky.
- **NEOZAŘUJTE** jiný materiál než pokožku.
- **NEPOUŽÍVEJTE** tento přístroj k jinému účelu, než je redukce chloupků.
- **NEOŠETŘUJTE** žádnou oblast, na které byste mohli v budoucnosti chtít mít opět ochlupení. Výsledky mohou být stálé a nevratné.



- Nepoužívejte na obličej, pokud jste měli opary; použití HPL nebo jakékoliv úpravy, které dráždí pokožku, může zapříčinit opětovný výskyt oparů.
- Pokud jste se podrobili profesionálnímu nebo klinickému nebo doma vykonanému odstraňování chloupků laserem nebo IPL nebo odstraňování chloupků elektrolyzou, počkejte alespoň 6 měsíců, než tento přístroj použijete. Pokud jste v ošetřované oblasti odstraňovali chloupky voskem, vytrháváním nebo epilací, počkejte alespoň 6 týdnů, než přístroj použijete. Přístroj vyžaduje část ochlupení pod pokožkou na to, aby poškodil chloupek u kořínku, čili není účinný, pokud byl chloupek odstraněn.
- Nepoužívejte nad umělými náhradami a v jejich blízkosti, jako jsou silikonové implantáty, antikoncepční implantáty Implanon, kardiostimulátory, podkožní injekční implantáty (dávkovače inzulínu) anebo piercing.
- Ačkoliv při studiích nebyly hlášeny žádné problémy spojené s používáním těchto přístrojů, doporučuje se dodržovat všechna upozornění při používání aktivních implantovaných zařízení týkající se použití elektronických zařízení, aby se předešlo selhání či přerušení činnosti aktivního implantovaného přístroje.
- Zařízení bezdrátové komunikace může tento přístroj ovlivňovat a mělo by být umístěné ve vzdálenosti minimálně 3,3 m.
- Nepoužívejte nad či blízko kovových pilin, dentálních implantátů či rovnátek.

## SOUČÁSTI (OBR. 3)

- |                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Vstup adaptéru                 | 5. Zábleskové okénko        |
| 2. Kontrolky úrovně intenzity (5) | 6. Detektor odstínu pokožky |
| 3. Ovládací tlačítko              | 7. Adaptér (nezobrazeno)    |
| 4. Kontrolka připravenosti        |                             |

## ÚVOD

Účinnost redukce chloupků je u každého člověka jiná podle upravované oblasti na těle, barvy chloupků, a podle toho, jak je přístroj používán. Celý cyklus růstu chloupků běžně trvá 18-24 měsíců. Během tohoto období je potřeba danou část těla upravovat několikrát, aby došlo k trvalé redukci chloupků.

Běžný plán redukce chloupků během celého cyklu růstu chloupků zahrnuje:

- Úpravy 1-6: Naplánujte s odstupem dvou týdnů.
- Úpravy 7-8: Naplánujte s odstupem čtyř týdnů.
- Úpravy 9+: Upravujte podle potřeby, dokud není dosaženo požadovaných výsledků.

## OČEKÁVANÉ VÝSLEDKY ÚPRAVY

Individuální odezva závisí na typu chloupků a také na biologických faktorech, které mohou způsobit růst chloupků ovlivňovat. U některých uživatelů může být odezva rychlejší a u některých pomalejší s ohledem na uvedený průměrný počet úprav.

Typ pokožky <sup>1</sup>	Chloupky na těle <sup>2</sup>	Oblast	Průměrná doba úpravy	Účinnost redukce chloupků
I - V	Tmavé blond až hnědé	Dolní/horní část nohy	Úpravy 10-12 přibližně s odstupem 4 týdnů	60%
		Paže		50%
		Linie bikin		60%
		Podpaží		55%
I - V	Hnědé až černé	Dolní/horní část nohy	Úpravy 8-10 přibližně s odstupem 4 týdnů	70%
		Paže		60%
		Linie bikin		70%
		Podpaží		65%

<sup>1</sup>Typy pokožky vycházejí z Fitzpatrickovy stupnice fototypů. Nahlédněte do tabulky odstínů pokožky (fototypů) uvedené na začátku tohoto návodu (Obr. 1).

<sup>2</sup>Neúčinkuje na bílé chloupky.

## ÚROVNĚ INTENZITY

Úroveň intenzity určuje, jak intenzivní bude světelný impuls aplikovaný na vaši pokožku. Čím je vyšší úroveň intenzity, tím jsou lepší i výsledky redukce chloupků, ovšem zvyšuje se tak i riziko vedlejších účinků a komplikací.

- Přístroj pracuje s 5 úrovněmi intenzity, od 1 (nejnižší) po 5 (nejvyšší), které jsou označeny 5 kontrolkami úrovně intenzity.
- Po zapnutí přístroje se úroveň okénko nastaví automaticky na úroveň 1. Bude svítit pouze jedna kontrolka úrovně intenzity.
- Pokud si přejete úroveň intenzity změnit, opakovaně stiskněte ovládací tlačítko, čímž úroveň intenzity zvýšíte z úrovně 1 až na úroveň 5. Až budete na úrovni 5, stiskněte ovládací tlačítko znovu, čímž úroveň intenzity snížíte z úrovně 5 až na úroveň 1.
- Pro stanovení správné úrovně intenzity pro konkrétní upravovanou oblast nahlédněte do oddílu Před první úpravou.

## VYSÍLÁNÍ JEDNOTLIVÝCH IMPULSŮ A PŘEJÍŽDĚNÍ

**Vysílání jednotlivých impulsů** je nejlepší technikou pro úpravu s nastavením na vyšší úroveň intenzity. Zábleskové okénko přitiskněte k pokožce. Upravujte chloupky v řadách (buď napříč nebo podélně podle Obr. 4). Vždy začnete na jedné straně řady a pokračujte až k druhé straně řady. Zábleskové okénko zanechává dočasné otisky v upravované oblasti, čili je poznat, kde jste již úpravu provedli. Po každém impulsu zábleskové okénko přesuňte na další místo. Ve vysílání impulsů pokračujte stejným způsobem v celé oblasti, kterou upravujete. **Při použití přístroje se snažte, abyste žádná místa nevynechali a aby se místa nepřekrývala.**

**Přejíždění** je nejlepší technikou pro úpravu s nastavením na nižší úroveň intenzity. Zábleskové okénko přitisknete pevně k pokožce a pomalu po pokožce přejíždějte (buď napříč nebo podélně podle Obr. 4). Ujistěte se, že se zábleskové okénko pokožky neustále dotýká. S nastavením na nižší úroveň intenzity přístroji trvá jen 1-1,5 sekundy, než se mezi impulsy dobjí. Tak je vytvářen neustálý sled záblesků. **Přejíždějte po pokožce takovou rychlostí, abyste žádná místa nevynechali a aby se místa nepřekrývala.**

- **Stejnou oblast pokožky neupravujte více než jednou během jednoho ošetření k redukcí chloupků.**
- **Ihned s úpravou přestaňte, pokud je vám to nějak nepříjemné.**

### DETEKTOR ODSŤÍNU POKOŽKY

Redukce chloupků pomocí světelné energie na pokožce tmavších odstínů může způsobit nepříznivé účinky, jako jsou popáleniny, puchýře a změny barvy pokožky (hyper nebo hypopigmentace). Vestavěný detektor odstínu pokožky detekuje barvu vaší pokožky automaticky. Detektor odstínu pokožky prověří barvu vaší pokožky hned na začátku každé úpravy, a občas také během úpravy.

**Pokud je vaše pokožka příliš tmavá na to, aby mohl být přístroj bezpečně používán, přístroj se nespustí a kontrolka detektoru odstínu pokožky bude blikat.**

### CO OČEKÁVAT BĚHEM POUŽITÍ

Pro mnoho lidí může být použití tohoto přístroje první zkušeností s redukcí chloupků pomocí světelné energie. Během úpravy je běžné, že si všimnete a budete pocítovat následující:

- **Hluk:** Takto hlučí chladicí ventilátor
- **Praskavé zvuky:** Takový zvuk vzniká s každým zábleskem
- **Pocit tepla a štípání:** Během každého světelného impulsu.
- **Lehké zarudnutí:** Je docela běžné, že během nebo hned po úpravě zpozorujete velmi jemně a do růžova zbarvenou pokožku. Nejvíce je to obvykle vidět kolem samotných chloupků.
- **Ihned s úpravou přestaňte, pokud je vaše pokožka velmi zarudlá.**
- **Ihned kontaktujte svého lékaře, pokud zaznamenáte nějaké komplikace.**

## POUŽITÍ PŘÍSTROJE

### PŘED PRVNÍ ÚPRAVOU

- Před použitím si sundejte všechny šperky.

Musíte se rozhodnout, jaká úroveň intenzity je pro vaši pokožku a oblast, kterou chcete upravovat, ta správná. Přístroj má 5 úrovní intenzity, od 1 (nejnižší) po 5 (nejvyšší). Například jednu oblast můžete upravovat s úrovní intenzity 1 a jinou zase s úrovní intenzity 4. Pro informace o úrovních intenzity nahlédněte do oddílu ÚROVNĚ INTENZITY. Pro výběr správné úrovně intenzity každou upravovanou oblast otestujte zvlášť (nahlédněte do tabulky odstínů pokožky na začátku tohoto manuálu).

1. Přístroj zapnete stisknutím ovládacího tlačítka. Rozsvítí se kontrolka úrovně intenzity 1.



2. Zábleskové okénko přiložte k pokožce, čímž dojde k vyslání jednoho impulsu. Pokud vám úprava nepřipadá nijak nezvykle nepříjemná, stiskněte ovládací tlačítko znovu. Takto úroveň intenzity zvýšíte. Vyšlete impuls na jiném místě s nastavením na úroveň intenzity 2.
3. Pokračujte v testování s vyššími úrovněmi intenzity. Pokud během jedné hodiny nepocítíte žádné nepříznivé účinky, můžete začít s celkovou úpravou s nastavením na danou úroveň intenzity.
  - **Používejte nižší úroveň intenzity, pokud je vám úprava nějak nepříjemná.**
 Tento test zopakujte pro každou část těla, kde si přejete úpravu provést.

## NYNÍ JSTE PŘIPRAVENI PŘÍSTROJ POUŽÍVAT

1. Před úpravou oblasti by měla být pokožka oholená, čistá a suchá, a zbavená jakýchkoli pudrů, antiperspirantů či deodorantů. **Chloupky neodstraňujte pomocí vosku, ani je nevytrhávejte či nevytahujte pinzetou.**
2. Stiskněte ovládací tlačítko. Přístroj se zapne, rozsvítí se kontrolka úrovně intenzity 1 a začne hlučet ventilátor.
3. Přibližně 1 sekundu po stisknutí ovládacího tlačítka se rozsvítí kontrolka připravenosti. Přístroj je pak připraven k použití v nastavení na nejnižší úroveň intenzity.
4. Úroveň intenzity nastavíte opakovaným stisknutím ovládacího tlačítka, čímž se úroveň intenzity bude zvyšovat až na vámi požadovanou úroveň. Kontrolky úrovně intenzity označují zvolené nastavení (nahlédněte do oddílu ÚROVNĚ INTENZITY).
5. Rozhodněte se, zda si přejete oblast upravovat přejížděním nebo vysíláním jednotlivých impulsů (nahlédněte do oddílu VYSÍLÁNÍ JEDNOTLIVÝCH IMPULSŮ A PŘEJÍŽDĚNÍ).
6. Přiložte zábleskové okénko k pokožce. Ujistěte se, že je pokožka rovnoměrně a jemně napnutá. Až bude zábleskové okénko s pokožkou celou plochou v kontaktu, začne pomalu blikat kontrolka připravenosti.
7. Přístroj napřed automaticky vyhodnotí odstín vaší pokožky a následně vyšle do vaší pokožky světelný záblesk. Ucítíte lehký pocit tepla a pálení, a můžete zaslechnout i praskavý zvuk.
  - **Pokud zvolíte techniku vysílání jednotlivých impulsů, přístroj od pokožky odtahněte. Přístroj se pak okamžitě nabije na další impuls. Po několika sekundách (v závislosti na míře intenzity) se znovu rozsvítí kontrolka připravenosti a po přiložení přístroje k pokožce opět začne pomalu blikat.**
  - Pokud zvolíte techniku vysílání jednotlivých impulsů, proces opakujte. Pokud zvolíte techniku přejíždění, jednoduše pokračujte v úpravě. Ve vysílání jednotlivých impulsů či přejíždění pokračujte tak dlouho, dokud nebudete mít oblast zcela upravenou.
  - **Ihned s úpravou přestaňte, pokud se na pokožce objeví puchýře či popáleniny.**

## PO PROVEDENÍ ÚPRAVY

Až budete s danou úpravou hotovi:

1. Přístroj vypnete, takže ovládací tlačítko déle podržíte stisknuté. Zapamatujte si, jaké nastavení úrovně intenzity jste naposled použili, poněvadž po opětovném zapnutí přístroje k vyvolání úrovně intenzity nedochází.
2. Adaptér vytáhněte z elektrické zásuvky.

**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

Přístroj je důležité čistit po každé úpravě.

1. Vytáhněte přístroj ze sítě.
2. Přístroj včetně zábleskového okénka otřete čistým suchým hadříkem. K čištění nikdy nepoužívejte aceton nebo jiné abrazivní kapaliny, poněvadž by došlo k poškození přístroje.
3. Po vyčištění doporučujeme přístroj uložit do původní krabice.
  - Nikdy přístroj ani žádné jeho součásti neponořujte do vody.

**ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ**

Problém	Zkontrolujte
Přístroj nelze spustit.	Ujistěte se, že je adaptér k přístroji správně připojen a že je zapojen do elektrické zásuvky ve zdi.
Po přiložení přístroje k pokožce nevychází žádný světelný impuls.	Zkontrolujte, zda je přístroj připojený k síti a zda svítí kontrolka připravenosti. Ujistěte se, že je zábleskové okénko rovnoměrně a pevně přitisknuto k pokožce a že přístrojem po pokožce přejíždíte. Je také možné, že máte příliš tmavý odstín pokožky.
Kontrolka detektoru odstínu pokožky a kontrolka připravenosti blikají.	Odstín pokožky je příliš tmavý.
Jedna nebo více kontrolek bliká.	Přístroj nepracuje správně.
Přístroj přestal fungovat a nyní je v pohotovostním režimu.	Pro zapnutí přístroje znovu stiskněte ovládací tlačítko.

**RECYKLACE**

Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsazeným nebezpečným látkám, přístroje a dobijecí i nedobijecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobijecí i nedobijecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Urządzenie kompaktowe HPL wykorzystuje technologię światła do trwałej redukcji owłosienia w warunkach domowych. Jest to silne urządzenie elektryczne i przy jego używaniu należy zachowywać szczególną ostrożność. Pamiętaj, aby przed użyciem przeczytać wszystkie ostrzeżenia, przeciwwskazania, zasady dotyczące bezpieczeństwa i ściśle ich przestrzegać. Dobrze będzie ponownie przypomnieć sobie instrukcję przed każdym zabiegiem.

### PRZEZNACZENIE

Urządzenie kompaktowe HPL Remington jest przeznaczone do redukcji niechcianego owłosienia ze skutkiem długotrwałym lub permanentnym. Poprzez permanentną redukcję owłosienia rozumie się stabilny długotrwały spadek ilości odrastających włosów po przeprowadzeniu zabiegów. Urządzenia kompaktowego HPL można używać do redukcji niechcianego owłosienia na ciele. Najbardziej nadaje się do używania na fragmentach ciała jak pachy, pachwiny, ręce, nogi, twarz (tylko u kobiet), plecy, ramiona i klatka piersiowa.

### WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie nie powinno być używane przez osoby w wieku poniżej 18 lat oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby, które nie posiadają doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one nadzorowane / poinstruowane i rozumieją niebezpieczeństwa związane z używaniem produktu. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja produktu nie może być wykonana przez osoby poniżej 18 roku życia.
- Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- ⊘ Korpus urządzenia nie jest wodoodporny i nie należy go myć. Nie wkładaj urządzenia do cieczy, nie używaj go w pobliżu wanny, brodzika, innych pojemników oraz na zewnątrz pomieszczeń.
- Możliwe jest niebezpieczne promieniowanie optyczne emitowane przez ten produkt. Nie patrz na źródło światła, które może być szkodliwe dla oczu.
- Wykorzystuj urządzenie wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.

- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

## BEZPIECZEŃSTWO UŻYWANIA URZĄDZENIA

Domowa technologia impulsu świetlnego (HPL) w urządzeniu zapewnia większe bezpieczeństwo poprzez zastosowanie niższych poziomów intensywności. HPL pozwala uzyskać długotrwałą redukcję włosów z wykorzystaniem tylko ułamka energii używanej w innych urządzeniach w technologii impulsu świetlnego. Technologia HPL zmniejsza ryzyko wystąpienia uszkodzeń lub powikłań i przyczynia się do ogólnego bezpieczeństwa. Urządzenie ma dodatkowe funkcje chroniące oczy i skórę.

- Oczy: Impulsy świetlne są emitowane tylko wtedy, gdy okno emisji impulsu jest w pełnym kontakcie ze skórą. Niemniej, podczas korzystania z urządzenia nie należy patrzeć na okno emisji impulsu. Grozi to uszkodzeniem oczu.
- Skóra: Skóra nigdy nie ma bezpośredniego kontaktu z soczewkami optycznymi emitującymi impulsy świetlne.

## PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA URZĄDZENIA KOMPAKTOWEGO HPL

**Upewnij się, że przeczytałeś/eś wszystkie ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa. Przed rozpoczęciem, sprawdź, czy urządzenie nadaje się dla Ciebie.**

Wykorzystaj wykres klasyfikacji fototypów skóry znajdujący się na początku niniejszej instrukcji i przy pomocy zintegrowanego czujnika skóry określ, czy to urządzenie jest dla Ciebie odpowiednie (Rys. 1).

**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie kompaktowe HPL nie nadaje się do stosowania na skórze bardzo ciemnej lub czarnej. Urządzenie nie jest skuteczne na włosach naturalnie siwych, szarych i mniej skuteczne na włosach blond lub rudych.

Do zabiegów na twarzy: jest przeznaczony tylko do usuwania owłosienia na twarzy kobiecej, na policzkach, бакach, podbródku, szyi i nad wargami (Rys. 2).

**NIE NALEŻY** używać w okolicach oczu, brwi i rzęs. Może to spowodować poważne i trwałe uszkodzenie oczu.

## TYP SKÓRY

- Nie należy stosować na naturalnie ciemnej skórze, ponieważ mogą powstać oparzenia, pęcherze oraz zmiany karnacji skóry.

## DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH

- Najniższy poziom intensywności (1) może być bezpiecznie stosowany nawet po ekspozycji słonecznej.
- Jeśli urządzenie działa w poziomach intensywności 2-5, unikaj wystawiania skóry na działanie słońca przez 4 tygodnie przed i 2 tygodnie po skończeniu zabiegów. Większa

koncentracja melaniny naraża skórę na większe ryzyko przy usuwaniu włosów każdą metodą impulsów świetlnych. Dotyczy to wszystkich typów skóry, nawet takiej, która nie opala się szybko.

- Aby chronić przed promieniami słonecznymi skórę świeżo poddaną zabiegom, przez 2 tygodnie po każdym zabiegu redukcji owłosienia chroń skórę stosując krem z filtrem SPF 30 lub wyższym.

#### **POWIERZCHNIE SKÓRY, NA KTÓRYCH NIE MOŻNA PRZEPROWADZAĆ ZABIEGU:**

- Nie stosować na skórę głowy lub uszu.
- Nie stosować na męskiej twarzy lub szyi
- Nie stosować powyżej kości policzkowych (kobiecej).
- Nie stosować na sutki, brodawki lub narządy płciowe.
- Nie stosować na fragmenty skóry pokryte tatuażem lub permanentnym makijażem.
- Nie stosować na ciemnobrązowe lub czarne plamki jak znamiona, oznakowania lub piegi.
- Nie stosować na miejsca po niedawnej operacji, głębokim złuszczeniu naskórka, resurfacingu laserowym, na bliznach lub na skórze uszkodzonej przez oparzenia lub otarcia.

#### **KIEDY NIE STOSOWAĆ/KIEDY UNIKAĆ STOSOWANIA**

- NIE STOSUJ, jeśli masz opalenizną na fragmentach ciała, które chcesz poddać zabiegom. Skóra może być zbyt ciemna i zabiegi na opalonej skórze mogą przejściowo spowodować obrzęki skóry, pęcherze, a nawet skóra może zmienić kolor. Poczekaj, aż opalenizna zniknie.
- NIE STOSUJ na skórę po kosmetykach; zabiegi na takich fragmentach ciała mogą przejściowo spowodować obrzęki skóry, pęcherze, a nawet skóra może zmienić kolor. Przed użyciem dokładnie umyj fragment ciała, na którym ma zostać dokonany zabieg.
- NIE STOSUJ wielokrotnego naświetlania tego samego miejsca w czasie jednej sesji, może to przejściowo spowodować obrzęki skóry, pęcherze, a nawet skóra może zmienić kolor.
- NIE STOSUJ naświetlania tego samego miejsca częściej niż raz w tygodniu, efekty nie przyjdą szybciej, natomiast może się zwiększyć prawdopodobieństwo wystąpienia obrzęków skóry, pęcherzy lub zmiany koloru skóry.
- NIE STOSUJ na uszkodzoną skórę, w tym na otwarte rany, opryszczkę, oparzenia słoneczne, oraz wcześniej jak po 6-8 tygodniach w miejscach, gdzie skóra łuszczy się i odbudowuje.
- NIE STOSUJ na podrażnioną skórę, w tym na wysypki i obrzęki skóry. Czynniki te mogą sprawić, że skóra stanie się bardziej wrażliwa. Takie obszary skóry przed przystąpieniem do zabiegu muszą być zdrowe.
- NIE STOSUJ, jeśli masz skórę wrażliwą na światło. W celu ustalenia, czy możesz używać HPL, zanim rozpoczniesz naświetlania, wykonaj test na małym fragmencie swojej skóry i odczekaj 24 godziny, aby sprawdzić czy nie wystąpiły jakieś niepożądane objawy.
- NIE STOSUJ, jeśli jesteś lub możesz być w ciąży albo karmisz piersią. Urządzenie nie zostało przetestowane na kobietach w ciąży. Zwykle zmiany hormonalne okresu ciąży lub karmienia piersią mogą zwiększyć wrażliwość skóry i ryzyko uszkodzenia skóry.



- NIE STOSUJ na niczym innym jak skóra.
- NIE UŻYWAJ urządzenia do innych celów jak redukcja owłosienia.
- NIE STOSUJ na miejsca, gdzie może być niebezpieczne, aby włosy rosły. Efekty depilacji mogą być trwałe i nieodwracalne.
- Nie stosuj na twarz, jeśli chorowałeś na opryszczkę, zastosowanie HPL lub innego leczenia, które podrażnia skórę, może spowodować nawrót opryszczki.
- Jeśli wcześniej był użyty laser profesjonalny, kliniczny lub sterowany samodzielnie albo IPL, bądź były stosowane elektrolityczne zabiegi usuwania włosów, przed użyciem tego urządzenia należy odczekać, co najmniej 6 miesięcy. Jeśli wcześniej było stosowane woskowanie, wrywanie lub epilowanie włosów, przed użyciem urządzenia należy odczekać co najmniej 6 tygodni. Urządzenie działa na mieszki włosowe pod skórą i nie będzie skuteczne, jeśli włosy były wrywane.
- Nie stosuj na lub w pobliżu niczego sztucznego jak silikonowe implanty, implanty antykoncepcyjne z implanonu, rozruszniki serca, podskórne porty do wstrzyknięć (dozownik insuliny) lub piercing.
- Chociaż podczas badań nie stwierdzono problemów związanych z użytkowaniem takich urządzeń, zaleca się przestrzeganie wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących użytkowania urządzeń elektronicznych w celu uniknięcia ich uszkodzenia lub przerwania aktywnego działania implantowanej aparatury.
- Urządzenia komunikacji bezprzewodowej mogą wpływać na HPL, odległość od nich powinna wynosić co najmniej 3,3 m.
- Nie stosować w pobliżu metalowych plomb, implantów, aparatów ortodontycznych.

### CZĘŚCI (RYS. 3)

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. Gniazdo zasilacza                         | 5. Okno emisji impulsu     |
| 2. Dioda wskaźnika poziomu intensywności (5) | 6. Czujnik karnacji skóry  |
| 3. Przycisk sterujący                        | 7. Zasilacz (nie pokazano) |
| 4. Dioda gotowości                           |                            |

### WSTĘP

Skuteczność redukcji owłosienia zależy od osoby, fragmentu ciała, koloru włosów i sposobu użycia urządzenia. Na ogół pełny cykl wzrostu włosa może trwać 18-24 miesięcy. W tym czasie, aby osiągnąć permanentną redukcję owłosienia, trzeba wykonać szereg sesji zabiegów.

Typowy plan redukcji owłosienia podczas cyklu wzrostu włosów obejmuje:

- Zabiegi 1-6: Planuj zabiegi w odstępie dwóch tygodni.
- Zabiegi 7-8: Planuj w odstępie czterech tygodni.
- Zabiegi 9+: Stosuj zabiegi według potrzeby, aż do oczekiwanych rezultatów.

### OCZEKIWANE REZULTATY ZABIEGÓW

Indywidualna reakcja zależy od typu włosów, a także czynników biologicznych, które mogą mieć wpływ na wzorec wzrostu włosów. Niektórzy użytkownicy mogą reagować szybciej lub wolniej, niż średnia liczba zabiegów.

Typ skóry <sup>1</sup>	Włosy na ciele <sup>2</sup>	Powierzchnia	Średni okres zabiegów	Skuteczność redukcji owłosienia
I - V	Ciemny blond do brązowego	Część górna/dolna nogi	10-12 sesji w odstępie około 4 tygodni	60%
		Ręka		50%
		Pachwina		60%
		Pacha		55%
I - V	Ciemnobrązowy do czarnego	Część górna/dolna nogi	8-10 sesji w odstępie około 4 tygodni	70%
		Ręka		60%
		Pachwina		70%
		Pacha		65%

<sup>1</sup>Typy skóry są oparte na klasyfikacji fototypów skóry wg. Fitzpatricka. Zapoznaj się z wykresem skali fototypów skóry na początku niniejszej instrukcji (Rys. 1).

<sup>2</sup> Brak skuteczności na włosach siwych

### POZIOMY INTENSYWNOŚCI

Poziom intensywności określa intensywność impulsu świetlnego dostarczanego na skórę. Przy wyższym poziomie intensywności wzrasta skuteczność redukcji owłosienia, lecz także ryzyko wystąpienia ewentualnych skutków ubocznych i powikłań.

- Urządzenie ma 5 poziomów intensywności od 1 (najniższy) do 5 (najwyższy), pokazywanych przez 5 diod wskaźnika poziomu intensywności.
- Po włączeniu urządzenia, intensywność zostaje automatycznie ustawiona na poziomie 1. Zaświeci się tylko jedna dioda wskaźnika poziomu intensywności.
- Aby zmienić poziom intensywności, naciskaj przycisk sterowania, co spowoduje zwiększenie poziomu intensywności od 1 do 5. W pozycji poziomu intensywności 5, naciśnięcie przycisku sterowania spowoduje zmniejszenie poziomu intensywności od 5 do 1.
- Aby prawidłowo określić poziom intensywności odpowiedni dla danego fragmentu ciała, przeczytaj informacje zawarte w punkcie Przed pierwszym zabiegiem.

### DZIAŁANIE IMPULSAM I PRZEŚLIZGIWANIE

**Działanie impulsami** jest najodpowiedniejszą techniką pracy na wyższych poziomach intensywności. Przyciśnij okno emisji impulsu do skóry. Działaj impulsami rzędami (wzdłuż lub do dołu, jak pokazano na rys. 4). Rozpoczynaj od początku każdego rzędu i przesuwaj urządzenie do końca rzędu. Okno emisji impulsu pozostawia chwilowo odcisnięte ślady na skórze, więc widać fragmenty, na których zabieg został już wykonany.

Po każdym działaniu impulsem przenieś okno emisji impulsu na następne miejsce. Wykonaj stopniowo te działania dla fragmentu ciała, na którym dokonujesz zabiegu. **Unikaj pozostawiania wolnych miejsc i nakładania się miejsc już poddanych zabiegowi.**

**Prześlizgiwanie** jest najodpowiedniejszą techniką pracy na niższych poziomach intensywności. Przyciśnij okno emisji impulsu do skóry i powoli prześlizguj urządzenie po skórze (wzdłuż lub do dołu, jak pokazano na rys. 4). Zwracaj uwagę, aby okno emisji impulsu ciągle przylegało do skóry. Na niższych poziomach intensywności urządzenie ładuje się między impulsami tylko 1-1,5 sekundy. To generuje sekwencję błysków. **Przesuwaj oknem emisji z taką prędkością, aby uniknąć pozostawiania wolnych miejsc i nakładania się miejsc już poddanych zabiegowi.**

- **W trakcie tej samej sesji dany fragment skóry można poddać zabiegowi redukcji owłosienia tylko jeden raz.**
- **Jeśli poczujesz jakikolwiek dyskomfort, natychmiast przestań użytkować urządzenie.**

### CZUJNIK KARNACJI SKÓRY

Redukowanie owłosienia metodą impulsów świetlnych na skórze o ciemniejszej cerze może spowodować niepożądane skutki, jak oparzenia, pęcherze i przebarwienia skóry (hiper- lub hipo-pigmentacje). Wbudowany czujnik karnacji skóry automatycznie wykrywa karnację skóry. Czujnik karnacji skóry sprawdza kolor skóry na samym początku i później od czasu do czasu podczas trwania każdego zabiegu.

**Jeśli skóra jest zbyt ciemna i jego użycie mogłoby okazać się niebezpieczne, urządzenie nie uruchomi się i zacznie migać dioda czujnika karnacji skóry.**

### CZEGO SIĘ SPODZIEWAĆ PODCZAS STOSOWANIA

Dla wielu osób, urządzenie może być ich pierwszym wykorzystującym technologię impulsów świetlnych. W trakcie zabiegu jest normalne, aby doświadczyć lub poczuć:

- **Hałas:** Działa wentylator chłodzący
- **Nieślisko stukanie:** Słychać przy każdym błysku
- **Uczucie ciepła i mrowienie:** W trakcie każdego impulsu świetlnego.
- **Niewielkie zaczerwienienie:** Nie jest rzadkością, że podczas lub zaraz po zabiegu pojawia się łagodne zaróżwienie skóry. Zazwyczaj jest to najbardziej widoczne wokół samych włosów.
- **Przerwij zabieg natychmiast, jeśli widzisz, że skóra jest bardzo czerwona.**
- **Jeśli wystąpią jakikolwiek powikłania, natychmiast zasięgnij porady lekarza.**

## UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

### PRZED PIERWSZYM ZABIEGIEM

- Przed użyciem zdejmij biżuterię.

Należy zdecydować, który poziom energii będzie właściwy dla fragmentu skóry, który ma być poddany zabiegowi. Urządzenie ma 5 poziomów intensywności od 1 (najniższy) do 5 (najwyższy). Na przykład, na jednym fragmencie skóry można zastosować poziom intensywności 1, a na innym - poziom 4. Informacja na temat poziomów intensywności znajduje się w punkcie POZIOMY INTENSYWNOŚCI. Aby wybrać odpowiedni poziom intensywności, wykonaj oddzielnie próbę na każdym fragmencie skóry (porównaj z wykresem skali fototypów skóry na początku niniejszej instrukcji).

1. Naciśnij przycisk sterowania, aby włączyć urządzenie. Zaświeci się dioda wskaźnika poziomu intensywności 1.
  2. Przytknij okno emisji impulsu do skóry, aby wygenerować jeden impuls. Jeśli nie odczujesz szczególnego dyskomfortu, ponownie naciśnij przycisk sterowania. Spowoduje to przejście w wyższy poziom intensywności. Na poziomie intensywności 2 wywołaj impuls w innym miejscu.
  3. Kontynuuj testowanie w wyższych poziomach intensywności. Jeśli w ciągu jednej godziny nie wystąpią jakieś niekorzystne skutki, możesz wykonywać zabiegi na tym poziomie intensywności.
    - **Jeśli będziesz odczuwać pewien dyskomfort, stosuj niższy poziom intensywności.**
- Powtórz ten test dla każdej części ciała, na której chcesz wykonywać zabiegi.

### TERAZ JUŻ MOŻESZ KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA

1. Przed rozpoczęciem zabiegu skóra powinna być ogolona, czysta, sucha, bez pudru, antyperspirantów i dezodorantów. **Nie woskuj, nie wyrwij, ani nie wyciągaj włosów pęsetą.**
2. Naciśnij przycisk sterowania. Urządzenie się włączy, zaświeci się dioda wskaźnika poziomu intensywności i usłyszysz szum wentylatora.
3. Mniej więcej po 1 sekundzie po naciśnięciu przycisku sterowania zaświeci się dioda gotowości. Urządzenie jest gotowe do użycia na najniższym poziomie intensywności.
4. Ustaw poziom intensywności, naciskając przycisk sterowania, aby zwiększyć poziom, aż do uzyskaniażądanego poziomu. Wybrane ustawienie jest pokazywane przez diody wskaźnika poziomu intensywności (patrz punkt POZIOMY INTENSYWNOŚCI).
5. Zdecyduj, czy chcesz pracować poprzez działanie impulsami, czy poprzez przesuwanie (patrz punkt DZIAŁANIE IMPULSAMI I PRZEŚLIZGIWANIE).
6. Przyłóż okno emisji impulsu do skóry. Skóra powinna być równo naciągnięta i gładka. Kiedy skóra dobrze przylega do powierzchni skóry, zacznie powoli migać dioda gotowości.
7. Najpierw urządzenie ustali kolor skóry i następnie wywoła na skórze impuls światła. Poczujesz łagodne ciepło i mrowienie, możesz usłyszeć niegłośnie stukanie.
  - **Jeśli pracujesz w trybie działania impulsami odsuń urządzenie od powierzchni skóry. Urządzenie szybko ładuje się do kolejnego impulsu. Po kilku sekundach (zależnie od poziomu intensywności) ponownie się zaświeci dioda gotowości i będzie powoli migać po przyłożeniu urządzenia do skóry.**
  - Jeśli pracujesz w trybie działania impulsami, powtórz czynność. Jeśli pracujesz w trybie przesuwania, po prostu rób to dalej. Działaj impulsami lub przesuwaj oknem emisji impulsu.
  - **Przerwij natychmiast, jeśli zacznie parzyć lub pojawią się pęcherze.**

### PO ZABIEGU

Po skończeniu sesji zabiegu:

1. Wyłącz urządzenie naciskając przez dłuższą chwilę przycisk sterowania. Zapamiętaj ostatnie przed wyłączeniem ustawienie intensywności, ponieważ nie zostanie zapisane w urządzeniu po jego ponownym włączeniu.

2. Wyjmij zasilacz z gniazdka elektrycznego.

### CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Jest ważne jest, aby po każdym zabiegu oczyścić urządzenie.

1. Odłącz urządzenie od prądu.
2. Oczyszcz urządzenie nie pomijając okna emisji impulsu przy pomocy czystej, suchej ściereczki. Nie używaj acetonu ani innych mediów ściernych ponieważ mogą zniszczyć urządzenie.
3. Po oczyszczeniu, zalecamy przechowywać urządzenie w oryginalnym pudełku.
  - Nie zanurzaj urządzenia, ani żadnej jego części w wodzie.

### USUWANIE USTEREK

Problem	Sprawdź
Urządzenie nie uruchamia się.	Upewnij się, że zasilacz jest odpowiednio połączony z urządzeniem i że jest podłączone do gniazdka elektrycznego na ścianie.
Po przyłożeniu do skóry nie ma impulsu świetlnego.	Sprawdź, czy urządzenie jest włączone i świeci się dioda gotowości. Upewnij się, że okno emisji impulsu dobrze i równo przylega do skóry i że przesuwasz nim poprzecznie po skórze. Jest także możliwe, że kolor skóry jest zbyt ciemny.
Migają dioda czujnika karnacji skóry i dioda gotowości.	Kolor skóry jest zbyt ciemny.
Miga więcej jak jedna dioda.	Urządzenie nie zadziałało prawidłowo.
Urządzenie się zatrzymało i pozostaje w trybie gotowości.	Ponownie naciśnij przycisk sterowania, aby włączyć urządzenie.

PL

### RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

A Compact Control HPL fényalapú készülék, amelyet otthoni tartós szőrrövidítésre terveztek. Nagyteljesítményű elektromos készülék, és használatakor különös figyelmet kell szentelni a biztonságnak. Használat előtt olvasson el minden figyelmeztetést, ellenjavallatot és biztonsági óvintézkedést, és szigorúan tartsa be ezeket. Azt javasoljuk, hogy minden kezelés előtt olvassa el újra az útmutatást.


## RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A Remington Compact Control HPL nemkívánatos szőrzet rövidítésére és hosszan tartó vagy tartós szőrtelenítésre szolgál. A tartós szőrtelenítés a teljes kezeléssorozat után visszánövő szőrszálak számának hosszan tartó, stabil csökkentését jelenti. Ideális a hónalj, bikinivonal, kar, láb, arc (kizárólag a női arcszőrzet), hát, váll és mell szőrzetének ritkítására.

---

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

---

- Ezt a készüléket 18 éven aluli személyek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/ utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 18 éven aluli személyek nem végezhetik el.
- 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
-  A készülék teste nem mosható és nem vízálló. Ne helyezze a készüléket folyadékba, ne használja vízzel töltött fürdőkád, medence vagy egyéb tároló mellett, illetve ne használja kültéren.
- A termék veszélyes optikai sugárzást bocsáthat ki. Ne nézzen bele a fényforrásba, ez szemkárosodást okozhat.
- A készüléket csak a kézikönyvben leírtak szerint, rendeltetésszerűen használja.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.

- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

## A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

A készülék által alkalmazott Home Pulsed Light (HPL) technológia plusz biztonságot nyújt alacsonyabb energiaszint mellett. A HPL hosszan tartó eredményt ér el a szőrzet rövidítésében más, fényalapú szőr rövidítésére szolgáló készülékek által használt energiaszint töredékével. A HPL technológia csökkenti a bőrsérülés vagy szövődmények veszélyét, és növeli az általános biztonságot. Készüléke további biztonsági funkciókkal van ellátva szeme és bőre védelméhez.

- Szem: A fényimpulzusok csak akkor aktívak, ha a villanóablak teljes felülete érintkezik a bőrrrel. Amikor a készüléket használja, ne nézzen bele a villanóablakba. Ez szemsérülést okozhat.
- Bőr: Bőre soha nem kerül közvetlen érintkezésbe a villanófényt kibocsátó lencsékkel.

## MIELŐTT ELKEZDENÉ HASZNÁLNI A COMPACT CONTROL HPL KÉSZÜLÉKET

**Olvasson el minden figyelmeztetést és biztonsági információt. Használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék megfelelő-e az Ön számára.**

Használja a kezelési útmutató elején található bőr- és szőrszínskálát, valamint készülékbe épített bőrszenzort, hogy megtudja, megfelelő-e ez a készülék az Ön számára (1. ábra).

**FIGYELMEZTETÉS:** A Compact Control HPL nem alkalmas nagyon sötét vagy fekete bőrön való használatra. Nem hatékony világos vagy ősz szőrszín esetén, és csak kevésbé hatékony szőke vagy vörös szőrszín esetén.

Arcon történő használat: Csak női arcon, az orcákon, a barkó részen, az állon, a nyakon és az ajkak fölötti területen használható (2. ábra).

NE HASZNÁLJA a szemeken vagy a szemek körül, a szemöldökön vagy szempillákon. Ezzel súlyos és maradandó szemsérülést okozhat.

## BŐRTÍPUS

- Ne használja természetesen sötét tónusú bőr esetén, mert égési sérülést, hólyagokat és színelváltozást okozhat.

## NAPFÉNYNEK VALÓ KITETTSÉG

- A legkisebb energiaszint (1) biztonságos használatra van tervezve, még napozás után is.
- Ha a 2-5. energiaszinteket használja, kerülje a napfényt a kezelés előtti 4 hétben és a kezelés utáni 2 hétben. Ennek oka, hogy a nagyobb mennyiségű melanin nagyobb veszélynek teszi ki a bőrt bármilyen fényalapú szőrtelenítési módszer használata esetén. Ez minden bőrtípusra érvényes, még azokra is, amelyek látszólag nem barnulnak le gyorsan.
- Nemrég kezelt bőrt napozás előtt alaposan kenje be SPF 30-as vagy nagyobb faktorszámú krémmel, minden szőr rövidítése után legalább 2 hétig.

## **NEM KEZELHETŐ TERÜLETEK:**

- Ne használja a fejbőr és fülek területén.
- Ne használja férfi arcbőrön és nyakon
- Ne használja az arccsont felett (női).
- Ne használja a mellbimbók, a bimbóudvar és a nemi szervek területén.
- Ne használja, ha a kezelendő területen tetoválás vagy sminktetoválás található.
- Ne használja sötétbarna vagy fekete foltokon, pl. anyajegyeken, májfoltokon vagy sötét szeplőkön.
- Ne használja, ha a kezelendő felületen friss műtéti heg, égési sérülés vagy leforrázás nyoma található, illetve ha azon nemrég mélyhámlesztást vagy lézeres bőrmegújítást végezett.

## **HASZNÁLATRA VONATKOZÓ TILALMAK**

- **NE HASZNÁLJA** leburnult bőrön, mivel a bőr esetleg túl sötét és a leburnult bőrön történő alkalmazás átmeneti bőrduzzanatot, hólyagokat okozhat, vagy megváltoztathatja a bőre színét. Várjon, amíg a bőr kihalványodik, mielőtt használná.
- **NE HASZNÁLJA** kozmetikai készítményekkel kezelt bőrön, mivel az átmeneti bőrduzzanatot, hólyagokat okozhat, vagy megváltoztathatja a bőre színét. Győződjön meg róla, hogy alaposan megtisztította-e a kezelni kívánt területet használat előtt.
- **NE** alkalmazza a villanófényt többször egymás után ugyanazon a területen egy kezelés során, mivel az átmeneti bőrduzzanatot, hólyagokat okozhat, vagy megváltoztathatja a bőre színét.
- Egyetlen területet se kezeljen **TÖBBSZÖR** egy héten, mivel ez nem fokozza az eredményt, de növeli a bőrduzzanat, hólyag vagy bőrszín elváltozásának esélyét.
- **NE HASZNÁLJA** sérült bőrfelületen, így nyílt seben, herpeszen, leégésen vagy olyan felületen, ahol bőrradírozást végzett vagy az előző 6-8 hétben bőregeneráló kezelése volt.
- **NE HASZNÁLJA** irritált bőrfelületen, így kiütéses vagy duzzadt bőrön. Ezek sokkal érzékenyebbé tehetik a bőrt. Várja meg a teljes gyógyulást, mielőtt használná a készüléket.
- **NE HASZNÁLJA**, ha a bőr érzékeny a fényre. Annak megállapításához, hogy használhatja-e az HPL-t, csináljon egy tesztet a bőre egy kis felületén és várjon 24 órát, hogy meg tudja állapítani, vannak-e kedvezőtlen reakciók, mielőtt nagyobb felületen is alkalmazná.
- **NE** használja a készüléket, ha terhes, vagy a terhesség lehetősége fennáll vagy szoptat. A készüléket nem tesztelték terhes nőknél. A hormonális változások együtt járnak a terhességgel és a szoptatással, és növelhetik a bőrérzékenységet és a bőrsérülés kockázatát.
- **CSAK** bőrön alkalmazza a villanófényt.
- **NE** használja a készüléket a szőr rövidítésén kívül másra!
- **NE HASZNÁLJA** olyan felületen, ahol azt szeretné, ha valamikor még szőr nőne. Az eredmény esetleg végleges és visszafordíthatatlan.



- Ne használja arcbőrén, ha korábban az adott területen herpesze volt; az HPL vagy hasonló készülékek használata a bőr irritációját okozhatja, így a herpesz visszatérését idézheti elő.
- Ha professzionális, klinikai vagy önállóan végzett, lézeres, IPL vagy elektrolízises szőrtelenítő kezelése voltak, várjon legalább 6 hónapot a készülék használata előtt. Ha a kezelendő bőrfelület legyantázott, levágott vagy epilált, várjon legalább 6 hetet a készülék használata előtt. A készülék a bőre alatti szőrzetre hat, hogy a tövével gyengítse el, így a kezelés nem hatásos, ha a szőr ki lett húzva.
- Ne használja mesterséges dolgok felett vagy közelében, beleértve a szilikon implantátumokat, Implanon fogamzásgátló implantátumot, szubkután injekciós portot (inzulinadagoló) vagy piercinget.
- Bár semmiféle problémát nem jegyeztek fel a készülék használatával kapcsolatban, mégis javasolt az aktív beültetett orvosi eszközök figyelmeztetéseire figyelemmel lenni, hogy elkerüljük egy aktív beültetett eszköz meghibásodását vagy zavarát.
- A vezeték nélküli kommunikációs berendezések hatással lehetnek a készülékre, ezért legalább 3,3 m távolságban kell tartani ezektől.
- Ne használja fém eszközök, fog implantátumok és fogszabályzó felett.

### ALKATRÉSZEK (3. ÁBRA)

- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Adapteraljzat                | 5. Villanóablak                  |
| 2. Energiaszint jelzőfények (5) | 6. Bőráramlat érzékelő           |
| 3. Szabályozó gomb              | 7. Adapter (a képen nem látható) |
| 4. Bekapcsolást jelző fény      |                                  |

HU

### BEVEZETÉS

A szőrrövidítés hatékonysága egyénenként eltérő lehet a test kezelendő területe, a hajszín és a készülék használati módja szerint. A szőrszálak általában 18-24 hónapig tartó ciklusban nőnek. Ebben az időszakban, a tartós szőrrövidítés érdekében, több kezelésből álló kezeléssorozatra van szükség.

A szőrrövidítési kezeléssorozat a szőrszálak növekedésének teljes ciklusa alatt általában az alábbi szakaszból áll:

- 1. - 6. kezelés: kezelés 2 hetes időközönként.
- 7. - 8. kezelés: kezelés 4 hetes időközönként.
- 9.+ kezelés: kezelés szükség szerint, a kívánt eredmény eléréséig.

### A KEZELÉS VÁRHATÓ KIMENETELE

A kezelésre adott egyéni válasz a szőrzet típusától, valamint a hajnövekedési mintákat befolyásoló biológiai tényezőktől függ. Néhány felhasználónál az eredmények gyorsabban vagy lassabban jelentkeznek, mint az átlagos kezelésszám.

Bőrtípus <sup>1</sup>	Testszőrzet <sup>2</sup>	Terület	Átlagos kezelési idő	A szőrrövidítés hatékonysága
I - V	Sötétszőkétől barnáig	Lábszár / comb	10. - 12. kezelés kb. 4 hetes időközönként	60%
		Karok		50%
		Bikínivonal		60%
		Hónalj		55%
I - V	Barnától feketéig	Lábszár / comb	8. - 10. kezelés kb. 4 hetes időközönként	70%
		Karok		60%
		Bikínivonal		70%
		Hónalj		65%

<sup>1</sup> A bőrtípusok a bőrszín Fitzpatrick-féle skáláján alapulnak. Lásd a kézikönyv elején látható bőrszínskálát (1. ábra).

<sup>2</sup> Fehér testszőrzeten nem hatékony.

### ENERGIASZINTEK

Az energiaszint meghatározza a bőrre jutó villanófény erősségét. Az energiaszint növekedésével javul a szőrrövidítés eredménye, de növekszik a lehetséges mellékhatások és szövődmények veszélye.

- A készüléknek 5 energiaszintje van, 1-től (a legalacsonyabb) 5-ig (a legmagasabb), amelyeket az 5 energiaszint jelzőfény jelez.
- Amikor a készüléket bekapcsolja, az energiaszint automatikusan az 1. szintre áll be. Csak egyetlen energiaszint jelzőfény világít.
- Az energiaszint a szabályozó gomb ismételt megnyomásával fokozatosan 1-ről 5-re növelhető. Az 5. szinten nyomja meg ismét a szabályozó gombot, ha csökkenteni akarja az energiaszintet 5-ről vissza 1-re.
- A kezelt területnek megfelelő energiaszint megállapításához lásd A kezelés elkezdése előtt című részt.

### VILLANTÁS ÉS CSÚSZTATÁS

A magasabb energiaszinteken alkalmazott **villantás** a legjobb szőrtelenítési technika. Nyomja rá a villanóablakot a bőrre. Sorokban szőrtelenítsen (vagy keresztben, vagy lefelé, ahogy a 4. ábrán látható). Kezdje az egyes sorok egyik végénél, és haladjon a sorok másik vége felé. A villanóablak átmenetileg nyomot hagy a kezelt területen azért, hogy Ön láthassa, hogy mely területeket kezelte már. Minden villantás után húzza a villanóablakot a következő helyre. Folytassa ezt a villantási műveletet az egész kezelendő területen. **A készülék használatakor ne hagyjon üres helyeket és kerülje az átfedéseket.**

A **csúsztatás** alacsonyabb energiaszinteken a legjobb szőrtelenítési technika.

Nyomja rá erősen a bőrre a villanóablakot, és lassan csúsztassa végig a bőrén (vagy keresztben, vagy lefelé, ahogy a 4. ábrán látható). Ügyeljen arra, hogy a villanóablak mindig érintkezzen a bőrével. Alacsonyabb energiaszint esetén a készüléknek mindössze 1-1,5

másodpercre van szüksége, hogy a villantások között újratöltődjön. Ez folyamatos villantássorozatot eredményez. **Olyan sebességgel végezze a csúsztatást, hogy ne maradjanak hézagok, és elkerülje az átfedést.**

- **Minden bőrterületen csak egyszer menjen végig minden szőrrövidítési kezelés során.**
- **Ha kellemetlen érzése van, azonnal hagyja abba a készülék használatát.**

### A BŐRÁRNYALAT ÉRZÉKELŐ

A sötétebb árnyalatú bőrön végzett fényalapú szőrrövidítés mellékhatásokat okozhat, például égési sérüléseket, hólyagokat és a bőrszín elváltozását (hiper- vagy hipopigmentáció). A beépített bőrárnyalat érzékelő automatikusan érzékeli a bőr színét. A bőrárnyalat érzékelő a kezelés elkezdésekor és, időnként, a kezelés közben is ellenőrzi bőrszínét.

**Ha bőrárnyalata túl sötét a biztonságos használathoz, a készülék nem működik, és a bőrárnyalat érzékelő fénye villog.**

### MIRE SZÁMÍTSON HASZNÁLAT KÖZBEN

Számos ember most első alkalommal használ fényalapú készüléket. Kezelés közben normális, ha az alábbiakat tapasztalja vagy érzi:

- **Zaj:** ezt a hűtőventilátor adja ki
- **Pukkanások:** ezek a villantásoknál hallatszanak
- **Melegség és zsidbadás érzet:** Az egyes villantások között.
- **A bőr kipirosodása:** nem szokatlan, hogy néhány nagyon enyhe, rózsaszín folt jelenjen meg a bőrön a kezelés közben vagy közvetlenül utána. Ez általában maguk a szőrszálak körül figyelhető meg.
- **Azonnal hagyja abba a készülék használatát, ha észreveszi, hogy bőre erősen bevörösödik.**
- **Azonnal forduljon orvoshoz, ha bármilyen szövödményt észlel.**

HU

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

### A KEZELÉS MEGKEZDÉSE ELŐTT

- Használat előtt vegye le az ékszereit.

El kell döntenie, hogy bőréhez és a kezelendő területhez melyik a megfelelő energiaszint. A készüléknek 5 energiaszintje van, 1-től (a legalacsonyabb) 5-ig (a legmagasabb). Például, kezelhet egy területet az 1. energiaszinttel, és egy másikat a 4. színttel. Az energiaszintekre vonatkozó információkért lásd az ENERGIASZINTEK című részt. A megfelelő energiaszint kiválasztásához tesztelje külön az egyes kezelendő területeket (lásd a kézikönyv elején látható bőrszínskálát).

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a szabályozó gombot. Az 1. energiaszint jelzőfénye világítani kezd.
2. Helyezze a bőrére a villanóablakot és bocsásson ki a készülékkel egy villantást. Ha nem tapasztal kellemetlen érzést, nyomja meg újból a szabályozó gombot. Ezzel növeli az energiaszintet. Bocsásson ki egy villantást egy másik helyre a 2. energiaszinttel.

3. Folytassa a tesztelést, növelve az energiaszinteket. Ha egy órán belül nem tapasztal mellékhatást, elkezdheti a teljes kezelést azon az energiaszinten.
- **Ha valamilyen kellemetlen érzést tapasztal, használjon alacsonyabb energiaszintet.**

Ismételje meg ezt a tesztet teste minden olyan részén, amelyet kezelni szeretne.

### **MOST MÁR KÉSZEN ÁLL A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁRA**

1. Mielőtt hozzákezdene egy bőrterület kezeléséhez, a kérdéses területről borotválja le a szőrt, mossa le, szárítsa meg és tisztítsa meg a portól, az izzadásgátló és dezodoráló anyagoktól. **Ne gyantázza, vágja le, húzza ki csipesszel a szőrt.**
2. Nyomja meg a szabályozó gombot. A készülék bekapcsol, az 1. energiaszint jelzőfénye világít, és hallatszik a ventilátor hangja.
3. A szabályozó gomb megnyomása után 1 másodperccel a bekapcsolást jelző fény világítani kezd. A készülék használatra kész a legalacsonyabb energiaszinten.
4. Állítsa be az energiaszintet, a szabályozó gomb ismételt megnyomásával addig növelve azt, amíg el nem éri a kívánt szintet. Az energiaszint jelzőfényei a kiválasztott beállítást jelzik (lásd az ENERGIASZINTEK részt).
5. Döntse el, hogy csúsztatással vagy villantással kívánja-e kezelni az illető területet (lásd a VILLANTÁS ÉS CSÚSZTATÁS című részt).
6. Nyomja rá a villanóablakot a bőrré. Ellenőrizze, hogy a bőr egyenletes és sima-e. Amikor a villanóablak teljes felülete érintkezik a bőrré, a bekapcsolást jelző fény elkezd lassan villogni.
7. A készülék előbb automatikusan meghatározza bőre színét, és egy fényimpulzust villant rá a bőrré. Ekkor enyhe meleget és zsibbadást érez, és lehet, hogy hall egy pukkanást.
- **Ha villantást végez, vegye el a készüléket a bőrről. A készülék azonnal újratöltődik a következő villantáshoz. Néhány másodperc után (az energiaszinttől függően) a bekapcsolást jelző fény ismét bekapcsol, és elkezd lassan villogni, amikor a készüléket rányomja a bőrré.**
- Ha villantást végez, ismétlje meg a folyamatot. Ha csúsztatást végez, egyszerűen folytassa. Folytassa a villantást vagy a csúsztatást, amíg el nem végzi a teljes terület kezelését.
- **Azonnal hagyja abba a készülék használatát, ha bőre felhólyagzik vagy megég.**

### **KEZELÉS UTÁN**

Amikor befejezte a kezelést:

1. Kapcsolja ki a készüléket, hosszan megnyomva a szabályozó gombot. Jegyezze meg, hogy melyik energiaszintet használta legutoljára, mivel ez nem áll vissza, amikor legközelebb bekapcsolja a készüléket.
2. Húzza ki az adaptert a hálózati aljzatból.

### **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

Fontos, hogy minden kezelés után tisztítsa meg a készüléket.

1. Húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból.

- A készüléket, és a villanóablakot is, törölje tisztára egy tiszta, száraz törlőkendővel. Soha ne használjon acetont vagy egyéb dörzs hatású folyadékot, mivel a készülék megsérülhet.
- Tisztítás után azt javasoljuk, hogy az eredeti dobozában tárolja a készüléket.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket vagy annak valamelyik alkatrészét.

## HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Ellenőrzés
A készülékem nem kapcsolódik be.	Győződjön meg arról, hogy az adapter megfelelően csatlakozik-e a készülékhez, és csatlakoztatva van-e a hálózati aljzatba.
Amikor a készülék a bőrhöz ér, nem bocsát ki villanófényt.	Ellenőrizze, hogy csatlakoztatva van-e a készülék, és a bekapcsolást jelző fény világít-e. Ügyeljen arra, hogy a villanóablak egyenletesen és erősen rányomódjon a bőrre, és mozgassa a készüléket a bőrén. Előfordulhat, hogy bőrszíne túl sötét.
A bőrnyomat-érzékelő világít, és a bekapcsolást jelző fény villog.	A bőrszíne túl sötét.
Egy vagy több fény villog.	A készülék meghibásodott.
A készülék nem működik, és készenléti üzemmódban van.	A készülék indításához nyomja meg ismét a szabályozó gombot.

HU

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

### ФОТОЭПИЛЯТОР REMINGTON

Compact Control HPL — это прибор со световым воздействием для окончательного уменьшения оволосения в домашних условиях. Данное изделие является мощным электрическим прибором, поэтому при его использовании необходимо соблюдать особые меры предосторожности. Перед использованием обязательно ознакомьтесь со всеми предупреждениями, противопоказаниями, а также мерами предосторожности и строго соблюдайте их. Перед каждой процедурой обработки рекомендуется повторно читать инструкции.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Прибор Compact Control HPL от компании Remington предназначен для уменьшения нежелательного оволосения (на длительный срок либо окончательно).

Окончательное уменьшение оволосения означает долгосрочное и устойчивое снижение количества волосков, отрастающих повторно после обработки. Прибор Compact Control HPL от компании Remington можно применять для уменьшения нежелательного оволосения на теле. Участки тела, идеально подходящие для обработки: подмышечные впадины, линия бикини, ноги, лицо (только удаление волосков на женском лице), спина, плечи и грудь.

---

#### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Данный прибор не должен использоваться лицами в возрасте до 18 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний, если они не были контролируемы / инструктированы и понимают опасности, связанные с использованием прибора. Дети не должны играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора не должна производиться лицами моложе 18 лет.
- Храните устройство и кабель в недоступном для детей до 8 лет месте.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- ⊘ Корпус данного устройства не должен подвергаться мойке и не является водостойчивым. Не погружайте устройство в жидкость; не пользуйтесь им вблизи воды в ванне, бассейне, прочих

емкостях; не используйте устройство на улице.

- Изделие создает опасное излучение в оптическом диапазоне. Не смотрите на источник света, это может быть вредно для глаз.
- Устройство допускается использовать только по назначению, указанному в данном руководстве.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

#### **БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА**

Технология бытового импульсного излучения (Home Pulsed Light, HPL), применяемая в вашем приборе, обеспечивает дополнительную защиту при низком энергопотреблении. HPL позволяет добиться долговременного уменьшения оволосения за счет малой доли электроэнергии, расходуемой другими устройствами для уменьшения оволосения со световым воздействием. Технология HPL снижает риск повреждений кожи или осложнений, поэтому уход за кожей становится еще безопаснее. В приборе предусмотрены дополнительные функции для защиты глаз и кожи.

- Глаза: световые импульсы испускаются только при полном соприкосновении окошка обработки с кожей. При этом не следует смотреть на окошко обработки во время использования прибора. Это может привести к повреждению глаз.
- Кожа: кожа не контактирует напрямую с оптической линзой, через которую испускаются световые импульсы.

#### **ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СОМПАСТ CONTROL HPL**

**Обязательно прочитайте все предупреждения и сведения о безопасности. Перед началом обработки проверьте, подходит ли вам данный прибор.**

Чтобы узнать, подходит ли вам данное устройство, воспользуйтесь таблицей цветов кожи и волос на обложке данного руководства, а также встроенным датчиком фототипа кожи (рис. 1).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Прибор Somplast Control HPL не подходит для слишком темной или черной кожи. Он не будет эффективно удалять светлые или серые волосы, его эффективность также снижается при обработке белых и рыжих волос.

Для использования на лице: предназначено только для удаления волосков на щеках, висках, подбородке, в области шеи и над губой у женщин (рис. 2).

НЕ используйте на глазах, а также на бровях и ресницах. Это может привести к серьезному повреждению глаза.

## **ТИП КОЖИ**

- Не применяйте для естественно темной кожи во избежание возникновения ожогов, волдырей и изменения цвета кожи.

## **ВОЗДЕЙСТВИЕ СОЛНЕЧНЫХ ЛУЧЕЙ**

- Минимальный уровень энергии (1) предназначен для безопасного ухода даже после загара.
- При использовании уровней энергии 2—5 необходимо избегать дальнейшего воздействия солнечных лучей в течение 4 недель до и 2 недель после обработки. Данное правило обусловлено тем, что кожа с высоким содержанием меланина подвержена большому риску повреждения при применении любого способа удаления волос со световым воздействием. Это касается абсолютно всех оттенков кожи, то есть даже тех типов, которые не подвержены быстрому загару.
- Для защиты кожи от солнечных лучей непосредственно после процедуры обработки тщательно смазывайте ее солнцезащитным кремом (с фактором защиты 30 или выше). Данную процедуру необходимо выполнять в течение 2 недель после каждого сеанса уменьшения оволосения.

## **ЗОНЫ, НЕ ПОДЛЕЖАЩИЕ ОБРАБОТКЕ:**

- Не применяйте на коже головы и ушей.
- Не применяйте на лице и шее мужчин.
- Не применяйте на коже над скулой (женского).
- Не применяйте на сосках, околососковых кружках и половых органах.
- Не применяйте в области татуировок или татуажа.
- Не применяйте на темно-коричневых и черных пятнах – родинках, родимых пятнах, веснушках.
- Не используйте в местах недавнего хирургического вмешательства, глубокого пилинга, лазерной шлифовки, на шрамах или коже, поврежденной в результате ожогов.

## **КОГДА НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ / КОГДА ИЗБЕГАТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

- НЕ используйте устройство на загоревшей коже в предполагаемой зоне обработки, поскольку кожа может оказаться слишком темной и обработка загоревших участков кожи может временно привести к отекам, волдырям либо может изменить цвет кожи. Подождите, пока не сойдет загар, прежде чем провести процедуру.
- НЕ используйте на коже, на которую нанесена косметика, поскольку это может временно привести к отекам, волдырям, либо может изменить цвет кожи. Перед использованием устройства убедитесь в том, что выбранная область обработки тщательно очищена.
- НЕ воздействуйте импульсом света на одном и том же месте несколько раз в течение одной сессии, поскольку это может временно привести к отекам, волдырям либо может изменить цвет кожи.



- НЕ проводите процедуру на одной области чаще, чем раз в неделю, поскольку это не ускорит результат, но может повысить вероятность отека кожи, образования волдырей или изменения цвета кожи.
- НЕ используйте на поврежденной коже, включая открытые раны, герпес, ожоги или области, на которых был проведен пилинг кожи или другие процедуры, влияющие на поверхность кожи, в течение последних 6—8 недель.
- НЕ используйте на раздраженной коже, включая сыпь или припухлость. Эти условия могут повысить чувствительность кожи. Подождите до выздоровления кожи прежде, чем начать использование.
- НЕ используйте, если кожа чувствительна к свету. Для того чтобы определить, можете ли вы использовать HPL, выполните проверку на небольшом участке кожи и подождите 24 часа, чтобы выяснить, есть ли побочные реакции, прежде чем начать обработку большей поверхности.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ в период беременности (подтвержденной или предполагаемой) и кормления грудью. Данный прибор не испытывался на беременных женщинах. Гормональные изменения, характерные для периода беременности и грудного вскармливания, могут повысить чувствительность кожи и риск ее повреждений.
- НЕ применяйте импульс на каком-либо материале, кроме кожи.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ данный прибор в каких-либо иных целях, кроме уменьшения оволосения.
- НЕ обрабатывайте области, на которых в будущем, возможно, потребуется отрастить волосы. Результат процедур может быть постоянным и необратимым.
- Не использовать на лице, если у вас был герпес; применение HPL или другого раздражающего кожу воздействия может вызвать рецидив герпеса.
- Если вы проходили профессиональные, клинические или самостоятельные процедуры по удалению волос с использованием лазера, технологии IPL или электролиза, подождите не менее 6 месяцев, прежде чем использовать данный прибор. Если вы удаляли волосы в области обработки при помощи воска, эпилятора или выщипывали их, подождите не менее 6 недель, прежде чем использовать прибор. Прибор воздействует на волосы под кожей, предотвращая рост волосков у корней, поэтому процедура будет неэффективной, если волоски были выдернуты.
- Не использовать на искусственных частях, таких как силиконовые имплантаты, контрацептивные имплантаты Implanon, кардиостимуляторы, отверстия подкожных инъекций (дозатор инсулина), пирсинг, и возле них.
- Несмотря на то, что в ходе исследований не были выявлены проблемы с применением данного изделия, при использовании активных имплантируемых медицинских устройств рекомендуется соблюдать все меры предосторожности, касающиеся электронных приборов, для предупреждения любых сбоев или нарушений в работе активного имплантируемого устройства.
- Беспроводные средства связи могут повлиять на работу прибора, поэтому должны находиться на расстоянии не менее 3,3 метра.

- Не используйте рядом или на предметах, содержащих металл, зубных имплантах и скобах.

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ (РИС. 3)

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Разъем переходника                               | 4. Световой индикатор готовности |
| 2. Световые индикаторы уровня интенсивности (5 шт.) | 5. Окошко обработки              |
| 3. Кнопка регулировки                               | 6. Сенсор определения типа кожи  |
|   | 7. Переходник (не показан)       |

## ВВЕДЕНИЕ

Эффективность уменьшения оволосения индивидуальна для каждого человека и зависит от конкретного участка кожи, цвета волос и способа применения прибора. Обычно полный цикл отрастания волос составляет от 18 до 24 месяцев. В течение указанного времени для окончательного уменьшения оволосения необходимо провести несколько сеансов обработки.

Стандартный план уменьшения оволосения в течение полного цикла отрастания волос включает в себя указанные далее этапы.

- Сеансы обработки с 1-го по 6-й: планируйте с интервалом в две недели.
- Сеансы обработки с 7-го по 8-й: планируйте с интервалом в четыре недели.
- Сеансы обработки, начиная с 9-го: выполняйте обработку по мере необходимости до достижения желаемого результата.

## ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБРАБОТКИ

Индивидуальный результат зависит от типа волос, а также от биологических факторов, которые могут влиять на схемы роста волосков. Для некоторых пользователей желаемый результат может наступить как быстрее, так и медленнее, если сравнить со средним циклом процедур.

Тип кожи <sup>1</sup>	Волосы <sup>2</sup>	Участок	Среднее время обработки	Эффективность уменьшения оволосения
I - V	От темно-русого до каштанового	Нижняя/верхняя область ног	Сеансы с 10-го по 12-й, с интервалом в 4 недели	60%
		Плечи		50%
		Линия бикини		60%
		Подмышечные впадины		55%

Тип кожи <sup>1</sup>	Волосы <sup>2</sup>	Участок	Среднее время обработки	Эффективность уменьшения оволосения
I - V	От каштанового до черного	Нижняя/верхняя область ног	Сеансы с 8-го по 10-й, с интервалом в 4 недели	70%
		Плечи		60%
		Линия бикини		70%
		Подмышечные впадины		65%

<sup>1</sup>Тип кожи определяется по шкале цветов кожи Фитцпатрика. См. палитру цветов кожи в начале этого руководства (рис. 1).

<sup>2</sup> Неэффективно для белого оволосения.

### УРОВНИ ЭНЕРГИИ

Уровень энергии определяет интенсивность воздействия светового импульса на кожу. По мере повышения уровня энергии улучшается результат уменьшения оволосения, однако при этом возрастает риск возможных побочных эффектов и осложнений.

- В данном приборе предусмотрено 5 уровней энергии с 1-го (минимального) до 5-го (максимального). Они отображаются с помощью 5 световых индикаторов уровня интенсивности.
- При включении прибора автоматически устанавливается 1-й уровень энергии. Таким образом, будет светиться только один индикатор уровня интенсивности.
- Чтобы изменить уровень энергии, повторно нажимайте кнопку регулировки для повышения уровня энергии с 1-го до 5-го. По достижении 5-го уровня снова нажимайте кнопку регулировки, чтобы снизить уровень энергии с 5-го до 1-го.
- Для определения уровня энергии, который подойдет для обрабатываемого участка кожи, см. раздел «Перед первой процедурой обработки».

RU

### ТЕХНИКА ПРИЖИМАНИЯ И СКОЛЬЖЕНИЯ

**Прижимание** — оптимальная техника для обработки на высоких уровнях энергии. Прижмите окошко обработки к коже. Передвигайте прибор «рядами» (вдоль или поперек, как показано на рис. 4). Начинайте обработку с одного конца каждого «ряда» и двигайтесь к противоположному концу. Окошко обработки будет оставлять временные отметины на участках обработки, поэтому вы сможете отслеживать уже обработанные участки. После каждого прижимания перемещайте окошко обработки на следующее место. Продолжайте выполнять прижимания, пока не обработаете весь участок кожи. **По мере использования прибора избегайте пропусков или наложений обработанных участков.**

**Скольжение** — оптимальная техника для обработки на низких уровнях энергии. Плотно прижмите окошко обработки к коже и медленно начинайте вести по коже (вдоль или поперек, как показано на рис. 4). Следите за тем, чтобы окошко обработки

постоянно касалось кожи. На низких уровнях энергии для перезарядки прибора требуется всего 1—1,5 секунды. Таким образом, он будет производить непрерывающуюся последовательность вспышек. **Ведите прибор с такой скоростью, чтобы избежать пропусков или наложений обработанных участков.**

- **Не обрабатывайте один и тот же участок кожи более одного раза за сеанс уменьшения оволосения.**
- **При возникновении какого-либо дискомфорта немедленно прекратите использование прибора.**

## СЕНСОР ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЦВЕТА КОЖИ

Уменьшение оволосения за счет светового воздействия на коже темных оттенков может привести к таким побочным эффектам, как ожоги, волдыри и изменения цвета кожи (гипер- или гипопигментация). Встроенный сенсор определения цвета кожи автоматически определит цвет вашей кожи. Сенсор определения цвета кожи проверяет цвет кожи как в начале процедуры ухода, так и периодически во время самой обработки.

**Если оттенок кожи слишком темный, в целях безопасности прибор не запустится, а световой индикатор сенсора определения цвета кожи будет мигать.**

## ОЖИДАЕМЫЕ ЭФФЕКТЫ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Для многих людей применение данного прибора может быть первым опытом уменьшения оволосения за счет светового воздействия. Следующие явления или ощущения являются совершенно нормальными.

- **Шум:** испускается вентилятором охлаждения.
- **Хлопки:** раздаются при каждой вспышке.
- **Ощущение тепла и пощипывания:** возникает при каждом световом импульсе.
- **Небольшое покраснение:** как во время, так и после каждой обработки нередко можно наблюдать слабовыраженный розовый оттенок кожи в месте обработки. Как правило, этот эффект наиболее заметен непосредственно вокруг волосков.
- **Если кожа заметно покраснела, немедленно прекратите использование прибора.**
- **При возникновении любых осложнений немедленно обратитесь к своему врачу.**

---

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

---

### ПЕРЕД ПЕРВОЙ ПРОЦЕДУРОЙ ОБРАБОТКИ

- Перед применением прибора снимите с себя все ювелирные изделия и украшения. Определите, какой уровень энергии подойдет для вашего оттенка кожи на обрабатываемом участке. В данном приборе предусмотрено 5 уровней энергии с 1-го (минимального) до 5-го (максимального). Например, вы можете обрабатывать один участок с применением 1-го уровня энергии, а другой — с применением 4-го уровня. Для ознакомления с информацией об уровнях энергии см. раздел «УРОВНИ ЭНЕРГИИ».

Для выбора правильного уровня энергии необходимо выполнять проверку на каждом участке ухода по отдельности (см. палитру цветов кожи в начале этого руководства).

1. Для включения прибора нажмите кнопку регулировки. Включится световой индикатор 1-го уровня интенсивности.
  2. Прижмите прибор окошком обработки к коже, чтобы произвести один импульс. Если вы не ощущаете нехарактерный дискомфорт, нажмите кнопку регулировки еще раз. Это повысит уровень энергии. Произведите один импульс 2-го уровня энергии на другом месте участка.
  3. Продолжайте проверку с повышением уровней энергии. Если вы не почувствуете ничего неприятного в течение часа, можно приступить к полноценной обработке с применением проверенного уровня энергии.
- **При возникновении любого дискомфорта примените меньший уровень энергии.**

Выполняйте описанную проверку для каждого участка тела, который желаете обработать.

#### ТЕПЕРЬ ВЫ ГОТОВЫ К ПРИМЕНЕНИЮ ПРИБОРА

1. Прежде чем обрабатывать тот или иной участок кожи, его необходимо побрить, очистить и высушить. На этот участок не следует наносить пудру, антиперспиранты или дезодоранты. **Не выполняйте восковую депиляцию, не выщипывайте и не выдергивайте волоски.**
  2. Нажмите кнопку регулировки. Прибор включится, и начнет светиться индикатор 1-го уровня интенсивности. При этом также должен запуститься вентилятор.
  3. Приблизительно через 1 секунду после нажатия кнопки регулировки включится световой индикатор готовности. Теперь прибор готов к применению с минимальным уровнем энергии.
  4. Повторно нажимайте кнопку регулировки для повышения уровня энергии, пока не будет задан необходимый вам уровень. Световой индикатор уровня интенсивности будет отображать выбранную настройку (см. раздел «УРОВНИ ЭНЕРГИИ»).
  5. Определите, как хотите обрабатывать выбранный участок (скольжением или прижиманием, см. раздел «ТЕХНИКА ПРИЖИМАНИЯ И СКОЛЬЖЕНИЯ»).
  6. Прижмите окошко обработки к коже. Следите за тем, чтобы кожа была гладко и ровно растянута. В момент полного соприкосновения окошка обработки с кожей световой индикатор готовности начнет медленно мигать.
  7. Вначале прибор автоматически определит цвет вашей кожи, а затем испустит световой импульс на вашу кожу. При этом вы почувствуете легкое потепление и пощипывание. Кроме того, можно услышать хлопки.
- **Если вы проводите обработку прижиманиями, отведите прибор от кожи. Прибор сразу же перезарядится для испускания следующего импульса. По истечении нескольких секунд (в зависимости от уровня энергии) световой индикатор включится снова. После прижимания прибора к коже данный индикатор начнет медленно мигать.**

- Если вы проводите обработку прижиманиями, повторите описанный процесс. Если же вы выполняете обработку скольжением, просто продолжайте. Продолжайте «двигаться» с прижиманиями или скольжением, пока не обработаете весь участок.
- **Если на коже появятся волдыри или ожоги, немедленно прекратите использование прибора.**

## ПОСЛЕ ОБРАБОТКИ

По завершении сеанса обработки выполните следующие действия:

1. Выключите прибор. Для этого нажмите и удерживайте кнопку регулировки в течение некоторого времени. Запомните последний использованный вами уровень энергии, поскольку он не будет сохраняться до следующего включения прибора.
2. Извлеките переходник из электрической розетки.

## ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Важно очищать прибор после каждой процедуры обработки.

1. Отключите прибор от сети питания.
  2. Для очистки прибора (включая окошко обработки) протрите его чистой сухой тканью. Ни в коем случае не применяйте ацетон или другие абразивные жидкости, поскольку они повредят прибор.
  3. По завершении очистки рекомендуется убрать прибор в коробку, в которую оно изначально было запаковано.
- Ни в коем случае не погружайте прибор или какие-либо его компоненты в воду.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Проверка
Проблема	Проверьте правильность подключения переходника к прибору и надежность его подключения к электрической розетке на стене.
Прибор не запускается.	Проверьте, подключен ли прибор и включен ли световой индикатор готовности. Равномерно и плотно прижимайте окошко обработки к коже, перемещайте прибор по коже в соответствии с приведенными указаниями. Также возможно, что у вас слишком темный оттенок кожи.
При контакте прибора с кожей не испускается световой импульс.	Слишком темный оттенок кожи.

Проблема	Проверка
Световые индикаторы сенсора определения цвета кожи и готовности мигают.	Прибор неисправен.
Один или несколько световых индикаторов мигают.	Для запуска прибора повторно нажмите кнопку регулировки.
Прибор прекратил работу и перешел в режим ожидания.	

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА




Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многократного использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многократного использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Compact Control HPL, tüylerin kalıcı şekilde azaltılması amacıyla evde kullanım için tasarlanmış ışık bazlı bir cihazdır. Güçlü bir elektrikli cihazdır ve güvenliğe özel dikkat verilerek kullanılmalıdır. Kullanmadan önce tüm uyarı, kontrendikasyon ve güvenlik önlemlerini okuduğunuzdan emin olun ve bunlara kesinlikle bağlı kalın. Her işlem öncesinde talimatlara yeniden başvurarak, uygulamaya alışmak için kendinize zaman tanımanızı tavsiye ederiz.

## AMAÇLANAN KULLANIM

Remington Compact Control HPL, istenmeyen tüyleri azaltmak ve tüylerin uzun süreli veya kalıcı şekilde azaltılmasını sağlamak amacıyla tasarlanmıştır. Tüylerin kalıcı şekilde azaltılması, bir uygulama programından sonra yeniden çıkan tüylerin sayısında uzun süreli istikrarlı bir azalma olarak tanımlanmıştır. Remington Compact Control HPL'yi istenmeyen vücut tüylerini azaltmak için kullanabilirsiniz. İdeal vücut alanları arasında kol altları, bikini hattı, kollar, bacaklar, yüz (yalnızca kadınlardaki yüz tüyleri), sırt, omuzlar ve göğüs yer alır.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- Bu cihaz, bir ebeveyn gözetimi olmadan 18 yaş altındakiler ve fiziksel/psikolojik olarak hassas durumda olan kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza ediniz ve oynamalarına izin vermeyiniz. Temizleme ve bakım işlemleri 18 yaşından küçük kişiler tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
-  Bu cihazın gövdesi yıkanmaz ve suya dirençli değildir. Cihazı sıvıya daldırmayın; banyo küveti, lavabo veya içi su dolu diğer kapların yanında veya yakınında kullanmayın ve dış mekânlarda kullanmayın.
- Bu üründen tehlikeli optik radyasyon yayılma olasılığı bulunmaktadır. Işık kaynağına doğrudan bakmayın, gözleriniz hasar görebilir.
- Bu cihazı sadece bu kılavuzda açıklanan kullanım amacı doğrultusunda kullanın.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.



- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

### **CİHAZINIZIN GÜVENLİĞİ**

Cihazınızdaki Home Pulsed Light (HPL) teknolojisi düşük enerji düzeylerinde ekstra güvenlik sağlar. HPL, diğer ışık bazlı tüy azaltma ekipmanlarında kullanılan enerji seviyesinden çok daha az bir miktarla uzun süreli tüy azaltma sonuçlarına ulaşır. HPL teknolojisi hasar veya komplikasyon riskini azaltır ve genel güvenliğinize katkıda bulunur. Cihazınız gözlerinizi ve cildinizi koruyan bazı ek özelliklere sahiptir.

- Gözler: Işık atımları yalnızca işlem penceresi ciltle tam temas halinde olduğunda aktiftir. Yine de, cihazı kullanırken işlem penceresine bakmayın. Aksi takdirde gözleriniz hasar görebilir.
- Cilt: Cildiniz ışık atımlarının yayıldığı optik lenslerle asla doğrudan temas etmemelidir.

### **COMPACT CONTROL HPL'Yİ KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE**

**Tüm uyarıları ve güvenlik bilgilerini okuduğunuzdan emin olun. Başlamadan önce, cihazın sizin için uygun olup olmadığını kontrol edin.**

Bu kılavuzun ön kısmında yer alan cilt ve tüy tablolarını ve entegre cilt sensörünü kullanarak, bu cihazın sizin için uygun olup olmadığını karar verin (Şekil 1).

**UYARI:** Compact Control HPL çok koyu veya siyah ciltler için uygun değildir. Açık renk veya gri tüyler üzerinde etkili değildir ve sarı veya kırmızı tüyler üzerinde daha az etkilidir.

Yüz tüylerinde kullanım: HPL, yalnızca kadınların yanak, favori, çene, boyun bölgesi ve dudak üstü tüyleri için uygundur (Şekil 2).

Gözlerde, kaş ve kirpiklerde KULLANMAYIN. Cihazı bu bölgelerde kullanmanız gözlerinizde kalıcı hasara yol açabilir.

### **CİLT TİPİ**

- Yanıklara, kabarcıklara ve cilt renginde değişikliğe yol açabileceğinden, doğal şekilde koyu ciltlerde kullanmayın.

### **GÜNEŞE MARUZ KALMA**

- En düşük enerji seviyesi (1), güneş banyosunun hemen sonrasında bile güvenli kullanım için tasarlanmıştır.
- 2-5 arasındaki enerji seviyelerini kullanırsanız, işlem öncesinde 4 ve işlem sonrasında 2 hafta güneşe maruz kalmaktan kaçının. Bunun nedeni, ışık bazlı herhangi bir tüy giderme yöntemi kullanılırken, daha yüksek miktarlardaki melaninin cildi daha büyük bir riske maruz bırakmasıdır. Bu, hızla bronzlaşmayan cilt tipleri dahil olmak üzere tüm cilt tipleri için geçerlidir.
- Yakın geçmişte işlem görmüş cildi güneş ışığından korumak için, her tüy azaltma işleminden sonra 2 hafta boyunca cildi SPF 30 veya üzeri bir güneş kremi tamamen uygulayarak koruyun.

## **İŞLEM YAPILMAMASI GEREKEN ALANLAR:**

- Saç derisi veya kulaklar üzerinde kullanmayın.
- Erkeklerde yüz veya boyun bölgesinde kullanmayın.
- Elmacık kemiklerinin üst kısmındaki alanda (kadınlarda) kullanmayın.
- Göğüs uçları, meme başları veya jenital bölgelerde kullanmayın.
- İşlem yapılacak alanda dövme veya kalıcı makyajınız varsa, kullanmayın.
- Et beni, doğum lekesi veya çil gibi koyu veya siyah renkli leke veya benlerin üzerinde kullanmayın.
- Yeni yapılmış ameliyat, derin peeling, lazerle yenileme, yara izi veya yanıkla veya haşlanarak hasarlanmış cilt bölgelerinde kullanmayın.

## **NE ZAMAN KULLANILMAMALI/KULLANMAKTAN KAÇINILMALI**

- Hedeflenen işlem alanında cildiniz güneşte bronzlaşmışsa, cildiniz aşırı koyu renkli olabileceğinden ve bu alanlarda işlem yapmak ciltte geçici olarak şişkinlik ve kabarcıklara yol açabileceğinden veya cildinizin rengini değiştirebileceğinden, KULLANMAYIN. Seanslara başlamadan önce cildinizin renginin açılmasını bekleyin.
- Cildinizde kozmetik ürünler uygulanmış alanlarda işlem yapmak ciltte geçici olarak şişkinlik ve kabarcıklara yol açabileceğinden veya cildinizin rengini değiştirebileceğinden, KULLANMAYIN. Kullanım öncesinde hedeflenen işlem alanını iyice temizlediğinizden emin olun.
- Bu şekilde işlem yapmak ciltte geçici olarak şişkinlik ve kabarcıklara yol açabileceğinden veya cildinizin rengini değiştirebileceğinden, bir seans sırasında aynı işlem noktasına bir defadan çok ışık VERMEYİN.
- Herhangi bir alana haftada bir defadan fazla seans UYGULAMAYIN; çok sayıda seans uygulamanız sonuçları hızlandırmayacak, sadece cildiniz şişmesi, kabarması veya renginin değişmesi olasılığını artıracaktır.
- Açık yaralar, uçuklar, güneş yanıkları dahil olmak üzere hasarlı ciltlerde veya son 6-8 hafta içinde cilt peeling'i veya diğer türde bir cilt yenileme prosedürü uygulanmış ciltlerde KULLANMAYIN.
- Döküntüler ve kabarıklıklar dahil olmak üzere tahriş olmuş ciltlerde KULLANMAYIN. Bu tür koşullar cildi daha da hassas hale getirebilir. Kullanmadan önce, etkilenen alanın iyileşmesini bekleyin.
- Cildiniz ışığa karşı duyarlıysa KULLANMAYIN. HPL kullanıp kullanamayacağınızı belirlemek için, cildinizin küçük bir alanı üzerinde bir test işlemi gerçekleştirin ve daha kapsamlı işlemler gerçekleştirmeden önce herhangi bir olumsuz reaksiyon olup olmadığına karar vermek için 24 saat bekleyin.
- Hamileyseniz veya hamile olma olasılığınız varsa veya emziriyorsanız KULLANMAYIN. Bu cihaz hamile kadınlar üzerinde test edilmemiştir. Hamilelik veya emzirme sırasında hormonal değişiklikler yaygın görüldüğünden, cilt hassasiyeti ve cildin yaralanma riski artabilir.
- Işığı cildiniz dışında herhangi bir cisme karşı TUTMAYIN.
- Bu cihazı tüyleri azaltmak dışında bir amaçla KULLANMAYIN.

- Gelecekte tüylerin tekrar uzamasını isteyebileceğiniz herhangi bir alanda işlem YAPMAYIN. Sonuçlar kalıcı olabilir ve geri alınmaz.
- Uçuk geçmişiniz varsa yüzünüzde kullanmayın; HPL kullanımı veya cildi tahriş eden herhangi bir işlem, uçukların tekrar nüksetmesine yol açabilir.
- Profesyonel, klinik veya kendi kendinize lazer veya IPL veya elektroliz ile tüy giderme işlemleri gerçekleştirdiyseniz, bu cihazı kullanmadan önce en az 6 ay bekleyin. İşlem alanında tüylerinizi ağda, koparma veya epilasyon yöntemiyle aldıysanız, kullanmadan önce en az 6 hafta bekleyin. Cihaz, tüyleri kökünden etkisiz hale getirmek için cildinizin altındaki tüylere işlem uyguladığından, tüylerin çekilerek alınması durumunda etkili olamayabilir.
- Silikon implantlar, kontraseptif doğum kontrol implantları, geçici kalp pilleri, subkütan enjeksiyon portları (insülin dispenseri) veya piercing gibi yapay maddelerin yanında, yakınında veya üzerinde kullanmayın.
- Çalışmalar sırasında bu cihazın kullanımıyla bağlantılı herhangi bir sorun bildirilmemiş olsa da, vücuda yerleştirilmiş aktif bir cihazın herhangi bir arıza veya kesintisini önlemek için, elektronik cihazların kullanımıyla ilgili tüm vücuda yerleştirilen aktif tıbbi cihaz uyarıları'na riayet edilmesi önerilir.
- Kablosuz iletişim ekipmanları cihazı etkileyebileceğinden, cihazdan en az 3,3 m uzaklıkta tutulmalıdır.
- Metal dolgular, diş implantları ve diş telleri üzerindeki bölgelerde kullanmayın.

### PARÇALAR (ŞEKİL 3)

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Adaptör soketi                         | 5. İşlem penceresi                    |
| 2. Enerji seviyesi gösterge lambaları (5) | 6. Cilt Tonu Sensörü                  |
| 3. Kumanda düğmesi                        | 7. Adaptör (resimde yer almamaktadır) |
| 4. Hazır lambası                          |                                       |

TR

### GİRİŞ

Tüy azaltma işleminin verimliliği vücut bölgesine, tüy rengine ve cihazın kullanıma şekline göre kişiden kişiye değişir. Bir tüyün tam uzama döngüsü tipik olarak 18-24 ay arasında değişir. Bu süre içinde, tüylerin kalıcı şekilde azalmasını sağlamak için birden çok işlem seansı gerçekleştirilmelidir.

Bir tüyün tam uzama döngüsü içinde tipik bir tüy azaltma planı şunları içerir:

- İşlem 1-6: İki hafta arayla planlayın.
- İşlem 7-8: Dört hafta arayla planlayın.
- İşlem 9+: İstenilen sonuçlara ulaşıncaya dek, gerektiğinde işlem yapın.

### BEKLENEN İŞLEM SONUÇLARI

Kişiden kişiye farklılık gösterebilen yanıtlar, tüy tipine ve tüylerin uzama kalıplarını etkileyebilecek biyolojik faktörlere bağlıdır. Bazı kullanıcılar ortalama işlem sayısına daha hızlı veya daha yavaş yanıt verebilirler.

Cilt Tipi <sup>1</sup>	Vücut Tüyleri <sup>2</sup>	Alan	Ortalama İşlem Süresi	Tüy Azaltma Verimliliği
I - V	Koyu sarısından kumrala	Alt/üst bacak	Yaklaşık 4 hafta arayla 10 - 12 seans	60%
		Kollar		50%
		Bikini hattı		60%
		Kol altları		55%
I - V	Kumraldan esmere	Alt/üst bacak	Yaklaşık 4 hafta arayla 8 - 10 seans	70%
		Kollar		60%
		Bikini hattı		70%
		Kol altları		65%

<sup>1</sup>Cilt tipleri, cilt renklerine yönelik Fitzpatrick ölçeğine dayandırılmıştır. Bu kılavuzun ön kısmında yer alan cilt rengi tablosuna başvurun (Şekil 1).

<sup>2</sup>Beyaz vücut tüylerinde etkili değildir.

## ENERJİ SEVİYELERİ

Enerji seviyesi, cildinize verilen ışık atımının yoğunluğunu belirler. Enerji seviyesi arttıkça, tüy azaltma sonuçları ve aynı zamanda olası yan etkiler ve komplikasyonlara ilişkin risk de artar.

- Cihazda 5 enerji seviyesi gösterge lambası ile temsil edilen ve dereceleri 1 (en düşük) ve 5 (en yüksek) arasında değişen 5 enerji seviyesi bulunur.
- Cihaz açıldığında, enerji seviyesi otomatik olarak seviye 1'e ayarlanır. Yalnızca bir enerji seviyesi gösterge lambası yanacaktır.
- Enerji seviyesini değiştirmek için kumanda düğmesine tekrar tekrar basarak enerji seviyesini 1'den 5'e yükseltin. Seviye 5'e ulaştığınızda kumanda düğmesine yeniden basarak enerji seviyesini 5'ten 1'e geri indirin.
- İşlem alanınızda doğru enerji seviyesini belirlemek için 'İlk İşlemden Önce' bölümüne başvurun.

## IŞIK ATIMI VE KAYDIRMA

**İşık atımı** yüksek enerji seviyelerinde çalışmaya yönelik en iyi tekniktir.

İşlem penceresini cildinize karşı bastırın. Sıralar halinde çalışın (Şekil 4'te gösterilen şekilde ister çapraz, ister aşağı yönde). Her sıranın bir ucundan başlayın ve diğer ucuna doğru ilerleyin. İşlem penceresi, işlem yapılan alanda geçici baskı izleri oluşturur, böylece işlem yaptığınız alanları görebilirsiniz. Her ışık atımından sonra, işlem penceresini bir sonraki noktaya taşıyın. Bu ışık atım eylemini, işlem gerçekleştirdiğiniz tüm alanda tekrarlayın.

**Cihazı kullanırken boşluklar bırakmaktan ya da aynı alana birden çok kez işlem yapmaktan kaçının.**

**Kaydırma** düşük enerji seviyelerinde çalışmaya yönelik en iyi tekniktir.

İşlem penceresini cildinize karşı sıkıca bastırın ve cildinizin üzerinde yavaşça kaydırın (Şekil 4'te gösterilen şekilde ister çapraz, ister aşağı yönde). İşlem penceresinin her zaman cildinize temas etmesine dikkat edin. Düşük enerji seviyelerinde cihazın iki ışık atımı sırasında

yeniden şarj olması yalnızca 1-1,5 saniye sürer. Bu, aralıksız bir flaş serisi oluşturur. **Cihazı, boşluklar bırakmayacak ya da aynı alanda birden çok kez işlem yapmayacak bir hızla kaydırın.**

- **Bir tüy azaltma seansında cildin aynı bölgesine birden çok defa işlem uygulamayın.**
- **Herhangi bir rahatsızlık hissederseniz işlemi derhal durdurun.**

### CİLT TONU SENSÖRÜ

Işık bazlı tüy azaltma sistemi, koyu cilt renklerinde yanıklar, kabarcıklar ve cilt rengi değişiklikleri (hiper- veya hipo- pigmentasyon) gibi ters etkiler yaratabilir. Cihaza entegre cilt tonu sensörü, cildinizin rengini otomatik olarak algılar. Cilt tonu sensörü cildinizin rengini her işlemin başlangıcında ve bazen de işlem sırasında kontrol eder.

**Cildinizin rengi güvenli kullanım için çok koyu ise, cihaz çalışmayacak ve cilt tonu sensörünün ışığı yanıp sönecektir.**

### KULLANIM SIRASINDA NE BEKLEMELİ

Birçok kişi için bu cihazı kullanmak, ışık bazlı bir cihazı ilk kez deneyimlemek olabilir. Bir işlem seansında şunları yaşamak veya hissetmek normaldir:

- **Gürültü:** Bu, soğutucu fanın sesidir
- **Patlama sesleri:** Bunlar her flaş ile meydana gelir
- **Sıcaklık ve karıncalanma hissi:** Her ışık atımı sırasında.
- **Hafif kırmızılık:** Bir işlem sırasında veya bir işlemin hemen ardından ciltte çok hafif, pembemsi bir rengin görülmesi yaygın bir durumdur. Bu genellikle en çok tüylerin hemen etrafında fark edilir.
- **Cildinizde aşırı kırmızılık görüyorsanız, işlemi hemen durdurun.**
- **Herhangi bir komplikasyon yaşıyorsanız, derhal doktorunuzla iletişim kurun.**

## CİHAZINIZIN KULLANIMI

### İLK İŞLEMEN ÖNCE

• Kullanım öncesinde, üzerinizdeki tüm takıları çıkarın.  
Cildiniz ve işlem yapmak istediğiniz alan için hangi enerji seviyesinin uygun olacağına karar vermelisiniz. Cihazda 1 (en düşük) ile 5 (en yüksek) arasında 5 enerji seviyesi bulunmaktadır. Örneğin, bir alanda enerji seviyesi 1 ve diğer alanda enerji seviyesi 4 ile işlem yapmak isteyebilirsiniz. Enerji seviyelerine ilişkin bilgi edinmek için, ENERJİ SEVİYELERİ bölümünü inceleyin. Doğru enerji seviyesini seçmek için, her işlem alanını ayrı test edin (bu kılavuzun ön kısmında yer alan cilt rengi tablosuna başvurun).

1. Cihazı açmak için kumanda düğmesine basın. Seviye 1 enerji seviyesi gösterge lambası yanacaktır.
2. Bir ışık atımı vermek için işlem penceresini cildinizin üzerine yerleştirin. Anormal bir rahatsızlık hissetmiyorsanız, kumanda düğmesine tekrar basın. Bu işlem, enerji seviyesini yükseltecektir. Enerji seviyesi 2 ile, farklı bir noktaya bir ışık atımı verin.
3. Teste, artan enerji seviyelerinde devam edin. Bir saat içinde herhangi bir ters etki yaşamazsanız, bu enerji seviyesinde rahatlıkla işlem yapmaya başlayabilirsiniz.

- **Herhangi bir rahatsızlık yaşıyorsanız daha düşük bir enerji seviyesi kullanın.** Testi, vücudunuzun işlem yapmak istediğiniz her bölümü için tekrarlayın.

## **ARTIK CİHAZINIZI KULLANMAYA HAZIR DURUMDASINIZ**

1. Bir alanda işlem yapmadan önce cilt tıraş edilmiş, temiz, kuru ve her türlü pudra, toz, ter önleyici madde veya deodorantlardan arındırılmış olmalıdır. **Tüpleri ağda ya da cimbızla almayın veya koparmayın.**
  2. Kumanda düğmesine basın. Cihaz açılacak, seviye 1 enerji göstergesi lambası yanacak ve bir fan sesi duyulmaya başlanacaktır.
  3. Kumanda düğmesine bastıktan yaklaşık 1 saniye sonra, kullanıma hazır lambası yanacaktır. Böylece cihaz en düşük enerji seviyesinde kullanıma hazır durumda olacaktır.
  4. Kumanda düğmesine tekrar tekrar basarak, enerji seviyesini ayarlayın ve istediğiniz düzeye çıkarın. Enerji seviyesi göstergesi lambaları, seçilen ayarı belirtecektir (ENERJİ SEVİYELERİ bölümüne başvurun).
  5. Alanda Kaydırma yöntemiyle mi, Işık Atımı yöntemiyle mi işlem yapmak istediğinize karar verin (IŞIK ATIMI VE KAYDIRMA bölümüne başvurun).
  6. İşlem penceresini cildinize uygulayın. Cildin eşit ve pürüzsüz durumda yayılmasına dikkat edin. İşlem penceresi ciltle tam temas ettiğinde, kullanım hazır lambası yavaşça yanıp sönmeye başlayacaktır.
  7. Cihaz önce cildinizin rengini otomatik olarak belirleyecek ve cildinize bir ışık atımı gerçekleştirecektir. Hafif bir sıcaklık ve karıncalanma hissedebilir ve bir patlama sesi duyabilirsiniz.
- **Işık atımı yöntemini kullanıyorsanız, cihazı cildinizin üzerinden kaldırın. Cihaz derhal bir sonraki atım için yeniden şarj olacaktır. Birkaç saniye sonra (enerji seviyesine bağlı olarak), kullanıma hazır lambası tekrar yanacak ve işlem penceresi cilde bastırıldığında yavaşça yanıp sönmeye başlayacaktır.**
  - Işık atımı yöntemini kullanıyorsanız, işlemi tekrarlayın. Kaydırma yöntemini kullanıyorsanız, işleme devam edin. İşlemi tüm alanda tamamlayıncaya dek ışık atımı veya kaydırma yapmaya devam edin.
  - **Cildiniz kabarmaya veya cildinizde yanıklar oluşmaya başlarsa, kullanımı derhal sonlandırın.**

## **İŞLEM SONRASINDA**

İşlem seansınızı tamamladığınızda:

1. Kumanda düğmesine uzun süreli basarak cihazı kapatın. Kullandığınız son enerji seviyesi ayarını unutmayın, çünkü bu ayar cihazı tekrar açtığınızda kayıtlı olmayacaktır.
2. Adaptörün fişini elektrik prizinden çıkarın.

## **TEMİZLİK VE BAKIM**

Her işlemden sonra cihazınızı temizlemeniz önemlidir.

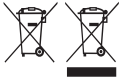
1. Cihazın fişini elektrik prizinden çıkarın.
2. Cihazı, işlem penceresi dahil olmak üzere temizlemek için temiz, kuru bir bezle silin. Cihazınıza hasar vereceğinden, aseton ya da diğer aşındırıcı sıvıların kesinlikle kullanmayın.

3. Temizledikten sonra, cihazınızı orijinal kutusunda saklamanızı tavsiye ederiz.
- Cihazınızı veya herhangi bir parçasını kesinlikle suya daldırmayın.

## SORUN GİDERME

Problem	Kontrol edin
Cihazım çalışmıyor.	Adaptörün cihaza gereken şekilde bağlı olduğundan ve fişinin, çalışan bir elektrik prizine takılı olduğundan emin olun.
Cihaz cildime temas ettiğinde herhangi bir ışık atımı gerçekleşmiyor.	Cihazın bağlı durumda olduğunu ve kullanıma hazır lambasının yandığını kontrol edin. Cihazı cildinizde, işlem penceresini cilde eşit şekilde ve sıkıca bastırarak ilerletmeye dikkat edin. Cilt renginizin cihazın işlem yapabilmesi için fazla koyu olması da mümkündür.
Cilt tonu sensörünün lambasının ve kullanıma hazır lambasının ışığı yanıp sönüyor.	Cilt rengi fazla koyudur.
Bir veya birden çok sayıda lambanın ışığı yanıp sönüyor.	Cihaz arızalıdır.
Cihaz, çalışmayı durdurdu ve bekleme moduna geçti.	Cihazı çalıştırmak için kumanda düğmesine tekrar basın.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Compact Control HPL este un dispozitiv pe bază de lumină pentru reducerea permanentă a firelor de păr, conceput pentru utilizarea la domiciliu. Este un dispozitiv electric puternic și trebuie utilizat acordând multă atenție măsurilor de siguranță. Asigurați-vă că ați citit toate atenționările, contraindicațiile și măsurile de precauție privind siguranța înainte de utilizare și că le urmați cu strictețe. Vă recomandăm să recitiți instrucțiunile înainte de fiecare tratament.


### SCOP

Remington Compact Control HPL este destinat pentru reducerea părului nedorit și pentru reducerea permanentă sau pe termen lung a firelor de păr. Reducerea permanentă a firelor de păr este definită ca reducere stabilă și pe termen lung a numărului de fire de păr care cresc din nou după un regim de tratament. Puteți utiliza Remington Compact Control HPL pentru a reduce părul nedorit de pe corp. Zonele corporale ideale includ axilele, zona inghinală, brațele, picioarele, fața (doar pentru zona facială feminină), spatele, umerii și pieptul.

---

### MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

---

- Este interzisă utilizarea acestui aparat de persoane sub 18 ani sau de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate/instruite în prealabil și înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea lui. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de persoane sub 18 ani.
- Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
-  Unitatea principală a acestui aparat nu este lavabilă sau rezistentă la apă. Nu introduceți aparatul în lichid; nu îl utilizați lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas; nu îl utilizați afară.
- Acest produs poate emite radiații optice posibil periculoase. Nu priviți sursa de lumină. Aceasta poate fi dăunătoare pentru ochi.



- Folosiți acest aparat doar în scopurile destinate, descrise în acest manual.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la rețeaua de curent.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

### **MĂSURI DE SIGURANȚĂ CÂND UTILIZAȚI DISPOZITIVUL**

Tehnologia Home Pulsed Light, HPL din dispozitivul dvs. oferă o siguranță suplimentară datorită nivelurilor mai scăzute de energie. Cu HPL se obțin rezultate de reducere a părului pe termen lung, cu doar o fracțiune din nivelul de energie utilizat la alte echipamente asemănătoare pe bază de lumină. Tehnologia HPL reduce riscul de vătămare sau complicații și contribuie la siguranța dvs. generală. Dispozitivul dvs. are caracteristici suplimentare pentru a vă proteja ochii și pielea.

- Ochi: Pulsațiile de lumină sunt active doar când fereastra de tratament este în contact complet cu pielea. Totuși, nu vă uitați la fereastra de tratament atunci când utilizați dispozitivul. Aceasta vă poate afecta ochii.
- Pielea: Pielea dvs. nu intră niciodată în contact direct cu lentila optică prin care sunt emise pulsațiile de lumină.

### **ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZAȚI COMPACT CONTROL HPL**

**Asigurați-vă că ați citit toate atenționările și informațiile privind siguranța. Înainte de a începe, verificați să vedeți dacă dispozitivul este potrivit pentru dvs.**

Pentru a vedea dacă dispozitivul este potrivit pentru dvs., folosiți schema tipurilor de ten și de păr pe care o găsiți la începutul acestui manual împreună cu senzorul de ten prevăzut (Fig. 1).

**ATENȚIONARE:** Compact Control HPL nu este potrivit pentru pielea foarte închisă la culoare sau neagră. Nu este eficient pe părul deschis la culoare sau părul alb și este mai puțin eficient pe părul blond și roșcat.

Pentru uz facial: Potrivit doar utilizării pe părul facial al femeilor de pe obraji, perciuni, bărbie, gât și deasupra buzelor (Fig. 2).

A NU se folosi pe ochi, sprâncene sau gene. Riscați să vă răniți grav și permanent ochii.

### **TIPUL DE TEN**

- A nu se utiliza pe un ten închis natural; riscați să cauzați arsuri, bășici și modificări ale culorii pielii.

### **EXPUNEREA LA SOARE**

- Cel mai scăzut nivel de energie (1) este conceput pentru utilizarea în siguranță chiar și după expunerea la soare.
- Dacă utilizați nivelurile de energie 2-5, evitați expunerea la soare timp de 4 săptămâni înainte și 2 săptămâni după tratament. Acest lucru este necesar deoarece cantitățile mai mari de melanină expun pielea la un risc mai mare atunci utilizați metode de

îndepărtare a părului pe bază de lumină. Acest lucru se aplică tuturor tipurilor de piele, chiar și celor care nu se bronzază repede.

- Pentru a proteja pielea tratată recent atunci când vă expuneți la soare, asigurați-vă că ați aplicat bine o cremă de protecție solară cu FPS 30, sau mai mare, timp de 2 săptămâni, după fiecare sesiune de reducere a părului.

## **ZONE CE NU TREBUIE TRATATE:**

- A nu se utiliza pe scalp sau urechi.
- A nu se utiliza la bărbați, pe față sau gât.
- A nu se utiliza deasupra pomeților (la femei).
- A nu se utiliza pe sfârcuri, areole mamare sau organele genitale.
- A nu se utiliza dacă aveți tatuaje sau machiaj permanent în zona ce trebuie tratată.
- A nu se utiliza pe petele de culoare maro închis sau negre precum alunițe, semne de naștere sau pistrui.
- A nu se utiliza în zone operate recent, decojite, tratate cu laser, cicatrici sau pielea care a fost arsă sau opărită.

## **CÂND SĂ NU UTILIZEZI/CÂND SĂ EVIȚI SĂ UTILIZEZI**

- A NU se utiliza dacă aveți pielea bronzată în zonele pe care doriți să le tratați, deoarece pielea dvs. ar putea fi prea închisă la culoare, iar tratarea zonelor bronzate ar putea cauza temporar umflarea pielii, bășici sau v-ar putea modifica culoarea pielii. Așteptați până când trece bronzul înainte de a începe tratamentul.
- A NU se utiliza pe pielea pe care au fost aplicate produse cosmetice, deoarece tratarea zonelor respective ar putea cauza temporar umflarea pielii, bășici sau v-ar putea modifica culoarea pielii. Asigurați-vă că ați curățat bine zona pe care doriți să o tratați înainte de utilizarea dispozitivului.
- NU aplicați lumină pe același punct pe care doriți să-l tratați de mai multe ori în timpul aceleiași sesiuni, deoarece aceasta ar putea cauza temporar umflarea pielii, bășici sau v-ar putea modifica culoarea pielii.
- NU tratați nicio zonă mai mult de o dată pe săptămână, deoarece acest lucru nu va grăbi rezultatele, ci va crește probabilitatea apariției umflăturilor, bășicilor sau modificării culorii pielii.
- A NU se utiliza pe pielea deteriorată, inclusiv pe răni deschise, leziuni herpetice, arsuri de soare sau zone în care v-ați exfoliat pielea sau ați suportat alte proceduri de refacere a pielii în ultimele 6-8 săptămâni.
- A NU se utiliza pe pielea iritată, inclusiv pe erupții sau pe pielea umflată. Aceste condiții v-ar putea face pielea mai sensibilă. Așteptați până când zona afectată se vindecă înainte de a utiliza dispozitivul.
- NU utilizați dacă pielea dvs. este sensibilă la lumină. Pentru a stabili dacă puteți folosi HPL, testați-l pe o porțiune mică de piele și așteptați 24 de ore pentru a vedea dacă apar reacții adverse înainte de a trata zone mai ample.
- NU utilizați dacă sunteți sau ați putea fi însărcinată sau dacă alăptați. Acest dispozitiv nu a fost testat pe femei însărcinate. Schimbările hormonale sunt obișnuite în timpul sarcinii sau alăptării și ar putea crește sensibilitatea pielii și riscul de rănire a pielii.

- A NU se folosi pe orice alt material în afară de piele.
- A NU se utiliza acest dispozitiv în niciun alt scop în afară de diminuarea părului.
- NU tratați nicio zonă în care doriți să vă crească iar părul. Rezultatele s-ar putea să fie permanente și ireversibile
- A NU se utiliza pe față dacă aveți antecedente de leziuni herpetice; utilizarea sistemului HPL sau a oricărui tratament care irită pielea poate duce la recidivarea leziunilor herpetice.
- Dacă ați urmat tratamente profesionale de îndepărtare a părului, tratamente clinice, cu laser sau cu IPL efectuate de dvs. sau prin electroliză, așteptați cel puțin 6 luni înainte de a utiliza acest dispozitiv. Dacă v-ați epilat cu ceară, v-ați pensat sau v-ați epilat în zona de tratament, așteptați cel puțin 6 săptămâni înainte de utilizare. Dispozitivul utilizează firele de păr de sub pielea dvs. pentru a dezactiva părul de la rădăcină, prin urmare nu este eficient dacă firul de păr a fost smuls.
- A NU se utiliza pe sau în apropierea vreunui element artificial precum implanturile de silicon, implanturi contraceptive Implanon, stimuloare cardiace, porturi pentru injecții subcutanate (dozator de insulină) sau piercinguri.
- Cu toate că, în timpul studiilor, nu au fost raportate probleme asociate cu utilizarea acestui dispozitiv, vă recomandăm să observați toate atenționările dispozitivelor medicale implantabile active privind utilizarea dispozitivelor electronice, pentru a preveni orice defectare sau întrerupere a unui dispozitiv implantabil activ.
- Echipamentele de comunicații fără fir ar putea afecta dispozitivul și trebuie ținute la cel puțin 3,3 m distanță.
- NU utilizați peste sau langa proteze metalice, implanturi dentale sau alte operații.

### PĂRȚILE COMPONENTE (FIG. 3)

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Adaptor de priză                              | 4. Bec gata de utilizare         |
| 2. Becuri de indicare a nivelului de energie (5) | 5. Fereastra de tratament        |
| 3. Buton de control                              | 6. Senzor nuanță de piele        |
|  | 7. Adaptor (nu apare în imagine) |

### INTRODUCERE

Eficiența reducerii părului diferă de la o persoană la alta, în funcție de zona corpului, culoarea părului și modul în care este utilizat dispozitivul. Un ciclu complet de creștere a părului poate dura între 18 și 24 de luni. În această perioadă sunt necesare mai multe sesiuni de tratament pentru a obține o reducere permanentă a părului.

Un plan tipic de reducere a firelor de păr în timpul unui ciclu complet de creștere a părului include:

- Tratamentele 1-6: Plănuți-le la două săptămâni distanță.
- Tratamentele 7-8: Plănuți-le la patru săptămâni distanță.
- Tratamentele 9+: Tratați după cum este necesar, până când obțineți rezultatele dorite.

**REZULTATELE AȘTEPTATE ALE TRATAMENTULUI**

Rezultatul individual depinde atât de tipul de păr, cât și de factorii biologici care ar putea influența tipurile de creștere a părului. Unii utilizatori pot observa rezultate mai rapide, sau mai lente față de numărul mediu de tratamente.

Tipul de piele <sup>1</sup>	Părul corporal <sup>2</sup>	Zona	Timpul mediu de tratament	Eficiența reducerii părului
I - V	Blond închis până la castaniu	Piciorul inferior/superior	10 - 12 sesiuni la aprox. 4 săptămâni distanță	60%
		Brațe		50%
		Zona inghinală		60%
		Subraț		55%
I - V	Castaniu până la negru	Piciorul inferior/superior	8 - 10 sesiuni la aprox. 4 săptămâni distanță	70%
		Brațe		60%
		Zona inghinală		70%
		Subraț		65%

<sup>1</sup>Tipurile de piele sunt bazate pe scala Fitzpatrick a culorilor de piele. Consultați graficul culorilor de piele de la începutul acestui manual (Fig. 1).

<sup>2</sup> Nu este eficient pe firele de păr alb de pe corp.

**NIVELURILE DE ENERGIE**

Nivelurile de energie stabilesc intensitatea pulsației de lumină aplicată pe pielea dvs. Pe măsură ce nivelul de energie crește, va rezulta reducerea firelor de păr, dar și riscul de posibile efecte secundare și complicații.

- Dispozitivul are 5 niveluri de energie de la 1 (cel mai scăzut) la 5 (cel mai înalt), reprezentate de 5 becuri.
- Atunci când dispozitivul este pornit, nivelul de energie este setat la nivelul 1 în mod automat. Doar un singur bec de indicare a nivelului de energie va fi aprins.
- Pentru a schimba nivelul de energie, apăsați butonul de control în mod repetat pentru a crește nivelul de energie de la 1 la 5. Odată ce ați ajuns la nivelul 5, apăsați butonul de control încă o dată pentru a reduce nivelul de energie de la 5 înapoi la 1.
- Pentru a determina nivelul de energie potrivit pentru zona dvs. de tratament, consultați secțiunea ÎNAINTE DE PRIMUL DVS. TRATAMENT.

**PULSAREA ȘI ALUNECAREA**

**Pulsarea** este cea mai bună tehnică pentru a lucra la niveluri mai înalte de energie. Apăsați fereastra de tratament pe pielea dvs. Lucrați pe rânduri (fie orizontal, fie vertical, așa cum se arată în Fig. 4). Începeți de la un capăt al fiecărui rând și continuați cu celălalt capăt. Fereastra de tratament creează temporar urme de presiune pe zona tratată, astfel puteți vedea zonele pe care le-ați tratat. După fiecare puls, mutați fereastra de tratament la locul

următor. Continuați această acțiune de pulsație pentru zona pe care o tratați. **Evitați spațiile goale sau suprapunerile în timp ce utilizați dispozitivul.**

**Alunecarea** este cea mai bună tehnică pentru a lucra la niveluri mai scăzute de energie. Apăsăți fereastra de tratament ferm pe pielea dvs. și alunecați ușor pe piele (fie orizontal fie vertical, așa cum se arată în Fig. 4). Asigurați-vă că fereastra de tratament vă atinge mereu pielea. La niveluri mai scăzute de energie, dispozitivul are nevoie de doar 1-1,5 secunde pentru a se reîncărca între pulsații. Acest lucru generează o secvență nonstop de blițuri.

**Alunecați la o viteză astfel încât să evitați spațiile goale sau suprapunerile.**

- **În timpul unei sesiuni, nu tratați aceeași zonă de piele de mai multe ori.**
- **Dacă prezentați orice disconfort, încetați imediat utilizarea.**

### SENZORUL PENTRU NUANȚA PIELII

Reducerea firelor de păr pe bază de lumină pe nuanțele de piele mai închise la culoare poate cauza efecte adverse cum ar fi arsuri, bășici și modificări ale culorii pielii (hiper- sau hipo-pigmentare). Senzorul pentru nuanța pielii încorporat detectează automat culoarea pielii dvs. Senzorul pentru nuanța pielii vă verifică culoarea pielii la începutul și uneori pe parcursul fiecărui tratament.

**Dacă nuanța pielii dvs. este prea închisă pentru utilizarea în siguranță, dispozitivul nu va funcționa, iar becul pentru senzorul pentru nuanța pielii va clipi.**

### LA CE SĂ VĂ AȘTEPTAȚI ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

Pentru multe persoane, utilizarea dispozitivului ar putea fi prima lor experiență cu un dispozitiv pe bază de lumină. În timpul unei sesiuni de tratament, este normal să observați sau să simțiți:

- **Zgomot:** acesta este ventilatorul de răcire
- **Sunete de pocnituri:** acestea apar la fiecare impuls de lumină
- **O senzație de căldură și furnicătură:** la fiecare pulsație de lumină.
- **O ușoară înroșire:** nu este neobișnuit să observați o foarte ușoară colorare a pielii, de culoare roz, în timpul sau imediat după tratament. Acest lucru se poate observa de obicei cel mai bine în jurul firelor de păr.
- **Încetați utilizarea imediat dacă observați că pielea dvs. este foarte roșie.**
- **Dacă prezentați orice fel de complicație, adresați-vă imediat medicului.**



## UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

### ÎNAINTE DE PRIMUL DVS. TRATAMENT

- Scoateți toate bijuteriile înainte de utilizare.

Trebuie să vă decideți care nivel de energie este potrivit pentru pielea dvs. și pentru zona pe care doriți să o tratați. Dispozitivul are 5 niveluri de energie, de la 1 (cel mai scăzut) până la 5 (cel mai înalt). De exemplu, ați putea trata o zonă la nivelul de energie 1 și o altă zonă la nivelul 4. Pentru informații despre nivelurile de energie, consultați secțiunea NIVELURILE DE ENERGIE.

Pentru a alege nivelul de energie potrivit, testați fiecare zonă de tratament separat (consultați graficul culorilor de piele de la începutul acestui manual).

1. Apăsați butonul de control pentru a porni dispozitivul. Becul de indicare a nivelului de energie pentru nivelul 1 se va aprinde.
  2. Puneți fereastra de tratament pe pielea dvs. pentru a aplica o pulsație. Dacă nu simțiți un disconfort anormal, apăsați butonul de control din nou. Acesta va crește nivelul de energie. Aplicați o pulsație pe un loc diferit la nivelul de energie 2.
  3. Continuați să testați crescând nivelurile de energie. Dacă nu prezentați niciun efect advers în decurs de o oră, puteți să începeți tratamentul complet la nivelul de energie respectiv.
- **Dacă aveți orice disconfort, utilizați un nivel de energie mai scăzut.**
- Repetăți acest test pentru fiecare parte a corpului pe care doriți să o tratați.

## ACUM SUNTEȚI GATA SĂ UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DVS

1. Înainte de a trata o zonă, pielea trebuie să fie rasă, curată, uscată și să nu prezinte urme de pudră, antiperspirant sau deodorant. **Nu epilați cu ceară, nu smulgeți și nu pensați părul.**
  2. Apăsați butonul de control. Dispozitivul va porni, becul de indicare a nivelului de energie pentru nivelul 1 se va aprinde și veți auzi sunetul unui ventilator.
  3. La aproximativ 1 secundă după apăsarea butonului de control, becul gata de utilizare se va aprinde. Atunci dispozitivul este gata pentru a fi utilizat la cel mai scăzut nivel de energie.
  4. Setări nivelul de energie apăsând butonul de control în mod repetat pentru a crește nivelul de energie până la cel dorit. Becurile de indicare a nivelului de energie indică setarea aleasă (consultați secțiunea NIVELURILE DE ENERGIE).
  5. Decideți-vă dacă doriți să tratați zona prin Pulsare sau Alunecare (consultați secțiunea PULSAREA ȘI ALUNECAREA).
  6. Aplicați fereastra de tratament pe piele. Asigurați-vă că pielea este întinsă în mod egal și neted. Când fereastra de tratament este în contact complet cu pielea, becul de stare va începe să clipească încet.
  7. Mai întâi, dispozitivul va stabili culoarea pielii dvs. în mod automat și va declanșa o pulsație de lumină pe pielea dvs. Veți simți o ușoară senzație de căldură și furnicătură, și este posibil să auziți un sunet de pocnitură.
- **Dacă folosiți pulsarea, îndepărtați dispozitivul de pe piele. Dispozitivul se va reincărca imediat pentru următorul puls. După câteva secunde (în funcție de nivelul de energie), becul de stare se va aprinde din nou și va începe să clipească încet atunci când apăsați fereastra de tratament pe piele.**
  - Dacă folosiți pulsarea, repetați procesul. Dacă folosiți tehnica alunecării, continuați pur și simplu. Continuați să pulsați sau să alunecați până când ați tratat toată zona.
  - **Încetați utilizarea imediat dacă apar bășici sau arsuri pe piele.**

## DUPĂ TRATAMENT

După ce ați terminat sesiunea de tratament:

1. Opriti dispozitivul apăsând prelungit pe butonul de control. Rețineți ultima setare a nivelului de energie pe care ați utilizat-o deoarece nu se va restabili când porniți dispozitivul din nou.

- Scoateți adaptorul din priza electrică.

### CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Este important să vă curățați dispozitivul după fiecare tratament.

- Scoateți dispozitivul din priză.
  - Pentru a curăța dispozitivul, inclusiv fereastra de tratament, ștergeți cu o cârpă curată și uscată. Nu utilizați niciodată acetonă sau alte lichide abrazive, deoarece acestea vă vor deteriora dispozitivul.
  - După curățare, vă recomandăm să păstrați dispozitivul în cutia sa originală.
- Nu introduceți dispozitivul dvs. sau orice alte părți componente ale acestuia în apă.

### DEPANARE

Problemă	Verificați
Dispozitivul meu nu pornește.	Asigurați-vă că adaptorul este conectat în mod corespunzător la dispozitiv și că este băgat în priza electrică din perete.
Nu apare nicio pulsație de lumină atunci când dispozitivul îmi atinge pielea.	Verificați dacă dispozitivul este conectat și că becul de stare este aprins. Asigurați-vă că fereastra de tratament este apăsată în mod egal și ferm pe piele și că mutați dispozitivul pe pielea dvs. De asemenea, este posibil ca pielea dvs. să fie prea închisă.
Becul pentru senzorul pentru nuanța pielii și becul de stare clipesc.	Culoarea pielii este prea închisă.
Unul sau mai multe becuri clipesc.	Dispozitivul prezintă defecțiuni.
Dispozitivul nu mai funcționează și este în modul de așteptare.	Apăsați butonul de control din nou pentru a porni dispozitivul.

RO

### RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reincărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reincărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Το Compact Control HPL είναι μια συσκευή που βασίζεται στο φως για μόνιμη μείωση των τριχών, σχεδιασμένη για οικιακή χρήση. Πρόκειται για μια ηλεκτρική συσκευή μεγάλης ισχύος, η οποία θα πρέπει να χρησιμοποιείται με ιδιαίτερη προσοχή για λόγους ασφάλειας. Πριν από τη χρήση, φροντίστε να διαβάσετε όλες τις προειδοποιήσεις, τις αντενδείξεις και τις προφυλάξεις και, να τις ακολουθείτε αυστηρά. Συστήνεται να εξοικειώνεστε με τις οδηγίες πριν από κάθε θεραπεία.

#### **ΕΝΔΕΙΚΝΥΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ**

Το Remington Compact Control HPL προορίζεται για τη μείωση της ανεπιθύμητης τριχοφυΐας και προσφέρει μακροχρόνια ή μόνιμη μείωση των τριχών. Ως μόνιμη μείωση των τριχών ορίζεται η μακροχρόνια σταθερή μείωση του πλήθους των τριχών που μεγαλώνουν ξανά μετά από μια θεραπευτική αγωγή. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Remington Compact Control HPL για τη μείωση της ανεπιθύμητης τριχοφυΐας του σώματος. Οι ιδανικές περιοχές του σώματος είναι οι μασχάλες, η γραμμή του μπικίνι, τα χέρια, τα πόδια, το πρόσωπο (χρήση μόνο σε γυναικείο πρόσωπο), η πλάτη, οι ώμοι και το στήθος.

#### **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ**

- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα κάτω των 18 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν εποπτεύονται / ακολουθούν οδηγίες και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από άτομα κάτω των 18 ετών.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη. Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- ⊘ Το σώμα αυτής της συσκευής δεν πλένεται ούτε είναι αδιάβροχο. Μην βάζετε τη συσκευή μέσα σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μπανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου, και μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους.



- Το προϊόν αυτό εκπέμπει δυνητικά επικίνδυνη οπτική ακτινοβολία. Μην κοιτάζετε απευθείας στην πηγή φωτός, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στα μάτια.
- Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση της, όπως αυτή περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

#### **ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ**

Η τεχνολογία HPL (Home Pulsed Light - Παλμικό Φως Οικιακής Χρήσης) στη συσκευή σας παρέχει εξαιρετική ασφάλεια με χαμηλά επίπεδα ενέργειας. Η τεχνολογία HPL επιτυγχάνει μακροχρόνια μείωση των τριχών σε ένα κλάσμα του επιπέδου ενέργειας το οποίο χρησιμοποιείται σε άλλες συσκευές μείωσης τριχών που βασίζονται στο φως. Η τεχνολογία HPL μειώνει τους κινδύνους βλαβών ή επιπλοκών και συνεισφέρει στη συνολική σας ασφάλεια. Η συσκευή σας διαθέτει πρόσθετα χαρακτηριστικά για την προστασία των ματιών και του δέρματός σας.

- **Μάτια:** Οι παλμοί φωτός είναι ενεργοί μόνο όταν η θυρίδα θεραπείας βρίσκεται σε πλήρη επαφή με το δέρμα. Παρόλα αυτά, δεν πρέπει να κοιτάτε στη θυρίδα θεραπείας όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στα μάτια.
- **Δέρμα:** Το δέρμα σας δεν βρίσκεται ποτέ σε άμεση επαφή με τον οπτικό φακό μέσω του οποίου εκπέμπονται οι παλμοί φωτός.

#### **ΠΡΟΤΟΥ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ COMPACT CONTROL HPL**

**Φροντίστε να διαβάσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις πληροφορίες για την ασφάλεια. Προτού ξεκινήσετε, ελέγξτε εάν η συσκευή είναι κατάλληλη για εσάς.**

Χρησιμοποιήστε τον χάρτη επιδερμίδας και τρίχας στην αρχή του εγχειριδίου μαζί με τον ενσωματωμένο αισθητήρα επιδερμίδας για να προσδιορίσετε κατά πόσο η συσκευή είναι κατάλληλη για εσάς (Εικ. 1).

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το Compact Control HPL δεν είναι κατάλληλο για πολύ σκούρη ή μαύρη επιδερμίδα. Δεν είναι αποτελεσματικό σε ανοιχτόχρωμες ή γκριζες τρίχες και είναι λιγότερο αποτελεσματικό σε ξανθές και κοκκινωπές τρίχες.

Για χρήση στο πρόσωπο: Είναι κατάλληλο μόνο για γυναίκες και για χρήση στο πρόσωπο σε τρίχες στις παρειές, τις φαβορίτες, το πηγούνι, την περιοχή του λαιμού και το άνω χέιλος (Εικ. 2). ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε στα μάτια, τα φρύδια ή στις βλεφαρίδες. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί σοβαρή και μόνιμη βλάβη στα μάτια.



**ΤΥΠΟΣ ΕΠΙΔΕΡΜΙΔΑΣ**

- Να μην χρησιμοποιείται σε εκ φύσεως σκούρα επιδερμίδα, καθώς μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, φουσκάλες και χρωματικές αλλοιώσεις στην επιδερμίδα.

**ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ**

- Το χαμηλότερο επίπεδο ενέργειας (1) έχει σχεδιαστεί για την ασφαλή χρήση, ακόμη και έπειτα από έκθεση στον ήλιο.
- Εάν χρησιμοποιείτε επίπεδα ενέργειας 2-5, αποφύγετε την περαιτέρω έκθεση στον ήλιο για 4 εβδομάδες πριν και 2 εβδομάδες μετά από τη θεραπεία. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι μεγαλύτερες ποσότητες μελανίνης εκθέτουν το δέρμα σε υψηλότερο κίνδυνο όταν χρησιμοποιείται οποιαδήποτε μέθοδος αποτρίχωσης που βασίζεται στο φως. Αυτό ισχύει σε όλους τους τύπους επιδερμίδας, ακόμη και αυτούς που δεν μαυρίζουν γρήγορα.
- Για την προστασία της επιδερμίδας κατά την έκθεση στον ήλιο μετά από πρόσφατη θεραπεία, φροντίστε να απλώσετε αντιηλιακό με βαθμό προστασίας SPF 30 ή υψηλότερο, για 2 εβδομάδες μετά από κάθε συνεδρία μείωσης των τριχών.

**ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ Η ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΑΙ:**

- Να μην χρησιμοποιείται στο τριχωτό της κεφαλής ή στα αυτιά.
- Να μην χρησιμοποιείται στο πρόσωπο ή τον λαιμό ανδρών.
- Να μην χρησιμοποιείται πάνω από τα ζυγωματικά (γυναικείο).
- Να μην χρησιμοποιείται στη θηλή ή την άλω του στήθους ή στα γεννητικά όργανα.
- Να μην χρησιμοποιείται εφόσον υπάρχουν τατουάζ ή μόνιμο μακιγιάζ στην περιοχή που προορίζεται για θεραπεία.
- Να μην χρησιμοποιείται σε σκούρα καστανά ή μαύρα στίγματα όπως ελιές, εκ γενετής σημάδια ή φακίδες.
- Να μην χρησιμοποιείται σε περιοχή που έχει υποβληθεί πρόσφατα σε χειρουργική επέμβαση, βαθύ πilling, ανάπλαση με λέιζερ, ή έχει ουλές ή σε δέρμα που έχει υποστεί εγκαύματα κάθε τύπου.

**ΠΟΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ / ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ Η ΧΡΗΣΗ**

- ΝΑ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχετε μαυρισμένο δέρμα στην περιοχή που προορίζεται για θεραπεία, καθώς το δέρμα σας μπορεί να είναι υπερβολικά σκούρο και η θεραπεία σε μαυρισμένες περιοχές μπορεί να προκαλέσει προσωρινό δερματικό οίδημα, φουσκάλες, ή μπορεί να αλλοιώσει την απόχρωση της επιδερμίδας. Για να προβείτε σε θεραπεία περιμένετε πρώτα να φύγει το μαύρισμα.
- ΝΑ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε σε επιδερμίδα όπου έχουν εφαρμοστεί καλλυντικά προϊόντα, καθώς η θεραπεία σε αυτές τις περιοχές μπορεί να προκαλέσει προσωρινό δερματικό οίδημα, φουσκάλες, ή μπορεί να αλλοιώσει την απόχρωση της επιδερμίδας. Πριν από τη χρήση φροντίστε να καθαρίσετε σχολαστικά την περιοχή που προορίζεται για θεραπεία.
- ΝΑ ΜΗΝ ακτινοβολείτε το ίδιο σημείο θεραπείας περισσότερες από μία φορές κατά την ίδια συνεδρία, καθώς έτσι μπορεί να προκληθεί προσωρινό δερματικό οίδημα, φουσκάλες, ή μπορεί να αλλοιωθεί η απόχρωση της επιδερμίδας.

- NA MHN υποβάλετε σε θεραπεία την ίδια περιοχή πάνω από μία φορά εβδομαδιαίως, καθώς έτσι δεν επιταχύνονται τα αποτελέσματα, αλλά μπορεί να αυξηθεί η πιθανότητα να προκληθεί δερματικό οίδημα, φουσκάλες, ή να αλλοιωθεί η απόχρωση της επιδερμίδας.
- NA MHN χρησιμοποιείται σε επιδερμίδα με σημάδια φθοράς, όπως, μεταξύ άλλων, ανοιχτές πληγές, επιχείλιο έρπητα, εγκαύματα από έκθεση στον ήλιο, ή σε περιοχές όπου έχει γίνει απολέπιση δέρματος ή άλλη διαδικασία αποκατάστασης του δέρματος τις τελευταίες 6-8 εβδομάδες.
- NA MHN χρησιμοποιείται σε ερεθισμένο δέρμα, όπως, μεταξύ άλλων, σε εξανθήματα ή δερματικά οιδήματα. Αυτές οι παθήσεις μπορούν να αυξήσουν την ευαισθησία του δέρματος. Για να κάνετε χρήση περιμένετε πρώτα να ιαθεί η πάσχουσα περιοχή.
- NA MHN χρησιμοποιείται αν η επιδερμίδα σας έχει ευαισθησία στο φως. Για να καθορίσετε αν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το HPL, κάντε μια δοκιμή σε μικρή επιφάνεια του δέρματος και περιμένετε 24 ώρες για να διαπιστώσετε αν υπάρχουν ανεπιθύμητες αντιδράσεις προτού επεκτείνετε περαιτέρω τη θεραπεία.
- NA MHN χρησιμοποιείτε εάν είστε ή ενδέχεται να είστε έγκυος ή εάν θηλάζετε. Αυτή η συσκευή δεν έχει δοκιμαστεί σε εγκύους. Οι ορμονικές αλλαγές είναι συνήθεις κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης ή του θηλασμού και ενδέχεται να αυξήσουν την ευαισθησία του δέρματος και τον κίνδυνο τραυματισμού του δέρματος.
- NA MH γίνεται ακτινοβολήση οποιουδήποτε άλλου υλικού πέραν του δέρματος.
- NA MHN χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή για κανέναν λόγο εκτός της μείωσης των τριχών.
- NA MHN υποβάλετε σε θεραπεία περιοχές όπου θα θέλατε κάποια μέρα να φυτρώσουν ξανά τρίχες. Τα αποτελέσματα μπορεί να είναι μόνιμα και μη αναστρέψιμα.
- Να μην το χρησιμοποιείτε στο πρόσωπο αν έχετε ιστορικό απλού έρπητα καθώς η χρήση του συστήματος HPL ή άλλης θεραπείας που προκαλεί δερματικό ερεθισμό μπορεί να προκαλέσει υποτροπή του απλού έρπητα.
- Εάν έχετε υποβληθεί σε θεραπεία αποτρίχωσης, επαγγελματική ή κλινική ή αυτοχορηγούμενη με λέιζερ ή IPL ή ηλεκτρόλυση, θα πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 6 μήνες προτού χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή. Εάν έχετε χρησιμοποιήσει κερί, τσιμπιδάκι ή μηχανή αποτρίχωσης στην περιοχή που προορίζεται για θεραπεία, περιμένετε τουλάχιστον 6 εβδομάδες πριν από τη χρήση. Η συσκευή χρησιμοποιεί τις τρίχες που βρίσκονται κάτω από την επιδερμίδα για να αποδυναμώσει τις τρίχες στη ρίζα, επομένως δεν είναι αποτελεσματική εάν οι τρίχες έχουν τραβηχτεί και αφαιρεθεί.
- Να μην το χρησιμοποιείτε πάνω από ή κοντά σε οτιδήποτε τεχνητό όπως εμφυτεύματα σιλικόνης, αντισυλληπτικά εμφυτεύματα Implanon, βηματοδότες, αντλίες υποδόριας έγχυσης (αντλία ινσουλίνης) ή στα σημεία που έχετε τρυπήσει το σώμα σας.
- Παρόλο που κανένα πρόβλημα που να αφορά τη χρήση της παρούσας συσκευής δεν έχει αναφερθεί κατά τη διάρκεια μελετών, συνιστούμε την τήρηση όλων των προειδοποιήσεων των ενεργών εμφυτεύσιμων ιατρικών συσκευών οι οποίες αφορούν τη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών προς αποφυγή αστοχίας ή διακοπής ενεργών εμφυτεύσιμων συσκευών.



- Ο εξοπλισμός ασύρματης επικοινωνίας ενδέχεται να επηρεάσει τη συσκευή και θα πρέπει να διατηρείται σε απόσταση τουλάχιστον 3,3 m.
- Να μην χρησιμοποιείται πάνω ή κοντά σε μεταλλικά σφραγίσματα, οδοντικά εμφυτεύματα ή σιδεράκια ορθοδοντικής.

### ΜΕΡΗ (ΕΙΚ. 3)

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Υποδοχή μετασηματιστή                      | 4. Λυχνία ετοιμότητας            |
| 2. Ενδεικτικές λυχνίες επιπέδου ενέργειας (5) | 5. Θυρίδα θεραπείας              |
| 3. Κουμπί ελέγχου                             | 6. Αισθητήρας τόνου επιδερμίδας  |
|   | 7. Μετασηματιστής (δεν φαίνεται) |

### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η απόδοση της μείωσης των τριχών διαφέρει από άτομο σε άτομο ανάλογα με την περιοχή του σώματος, το χρώμα της τρίχας και τον τρόπο χρήσης της συσκευής. Ένας τυπικός πλήρης κύκλος ανάπτυξης της τρίχας μπορεί να διαρκεί 18 - 24 μήνες. Σε αυτό το χρονικό διάστημα, χρειάζονται πολλαπλές συνεδρίες θεραπείας ώστε να επιτευχθεί μόνιμη μείωση των τριχών.

Ένα τυπικό πρόγραμμα μείωσης τριχοφυΐας, κατά τη διάρκεια ενός πλήρους κύκλου ανάπτυξης της τρίχας, περιλαμβάνει:

- Θεραπείες 1-6: Κάθε δύο εβδομάδες.
- Θεραπείες 7-8: Κάθε τέσσερις εβδομάδες.
- Θεραπείες 9+: Εφαρμόστε τη θεραπεία ανάλογα με την ανάγκη, έως ότου επιτευχθούν τα επιθυμητά αποτελέσματα.

### ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ

Η απόκριση στο κάθε άτομο εξαρτάται από τον τύπο της τρίχας, καθώς και από βιολογικούς παράγοντες που μπορούν να επηρεάζουν το μοτίβο ανάπτυξης της τριχοφυΐας. Κάποιοι χρήστες ενδέχεται να αποκρίνονται πιο γρήγορα ή πιο αργά από τον μέσο όρο των θεραπειών.

Τύπος επιδερμίδας <sup>1</sup>	Τρίχες σώματος <sup>2</sup>	Περιοχή	Μέσος χρόνος θεραπείας	Αποτελεσματικότητα στην Μείωση της Τριχοφυΐας
I - V	Σκούρο ξανθό έως καστανό χρώμα	Κάτω/Επάνω μέρος ποδιού	Συνεδρία 10 - 12 με διάστημα 4 εβδομάδων μεταξύ τους	60%
		Χέρια		50%
		Γραμμή μπικίνι		60%
		Μασχάλες		55%

Τύπος επιδερμίδας <sup>1</sup>	Τρίχες σώματος <sup>2</sup>	Περιοχή	Μέσος χρόνος θεραπείας	Αποτελεσματικότητα στην Μείωση της Τριχοφυΐας
I - V	Καστανό έως μαύρο χρώμα	Κάτω/Επάνω μέρος ποδιού	Συνεδρία 8 - 10 με διάστημα 4 εβδομάδων μεταξύ τους	70%
		Χέρια		60%
		Γραμμή μπικίνι		70%
		Μασχάλες		65%

<sup>1</sup>Οι τύποι επιδερμίδας βασίζονται στα χρώματα επιδερμίδας της κλίμακας Fitzpatrick. Ανατρέξτε στον χάρτη επιδερμίδας στο μπροστινό μέρος του εγχειριδίου (Εικ. 1).

<sup>2</sup> Δεν είναι αποτελεσματικό σε λευκές τρίχες σώματος.

## ΕΠΙΠΕΔΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Το επίπεδο ενέργειας προσδιορίζει την ένταση του παλμού φωτός που παρέχεται στην επιδερμίδα σας. Καθώς το επίπεδο ενέργειας αυξάνεται, βελτιώνονται και τα αποτελέσματα μείωσης των τριχών, αλλά αυξάνεται και ο κίνδυνος πιθανών παρενεργειών και επιπλοκών.

- Η συσκευή διαθέτει 5 επίπεδα ενέργειας, από το 1 (το χαμηλότερο) έως το 5 (το υψηλότερο), τα οποία αντιπροσωπεύονται από 5 ενδεικτικές λυχνίες επιπέδου ενέργειας.
- Όταν η συσκευή ενεργοποιείται, ρυθμίζεται αυτόματα το επίπεδο ενέργειας 1. Μόνο μία ενδεικτική λυχνία επιπέδου ενέργειας θα ανάβει.
- Για να αλλάξετε το επίπεδο ενέργειας, πατήστε το κουμπί ελέγχου επαναλαμβανόμενα για την αύξηση του επιπέδου ενέργειας από το 1 στο 5. Αφού φτάσετε στο επίπεδο ενέργειας 5, πατήστε το κουμπί ελέγχου ξανά για τη μείωση του επιπέδου ενέργειας από το 5 στο 1 ξανά.
- Για να προσδιορίσετε το σωστό επίπεδο ενέργειας για την περιοχή θεραπείας που θέλετε, ανατρέξτε στην ενότητα «Πριν από την πρώτη θεραπεία».

## ΠΑΛΜΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΟΛΙΣΘΗΣΗ

**Η παλμική κίνηση** είναι η βέλτιστη πρακτική για εργασία σε υψηλότερα επίπεδα ενέργειας. Πιέστε τη θυρίδα θεραπείας πάνω στην επιδερμίδα σας. Δουλεύετε σε γραμμές (είτε οριζόντιες είτε κατακόρυφες, όπως φαίνεται στην Εικ. 4). Ξεκινήστε στο ένα άκρο της κάθε γραμμής και προχωρήστε προς το άλλο άκρο. Η θυρίδα θεραπείας δημιουργεί προσωρινά σημάδια πίεσης πάνω στην περιοχή εφαρμογής, επομένως μπορείτε να βλέπετε τις περιοχές που έχετε περάσει. Μετά από κάθε παλμό, μετακινήστε τη θυρίδα θεραπείας στο επόμενο σημείο. Εξακολουθήστε αυτήν την παλμική ενέργεια στην περιοχή της θεραπείας.

**Αποφύγετε κενά ή αλληλεπικαλύψεις καθώς χρησιμοποιείτε τη συσκευή.**

**Η ολίσθηση** είναι η βέλτιστη πρακτική για εργασία σε χαμηλότερα επίπεδα ενέργειας. Πιέστε τη θυρίδα θεραπείας σταθερά πάνω στην επιδερμίδα σας και σύρετέ την αργά πάνω σε αυτή (είτε οριζόντια είτε κατακόρυφα, όπως φαίνεται στην Εικ. 4). Φροντίστε ώστε η θυρίδα θεραπείας να ακουμπά πάντα στην επιδερμίδα σας. Σε χαμηλότερα επίπεδα ενέργειας, η συσκευή χρειάζεται μόλις 1 - 1,5 δευτερόλεπτα για να επαναφορτιστεί μεταξύ

των παλμών. Έτσι δημιουργείται μια αδιάκοπη ακολουθία εκπομπών. **Σύρετε με ταχύτητα τέτοια ώστε να αποφεύγετε τα κενά ή τις αλληλεπικαλύψεις.**

- **Μην εφαρμόζετε στην ίδια περιοχή του δέρματος περισσότερο από μία φορά ανά συνεδρία μείωσης των τριχών.**
- **Διακόψτε αμέσως τη χρήση, εάν νιώσετε οποιαδήποτε δυσφορία.**

### **Ο ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΤΟΝΟΥ ΕΠΙΔΕΡΜΙΔΑΣ**

Η μείωση της τριχοφυΐας που βασίζεται στο φως, σε σκούρο τόνο επιδερμίδας μπορεί να προκαλέσει δυσμενείς επιπτώσεις, όπως εγκαύματα, φουσκάλες και χρωματικές αλλοιώσεις στην επιδερμίδα (υπερμελάγχρωση ή υπομελάγχρωση). Ο ενσωματωμένος αισθητήρας τόνου επιδερμίδας εντοπίζει αυτόματα την απόχρωση της επιδερμίδας σας. Ο αισθητήρας τόνου επιδερμίδας ελέγχει την απόχρωση της επιδερμίδας σας στην αρχή της κάθε θεραπείας και, περιστασιακά, κατά τη διάρκεια της θεραπείας.

**Εάν ο τόνος της επιδερμίδας σας είναι πολύ σκούρος για ασφαλή χρήση, η συσκευή δεν θα λειτουργεί και η λυχνία του αισθητήρα τόνου επιδερμίδας θα αναβοσβήνει.**

### **ΤΙ ΝΑ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ**

Για πολλούς ανθρώπους, η χρήση της συσκευής μπορεί να είναι η πρώτη τους εμπειρία με συσκευή που βασίζεται στο φως. Κατά τη διάρκεια της συνεδρίας της θεραπείας, είναι φυσιολογικό να βιώσετε ή να αισθανθείτε τα εξής:

- **Θόρυβος:** Πρόκειται για τον ανεμιστήρα ψύξης.
- **Ήχοι σπασίματος:** Προκύπτουν με κάθε εκπομπή
- **Μια αίσθηση ζέστης και τσιμπήματος:** Κατά τη διάρκεια του κάθε παλμού φωτός.
- **Κάποια ερυθρότητα:** Πολλές φορές ενδέχεται να προκύψει κάποιος πολύ απαλός, ρόδινος χρωματισμός του δέρματος κατά τη διάρκεια της θεραπείας ή αμέσως μετά το τέλος της. Αυτό συνήθως παρατηρείται περισσότερο γύρω από τις ίδιες τις τρίχες.
- **Σταματήστε αμέσως τη χρήση, εάν το δέρμα σας γίνει πολύ κόκκινο.**
- **Απευθυνθείτε άμεσα στον ιατρό σας, εάν αντιμετωπίσετε οποιαδήποτε επιπλοκή.**

## **ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

### **ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΣΑΣ ΘΕΡΑΠΕΙΑ**

- Αφαιρέστε όλα τα κοσμήματα πριν από τη χρήση.
- Πρέπει να αποφασίσετε ποιο επίπεδο ενέργειας είναι το κατάλληλο για την επιδερμίδα σας και σε ποια περιοχή θέλετε να εφαρμόσετε τη θεραπεία. Η συσκευή διαθέτει 5 επίπεδα ενέργειας, από το 1 (το χαμηλότερο) έως το 5 (το υψηλότερο). Για παράδειγμα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το επίπεδο ενέργειας 1 για μία περιοχή και το επίπεδο ενέργειας 4 για άλλη περιοχή. Για πληροφορίες σχετικά με τα επίπεδα ενέργειας, ανατρέξτε στην ενότητα ΕΠΙΠΕΔΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ. Για να επιλέξετε το σωστό επίπεδο ενέργειας, δοκιμάστε την κάθε περιοχή που θέλετε ξεχωριστά (ανατρέξτε στον χάρτη επιδερμίδας, στο μπροστινό μέρος του εγχειριδίου).
1. Πατήστε το κουμπί ελέγχου για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η ενδεικτική λυχνία του επιπέδου ενέργειας 1 θα ανάψει.

2. Τοποθετήστε τη θυρίδα θεραπείας πάνω στην επιδερμίδα σας ώστε να παρασχεθεί ένας παλμός. Εάν δεν νιώσετε κάποια ασυνήθιστη δυσφορία, πατήστε το κουμπί ελέγχου ξανά. Έτσι θα αυξηθεί το επίπεδο ενέργειας. Παρασχεστεί έναν παλμό σε διαφορετικό σημείο, στο επίπεδο ενέργειας 2.
  3. Συνεχίστε τις δοκιμές σε αυξημένα επίπεδα ενέργειας. Εάν δεν βιώσετε καμία δυσμενή επίπτωση εντός μιας ώρας, μπορείτε να ξεκινήσετε την πλήρη θεραπεία στο συγκεκριμένο επίπεδο ενέργειας.
    - **Εάν νιώσετε κάποια δυσφορία, χρησιμοποιήστε χαμηλότερο επίπεδο ενέργειας.**
- Επαναλάβετε αυτήν τη δοκιμή για κάθε μέρος του σώματος που θέλετε να αποτριχώσετε.

### ΤΩΡΑ ΕΙΣΤΕ ΕΤΟΙΜΟΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ

1. Πριν από την εφαρμογή θεραπείας σε μια περιοχή, το δέρμα θα πρέπει να είναι ξυρισμένο, καθαρό, στεγνό και χωρίς υπολείμματα πούδρας, αντιιδρωτικού ή αποσμητικού. **Μην αφαιρείτε τις τρίχες με κερί, τσιμπιδάκι ή αποτριχωτική συσκευή.**
2. Πατήστε το κουμπί ελέγχου. Η συσκευή θα ενεργοποιηθεί, η ενδεικτική λυχνία επιπέδου ενέργειας 1 θα ανάψει και ο ήχος του ανεμιστήρα θα αρχίσει να ακούγεται.
3. Περίπου 1 δευτερόλεπτο μετά από το πάτημα του κουμπιού ελέγχου, η λυχνία ετοιμότητας θα ανάψει. Η συσκευή τότε είναι έτοιμη για χρήση στο χαμηλότερο επίπεδο ενέργειας.
4. Ρυθμίστε το επίπεδο ενέργειας πατώντας το κουμπί ελέγχου επαναλαμβανόμενα για να αυξήσετε το επίπεδο ενέργειας, έως ότου φθάσετε στο επίπεδο που θέλετε. Οι ενδεικτικές λυχνίες επιπέδου ενέργειας δείχνουν την επιλεγμένη ρύθμιση (ανατρέξτε στην ενότητα ΕΠΙΠΕΔΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ).
5. Αποφασίστε εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη μέθοδο ολίσθησης ή παλμικής κίνησης (ανατρέξτε στην ενότητα ΠΑΛΜΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΟΛΙΣΘΗΣΗ).
6. Εφαρμόστε τη θυρίδα θεραπείας στο δέρμα. Η επιδερμίδα πρέπει να είναι τεντωμένη ομοιόμορφα και η συσκευή να μετακινείται απρόσκοπτα. Όταν η θυρίδα θεραπείας βρίσκεται σε πλήρη επαφή με το δέρμα, η λυχνία ετοιμότητας θα αρχίσει να αναβοσβήνει αργά.
7. Η συσκευή προσδιορίζει πρώτα αυτόματα την απόχρωση της επιδερμίδας σας και έπειτα εκπέμπει έναν παλμό φωτός πάνω στην επιδερμίδα. Θα νιώσετε μια ήπια αίσθηση ζέστης και τσιμπήματος και μπορεί να ακούσετε έναν ήχο σπασίματος.
  - **Εάν χρησιμοποιείτε την παλμική κίνηση, αφαιρέστε τη συσκευή από την επιδερμίδα. Η συσκευή θα επαναφορτιστεί αμέσως για τον επόμενο παλμό. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα (ανάλογα με το επίπεδο ενέργειας), η λυχνία ετοιμότητας θα ανάψει ξανά και θα αρχίσει να αναβοσβήνει αργά όταν πιέσετε τη συσκευή πάνω στο δέρμα.**
  - Εάν χρησιμοποιείτε την παλμική κίνηση, επαναλάβετε τη διαδικασία. Εάν χρησιμοποιείτε την ολίσθηση, απλώς συνεχίστε. Συνεχίστε την παλμική κίνηση ή την ολίσθηση, έως ότου περάσετε πλήρως την περιοχή.
  - **Σταματήστε αμέσως τη χρήση εάν προκύψουν φουσκάλες ή εγκαύματα.**

**ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ**

Αφού τελειώσετε τη συνεδρία θεραπείας:

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας παρατεταμένα το κουμπί ελέγχου. Να θυμάστε την τελευταία ρύθμιση επιπέδου ενέργειας που χρησιμοποιήσατε, καθώς δεν γίνεται επαναφορά της τελευταίας ρύθμισης όταν η συσκευή ενεργοποιηθεί ξανά.
2. Αφαιρέστε τον μετασχηματιστή από την πρίζα.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Είναι σημαντικό να καθαρίζετε τη συσκευή σας μετά από κάθε θεραπεία.

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
2. Για να καθαρίσετε τη συσκευή και τη θυρίδα θεραπείας, σκουπίστε με ένα καθαρό, στεγνό πανί. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ασετόν ή άλλα διαβρωτικά υγρά, καθώς αυτά θα προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.
3. Μετά τον καθαρισμό, συστήνεται η φύλαξη της συσκευής στην αρχική της συσκευασία.
  - Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή ή τα εξαρτήματά της στο νερό.

**ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

Πρόβλημα	Ελέγξτε
Η συσκευή μου δεν ξεκινά.	Βεβαιωθείτε ότι ο μετασχηματιστής είναι σωστά συνδεδεμένος στη συσκευή και ότι είναι συνδεδεμένος σε μια πρίζα στον τοίχο.
Δεν υπάρχει παλμός φωτός όταν η συσκευή ακουμπά στο δέρμα μου.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη και η λυχνία ετοιμότητας ανάβει. Βεβαιωθείτε ότι η θυρίδα θεραπείας πιέζεται ομοιόμορφα και σταθερά πάνω στην επιδερμίδα και ότι μετακινείτε τη συσκευή κατά μήκος της επιδερμίδας σας. Είναι επίσης πιθανό, η επιδερμίδα σας να είναι πολύ σκούρη.
Ο αισθητήρας τόνου επιδερμίδας και η λυχνία ετοιμότητας αναβοσβήνουν.	Η απόχρωση της επιδερμίδας είναι πολύ σκούρη.
Μία ή περισσότερες λυχνίες αναβοσβήνουν.	Η συσκευή έχει βλάβη.
Η συσκευή σταμάτησε και βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.	Πατήστε το κουμπί ελέγχου ξανά για να ξεκινήσετε τη συσκευή.



---

**ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ**

---



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Compact Control HPL je naprava za trajno zmanjšanje dlak, ki deluje s svetlobo in ki je bila zasnovana za domačo uporabo. Je močna električna naprava in jo je treba uporabljati posebej previdno. Pred uporabo obvezno preberite vsa opozorila, kotraindikacije in varnostne informacije ter jih dosledno upoštevajte. Priporočamo vam, da pred vsako obdelavo ponovno preberete navodila.

## **NAMENSKA UPORABA**

Naprava Compact Control HPL znamke Remington je namenjena zmanjšanju neželenih dlak in dolgotrajnemu ali trajnemu zmanjšanju dlak. Trajno zmanjšanje dlak je definirano kot dolgotrajno stabilno zmanjšanje števila dlak, ki izrastejo po programu obdelave. Napravo Compact Control HPL znamke Remington lahko uporabite za zmanjšanje neželenih telesnih dlak. Predeli telesa, ki so najprimernejši za zmanjševanje dlak, so pod pazduhe, bikini predel, roke, noge, obraz (samo za uporabo na ženskem obrazu), hrbet, ramena in prsni predel.

---

## **POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA**

---

- To napravo ne smejo uporabljati, mlajši od 18 let in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali zaradi pomanjkanja izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom in razumejo navodila ter se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenje in vzdrževanje ne smejo opravljati mladoletne osebe pod 18 letom starosti.
- Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- ⊘ Ohišje te naprave ni namenjeno za pranje in ni vodoodporno. Naprave ne potaplajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode v kadi, umivalniku ali drugi posodi in je ne uporabljajte na prostem.
- Možnost nevarnega optičnega sevanja, ki ga oddaja ta izdelek. Ne gledajte v vir svetlobe, ki lahko škodi vašim očem.
  - To napravo uporabljajte izključno za namen, ki je opisan v tem priročniku.
  - Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
  - Priključene naprave ne puščajte brez nadzora.
  - Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
  - Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.

- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

### **VARNOST Z VAŠO NAPRAVO**

Tehnologija HPL (home pulse light) v vaši napravi zagotavlja dodatno varnost z nizko ravnjo energije. HPL doseže dolgotrajne rezultate pri zmanjšanju dlak s samo delom uporabljene energije, ki jo porabijo ostale naprave za zmanjševanje dlak s svetlobo. Tehnologija HPL zmanjšuje tveganje za poškodbe ali zaplete in pripomore k vaši splošni varnosti. Vaša naprava ima dodatne funkcije za zaščito vaših oči in kože.

- Oči: Svetlobni impulzi so aktivni, samo kadar je okence za obdelavo povsem v stiku s kožo. Kljub temu ne glejte v okence za obdelavo, ko uporabljate napravo. To ravnanje lahko poškoduje oči.
- Koža: Vaša koža ni nikoli v neposrednem stiku z optičnimi lečami, skozi katere prehajajo svetlobni impulzi.

### **PRED ZAČETKOM UPORABE NAPRAVE COMPACT CONTROL HPL**

**Obvezno preberite vsa opozorila in varnostne informacije. Preden začnete, preverite, ali je naprava primerna za vas.**

Uporabite tabelo barve kože in dlačic na prvi strani tega priročnika in vgrajeno tipalo kože, da določite, ali je ta naprava prava za vas (slika 1).

**OPOZORILO:** naprava Compact Control HPL ni primerna za zelo temno ali črno kožo. Prav tako je manj učinkovita pri svetlih, sivih, zelo svetlih ali rdečih dlakah.

Uporaba na obrazu: Primerna samo za ženske obrazne dlačice na licih, zalizcih, bradi, vratu in nad ustnicami (slika 2).

NE uporabljajte na očeh, obrveh in trepalnicah. Takšno početje lahko povzroči resne in trajne poškodbe oči.

### **VRSTA KOŽE**

- Naprave ne uporabljajte na naravno temni koži, saj lahko povzroči opekline, mehurje in spremembe barve kože.

### **IZPOSTAVLJENOST SONCU**

- Najnižja raven energije (1) je zasnovana tako, da je njena uporaba varna tudi po izpostavljenosti soncu.
- Če uporabljate ravni energije 2–5, se izognite izpostavljenosti soncu 4 tedne pred in 2 tedna po obdelavi. To je zaradi tega, ker je koža izpostavljena večjim tveganjem zaradi večje količine melanina kot pri uporabi drugih načinov odstranjevanja dlak s svetlobo. To velja za vse tipe kože, tudi tiste, ki ne porjavijo tako hitro.
- Za zaščito nedavno obdelane kože, ki jo izpostavite soncu, temeljito nanašajte sončno kremo s faktorjem SPF 30 ali višjim 2 tedna po vsaki obdelavi.

### **OBMOČJA, KI JIH NE OBDELUJTE:**

- Ne uporabljajte na lasišču ali ušesih.
- Pri moških ne uporabljajte na obrazu in vratu
- Ne uporabljajte nad ličnico (ženske).

- Ne uporabljajte na bradavicah, avreolah ali rodilih
- Ne uporabljajte, če imate na območju za obdelavo tetovaže ali trajna ličila.
- Ne uporabljajte na temno rjavih ali črnih lisah, kot so materina znamenja ali pege.
- Ne uporabljajte na območjih, kjer ste bili nedavno operirani, kjer je bila koža nedavno globoko luščena ali lasersko obdelana, na brazgotinah in na koži, ki je bila poškodovana zaradi opeklin ali poparjenja.

## **KDAJ NE UPORABLJAJTE/KDAJ SE MORATE IZOGNITI UPORABI NAPRAVE**

- Sistema NE uporabljajte, če imate v območju predvidene obdelave porjavelo kožo, saj je lahko vaša koža pretemna in lahko obdelava na porjavelih območjih začasno povzroči otekline kože, mehurje ali spreminjanje barve kože. Pred obdelavo počakajte, da porjavlost zbledi.
- Sistema NE uporabljajte pri naneseni kozmetiki, saj lahko obdelava na teh območjih začasno povzroči otekline kože, mehurje ali spreminjanje barve kože. Poskrbite, da pred uporabo temeljito očistite območje, ki ga nameravate obdelati.
- Iste točke obdelave NE obdelajte z več bliski med eno obdelavo, saj lahko to začasno povzroči otekline kože, mehurje ali spreminjanje barve kože.
- Nobenega območja NE obdelajte več kot enkrat na teden, saj to ne pospeši učinka, lahko pa poveča verjetnost oteklina kože, mehurjev ali spreminjanja barve kože.
- Sistema NE uporabljajte na poškodovani koži, vključno z odprtimi ranami in herpesom, ali območjih, ker ste imeli v zadnjih 6–8 tednih opravljeno lupljenje povrhnjice ali drugo obdelavo povrhnjice.
- Sistema NE uporabljajte na razdraženi koži, kar vključuje izpuščaje in oteklo kožo. Taka stanja naredijo kožo občutljivejšo. Pred uporabo počakajte, da se prizadeto območje pozdravi.
- Sistema NE uporabljajte, če je vaša koža občutljiva na svetlobo. Da določite, ali lahko uporabljate sistem HPL, opravite preizkus na majhnem delu kože in počakajte 24 ur, da ugotovite, ali je prišlo do neželenih reakcij, preden opravite širšo obdelavo.
- NE uporabljajte, če ste ali bi lahko bili noseči ali če dojite. Naprava ni bila preizkušena na nosečih ženskah. Med nosečnostjo ali dojenjem so pogoste hormonske spremembe, ki lahko povečajo občutljivost kože in tveganje poškodb kože.
- Z bliski NE obdelajte nobenega drugega materiala kot kože.
- Te naprave NE uporabljate za kateri koli drug namen razen zmanjšanje dlak.
- NE obdelajte območij, kjer bi si lahko kdaj želeli, da bi znova zrastle dlake. Rezultati so lahko trajni, kar pomeni, da ne bo mogoče povrniti prvotnega stanja.
- Ne uporabljajte na obrazu, če ste v preteklosti imeli herpes; uporaba HPL ali katere koli obdelave, ki draži kožo, lahko povzroči ponovitev herpesa.
- Če ste bili izpostavljeni profesionalnim, kliničnim ali samostojnim obdelavam za odstranjevanje dlak z laserjem, sistemi IPL ali elektrolizo, počakajte pred uporabo te naprave najmanj 6 mesecev. Če ste imeli v območju obdelave voskanje, puljenje ali epilacijo dlak, počakajte najmanj 6 tednov pred uporabo te naprave. Naprava uniči dlake tako, da dlake pod kožo uporabi za uničevanje korenine, zato ne deluje, če je dlaka izpuljena.

- Ne uporabljajte nad ali v bližini česar koli umetnega, na primer silikonskih vsadkov, kontracepcijskih vsadkov Implanon, srčnih spodbujevalnikov, podkožnih nastavkov za vbrziganje (inzulinska črpalka) ali piercingov.
- Čeprav med študijami niso poročali o težavah, povezanih z rabo te naprave, priporočamo, da upoštevate vsa opozorila za vsajene medicinske naprave, da preprečite vsakršno odpoved ali prekinitev delovanja aktivne vsajene naprave.
- Brežžična komunikacijska oprema lahko vpliva na napravo in jo morate imeti oddaljeno najmanj 3,3 m.
- Ne uporabljajte nad ali v bližini kovinskih zalivk, zobnih vsadkov in zobnih aparatov.

### DELI (SLIKA 3)

1. Vtičnica za polnilni napajalnik
2. Lučke kazalnika ravni energije (5)
3. Gumb za upravljanje
4. Lučka pripravljenosti
5. Okence za obdelavo
6. Tipalo odenka kože
7. Polnilni napajalnik (ni prikazan)

### UVOD

Učinkovitost zmanjšanja dlak se razlikuje od osebe do osebe glede na telesni predel, barvo dlak in način uporabe naprave. Tipičen cikel rasti dlak lahko traja od 18 do 24 mesecev. Med tem časom je potrebnih več obdelav za doseg trajnega zmanjšanja dlak.

Tipični načrt zmanjšanja dlak v ciklu rasti dlak vključuje:

- 1–6 obdelav: Načrtujte v dvotedenskem razmiku.
- 7–8 obdelav: Načrtujte v štiritedenskem razmiku.
- Več kot 9 obdelav: Obdelujte po potrebi, dokler ne dosežete zelenih rezultatov.

### PRIČAKOVANI REZULTATI OBDELAV

Posamezni odziv je odvisen od vrste dlak ter od bioloških dejavnikov, ki lahko vplivajo na vzorce rasti dlak. Nekateri uporabniki se lahko odzovejo hitreje ali počasneje pri povprečnem številu obdelav.

Tip kože <sup>1</sup>	Telesne dlake <sup>2</sup>	Predel	Povprečen čas obdelave	Učinkovitost zmanjšanja dlak
I - V	Temno blond do rjave	Spodnji/zgornji del nog	Obdelava 10–12, s približno štiritedenskimi razmiki	60%
		Roke		50%
		Bikini predel		60%
		Pod pazduhe		55%

Tip kože <sup>1</sup>	Telesne dlake <sup>2</sup>	Predel	Povprečen čas obdelave	Učinkovitost zmanjšanja dlak
I - V	Rjave do črne	Spodnji/zgornji del nog	Obdelava 8–10, s približno štiritredenskimi razmiki	70%
		Roke		60%
		Bikini predel		70%
		Pod pazduhe		65%

<sup>1</sup> Tipi kože temeljijo na Fitzpatrickovi lestvici barve kože. Glejte tabelo barve kože na začetku tega priročnika (slika 1).

<sup>2</sup> Ni učinkovito na belih telesnih dlakah.

### RAVNI ENERGIJE

Raven energije določa intenzivnost svetlobnega impulza na vašo kožo. Ko se povečuje raven energije, se povečujejo tudi rezultati zmanjšanja dlak, kot tudi tveganje za morebitne stranske učinke in zaplete.

- Naprava ima pet ravni energije od 1 (najnižje) do 5 (najvišje), kar prikazujejo lučke kazalnika ravni energije.
- Ko napravo vključite, je raven energije samodejno nastavljena na 1. raven. Prižgala se bo samo ena lučka kazalnika ravni energije.
- Če želite raven spremeniti, večkrat pritisnite gumb za upravljanje, da povečate raven energije od 1 do 5. Ko dosežete raven 5, ponovno pritisnite gumb za upravljanje, da znižate raven energije od 5 do 1.
- Za določitev prave ravni energije za obdelovani predel glejte razdelek Pred prvo obdelavo.

### PULZIRANJE IN DRSENJE

**Pulziranje** je najboljša tehnika za obdelavo z višjimi ravnmi energije.

Pritisnite okence za obdelavo na kožo. Obdelujte v vrstah (vzporedno ali navpično, kot je prikazano na sliki 4). Začnite na enem koncu vrste in nadaljujte na drugi konec. Okence za obdelavo ustvaričasne odtise na obdelovanem predelu, da tako lažje vidite predele, ki ste jih obdelali. Po vsakem impulzu premaknite okence za obdelavo na naslednjo točko. To pulziranje izvajajte po celotnem predelu, ki ga obdelujete. **Med uporabo naprave se izognite izpustom ali prekrivanjem.**

**Dršenje** je najboljša tehnika za obdelavo z nižjimi ravnmi energije. Okence za obdelavo trdno pritisnite ob kožo in počasi drsite po njej (vzporedno ali navpično, kot je prikazano na sliki 4). Pri tem se prepričajte, da se okence za obdelavo vedno dotika vaše kože. Pri nižjih ravneh energije potrebuje naprava samo 1–1,5 sekunde, da se ponovno napolni med impulzi. To zagotavlja neprekinjeno zaporedje bliskov. **Drsite s hitrostjo, pri čemer se izognite izpustom ali prekrivanjem.**

- **V eni obdelavi zmanjšanja dlak ne obdelajte enega predela kože več kot enkrat.**
- **Takoj prenehajte z uporabo, če občutite nelagodje.**

**TIPALO ODTENKA KOŽE**

Zmanjševanje dlak na temnejših tipih kože s svetlobo lahko povzroči neželene stranske učinke, kot so opekline, mehurji in spremembe barve kože (hiper- ali hipopigmentacija). Vgrajeno tipalo odtenka kože samodejno zazna barvo vaše kože. Tipalo odtenka kože preveri barvo vaše kože na začetku in občasno tudi med obdelavo.

**Če je vaš ton kože pretemen za varno uporabo, naprava ne bo delovala in lučka tipala odtenka kože bo utripala.**

**KAJ LAHKO PRIČAKUJETE OD NAPRAVE MED UPORABO**

Za večino ljudi bo uporaba naprave prva izkušnja z napravo, ki deluje s svetlobo. Med vsako obdelavo so naslednji občutki ali zvoki povsem običajni:

- **Hrup:** To je hladilni ventilator.
- **Zvoki pokanja:** Te naprava odda pri vsakem blisku.
- **Občutek toplote in ščemenja:** Med vsakim impulzom svetlobe.
- **Malce rdečice:** Pogosto se lahko pojavi tudi rahlo rožasto obarvanje kože med ali takoj po obdelavi. To je običajno najbolj opazno okoli dlak.
- **Takoj prenehajte z uporabo, če vidite, da je vaša koža močno rdeča.**
- **V primeru kakršnega koli zapleta se takoj obrnite na zdravnika.**

**UPORABA VAŠE NAPRAVE****PRED PRVO OBDELAVO**

- Pred uporabo odstranite ves nakit.

Odločite se morate, katera raven energije je prava za vašo kožo in predel, ki ga želite obdelati. Naprava ima pet ravnih energije od 1 (najnižje) do 5 (najvišje). Tako lahko na primer en predel obdelate z ravnjo energije 1 in drugega z ravnjo 4. Informacije o ravnih energije najdete v razdelku RAVNI ENERGIJE. Da boste lahko izbrali pravo raven energije, vsak predel za obdelavo preverite posebej (glejte tabelo barve kože na začetku tega priročnika).

1. Za vklop naprave pritisnite gumb za upravljanje. Prižgala se bo lučka kazalnika ravnih energije 1.
  2. Okene za obdelavo položite na kožo, da bo lahko oddalo impulz. Če ne občutite izjemnega nelagodja, ponovno pritisnite gumb za upravljanje. Tako boste povišali raven energije. Oddajte en impulz na drugem mestu z ravnjo energije 2.
  3. Nadaljujte s preverjanjem z višjimi ravnimi energije. Če v eni uri ne občutite nobenih neželenih učinkov, lahko pričnete z obdelavo s tisto ravnjo energije.
- **Uporabite nižjo raven energije, če občutite kakršno koli neugodje.**

Ta preizkus ponovite za vsak del telesa, ki ga želite obdelati.

**ZDAJ STE PRIPRAVLJENI NA UPORABO NAPRAVE**

1. Pred obdelavo predela morate kožo obriti, očistiti, osušiti in z nje odstraniti kakršne koli pudre, sredstva proti potenju ali deodorante. **Dlak ne odstranite z voskanjem, puljenjem ali pinceto.**
2. Pritisnite gumb za upravljanje. Naprava se bo vklopila lučka kazalnika ravnih energije 1 in ventilator bo začel oddajati zvok.

3. Po približno eni sekundo po pritisku gumba za upravljanje, se bo vklopila lučka pripravljenosti. Naprava je zdaj pripravljena za uporabo pri najnižji ravni energije.
4. Nastavite raven energije, tako da večkrat pritisnete gumb za upravljanje, da povečate raven energije na tisto raven, ki jo želite. Lučke kazalnika ravni energije prikazujejo izbrano nastavitvev (glejte razdelek RAVNI ENERGIJE).
5. Odločite se, ali želite predel obdelati z drsenjem ali pulziranjem (glejte razdelek PULZIRANJE IN DRSENJE).
6. Okence za obdelavo prislonite na kožo. Prepričajte se, da je koža enakomerno napeta in gladka. Ko je okence za obdelavo povsem v stiku s kožo, bo lučka pripravljenosti pričela počasi utripati.
7. Naprava bo najprej samodejno določila barvo vaše kože in nato oddala impulz svetlobe na vašo kožo. Začutili boste rahlo toploto in ščemenje in morda zvok poka.
  - **Če uporabljate pulziranje, napravo odstranite s kože. Naprava se bo takoj ponovno napolnila za naslednji impulz. Po nekaj sekundah (odvisno od ravni energije) se bo lučka pripravljenosti ponovno vklopila in počasi začela utripati, ko jo boste prislonili na kožo.**
  - Če uporabljate pulziranje, ponovite postopek. Če drsite, preprosto nadaljujte. Nadaljujte s pulziranjem ali drsenjem, dokler predela niste povsem obdelali.
  - **Takoj prenehajte z uporabo, če vidite, da na svoji koži opazite mehurje ali opekline.**

## PO OBDELAVI

Ko končate z obdelavo:

1. izklopite napravo, tako da pritisnete gumb za upravljanje nekoliko dlje časa. Zapomnite si zadnjo uporabljeno raven energije, saj ne bo obnovljena, ko boste napravo naslednjič vklopili.
2. Napajalnik odstranite iz električne vtičnice.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Po vsaki obdelavi očistite svojo napravo.

1. Napravo izključite iz električnega omrežja.
  2. Če želite napravo in okence za obdelavo očistiti, ga obrišite z čisto in suho krpo. Nikoli ne uporabljajte acetona ali drugih abrazivnih tekočin, saj lahko poškodujejo vašo napravo.
  3. Po čiščenju vam priporočamo, da napravo hranite v njeni originalni embalaži.
- Naprave ali njenih delov nikoli ne potopite v vodo.

## ODPRAVLJANJE NAPAK

Težava	Preverite
Moja naprava se ne vklopi.	Prepričajte se, da je napajalnik ustrezno priključen v napravo in da je priključen v stensko električno vtičnico.



Težava	Preverite
Ko se naprava dotakne moje kože, ne odda impulza svetlobe.	Preverite, ali je naprava priklopljena in da gori lučka pripravljenosti. Prepričajte se, da je okence za obdelavo enakomerno in trdno pritisnjeno ob kožo in da napravo premikate po koži. Prav tako je mogoče, da je barva vaše kože pretemna.
Lučka tipala odtenka kože in lučka pripravljenosti utripata.	Barva kože je pretemna.
Ena ali več lučk utripa.	Naprava je pokvarjena.
Naprava je prenehala delovati in je v stanju pripravljenosti.	Ponovno pritisnite gumb za upravljanje, da vklopite napravo.

## RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Compact Control HPL je uređaj na bazi svjetlosti, namijenjen za kućnu uporabu, za trajno smanjenje rasta dlaka. To je snažan električni uređaj i treba ga koristiti obraćajući posebnu pažnju na sigurnost. Prije uporabe, obavezno pročitajte sva upozorenja, kontraindikacije i mjere predostrožnosti i strogo ih se pridržavajte. Preporučujemo vam da se prije svake uporabe ponovno upoznate s uputama uređaja.


## NAMIJENJENA UPORABA

Remington Compact Control HPL uređaj namijenjen je za smanjenje rasta neželjenih dlaka i dugotrajno ili stalno smanjenje rasta dlaka. Stalno smanjenje rasta dlaka definira se kao dugotrajno stabilno smanjenje broja ponovno naraslih dlaka nakon režima tretmana. Možete koristiti Remington Compact Control HPL za smanjenje rasta neželjenih dlaka na tijelu. Idealna područja tijela su područja pazuha, bikini zona, ruke, noge, lice (samo za uporabu na ženskom licu), leđa, ramena i grudi.

---

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

---

- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe ispod 18 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom i razumiju upute te su svjesni potencijalne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Čišćenje i održavanje ne smije obavljati maloljetnik mlađi od 18 godina.
- Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
-  Tijelo ovog uređaja se ne smije prati i nije otporno na vodu. Nemojte stavljati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom.
- Postoji mogućnost emitiranja opasnog optičkog zračenja iz ovog proizvoda. Nemojte gledati izvor svjetla koji može biti štetan za oči.
  - Uređaj rabite samo za namijenjenu uporabu kako je opisano u ovom priručniku.
  - Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
  - Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.

- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

### SIGURNOST VAŠEG UREĐAJA

Home Pulsed Light (HPL) tehnologija vašeg uređaja pruža dodatnu sigurnost uz niže razine intenziteta. HPL postiže dugotrajne rezultate smanjenja rasta dlaka koristeći samo dio razine intenziteta u odnosu na druge opreme za smanjenje rasta dlaka na bazi svjetlosti. HPL tehnologija smanjuje rizik od ozljeda ili komplikacija i doprinosu vašoj općoj sigurnosti. Vaš uređaj ima dodatne značajke za zaštitu očiju i kože.

- Oči: Pulsevi svjetlosti aktivni su samo kad je prozorčić za tretman u potpunom kontaktu s kožom. Ipak, nemojte gledati prozorčić za tretman kad koristite uređaj. To može uzrokovati oštećenje očiju.
- Koža: Vaša koža nikad nije u izravnom kontaktu s optičkim lećama kroz koje se pulsevi svjetlosti emitiraju.

### PRIJE NEGO ŠTO POČNETE KORISTITI COMPACT CONTROL HPL

**Obavezno pročitajte sva upozorenja i sigurnosne informacije. Prije početka tretmana, provjerite je li uređaj prikladan za vas.**

Koristite kartu kože i dlaka koja se nalazi na prednjem dijelu ovog priručnika i integrirani senzor za kožu kako biste odredili je li ovaj uređaj prikladan za vas (Sl. 1).

**UPOZORENJE:** Uređaj Compact Control HPL nije prikladan za vrlo tamnu ili crnu kožu. Ne djeluje na svijetle ili sijede dlake i slabije djeluje na plave i crvene dlake.

Za uporabu na licu: Prikladan samo za dlake ženskog lica na obrazima, zaliscima, bradi, području vrata i iznad usana (Sl. 2).

NEMOJTE koristiti na očima, obrvama ili trepavicama. Čineći to može se prouzrokovati teška i stalna ozljeda očiju.

### TIP KOŽE

- Ne koristite na prirodno tamnoj koži, jer bi tretman mogao uzrokovati opekline, mjehure i promjene boje kože.

### IZLAGANJE SUNCU

- Najniža razina intenziteta (1) namijenjena je za sigurnu uporabu čak i nakon izlaganja suncu.
- Ako koristite razine intenziteta od 2 do 5, izbjegavajte daljnje izlaganje suncu 4 tjedna prije i 2 tjedna nakon tretmana. To je stoga što veće količine melanina izlažu kožu većem riziku kod uporabe bilo koje metode uklanjanja dlaka na bazi svjetlosti. To se primjenjuje na sve tipove kože, čak i na one koje ne izgledaju podložne brzom tamnjenju.
- Kako biste zaštitili nedavno tretiranu kožu prilikom izlaganja suncu, obavezno pažljivo nanesite preparat za zaštitu od sunca s faktorom SPF 30 ili višim, tijekom 2 tjedna nakon svake sesije smanjenja rasta dlaka.

## **PODRUČJA KOJA SE NE SMIJU TRETIRATI:**

- Ne koristite na koži lubanje ili ušiju.
- Ne koristite na muškom licu ili vratu.
- Ne koristite iznad jagodične kosti (ženskom).
- Ne koristite na bradavicama, areolama bradavica ili genitalijama.
- Ne koristite na područjima s tetovažama ili trajnom šminkom.
- Ne koristite na tamnosmeđim ili crnim mrljama kao što su mladeži ili pjege.
- Ne koristite na području koje je nedavno operirano, podvrgnuto dubinskoj dermoabraziji, laserskom uklanjanju bora (tzv. resurfacing), na području ožiljaka ili na koži oštećenoj opeklinama ili smrzotinama.

## **KADA NE KORISTITI/KADA IZBJEGAVATI KORIŠTENJE UREĐAJA**

- NE koristite ako je područje kože koje namjeravate tretirati potamnjelo, jer Vaša koža može biti previše tamna, a tretman na potamnjelim područjima može uzrokovati privremene otekline kože, mjehuriće ili može promijeniti boju Vaše kože. Sačekajte dok Vaš preplanuli ten ne izbljedi prije nego što počnete s tretmanom.
- NE koristite na koži na koju ste nanijeli kozmetičke preparate, jer tretman tih područja može uzrokovati privremene otekline kože, mjehuriće ili može promijeniti boju Vaše kože. Prije uporabe, provjerite jeste li temeljito očistili područje koje namjeravate tretirati.
- NE bljeskajte na istu točku više puta tijekom iste sesije, jer to može uzrokovati privremene otekline kože, mjehuriće ili može promijeniti boju Vaše kože.
- NE tretirajte bilo koje područje više od jednom tjedno, jer time nećete ubrzati rezultate, ali biste mogli povećati mogućnost pojave otekline kože, mjehurića ili promjene boje kože.
- NE koristite na oštećenoj koži, uključujući kožu s otvorenim ranama, herpesom labialisom, opeklinama od sunca ili na područjima na kojima je vršena dermoabrazija ili neka druga procedura laserskog uklanjanja bora (tzv. resurfacing) u zadnjih 6-8 tjedana.
- NE koristite na iritiranoj koži, uključujući kožu s osipom ili oteklinama. Ta stanja kože mogu je učiniti osjetljivijom. Sačekajte da to područje ozdravi prije uporabe uređaja.
- NE koristite ako vam je koža osjetljiva na svjetlo. Kako biste odredili možete li koristiti HPL, isprobajte ga na malom dijelu kože i pričekajte 24 sata da biste utvrdili ima li negativnih reakcija, prije nego što počnete s tretmanom šireg područja.
- NE koristite ga ako ste trudni, ako postoji mogućnost da ste trudni ili ako dojite. Ovaj uređaj nije ispitan na trudnicama. Zbog uobičajenih hormonalnih promjena u trudnoći i tijekom dojenja, moguća je povećana osjetljivost kao i rizik od ozljeđivanja kože.
- NE bljeskajte naspram bilo kakvog materijala koji nije koža.
- NE koristite ovaj uređaj u bilo koju svrhu drukčiju od smanjenja rasta dlaka.
- NE tretirajte bilo koje područje na kojem biste možda jednog dana ponovno željeli imati dlake. Rezultati bi mogli biti stalni i nepovratni.
- Ne koristite na licu ako u anamnezi imate herpes labialis; uporaba HPL ili bilo kojeg tretmana koji iritira kožu može uzrokovati povratak herpesa labialisa.

- Ako provodite profesionalne, kliničke ili samostalne tretmane uklanjanja dlaka laserskim putem, intenzivnom pulsnom svjetlošću ili elektrolizom, pričekajte najmanje 6 mjeseci prije uporabe ovog uređaja. Ako ste u području tretmana vršili uklanjanje dlaka voskom, čupanjem ili epilacijom, pričekajte najmanje 6 tjedana prije uporabe ovog uređaja. Uređaj djeluje na dlaku pod kožom kako bi onosposobio rast dlake od korijena; stoga neće biti učinkovit ako je dlaka izvučena.
- Ne koristite na ili blizu područja s bilo kakvim umjetnim umecima kao što su silikonski implantati, kontracepcijski implantati Implanon, elektrostimulatori srca (pacemaker), mjesta gdje dobivate subkutane injekcije (dozator insulina) ili imate piercing.
- Lako tijekom studija nisu zabilježeni nikakvi problemi vezani za uporabu ovog uređaja, preporučujemo da se pridržavate svih upozorenja implantabilnih medicinskih naprava koja se odnose na uporabu električnih uređaja, kako bi se spriječili kvarovi ili prekid rada aktivne implantabilne naprave.
- Oprema za wireless komunikaciju može utjecati na uređaj i mora se držati na udaljenosti od najmanje 3,3 m.
- Ne koristite preko ili u blizini malih metalnih dijelova, zubnih implantata ili aparatića za zube.

### DIJELOVI (SL. 3)

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. Utičnica za adapter                         | 5. Prozorčić za tretman    |
| 2. Indikatorska svjetla razine intenziteta (5) | 6. Ispitivač tona kože     |
| 3. Kontrolna tipka                             | 7. Adapter (nije prikazan) |
| 4. Svjetlo za označavanje spremnosti           |                            |

### UVOD

Učinkovitost smanjenja rasta dlaka razlikuje se od osobe do osobe ovisno o području tijela, boji dlake i načinu uporabe uređaja. Uobičajeni kompletan ciklus rasta dlake može trajati od 18 do 24 mjeseca. Tijekom tog vremena, potrebno je vršiti više sesija tretmana kako bi se postiglo stalno smanjenje rasta dlake.

Uobičajeni plan smanjenja rasta dlake tijekom kompletnog ciklusa rasta uključuje:

- Tretmane od 1. do 6.: planirajte ih u razmaku od dva tjedna.
- Tretmane od 7. do 8.: planirajte ih u razmaku od četiri tjedna.
- Tretmane od 9. pa nadalje: tretirajte po potrebi, dok ne postignete željene rezultate.

### OČEKIVANI REZULTATI TRETMANA

Individualni rezultati ovise o tipu dlake kao i o biološkim faktorima koji mogu utjecati na predviđen rast dlake. Neki korisnici mogu odgovoriti brže ili sporije u odnosu na prosječan broj tretmana.

Tip kože <sup>1</sup>	Dlaka tijela <sup>2</sup>	Područje	Prosječno vrijeme tretmana	Učinkovitost smanjenja rasta dlake
I - V	Od tamno plave do smeđe	Donji/gornji dio noge	10-12 sesija, u razmaku od otprilike 4 tjedna	60%
		Ruke		50%
		Bikini zona		60%
		Pazuh		55%
I - V	Od smeđe do crne	Donji/gornji dio noge	8-10 sesija, u razmaku od otprilike 4 tjedna	70%
		Ruke		60%
		Bikini zona		70%
		Pazuh		65%

<sup>1</sup>Tipovi kože se zasnivaju na Fitzpatrick skali za određivanje boje kože. Upućujemo vas na kartu boja kože koja se nalazi na početku ovog priručnika (Sl. 1).

<sup>2</sup>Nije učinkovit na bijelim dlakama tijela.

## RAZINE INTENZITETA

Razina intenziteta određuje intenzitet svjetlosnog pulsa na kožu. Što je razina intenziteta veća, poboljšavaju se rezultati smanjenja rasta dlake, ali i rizik od mogućih popratnih pojava i komplikacija.

- Uređaj ima 5 razina intenziteta, od 1. (najniže) do 5. (najviše), predstavljenih s 5 indikatorskih svjetala razine intenziteta.
- Kad je uređaj uključen, razina intenziteta automatski se postavlja na 1. razinu. Bit će upaljeno samo jedno indikatorsko svjetlo razine intenziteta.
- Za promjenu razine intenziteta, nekoliko puta pritisnite kontrolnu tipku kako biste povećali razinu intenziteta od 1. do 5. Kad dostignete 5 razinu, ponovno pritisnite kontrolnu tipku kako biste smanjili razinu intenziteta od 5. do 1.
- Kako biste odredili prikladnu razinu intenziteta za vaše područje tretmana, pogledajte odjeljak Prije prvog tretmana.

## PULSIRANJE I KLIZANJE

**Pulsiranje** je najbolja tehnika za rad pri višim razinama intenziteta.

Pritisnite prozorčić za tretman naspram kože. Radite po redovima (ili okomito ili vodoravno, kao što je prikazano na sl. 4). Počnite od jednog kraja svakog reda i pomjerajte se ka drugom kraju. Prozorčić za tretman stvara privremene tragove nastale pritiskom na tretiranom području, tako da možete vidjeti područja koja ste tretirali. Nakon svakog pulsa, pomjerite prozorčić za tretman na sljedeću točku. Nastavite s ovom pulsirajućom radnjom na području koje tretirate. **Izbjegavajte preskakanje ili preklapanje područja u uporabi uređaja.**

**Klizanje** je najbolja tehnika za rad pri nižim razinama intenziteta.

Čvrsto pritisnite prozorčić za tretman naspram kože i kliznim pokretom ga polako pomjerajte na koži (ili okomito ili vodoravno kao što je prikazano na sl. 4). Pazite da prozorčić

za tretman uvijek dodiruje kožu. Pri nižim razinama intenziteta, uređaju je potrebno samo 1 do 1,5 sekundi da se napuni između pulseva. Tako se stvara neprekidna sekvenca bljeskanja.

**Klizite određenom brzinom kako biste izbjegli preskakanja ili preklapanja područja.**

- **Nemojte tretirati isto područje više od jednom tijekom sesije za smanjenje rasta dlaka.**
- **Odmah prekinite uporabu ako osjetite bilo kakvu nelagodu.**

### ISPITIVAČ TONA KOŽE

Smanjenje rasta dlaka na bazi svjetlosti na tamnijim tonovima kože može uzrokovati nuspojave kao što su opekline, mjehuri i promjene boje kože (hiper ili hipopigmentacija). Ugrađeni ispitivač tona kože automatski otkriva boju vaše kože. Ispitivač tona kože provjerava boju vaše kože na početku i povremeno u toku svakog tretmana.

**Ako je vaš ton kože previše taman za sigurnu uporabu, uređaj neće raditi i svjetlo ispitivača tona kože će treperiti.**

### ŠTA TREBA OČEKIVATI TIJEKOM UPORABE

Većini osoba uporaba ovog uređaja može biti prvo iskustvo s uređajem na bazi svjetlosti. Tijekom sesije tretmana normalno je doživjeti ili osjetiti:

- **Buku:** to je ventilator za hlađenje
- **Zvukove praskanja:** oni se čuju kod svakog bljeskanja
- **Osjećaj topline i peckanja:** tijekom svakog pulsa svjetlosti.
- **Malo crvenilo:** nije neuobičajeno primijetiti vrlo slabu, ružičastu boju kože tijekom ili tik nakon tretmana. To se obično najviše primjećuje oko samih dlaka.
- **Odmah prekinite uporabu ako se vaša koža jako zacrveni.**
- **Odmah se obratite liječniku ako imate bilo kakvu komplikaciju.**

## UPORABA UREĐAJA

### PRIJE PRVOG TRETMANA

- Skinite sav nakit prije uporabe.

Morate odlučiti koja razina intenziteta odgovara vašoj koži i područje koje želite tretirati. Uređaj ima 5 razina intenziteta, od 1. (najniže) do 5. (najviše). Na primjer, možete tretirati jedno područje 1 razinom intenziteta, a neko drugo 4. razinom. Za informacije od razinama intenziteta, pogledajte odjeljak RAZINE INTENZITETA. Za odabir ispravne razine intenziteta, odvojeno ispitajte svako područje tretmana (upućujemo vas na kartu boja kože koja se nalazi na početku ovog priručnika).

1. Za uključenje uređaja, pritisnite kontrolnu tipku. Upalit će se indikatorsko svjetlo 1. razine intenziteta.
2. Postavite prozorčić za tretman na kožu i aktivirajte puls. Ako ne osjećate neuobičajenu nelagodu, ponovno pritisnite kontrolnu tipku. To će povećati razinu intenziteta. Aktivirajte puls na nekom drugom mjestu pri 2. razini intenziteta.
3. Nastavite ispitivanje pri povećanim razinama intenziteta. Ako u roku od jednog sata ne primijetite nikakve nuspojave, možete početi s kompletnim tretmanom na toj razini intenziteta.

- **Ako osjetite bilo kakvu nelagodu, koristite nižu razinu intenziteta.**

Ponovite ovo ispitivanje na svakom dijelu tijela koje želite tretirati.

## **SAD STE SPREMNI ZA UPORABU VAŠEG UREĐAJA**

1. Prije tretiranja nekog područja, koža treba biti obrijana, čista, suha i bez talka, sredstava protiv znojenja ili dezodoransa. **Nemojte uklanjati dlake iz korijena voskom, čupanjem ili pincetom.**
  2. Pritisnite kontrolnu tipku. Uređaj će se uključiti, indikatorsko svjetlo 1. razine intenziteta će se upaliti i pokrenut će se zvuk ventilatora.
  3. Otprilike 1 sekundu nakon pritiska kontrolne tipke, upalit će se svjetlo za označavanje spremnosti. Tad je uređaj spreman za uporabu na najnižoj razini intenziteta.
  4. Postavite razinu intenziteta tako što ćete nekoliko puta pritisnuti kontrolnu tipku kako biste povećali intenzitet do željene razine. Indikatorska svjetla razine intenziteta označavaju odabranu postavku (pogledajte odjeljak RAZINE INTENZITETA).
  5. Odlučite želite li tretirati područje klizanjem ili pulsiranjem (pogledajte odjeljak PULSIRANJE I KLIZANJE).
  6. Postavite prozorčić za tretman naspram kože. Pazite da je koža ravnomjerno i glatko zategnuta. Kad je prozorčić za tretman u potpunom kontaktu s kožom, svjetlo za označavanje spremnosti počinje polako treperiti.
  7. Uređaj će prvo automatski odrediti boju vaše kože i aktivirat će puls svjetlosti na vašu kožu. Osjetit ćete blagi osjećaj topline i peckanja i možete čuti zvuk praskanja.
- **Ako koristite pulsiranje, uklonite uređaj s kože. Uređaj će se odmah napuniti za sljedeći puls. Nakon nekoliko sekundi (ovisno o razini intenziteta) svjetlo za označavanje spremnosti će se ponovno upaliti i početak će polako treperiti kad ga ponovno pritisnete naspram kože.**
  - Ako koristite pulsiranje, ponovite postupak. Ako koristite klizanje, jednostavno nastavite s postupkom. Nastavite postupak pulsiranja ili klizanja dok u potpunosti ne završite tretman područja.
  - **Odmah prekinite uporabu ako se na koži pojave mjehuri ili opekline.**

## **NAKON TRETMANA**

Nakon završetka sesije tretmana:

1. Isključite uređaj tako što ćete produženo pritisnuti kontrolnu tipku. Upamtite posljednju postavku razine intenziteta, jer ona neće biti uspostavljena kad ponovno uključite uređaj.
2. Izvadite adapter iz električne utičnice.

## **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

Važno je očistiti uređaj nakon svakog tretmana.

1. Izvucite utikač uređaja iz utičnice.
  2. Prebrišite uređaj i prozorčić za tretman čistom suhom krpom. Nikad nemojte koristiti aceton ili druge abrazivne tečnosti, jer će oštetiti vaš uređaj.
  3. Nakon čišćenja, preporučujemo da spremite uređaj u svoju originalnu kutiju.
- Nikad nemojte uranjati uređaj ili njegove dijelove u vodu.



## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Provjera
Uređaj se ne pokreće.	Provjerite je li adapter pravilno priključen na uređaj i je li priključen na električnu utičnicu na zidu.
Nema pulsa svjetlosti kad uređaj dodirne kožu.	Provjerite je li uređaj priključen i je li svjetlo za označavanje spremnosti upaljeno. Uvjerite se da je prozorčić za tretman ravnomjerno i čvrsto pritisnut na kožu i da pomjerate uređaj preko kože. Također je moguće da je boja vaše kože previše tamna.
Svjetlo ispitivača tona kože i svjetlo za označavanje spremnosti trepere.	Boja kože je previše tamna.
Jedno ili više svjetala trepere.	Uređaj je u kvaru.
Uređaj je prekinuo rad i nalazi se u stanju čekanja.	Ponovno pritisnite kontrolnu tipku kako biste pokrenuli uređaj.

## RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Compact Control HPL — це пристрій, в основу якого покладено застосування світла, розроблений для стійкого зменшення оволосіння в домашніх умовах. Це потужний електричний пристрій, тому при його використанні слід приділяти особливу увагу дотриманню заходів безпеки. Перед початком використання виробу обов'язково ознайомтеся з усіма попередженнями, протипоказаннями, а також правилами техніки безпеки та чітко дотримуйтеся їх. Перед кожною процедурою обробки рекомендовано повторно переглядати інструкції.

## **ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ**


Пристрій Compact Control HPL від компанії Remington призначений для зменшення небажаного волосся (з довгостроковим ефектом або остаточно). Стійке зменшення небажаного волосся означає довгострокове стабільне зниження кількості волосків, що знову відростають після обробки. Пристрій Compact Control HPL від компанії Remington може застосовуватися для зменшення небажаного волосся на тілі. Ділянки тіла, що ідеально підходять для догляду за допомогою цього пристрою: під пахвами, лінія бікіні, руки, ноги, обличчя (тільки для жінок), спина, плечі, груди.

---

## **ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

---

- Цей пристрій не повинен використовуватися будь-ким у віці до 18 років і особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з нестачею досвіду і знань, без нагляду, якщо вони не пройшли інструктаж і не розуміють небезпек, пов'язаних з використанням приладу. Діти не повинні грати з приладом. Очищення і обслуговування приладу не повинні виконувати особи молодше 18 років.
- Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- Виріб створює небезпечне випромінювання в оптичному діапазоні. Не дивіться на джерело світла, це може бути шкідливо для очей.

 Корпус пристрою не призначений для миття та не має водовідштовхувальні властивості. Уникайте потрапляння пристрою до рідини; не експлуатуйте його поряд із водою у ванній кімнаті, біля басейну або інших резервуарів із водою; не експлуатуйте пристрій поза приміщенням.

- Використовуйте цей прилад лише за призначенням, як наведено в цій інструкції.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабелів навколо пристрою.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

#### БЕЗПЕЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Технологія імпульсного світла для домашнього використання (Home Pulsed Light, HPL), що застосовується у вашому пристрої, забезпечує посилену безпеку за меншого споживання електроенергії. HPL забезпечує довготривале зменшення небажаного волосся завдяки малій частині електроенергії, яку споживають інші пристрої для зменшення оволошіння, в основу яких покладено застосування світла. Технологія HPL знижує ризик пошкоджень або виникнення ускладнень, тому процес стає ще безпечнішим. Ваш пристрій оснащено додатковими функціями для захисту очей та шкіри.

- Очі: світлові імпульси подаються лише при повному приляганні вікна спалаху до шкіри. Однак все ж не слід дивитися на вікно спалаху під час використання пристрою. Це може призвести до пошкодження очей.
- Шкіра: ваша шкіра не контактуватиме безпосередньо з оптичною лінзою, через яку подаються світлові імпульси.

#### ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ COMPACT CONTROL HPL

**Обов'язково прочитайте всю інформацію про попередження та застережні заходи. Перед початком роботи перевірте, чи підійде вам цей пристрій.**

Щоб визначити, чи підходить вам пристрій, скористайтеся палітрою тонів шкіри та волосся, наведеною на початку цієї інструкції, а також вбудованим датчиком шкіри (рис. 1).

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Пристрій Compact Control HPL не підійде для занадто темної або чорної шкіри. Він не діятиме ефективно на світле або сіре волосся, його ефективність також знижується при обробці білявого та рудого волосся.

Для використання на обличчі: призначено тільки для видалення волосся на щоках, скронях, підборідді, шиї та над губою в жінок (рис. 2).

НЕ використовуйте на очах, а також на бровах та віях. Це може призвести до серйозного пошкодження очей.

## ТИП ШКІРИ

- Не використовуйте на темній від природи шкірі, оскільки це може призвести до виникнення опіків, пухирів і зміни кольору шкіри.

## ДІЯ СОНЯЧНОГО ПРОМІННЯ

- Мінімальний рівень енергії (1) призначений для безпечного догляду за шкірою навіть після дії сонячного проміння.
- Якщо використовуються 2—5 рівні енергії, слід уникати подальшої дії сонячного проміння протягом 4 тижнів до та 2 тижнів після обробки. Ця рекомендація зумовлена тим, що шкіра з високим умістом меланіну більш чутлива до дії будь-якого способу видалення волосся, в основу якого покладено застосування світла. Це стосується абсолютно всіх відтінків шкіри, тобто навіть тих типів, які засмагають відносно повільно.
- Для захисту шкіри від сонячного проміння безпосередньо після процедури фотоепіляції ретельно змащуйте її сонцезахисним кремом (із фактором захисту 30 або вище). Описану процедуру слід здійснювати протягом 2 тижнів після кожного сеансу зменшення небажаного волосся.

## ДІЛЯНКИ, НА ЯКИХ ПРОЦЕДУРИ НЕ ПРОВОДЯТЬСЯ:

- Не використовуйте на шкірі голови чи вух.
- Не використовуйте в чоловіків на шкірі обличчя або шиї.
- Не використовуйте вище лінії вилиць (для жінок).
- Не використовуйте на сосках, навколососкових кільцях або статевих органах.
- Не використовуйте, якщо на ділянці, яка піддається обробці, є татування або перманентний макіяж.
- Не використовуйте на темно-коричневих або чорних місцях, таких як родимки, родимі плями чи веснянки.
- Не використовуйте на ділянках, де нещодавно проводилася хірургічна операція, глибокий пілінг, лазерне шліфування, а також на шрамах або шкірі, пошкодженій опіками.

## КОЛИ НЕ МОЖНА / НЕ СЛІД ВИКОРИСТОВУВАТИ ПРИСТРІЙ

- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ, якщо у вас засмагла шкіра на ділянці проведення процедури, оскільки ваша шкіра може бути занадто темною, і проведення процедури на засмаглих ділянках може тимчасово викликати опухлість, пухирі чи зміну кольору вашої шкіри. Перед проведенням процедури зачекайте, доки засмага зникне.
- Не використовуйте на шкірі з нанесеною косметикою, оскільки обробка таких ділянок може тимчасово викликати опухлість, пухирі чи зміну кольору вашої шкіри. Обов'язково ретельно очистіть відповідну ділянку шкіри, перш ніж використовувати на ній прилад.
- НЕ СПРЯМОВУЙТЕ імпульс декілька разів на одне місце впродовж одного сеансу, оскільки це може тимчасово викликати опухлість, пухирі чи зміну кольору вашої шкіри.

- НЕ ПІДДАВАЙТЕ одну ділянку обробці більше ніж раз на тиждень, оскільки це не пришвидшить досягнення результатів, але може збільшити ймовірність виникнення опухлості, пухирів або зміни кольору вашої шкіри.
- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ на пошкодженій шкірі, зокрема з відкритими ранами, герпесом, сонячними опіками, а також на ділянках, на яких проводився пілінг або інша процедура шліфування в межах останніх 6—8 тижнів.
- Не використовуйте на подразненій шкірі, зокрема на шкірі з висипом або опухлістю. Такі умови можуть зробити шкіру більш чутливою. Перед проведенням процедури дочекайтеся загоєння ураженої ділянки.
- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ, якщо ваша шкіра чутлива до світла. Щоб визначити, чи можна вам користуватися HPL, спробуйте на маленькій ділянці шкіри та зачекайте 24 години, щоб побачити, чи є будь-які несприятливі реакції, перш ніж обробляти більшу ділянку.
- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ в період вагітності (підтвердженої або ймовірної) та годування грудьми. Цей пристрій не перевірявся на вагітних жінках. Гормональні зміни є типовими впродовж вагітності чи годування грудьми та можуть збільшити чутливість шкіри, а отже й підвищити ризик її ушкодження.
- НЕ СПРЯМОВУЙТЕ імпульс на будь-який інший матеріал, окрім шкіри.
- НЕ використовуйте цей пристрій із будь-якою іншою метою, окрім зменшення небажаного волосся.
- НЕ ПРОВОДЬТЕ процедуру на ділянці, якщо можете захотіти, щоб волосся там відросло знову. Результати можуть бути постійними та безповоротними.
- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ на обличчі, якщо у вас був герпес; використання HPL або будь-якої процедури, що викликає подразнення шкіри, може спричинити рецидив герпесу.
- Якщо у вас проводилася професійна, клінічна чи самостійна процедура видалення волосся з використанням лазера, IPL-технології чи методом електролізу, зачекайте щонайменше 6 місяців перед використанням цього пристрою. Якщо ви робили воскову депіляцію, вищипували або епілювали волосся на ділянці для обробки, зачекайте щонайменше 6 тижнів перед використанням пристрою. Пристрій діє на волосся під шкірою, блокуючи його ріст у корені, тому це не ефективно, якщо волосся було витягнуто.
- Не використовуйте над або біля будь-чого штучного, як наприклад силіконові імплантанти, контрацептивні імплантанти Implanon, електрокардіостимулятори, порти підшкірного введення інсуліну (дозатори інсуліну) або пірсинг.
- Хоча під час досліджень не виявлено жодних проблем, пов'язаних із застосуванням цього пристрою, рекомендується дотримуватись усіх попереджень, що стосуються активних медичних виробів для імплантації при використанні електронних пристроїв, щоб запобігти будь-якій відмові чи порушенню роботи активного виробу для імплантації.
- Устаткування безпроводних комунікацій може вплинути на пристрій, тому воно має перебувати на відстані щонайменше 3,3 м.
- НЕ використовуйте над або біля пломб або зубних імплантантів.

## КОМПОНЕНТИ (РИС. 3)

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Роз'єм перехідника                    | 5. Вікно спалаху          |
| 2. Світлові індикатори рівня енергії (5) | 6. Датчик тону шкіри      |
| 3. Кнопка регулювання                    | 7. Адаптер (не показаний) |
| 4. Світловий індикатор готовності        |                           |

## ВСТУП

Ефективність зменшення небажаного волосся індивідуальна для кожної людини й залежить від конкретної ділянки шкіри, кольору волосся та способу використання пристрою. Зазвичай повний цикл відростання волосся становить 18—24 місяці. Упродовж зазначеного часу для стійкого зменшення небажаного волосся необхідно провести кілька сеансів обробки.

Типовий план зменшення оволосіння впродовж повного циклу відростання волосся включає зазначені нижче етапи.

- Сеанси обробки від 1-го до 6-го: плануйте з інтервалом у два тижні.
- Сеанси обробки від 7-го до 8-го: плануйте з інтервалом у чотири тижні.
- Сеанси обробки, починаючи з 9-го: здійснюйте за необхідності до досягнення потрібного результату.

## ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ ОБРОБКИ

Індивідуальний результат залежить від типу волосся, а також від біологічних факторів, що можуть впливати на схеми росту волосків. Для деяких користувачів бажаний результат може наставати як швидше, так і повільніше, якщо порівнювати із середнім циклом сеансів обробки.

Тип шкіри <sup>1</sup>	Волосся <sup>2</sup>	Ділянка	Середній час обробки	Ефективність зменшення оволосіння
I - V	Від темно-русявого до каштанового	Нижня/верхня ділянка ніг	Сеанси обробки від 10-го до 12-го, з інтервалом у 4 тижні	60%
		Руки		50%
		Лінія бікіні		60%
		Пахви		55%
I - V	Від каштанового до чорного	Нижня/верхня ділянка ніг	Сеанси обробки від 8-го до 10-го, з інтервалом у 4 тижні	70%
		Руки		60%
		Лінія бікіні		70%
		Пахви		65%

<sup>1</sup>Тип шкіри визначається за шкалою тонів шкіри Фіцпатріка. Див. таблицю тонів шкіри на початку цієї інструкції (рис. 1).

<sup>2</sup>Неефективно для білого волосся.

## РІВНІ ЕНЕРГІЇ

Рівень енергії визначає інтенсивність подачі світлового імпульсу на шкіру. Чим вище рівень енергії, тим кращий результат зменшення небажаного волосся; однак при цьому також зростає ризик можливих побічних ефектів та ускладнень.

- Пристрій має 5 рівнів енергії від 1-го (мінімального) до 5-го (максимального). Вони відображаються за допомогою 5 світлових індикаторів рівня енергії.
- При увімкненні пристрою автоматично встановлюється 1-й рівень енергії. Тобто світитиметься тільки один індикатор рівня енергії.
- Щоб змінити рівень енергії, повторно натискайте кнопку керування для підвищення рівня енергії від 1-го до 5-го. По досягненні 5-го рівня натискайте кнопку регулювання знову, щоб знизити рівень енергії від 5-го до 1-го.
- Щоб визначити рівень енергії, який підійде для ділянки шкіри, що обробляється, див. розділ «Перед першою процедурою обробки».

## ТЕХНІКА ПРИТИСКАННЯ Й КОВЗАННЯ

**Притискання** — оптимальна техніка для обробки на високих рівнях енергії. Притисніть вікно спалаху до шкіри. Пересувайте прилад «рядками» (вздовж або впоперек, як зображено на рис. 4). Розпочинайте обробку з одного кінця кожного «рядка» й рухайтесь до протилежного кінця. Вікно спалаху залишатиме тимчасові відмітини на оброблюваних ділянках, тому ви зможете відстежувати ділянки, які вже було оброблено. Після кожного притискання переміщуйте вікно спалаху на наступну ділянку. Продовжуйте притискати пристрій, поки не обробите всю ділянку шкіри. **Під час використання пристрою уникайте пропусків або накладань оброблених ділянок.**

**Ковзання** — оптимальна техніка для обробки на низьких рівнях енергії. Щільно притискайте вікно спалаху до шкіри та повільно починайте ковзати ним по шкірі (вздовж або впоперек, як показано на рис. 4). Слідкуйте за тим, аби вікно спалаху постійно торкалося шкіри. На низьких рівнях енергії для перезаряджання пристрою між імпульсами потрібно всього 1—1,5 секунди. Таким чином, генеруватиметься безперервна послідовність спалахів. **Ведіть пристрій із такою швидкістю, щоб уникнути пропусків або накладань оброблених ділянок.**

- **Не обробляйте одну й ту саму ділянку шкіри більше одного разу за сеанс зменшення небажаного волосся.**
- **При виникненні будь-якого дискомфорту негайно припиніть використання пристрою.**

## ДАТЧИК ТОНУ ШКІРИ

Використання способу зменшення небажаного волосся, в основу якого покладено застосування світла, на шкірі темних тонів може призвести до таких побічних ефектів, як опіки, пухирі чи зміна відтінку шкіри (гіпер- або гіпопигментація). Вбудований датчик тону шкіри автоматично визначить відтінок вашої шкіри. Датчик тону шкіри визначає відтінок вашої шкіри як на початку кожної процедури догляду, так і періодично під час обробки.

**Якщо шкіра має занадто темний відтінок, пристрій не буде працювати з міркувань безпеки, а світловий індикатор датчика тону шкіри блиматиме.**

## **ОЧІКУВАНІ ЕФЕКТИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ**

Для багатьох людей використання цього пристрою може бути першим досвідом зменшення оволосіння, в основу якого покладено застосування світла. Наступні явища або відчуття є цілком нормальними:

- **Шум:** створює вентилятор охолодження.
- **Ляскання:** виникає разом із кожним спалахом.
- **Відчуття тепла та пощипування:** виникає разом із кожним світловим імпульсом.
- **Невелике почервоніння:** як під час, так і після кожної обробки нерідко можна спостерігати слабо виражений рожевий відтінок шкіри в місці обробки. Як правило, цей ефект найпомітніший безпосередньо біля волосків.
- **Якщо шкіра помітно почервоніла, негайно припиніть використання пристрою.**
- **При виникненні будь-яких ускладнень негайно зверніться до свого лікаря.**

---

## **ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ**

---

### **ПЕРЕД ПЕРШОЮ ПРОЦЕДУРОЮ ОБРОБКИ**

• Перед використанням виробу зніміть із себе всі ювелірні вироби та прикраси. Визначте, який рівень енергії підійде для вашого відтинку шкіри на ділянці для обробки. Цей пристрій має 5 рівнів енергії від 1-го (мінімального) до 5-го (максимального). Наприклад, можна обробляти одну ділянку із застосуванням 1-го рівня енергії, а іншу ділянку — із застосуванням 4-го рівня. Для ознайомлення з інформацією щодо рівнів енергії див. розділ «РІВНІ ЕНЕРГІЇ». Для вибору правильного рівня енергії слід здійснювати перевірку на кожній ділянці для обробки окремо (див. таблицю тону шкіри на початку цієї інструкції).

1. Для увімкнення пристрою натисніть кнопку регулювання. Увімкнеться світловий індикатор 1-го рівня енергії.
  2. Притисніть вікно спалаху до шкіри, щоб подати один імпульс. Якщо ви не відчуваєте нехарактерний дискомфорт, натисніть кнопку регулювання ще раз. Це збільшить рівень енергії. Дочекайтеся одного імпульсу 2-го рівня енергії на іншому місці ділянки.
  3. Продовжуйте перевірку з підвищенням рівнів енергії. Якщо ви не відчуєте нічого неприємного впродовж години, можна переходити до повноцінної обробки із застосуванням перевіреного рівня енергії.
- **У разі виникнення будь-якого дискомфорту застосуйте менший рівень енергії.** Здійснюйте описану перевірку для кожної ділянки тіла, яку бажаєте обробити.

### **ТЕПЕР ВИ ГОТОВІ ДО ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ПРИСТРОЮ**

1. Перш ніж обробляти ту чи іншу ділянку шкіри, її необхідно поголити, очистити та висушити. Не наносьте на цю ділянку пудру, антиперспіранти або дезодоранти. **Не робіть воскову депіляцію, не вищипуйте та не висмикуйте волосся.**



2. Натисніть кнопку регулювання. Пристрій увімкнеться, і почне світитися індикатор 1-го рівня енергії. Водночас має запуститися вентилятор.
3. Приблизно через 1 секунду після натиснення кнопки регулювання увімкнеться світловий індикатор готовності. Тепер пристрій готовий до застосування з мінімальним рівнем енергії.
4. Повторно натискайте кнопку регулювання для підвищення рівня енергії до досягнення бажаного рівня. Світловий індикатор рівня енергії відображатиме вибране налаштування (див. розділ «РІВНІ ЕНЕРГІЇ»).
5. Визначте, як бажаєте обробляти вибрану ділянку (ковзанням чи притисканнями, див. розділ «ТЕХНІКА ПРИТИСКАННЯ Й КОВЗАННЯ»).
6. Притисніть вікно спалаху до шкіри. Стежте за тим, щоб шкіра була гладко та рівно розтягнутою. У момент повного контакту вікна спалаху зі шкірою світловий індикатор готовності почне повільно блимати.
7. Спочатку пристрій автоматично визначить тон вашої шкіри, а потім подасть світловий імпульс на вашу шкіру. При цьому ви відчуєте легке потепління та пощипування. Також можна почути ляскання.
- **Якщо ви здійснюєте обробку притисканнями, відведіть пристрій від шкіри. Пристрій одразу ж перезарядиться для ще одного імпульсу. Через кілька секунд (залежно від рівня енергії) світловий індикатор увімкнеться знову. Після притискання пристрою до шкіри цей індикатор почне повільно блимати.**
- Якщо ви здійснюєте обробку притисканнями, повторіть описаний процес. Якщо ж ви здійснюєте обробку ковзанням, просто продовжуйте. Продовжуйте «рухатися» з притисканнями або ковзанням, поки не обробите всю ділянку.
- **Якщо на шкірі з'являться пухирі або опіки, негайно припиніть використання пристрою.**

## ПІСЛЯ ОБРОБКИ

По завершенні сеансу обробки виконайте наступні дії:

1. Вимкніть пристрій. Для цього натисніть кнопку регулювання та не відпускайте її впродовж певного часу. Запам'ятайте останній рівень енергії, який ви застосовували, оскільки він не зберігатиметься до наступного ввімкнення пристрою.
2. Дістаньте перехідник з електричної розетки.

## ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Важливо чистити ваш пристрій після кожного сеансу обробки.

1. Від'єднайте пристрій від мережі живлення.
2. Для очищення пристрою (включно з вікном спалаху) протріть його чистою сухою тканиною. У жодному разі не застосовуйте ацетон та інші абразивні рідини, оскільки вони пошкодять пристрій.
3. По завершенні очищення рекомендовано покласти пристрій до коробки, в яку його спочатку було запаковано.
- У жодному разі не занурюйте пристрій або будь-які його компоненти у воду.

## ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Перевірка
Пристрій не запускається.	Перевірте правильність підключення перехідника до пристрою та переконайтеся, що він під'єднаний до електричної розетки на стіні.
При контакті пристрою зі шкірою не подається світловий імпульс.	Перевірте, чи підключено пристрій і чи увімкнений світловий індикатор готовності. Рівномірно та надійно притискайте вікно спалаху до шкіри, переміщуйте пристрій по шкірі відповідно до наведених указівок. Також можливо, що ваш тон шкіри занадто темний.
Світлові індикатори датчика тону шкіри та готовності блимають.	Тон шкіри занадто темний.
Один чи кілька світлових індикаторів блимають.	Пристрій несправний.
Пристрій припинив роботу та перейшов у режим очікування.	Для запуску пристрою ще раз натисніть кнопку регулювання.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Compact Control HPL е базирано на светлина устройство за трайно намаляване на окосмяването за домашна употреба. Това е мощен електрически уред и при употребата му трябва да се обръща особено внимание на безопасността. Погрижете се да прочетете всички предупреждения, противопоказания и предпазни мерки преди употреба и ги спазвайте стриктно. Препоръчваме отново да си припомним указанията преди всяко третиране.

### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Remington Compact Control HPL е предназначен за намаляване на нежеланото окосмяване и постигане на дългосрочно или трайно намаляване на окосмяването. Трайното намаляване на окосмяването се определя като дългосрочно устойчиво намаляване на броя косми, които израстват отново след режим на третиране. Можете да използвате Remington Compact Control HPL за намаляване на нежелано окосмяване по тялото. Идеалните части на тялото включват подмишниците, бикини линията, ръцете, краката, лицето (да се използва върху лицето само за дами), гърба, раменете и гръдния кош.

### ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред не трябва да се използва от лица под 18 години или от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или липса на опит и познания, освен ако са наблюдавани / инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се осъществява от лица под 18-годишна възраст.
- Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна на кабела може да се направи в оторизираните сервисни центрове.
- ⚠ Корпусът на уреда не може да се мие и не е водоустойчив. Не потапяйте уреда в течности; не го използвайте близо до вода във вани, мивки или други съдове; не го използвайте на открито.
- Възможно е този продукт да излъчва опасно оптично лъчение. Не гледайте източника на светлина, което може да е опасно за очите.

- Използвайте този уред само по предназначение, в съответствие с описанието в това ръководство.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен в електрическата мрежа.
- Пазете кабела и щепсела далеч от горещени повърхности.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## **БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО ВИ**

Технологията Home Pulsed Light (HPL) в устройството ви осигурява допълнителна сигурност с по-ниски нива на енергията. HPL постига дълготрайни резултати в намаляването на окосмяването с малка част от енергията, използвана в други уреди за намаляване на окосмяването, базирани на светлина. Технологията HPL понижава риска от вредни или усложнения и допринася за общата безопасност. Устройството ви разполага с допълнителни функции за защита на очите и кожата ви.

- Очи: Светлинните импулси са активни само когато прозорчето за третиране е в пълен контакт с кожата. Въпреки това не гледайте прозорчето за третиране, докато използвате устройството. Това може да е вредно за очите.
- Кожа: кожата ви никога не влиза в пряк контакт с оптичната леща, през която се излъчват светлинните импулси.

## **ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ СОМПАКТ CONTROL HPL**

**Задължително прочетете всички предупреждения и информацията за безопасността. Преди да започнете, проверете дали устройството е подходящо за вас.**

Използвайте схемата за типа кожа и окосмяване в началото на това ръководство и вградения сензор за цвят на кожата, за да определите дали уредът е подходящ за Вас (Фиг. 1).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Compact Control HPL не е подходящ за много тъмна или черна кожа. Той не е ефективен върху светли или сиви косми и е по-малко ефективен върху руси и червени косми.

За употреба на лицето: подходящ само за жени - за косъмчета по бузите, бакенбардите, брадичката, шията и над устните (Фиг. 2).

**НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ** върху очите, веждите и миглите. Това може да навреди трайно на очите.

## **ТИП КОЖА**

- Да не се използва върху естествено тъмна кожа, тъй като това може да доведе до изгаряния, мехури и промени в цвета на кожата.

## **ИЗЛАГАНЕ НА СЛЪНЦЕ**

- Най-ниското енергийно ниво (1) е предназначено за безопасно използване след излагане на слънце.

- Ако използвате енергийни нива 2 - 5, избягвайте допълнително излагане на слънце 4 седмици преди и 2 седмици след третиране. Това е необходимо, понеже по-високите количества меланин създават по-висок риск за кожата при използване на всякакъв базиран на светлина метод за премахване на окосмяване. Това важи за всички видове кожа, дори тези, които изглежда, че не потъмняват бързо.
- За да защитите третирана наскоро кожа при излагане на слънчева светлина, се погрижете да използвате обилно количество слънцезащитно средство с фактор 30 или по-висок в продължение на 2 седмици след всеки сеанс за намаляване на окосмяването.

## **ЗОНИ, КОИТО НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ТРЕТИРАТ:**

- Не използвайте върху скалпа или ушите.
- Не използвайте върху лицето или шията (за мъжете).
- Не използвайте в зоните над скулите (за жените).
- Не използвайте върху зърната, ареолите или гениталиите.
- Не използвайте ако имате татуировки или перманентен грим в зоната, която ще третирате.
- Не използвайте върху тъмно кафяви или черни петна като бенки, белези по рождение или лунички.
- Не използвайте върху зона на скорошна операция, дълбок пилинг, лазерен пилинг, белези или кожа, която е увредена при изгаряния или попарване.

## **КОГА ДА НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА/ ДА СЕ ИЗБЯГВА ИЗПОЛЗВАНЕТО**

- **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ** ако имате тен в зоната, която искате да третирате, тъй като Вашата кожа може да твърде тъмна и третирането на зоните със загар може да причини временно подуване на кожата, мехури или може да промени цвета на Вашата кожа. Изчакайте тенът да избелее преди да третирате.
- **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ** върху кожа с нанесени козметични продукти, тъй като третирането на тези зони може да причини временно подуване на кожата, мехури или може да промени цвета на Вашата кожа. Уверете се, че добре сте почистили зоната, която искате да третирате преди да използвате уреда.
- **НЕ** светвайте множество пъти върху едно и също място в рамките на една процедура, тъй като това може да причини временно подуване на кожата, мехури или може да промени цвета на Вашата кожа.
- **НЕ ТРЕТИРАЙТЕ** една зона по-често от един път на 2 седмици, тъй като това няма да ускори резултатите, но може да увеличи вероятността от подуване на кожата, образуване на мехури или промяна в пигментацията ѝ.
- **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ** върху увредена кожа, включително отворени рани, херпеси, слънчеви изгаряния или зони, където е правен пилинг или други процедури за реструктуриране на кожата в рамките на последните 6 – 8 седмици.
- **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ** върху раздразнена кожа, включително обриви или подута кожа. Тези състояния могат да направят кожата по-чувствителна. Изчакайте засегнатата зона да оздравее преди да използвате уреда.

- НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ, ако Вашата кожа е чувствителна към светлина. За да определите дали можете да използвате уреда, направете тест върху малка част от кожата и изчакайте 24 часа, за да определите дали има вредни реакции преди да третирате по-голяма част.
- НЕ използвайте, ако сте или е възможно да сте бременна, или кърмите. Това устройство не е изпитано върху бременни жени. По време на бременност или кърмене е обичайно да възникнат хормонални промени, които е възможно да повишат чувствителността на кожата и риска от нараняването ѝ.
- НЕ присветвайте срещу какъвто и да било друг материал, различен от кожа.
- НЕ използвайте това устройство за каквито и да било цели други освен намаляване на окосмяването.
- НЕ ТРЕТИРАЙТЕ никаква зона, където може някой ден отново да поискате да имате окосмяване. Резултатите могат да бъдат перманентни и необратими.
- НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ на лицето, ако преди сте имали херпес; използването на HPL и други процедури, които дразнят кожата, може да доведе до нова поява на херпес.
- Ако сте се подлагали на професионално, клинично или самостоятелно третиране за премахване на окосмяването с лазер, IPL, или електролиза, изчакайте най-малко 6 месеца, преди да използвате това устройство. Ако сте използвали кола маска, изкубвали косми с пинсета или епилирали зоната на третиране, изчакайте най-малко 6 седмици, преди да използвате. Устройството използва частта на косъма под кожата, за да деактивира косъма от корена, така че то не е ефективно, ако косъмът е изкубнат.
- НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ върху или в близост до каквито и да е активни имплантируеми медицински устройства като имплантиращи се пейсмейкъри, вътрешни дефибрилатори или инсулинови устройства.
- Въпреки че по време на клиничните изследвания не се съобщава за никакви проблеми, свързани с използването на това устройство, препоръчваме да се спазват всички предупреждения за активни имплантируеми медицински устройства по отношение на използването на електронни устройства, за да предотвратите всяка повреда или прекъсване на активното имплантируемо устройство.
- Оборудването за безжична комуникация е възможно да влияе на устройството и следва да се държи на разстояние от най-малко 3,3 м.
- Не използвайте върху или в близост до зъбни пломби или дентални импланти.

---

## ЧАСТИ (ФИГ. 3)

---

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1. Гнездо за адаптер                             | 4. Индикатор за готовност    |
| 2. Светлинни индикатори за ниво на енергията (5) | 5. Прозорец за третиране     |
| 3. Бутон за управление                           | 6. Тестер за цвета на кожата |
|  | 7. Адаптер (не е показан)    |

## ВЪВЕДЕНИЕ

Ефикасността на намаляването на окосмяването се различава за различните хора според частта на тялото, цвета на косъма и начина на използване на уреда. Обичайният пълен цикъл на растеж на космите може да продължи 18 – 24 месеца. През това време са необходими множество сесии на третиране, за да се постигне трайно намаляване на окосмяването.

Обичайният план за намаляване на окосмяването по време на пълен цикъл на растеж на космите включва:

- Третиране 1 – 6: планирайте през две седмици.
- Третиране 7 – 8: планирайте през четири седмици.
- Третиране 9+: третирайте според необходимостта до постигане на желаните резултати.

### ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ ОТ ТРЕТИРАНЕТО

Индивидуалният отклик зависи от типа на косъма, както и от биологични фактори, които е възможно да се отразят на начина на растеж на космите. При някои потребители е възможен по-бърз или по-бавен отклик в сравнение със средния брой третираня.

Тип на кожата <sup>1</sup>	Окосмяване по тялото <sup>2</sup>	Област	Средно време за третиране	Ефективност на намаляването на окосмяването
I - V	Тъмно русо до кафяво	Долна/ горна част на крака	10-12 сесии през около 4 седмици	60%
		Ръце		50%
		Бикини линия		60%
		Подмишници		55%
I - V	Кафяво до черно	Долна/ горна част на крака	8-10 сесии през около 4 седмици	70%
		Ръце		60%
		Бикини линия		70%
		Подмишници		65%

<sup>1</sup>Типовете на кожата се базират на скалата за цвета на кожата на Фицпатрик. Вижте схемата за цвят на кожата отпред на това ръководство (Фиг. 1)

<sup>2</sup> Не е ефективен върху бяло окосмяване по тялото.

### ЕНЕРГИЙНИ НИВА

Нивото на енергията определя интензивността на светлинния импулс, излъчван към кожата ви. С увеличаването на енергийното ниво се повишават и резултатите за намаляване на окосмяването, както и рискът от възможни странични ефекти и усложнения.

- Устройството има 5 нива на енергията от 1 (най-ниско) до 5 (най-високо), представени с 5 светлинни индикатора за ниво на енергията.
- При включване на устройството енергийното ниво е автоматично настроено на 1. Само един индикатор за ниво на енергията ще е включен.
- За да промените нивото на енергията, натиснете бутона за управление многократно за повишаване на нивото на енергията от 1 до 5. При достигане на ниво 5 натиснете бутона за управление отново, за да намалите енергийното ниво от 5 обратно до 1.
- За да определите подходящото ниво на енергията за областта на третиране, вижте раздела Преди първото третиране.

## ИМПУЛСИ И ПЛЪЗГАНЕ

**Прилагането на импулси** е най-добрата техника за работа при по-високи енергийни нива. Притиснете прозорчето за третиране към кожата си. Работете на редове (или напречно, или по дължина, както е показано на Фиг. 4). Започвайте в единия край на всеки ред и се движете към другия край. Прозорчето за третиране създава временни отпечатащи от натиска върху третираната област, така че можете да видите кои области сте третирали. След всеки импулс премествайте прозорчето за третиране към следващата точка. Продължавайте да прилагате импулсите в третираната област.

**Избягвайте да пропускате зони или да ги препокривате, докато използвате устройството.**

**Плъзгането** е най-добрата техника за работа при по-ниски енергийни нива.

Притиснете прозорчето за третиране здраво към кожата си и плъзгайте плавно по кожата (или напречно, или по дължина, както е показано на Фиг. 4). Уверете се, че прозорчето за третиране винаги докосва кожата ви. При по-ниски енергийни нива устройството се нуждае от едва 1 – 1,5 секунди за презареждане между импулсите. Това създава непрекъсната последователност от импулси. **Плъзгайте със скорост, при която избягвате пропускане на зони или застъпване.**

- **Не третирайте една и съща област на кожата повече от веднъж на един сеанс за намаляване на окосмяването.**
- **Спрете употребата незабавно при каквото и да било дискомфорт.**

## ТЕСТЕР ЗА ЦВЕТА НА КОЖАТА

Базираното на светлина намаляване на окосмяването върху по-тъмна кожа може да доведе до нежелани ефекти като изгаряния, мехури и промени в цвета на кожата (хипер- или хипопигментация). Вграденият тестер за цвета на кожата определя цвета на кожата ви автоматично. Тестерът за цвета на кожата проверява цвета на кожата ви в началото и от време на време докато трае третирането.

**Ако цветът на кожата ви е твърде тъмен за безопасна употреба, уредът няма да работи, а индикаторът на тестера за цвят на кожата ще мига.**

## КАКВО ДА ОЧАКВАТЕ ПО ВРЕМЕ НА УПОТРЕБА

За много хора използването на уреда е възможно да бъде първата им среща с базирано на светлина устройство. По време на сеанс за третиране е нормално да усетите или изпитате следното:



- **Шум:** това е охлаждащият вентилатор
- **Пукащ звук:** това се случва при всеки импулс
- **Усещане за топлина и изтръпване:** при всеки светлинен импулс.
- **Известно зачервяване:** често се случва да забележите леко, розовеещо оцветяване на кожата по време на или точно след третирането. Това обикновено е най-забележимо около самите косъмчета.
- **Спрете употребата незабавно, ако забележите силно зачервяване на кожата.**
- **Свържете се с лекаря си веднага, ако възникнат усложнения.**

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

### ПРЕДИ ПЪРВОТО ТРЕТИРАНЕ

- Свалете всички бижута преди употреба.

Трябва да решите кое ниво на енергията е подходящо за кожата ви и зоната, която желаете да третирате. Устройството има 5 нива на енергия от 1 (най-ниското) до 5 (най-високото). Например, възможно е да третирате една зона при енергийно ниво 1, а друга при ниво 4. За информация относно нивата на енергия вижте раздела ЕНЕРГИЙНИ НИВА. За да изберете правилното ниво на енергията, изпробвайте всяка област на третиране отделно (вижте схемата за цвят на кожата отпред на това ръководство).

1. Натиснете бутона за управление, за да включите устройството. Светлинният индикатор за ниво на енергия 1 се включва.
  2. Поставете прозорчето за третиране върху кожата си, за да приложите импулс. Ако не изпитате необичаен дискомфорт, натиснете бутона за управление отново. Така ще увеличите нивото на енергията. Приложете един импулс на различно място при ниво на енергия 2.
  3. Продължете да изпробвате при повишени енергийни нива. Ако не изпитате неблагоприятни ефекти в рамките на един час, можете да започнете пълното третиране при това енергийно ниво.
- **Използвайте по-ниско енергийно ниво, ако изпитате дискомфорт.**

Повтаряйте този тест за всяка част на тялото, която желаете да третирате.

### ВЕЧЕ СТЕ ГОТОВИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА СИ

1. Преди да третирате дадена област, кожата трябва да е обръсната, почистена, подсушена и по нея не трябва да има пудра, антиперспиранти или дезодоранти. **Не използвайте кола-маска и не изскубвайте космите с пинсета.**
2. Натиснете бутона за управление. Устройството се включва, светлинният индикатор за енергийно ниво 1 светва и се чува шумът на вентилатора.
3. Около 1 секунда след натискане на бутона за управление се включва индикаторът за готовност. Тогава уредът е готов за употреба при най-ниското енергийно ниво.
4. Задайте енергийното ниво, като натиснете бутона за управление многократно, така че да повишите нивото на енергията, докато постигнете желаното ниво. Светлинните индикатори за енергийно ниво показват избраната настройка (вижте раздел ЕНЕРГИЙНИ НИВА).

5. Решете дали искате да третирате областта с Плъзгане или с отделни Импулси (вижте раздел ИМПУЛСИ И ПЛЪЗГАНЕ).
6. Поставете прозорчето за третиране на кожата си. Уверете се, че кожата е разположена равномерно и гладко. Когато прозорчето за третиране е в пълен контакт с кожата, индикаторът за готовност започва да мига бавно.
7. Устройството първо автоматично определя цвета на кожата ви и излъчва светлинен импулс върху кожата. Ще усетите лека топлина и изтръпване и е възможно да чуете звук, подобен на пукане.
  - **Ако прилагате импулси, отстранете устройството от кожата си. Уредът незабавно презарежда за следващия импулс. След няколко секунди (в зависимост от енергийното ниво) индикаторът за готовност се включва отново и започва да мига бавно при допир с кожата.**
  - Ако прилагате импулси, повторете процеса. Ако плъзгате, просто продължете. Продължете да прилагате импулси или да плъзгате, докато не третирате цялата зона.
  - **Спрете употребата незабавно в случай на появяване на мехури или изгаряния.**

## СЛЕД ТРЕТИРАНЕ

Когато завършите своя сеанс за третиране:

1. Изключете уреда, като натиснете продължително бутона за управление. Запомнете последното използвано ниво на енергията, понеже то няма да бъде възстановено, когато включите устройството отново.
2. Извадете адаптера от електрическия извод.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Важно е да почиствате устройството си след всяко третиране.

1. Изключете устройството от контакта.
2. За да почистите уреда, включително прозорчето за третиране, забършете с чиста, суха кърпа. Никога не използвайте ацетон или други абразивни течности, тъй като те ще повредят устройството ви.
3. След почистване препоръчваме да съхранявате устройството в оригиналната му кутия.
  - Никога не потапяйте устройството си или която и да било от частите му във вода.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Проверка
Устройството ми не се включва.	Уверете се, че адаптерът е свързан както трябва към устройството и е включен към електрически извод на стената.

Проблем	Проверка
При докосване на кожата няма светлинен импулс.	Уверете се, че устройството е свързано и индикаторът за готовност е включен. Уверете се, че прозорецът за третиране е равномерно и силно притиснат към кожата и че движите устройството по кожата си. Също така е възможно цветът на кожата ви да е твърде тъмен.
Индикаторът на тестера за цвета на кожата и този за готовност мигат.	Цветът на кожата е твърде тъмен.
Един или повече индикатори мигат.	Възникнала е неизправност в устройството.
Устройството е спряло да работи и е в режим на готовност.	Натиснете бутона за управление отново, за да стартирате устройството.

## РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

جهاز Compact Control HPL هو جهاز يعتمد على الضوء ويهدف إلى تقليل نمو الشعر على نحو دائم وهو مصمم للاستخدام المنزلي. إنه جهاز كهربائي قوي ويجب استخدامه مع إيلاء العناية بالسلامة. يرجى التأكد من قراءة كافة التحذيرات، وموانع الاستخدام، وتحذيرات السلامة قبل الاستخدام، والتقيد بهم على نحو صارم. نوصيك بإعادة مراجعة التعليمات قبل كل معالجة.

## الاستخدام المقصود

جهاز Compact Control HPL من Remington مخصص لتقليل نمو الشعر غير المرغوب فيه مع أثر يمتد لفترة طويلة أو لتقليل نمو الشعر على نحو دائم. يتم تعريف تقليل نمو الشعر على نحو دائم بأنه الخفض المستقر طويل المدى في أعداد الشعر الذي ينمو بعد نظام العلاج. يجوز لك استخدام جهاز Compact Control HPL من Remington لتقليل نمو شعر الجسم الزائد. تتضمن مناطق الشعر المثالية منطقة الإبطين وخط bikini، والذراعين والساقين والوجه (للاستخدام على وجه السيدات فقط) والظهر والكففين، ومنطقة الصدر.

## إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 18 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 18 سنوات وتحت إشراف.
- احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لنا
- ⚠ جسم هذا الجهاز غير قابل للغسل أو مقاوم للماء. لا تضع الجهاز في سائل ولا تستخدمه بالقرب من ماء في بانيو أو حوض أو وعاء آخر ولا تستخدمه في الخارج.
- قد تبعث أشعة بصرية خطيرة من هذا المنتج. لا يجب التحديق في مصدر الضوء فقد يكون ضارا للعين.
- استخدم هذا الجهاز للاستخدام المقصود فقط كما هو مبين في هذا الدليل.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي متيلة.
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

## الاستخدام الآمن للجهاز

تكنولوجيا نبضات الضوء المنزلية (HPL) في جهازك تمنحك سلامة إضافية مع مستويات طاقة أقل. تمنحك تكنولوجيا نبضات الضوء المنزلية (HPL) نتائج أفضل في مجال تقليل نمو الشعر على المدى البعيد بقدر محدود

من مستوى الطاقة المستخدم في معدات تقليل نمو الشعر الأخرى باستخدام الضوء. تكنولوجيا نبضات الضوء المنزلية (HPL) تقلل من مخاطر الضرر أو المضاعفات وتسهم في السلامة بوجه عام. يتميز جهازك بسمات إضافية لحماية عينيك وبشرتك.

- العيون: تعمل نبضات الضوء فقط عندما تكون نافذة المعالجة ملائمة تماماً للبشرة. وعلى الرغم من ذلك، لا يجب النظر إلى نافذة المعالجة عند استخدام الجهاز. فهذا قد يتسبب في الإضرار بالعينين.
- البشرة: لا تكون البشرة ملائمة على نحو مباشر للعدسة البصرية التي تنبعث منها نبضات الضوء.

### قبل البدء في استخدام جهاز Compact Control HPL

- يجب التأكد من قراءة جميع التحذيرات ومعلومات السلامة. قبل البدء، يجب التحقق من أن الجهاز مناسب لك. لتحديد ما إذا كان لون البشرة مناسباً للاستخدام مع الجهاز، قارني بشرتك في مناطق العلاج المحددة مع قائمة درجات اللون الموجودة في الجزء الأمامي من هذا الدليل (الشكل 1).
- تحذير: جهاز Compact Control HPL غير مناسب للبشرة الداكنة للغاية أو لأصحاب البشرة السمراء. الجهاز غير فعال على الشعر الخفيف أو الشعر الرمادي وأقل فعالية على الشعر الأشقر والأحمر.
- للاستخدام على الوجه: مناسب فقط لشعر الوجه على الوجنتين، ومنطقة السوالف، والذقن ومنطقة الرقبة، وفوق الشفتين لدى الإناث (الشكل 2).
- لا يجوز استخدامه على العينين، أو الحواجب أو الرموش. فالقيام بذلك يمكن أن يسبب أضراراً جسيمة وإصابة دائمة بالعين.

### نوع الجلد

- لا تستخدمه على الجلد الداكن بشكل طبيعي لأنه قد يؤدي لظهور حروق وبثور وتغيرات في لون الجلد.

### التعرض للشمس

- أدنى مستوى للطاقة (1) مصمم للاستخدام الآمن حتى بعد التعرض للشمس.
- في حالة استخدام مستويات طاقة من 2 إلى 5، تجنب المزيد من التعرض للشمس لمدة أربعة أسابيع قبل العلاج ولمدة أسبوعين بعد العلاج. ذلك أن الدرجات العالية من الميلانين تعرض البشرة لمخاطر أكبر عند استخدام أي طريقة لإزالة الشعر عن طريق الضوء. يسري ذلك على كافة أنواع البشرة، حتى تلك التي لا تكتسب سمرة بسرعة.
- لحماية البشرة المعالجة مؤخراً عند التعرض لأشعة الشمس، يجب الحرص على وضع الكريم الواقي من الشمس، بمعامل حماية من الشمس SPF 30 أو أكثر لمدة أسبوعين بعد كل جلسة من جلسات تقليل نمو الشعر.

### الأماكن التي لا تعالج:

- لا تستخدمه على فروة الرأس أو الأذنين.
- لا تستخدمه على وجه أو رقبة الذكور.
- لا تستخدمه على عظمة الوجنة (يستخدم لوجه الإناث)
- الأماكن التي لا تعالج:
- لا تستخدمه إذا كان لديك وشما أو ماكياج دائم في المنطقة المراد علاجها.
- لا تستخدمه على البقع البنية الداكنة أو السوداء مثل الشامات أو الوحمات أو النمش.
- لا تستخدمه على مكان جراحة حديثة أو قشر عميق أو مكان علاج بالليزر أو جروح أو جلد تعرض

للتلف أو حروق أو حروق بماء ساخن.

### متى يجب عدم استخدام الجهاز/تجنب الاستخدام

- لا تستخدمه إذا كان جلدك أسمر في منطقة العلاج المقصودة حيث قد يكون جلدك داكنا جدا وقد يسبب العلاج في المناطق السمراء تورم الجلد أو بثور أو قد يغير لون الجلد بشكل مؤقت. انتظر إلى أن تتلاشى السمرة قبل العلاج.
- لا تستخدمه على جلد عليه مستحضرات تجميل حيث قد يتسبب العلاج في هذه المناطق مؤقتاً في تورم الجلد أو بثور أو قد يغير لون جلدك. تأكد من تنظيف منطقة العلاج المقصودة جيداً قبل استخدامه.
- لا تستخدم الوميض عدة مرات في نفس مكان العلاج خلال نفس الجلسة فقد يتسبب ذلك مؤقتاً في تورم الجلد أو بثور أو قد يغير لون جلدك.
- لا تعالج أي منطقة أكثر من مرة في الأسبوع فذلك لن يسرع النتائج ولكن يمكن أن يزيد احتمال تورم الجلد أو ظهور تقرحات أو تغيير لون جلدك.
- لا تستخدمه على جلد تالف بما في ذلك الجروح المفتوحة أو القروح الباردة أو حروق الشمس أو مناطق تقشر الجلد أو تجدد الجلد خلال الـ 6-8 أسابيع الماضية.
- لا تستخدمه على جلد ملتهب بما في ذلك الطفح الجلدي أو تورم الجلد. فيمكن لهذه الأحوال جعل الجلد أكثر حساسية. انتظر شفاء المنطقة المصابة قبل الاستخدام.
- لا تستخدمه إذا كان جلدك حساساً للضوء. ولتحديد إذا ما كان يمكنك استخدام جهاز HPL، قم بإجراء اختبار على رقعة صغيرة من الجلد وانتظر 24 ساعة لتحديد إذا ما كان هناك أي ردود فعل سلبية قبل العلاج على نطاق أوسع.
- لا تستخدمه إذا كنت حاملاً أو تعتقد أنك حامل أو مرضعة. فلم يتم اختبار هذا الجهاز على السيدات الحوامل. التغيرات الهرمونية شائعة أثناء الحمل أو الرضاعة الطبيعية ويمكن أن تزيد حساسية البشرة وخطر إصابة الجلد.
- لا تقم بالوميض على أي مواد أخرى غير الجلد.
- لا يجب استخدام هذا الجهاز لأي غرض آخر غير تقليل نمو الشعر.
- لا تعالج أي منطقة قد تحتاج يوماً ما لنمو شعرك فيها مرة أخرى. فقد تكون النتائج دائمة ولا رجعة فيها
- لا تستخدمه على الوجه إذا كان لديك تاريخاً مع القروح الباردة باستخدام الضوء النبضي المكثف (HPL) أو أي علاج يهيج الجلد يمكن أن يسبب تكرار القروح الباردة.
- إذا كنت تلتقي بعلاجات مهنية أو إكلينيكية أو بالليزر الذاتي أو بالضوء النبضي المكثف (IPL) أو بإزالة الشعر بالتحليل الكهربائي، انتظري 6 أشهر على الأقل قبل استخدام هذا الجهاز. وإذا كان لديك شعراً مشمعةً أو متوتفاً أو مزالاً في منطقة العلاج، انتظري 6 أسابيع على الأقل قبل استخدام الجهاز. يعمل الجهاز على الشعر الموجود تحت جلدك لتعطيل نمو شعرك من الجذور ولهذا يكون غير فعال إذا تم سحب الشعر للخارج.
- لا تستخدمه مباشرة فوق أو بالقرب من الأجهزة الطبية النشطة القابلة للزرع مثل جهاز تنظيم ضربات القلب القابل للزرع أو جهاز الرجفان الداخلي أو أجهزة الأنسولين.
- ورغم أنه لم يتم الإبلاغ عن أية مشاكل مرتبطة باستخدام هذا الجهاز أثناء الدراسات الإكلينيكية، يوصى بمراجعة جميع تحذيرات الجهاز الطبي النشط القابل للزرع فيما يتعلق باستخدام الأجهزة الإلكترونية لمنع فشل أو تعطيل أي جهاز نشط قابل للزرع.
- قد تؤثر أجهزة الاتصال اللاسلكي على الجهاز ويجب أن تبقى بعيدة 3.3 متر على الأقل.
- لا تستخدمه على أو بالقرب من الحشوات المعدنية أو زراعة الأسنان أو المشابك.

## الأجزاء (الشكل 3)

1. قابس المحول
2. أضواء مؤشر مستوى الطاقة (5)
3. زر التحكم
4. ضوء الاستعداد
5. نافذة العلاج
6. مقياس اختبار لون البشرة
7. محول (غير مبین)

## المقدمة

تختلف فعالية تقليل نمو الشعر من شخص لآخر حسب منطقة الجسم، ولون الشعر، وكيفية استخدام الجهاز. تستغرق الدورة الكاملة لنمو الشعر بشكل طبيعي ما بين 18 - 24 شهر. في أثناء ذلك الوقت، يلزم الحصول على جلسات علاج متعددة لتقليل نمو الشعر على نحو دائم. تتضمن الخطة النموذجية لتقليل نمو الشعر أثناء الدورة الكاملة لنمو الشعر ما يلي:

- العلاجات 1-6: خطة جلسات بفاصل أسبوعين.
- العلاجات 7-8: خطة جلسات بفاصل أربعة أسابيع.
- العلاجات 9+: المعالجة حسب الحاجة، حتى يتم الحصول على النتائج المرغوب فيها.

## نتائج العلاج المتوقعة

تعتمد الاستجابة الفردية على نوع الشعر وكذلك على بعض من العوامل البيولوجية التي قد تؤثر على أنماط نمو الشعر. قد يستجيب بعض المستخدمين على نحو أسرع أو أبطأ من متوسط عدد العلاجات.

نوع البشرة <sup>1</sup>	شعر الجسم <sup>2</sup>	المنطقة	متوسط زمن العلاج	فعالية تقليل نمو الشعر
I - V	الأشقر الداكن إلى البني	الجزء السفلي/الجزء العلوي من الساق	جلسة 10 - 12 تقريباً كل 4 أسابيع	60%
		الذراعين		50%
		خط البيكينى		60%
		منطقة الإبطين		55%
I - V	البني إلى الأسود	الجزء السفلي/الجزء العلوي من الساق	جلسة 8 - 10 تقريباً كل 4 أسابيع	70%
		الذراعين		60%
		خط البيكينى		70%
		منطقة الإبطين		65%

1 تعتمد أنواع البشرة على مقياس فيتزباتريك (Fitzpatrick) لألوان البشرة. يرجى مراجعة قائمة لون البشرة في مقدمة هذا الدليل (الشكل 1).

2 لا يسري على شعر الجسم الأبيض.

## مستويات الطاقة

يحدد مستوى الطاقة حدة نبضات الضوء التي تتعرض لها بشرتك. مع زيادة مستوى الطاقة، تزيد نتائج تقليل نمو الشعر، وكذلك مخاطر الإصابة بأعراض جانبية ومضاعفات.

- الجهاز مزود بخمس مستويات للطاقة تتراوح ما بين 1 (الأقل) إلى 5 (الأعلى) وتمثلها أضواء مؤشر مستويات الطاقة الخمس.
- عند تشغيل الجهاز، يتم ضبط مستوى الطاقة إلى المستوى الأول تلقائيًا. يعمل مؤشر مستوى طاقة واحدة فقط.
- لتغيير مستوى الطاقة، يرجى الضغط على زر التحكم على نحو متكرر لزيادة مستوى الطاقة من 1 إلى 5. ما أن يصل إلى المستوى 5، يرجى الضغط على زر التحكم مرة أخرى لتقليل مستوى الطاقة من 5 إلى 1.
- لتحديد مستوى الطاقة الصحيح لمنطقة العلاج، يرجى مراجعة القسم الخاص بمرحلة ما قبل العلاج الأول.

## النبضات والانزلاق

- النبضات هي التقنية الأفضل للعمل مع مستويات الطاقة العالية.
- اضغطي نافذة العلاج على البشرة. اعلمي في صفوف (إما بالعرض أو الطول كما يتضح من الشكل 4). عليك البدء بطرف واحد من كل صف وتابعي إلى الطرف الآخر. تترك نافذة العلاج علامات ضغط مؤقتة على المنطقة المعالجة بحيث يمكنك رؤية المناطق التي خضعت للعلاج بالفعل.
- بعد كل نبضة، حركي نافذة العلاج إلى المنطقة التالية. استمري في إجراء هذه النبضات على المنطقة التي تعالجها. تجنبي الفجوات أو تداخل مناطق العلاج أثناء استخدام الجهاز.
- الانزلاق هي التقنية الأفضل للعمل في مستويات الطاقة المنخفضة.
- اضغطي نافذة العلاج بقوة على البشرة ومرريها بالانزلاق ببطء على البشرة (إما بشكل عرضي أو طولي كما يتضح من الشكل 4). تأكدي من أن نافذة العلاج تلامس بشرتك. في مستويات الطاقة المنخفضة، يستغرق إعادة الشحن ما بين النبضات حوالي ثانية إلى ثانية ونصف فقط. وهو ما يؤدي إلى تتابع لا يتوقف من الومضات. مرري بالانزلاق بسرعة تستطيعين من خلالها تجنب الفجوات أو التداخل.
- لا تعالجي نفس المكان من البشرة أكثر من مرة واحدة في جلسة تقليل نمو الشعر الواحدة.
- أوقفي الاستخدام على الفور إذا ما شعرت بعدم الراحة.

## اختبار درجة لون البشرة

- قد يؤدي استخدام أجهزة تقليل نمو الشعر باستخدام الضوء على درجات البشرة الداكنة إلى إحداث نتائج عكسية مثل الحروق أو التقرحات، أو تغير لون البشرة (فرط أو نقص التصبغ). مقياس اختبار درجة لون البشرة المدمج يلتقط لون بشرتك على نحو تلقائي. يتحقق مقياس اختبار درجة لون البشرة من لون البشرة في بداية العلاج وفي بعض الأحيان من حين لآخر أثناء العلاج.
- إذا ما كانت درجة لون بشرتك داكنة للغاية للاستخدام الآمن، لن يعمل الجهاز، وسوف يومض ضوء مقياس اختبار لون البشرة.

## ما الذي يمكن توقعه أثناء الاستخدام

- بالنسبة للكثيرين، قد يكون استخدام الجهاز هو تجربتهم الأولى مع الأجهزة المعتمدة على الضوء. أثناء جلسة العلاج، من الطبيعي التعرض أو الشعور بما يلي:
- الضوضاء: أنها مروحة التبريد
- أصوات الطقطة: هو ما يحدث مع كل ومضة
- الشعور بالدفع والدغغة: أثناء كل نبضة ضوء.
- بعض الاحمرار: من الطبيعي أن يتغير لون البشرة بحيث يتحول إلى اللون الوردي أثناء العلاج أو بعد العلاج تمامًا. وهو ما يكون ملحوظاً في العادة حول الشعيرات نفسها.
- يجب إيقاف الاستخدام على الفور إذا ما تحول لون البشرة إلى لون شديد الحمرة.
- يرجى الاتصال بالطبيب على الفور، إذا ما تعرضت لأية مضاعفات.



## استخدام الجهاز قبل العلاج الأول

- اخلي كافة المجوهرات قبل الاستخدام.
- يجب أن تحدد مستوى الطاقة المناسب لك ولبشرتك والمنطقة التي ترغبين في علاجها. هذا الجهاز مزود بخمس مستويات للطاقة تتراوح ما بين 1 (الأدنى) إلى 5 (الأعلى). على سبيل المثال، قد تعالجي منطقة معينة بمستوى الطاقة 1 ومنطقة أخرى بمستوى طاقة 4. لمزيد من المعلومات حول مستويات الطاقة، يرجى مراجعة قسم مستويات الطاقة. لاختيار مستوى الطاقة الصحيح، قومي باختبار كل منطقة علاج على نحو منفصل (يرجى مراجعة قائمة لون البشرة في مقدمة هذا الدليل).
- 1. اضغطي على زر التحكم لتشغيل الجهاز. سوف يعمل ضوء مؤشر مستوى الطاقة الأول.
- 2. ضعي نافذة العلاج على بشرتك للحصول على نبضة واحدة. إذا لم تشعرين بأي شعور غير طبيعي بعدم الراحة، اضغطي على زر التحكم مرة ثانية. هذا الأمر من شأنه أن يزيد مستوى الطاقة. ضعي نبضة على منطقة مختلفة في مستوى الطاقة الثاني.
- 3. واصلي الاختبار مع زيادة مستوى طاقة. إذا لم تشعرين بأي أعراض جانبية في غضون ساعة واحدة، يمكنك البدء في العلاج الكامل في مستوى الطاقة هذا.
- **استخدمي مستوى طاقة أقل إذا ما شعرت بعدم الراحة.**
- كرري الاختبار في كل جزء من الجسم ترغبين في علاجه.

## أنت مستعدة الآن لاستخدام الجهاز

1. قبل معالجة المنطقة، يجب تشذيب البشرة، بحيث تكون نظيفة وجافة وخالية من البودرة، ومضادات التعرق، ومزيلات الروائح الكريهة. لا يجوز استخدام الشمع، أو النتف، أو الملقاط لإزالة الشعر.
2. اضغطي على زر التحكم. سوف يبدأ تشغيل الجهاز، وسوف يعمل ضوء مؤشر المستوى الأول، وستسمعين صوت مروحة.
3. بعد حوالي ثانية من الضغط على زر التحكم، يعمل ضوء الاستعداد. وبعدها يكون الجهاز جاهزاً للاستخدام على مستوى الطاقة المنخفض.
4. اضبطي مستوى الطاقة عن طريق الضغط على زر التحكم على نحو متكرر لزيادة مستوى الطاقة حتى تصلين إلى المستوى الذي ترغبين فيه. يشير ضوء مؤشر مستوى الطاقة إلى الإعدادات التي تم اختيارها (يرجى مراجعة القسم الخاص بمستويات الطاقة).
5. يمكنك أن تقرري ما إذا كنتِ ترغبين في معالجة المنطقة عن طريق التمرير بالانزلاق أو النبضات (يرجى مراجعة القسم الخاص بالعلاج والانزلاق).
6. ضعي نافذة العلاج على البشرة. تأكدي من توزيع البشرة على نحو متساو وبشكل ناعم. عند ملامسة نافذة العلاج بالكامل للبشرة، يبدأ ضوء الاستعداد في الوميض ببطء.
7. يحدد الجهاز أولاً لون البشرة على نحو تلقائي وسوف يومض نبضة من الضوء على البشرة. سوف تشعرين بالقليل من الدفء والتتميل وقد تسمعين صوت طقطقة.
- عند خروج النبضات، ارفعي الجهاز من على بشرتك. سوف يُعاد شحن الجهاز تلقائياً على الفور للنبضة التالية. بعد وضع ثوانٍ (حسب مستوى الطاقة) يعمل ضوء الاستعداد للتشغيل من جديد، ويومض ببطء عند الضغط على البشرة.
- في حالة العمل بنظام النبضات، كرري العملية. إذا ما كنتِ تعملين بنظام الانزلاق، ببساطة كرري الأمر.
- استمري في إعمال النبضات أو الانزلاق حتى تعالجي المنطقة بالكامل.
- أوقفي الاستخدام على الفور إذا ما تعرضت البشرة للتقرحات أو الاحتراق.

## بعد العلاج

عند الانتهاء من جلسة علاجك:

1. أوقف تشغيل الجهاز عن طريق الضغط مطولاً على زر التحكم. تذكري آخر إعدادات مستوى الطاقة الذي استخدمته، لأنه لن يتم تخزينه عند تشغيل الجهاز من جديد.
2. افصلي المحول من مصدر الكهرباء.

## التنظيف والصيانة

من المهم تنظيف الجهاز بعد كل علاج.

1. افصلي الجهاز.
  2. لتنظيف الجهاز، بما في ذلك نافذة العلاج، امسحيه بقطعة قماش نظيفة وجافة. لا تستخدمى الأسيتون أو غير ذلك من السوائل القوية، لأنها قد تلتف الجهاز.
  3. بعد التنظيف، توصيك بتخزين الجهاز في الصندوق الأصلي.
- لا تغمرى الجهاز أو أي من أجزائه في الماء.

## حل المشاكل

المشكلة	الفحص
الجهاز لا يعمل.	يرجى التأكد من توصيل المحول على نحو صحيح بالجهاز، وتوصيله في مصدر الكهرباء على الجدار.
لا توجد نبضات ضوء عند ملامسة الجهاز لبشرتي.	تأكد من توصيل الجهاز ومن عمل ضوء الاستعداد للتشغيل. يرجى التحقق من الضغط بنافذة العلاج على البشرة على نحو متساو ويقوة ومن تحريك الجهاز على بشرتك. من الممكن أن يكون لون البشرة داكناً للغاية.
ضوء مقياس اختبار درجة البشرة وميض ضوء الاستعداد للتشغيل.	لون البشرة داكن للغاية.
وميض ضوء واحد أو أكثر.	يوجد عطل في الجهاز.
توقف الجهاز عن العمل ووجوده في نظام الاستعداد للتشغيل.	يرجى الضغط على زر التحكم مرة ثانية لتشغيل الجهاز.

## إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.





# Model No IPL3500

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 0.4A 

17/INT/ IPL3500 T22-0005401 Version 12 /17

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2017 Spectrum Brands, Inc.